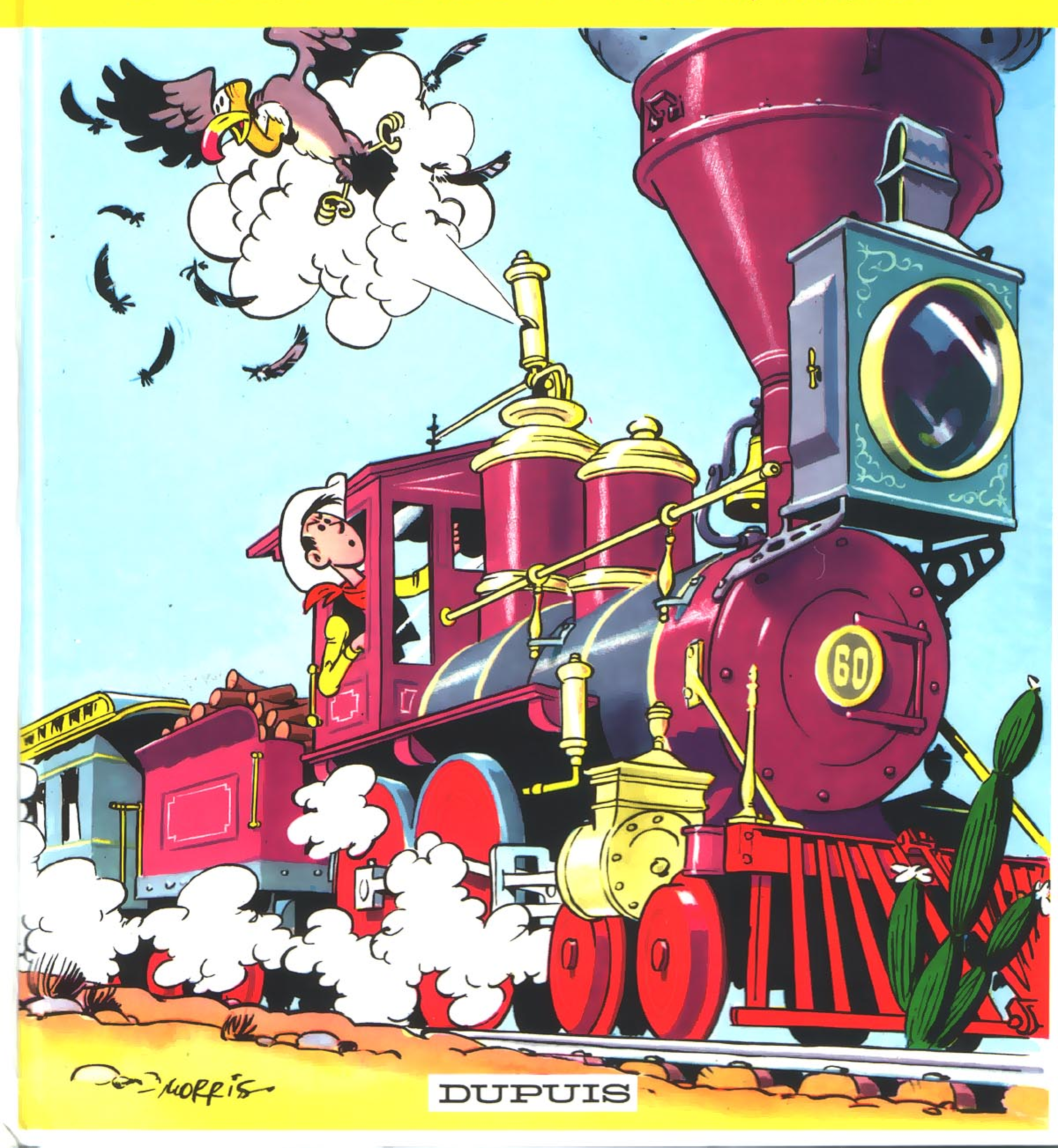
LUCKY LUKE 9

DES RAILS SUR LA PRAIRIE

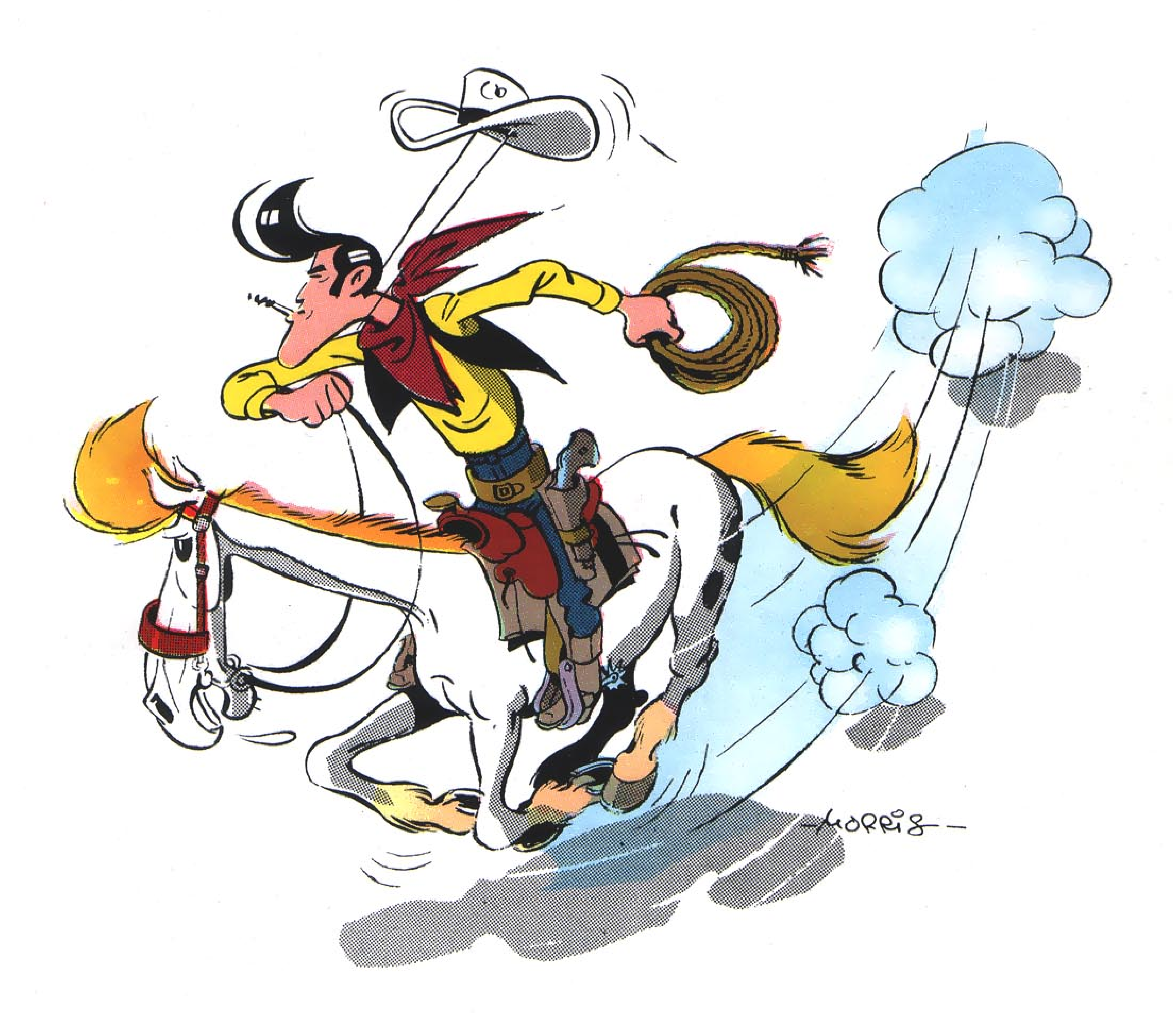






LUCKY LUKE IX

DES RAILS SUR LA PRAIRIE



Texte et illustrations de MORRIS

DUPUIS

Réédition : août 1993 — D. 1988/0089/78
ISBN 2-8001-1441-X — ISSN 0771-8160

Imprimé en Belgique.

DES RAILS SUR LA PRAIRIE



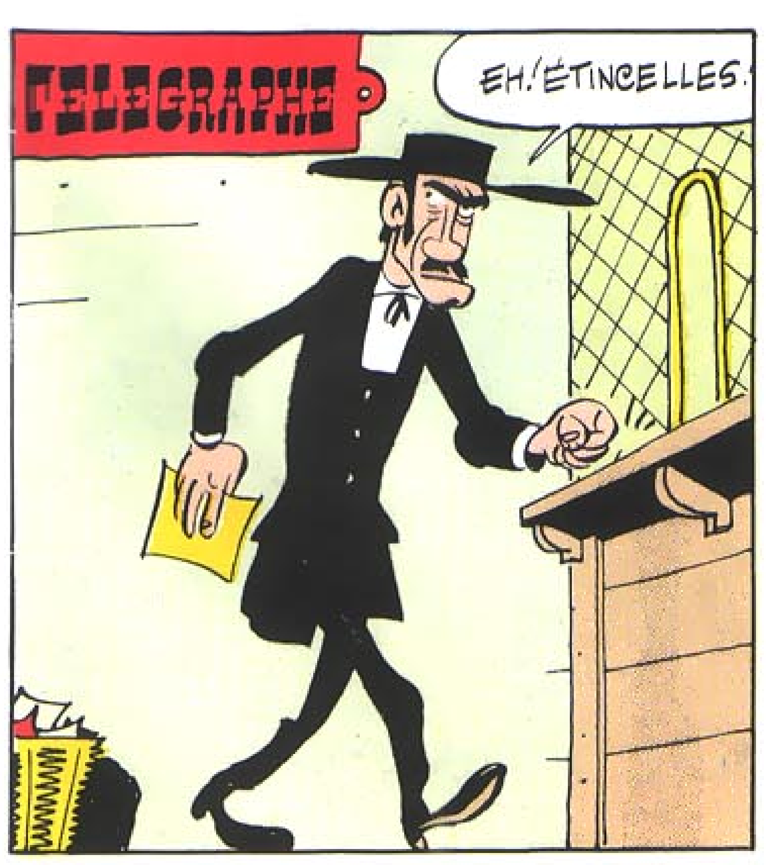


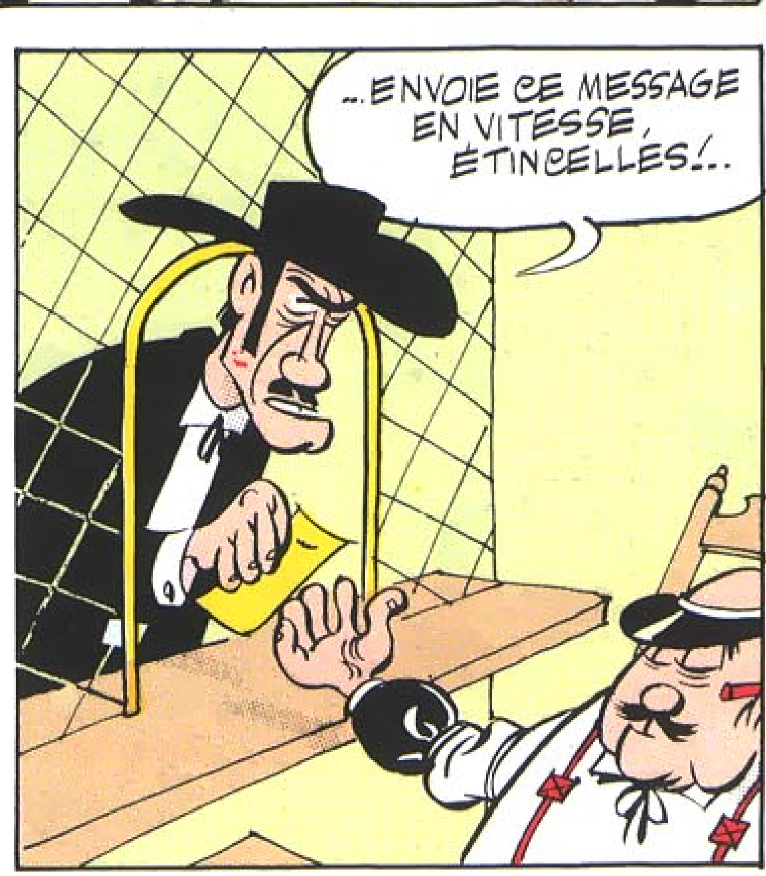




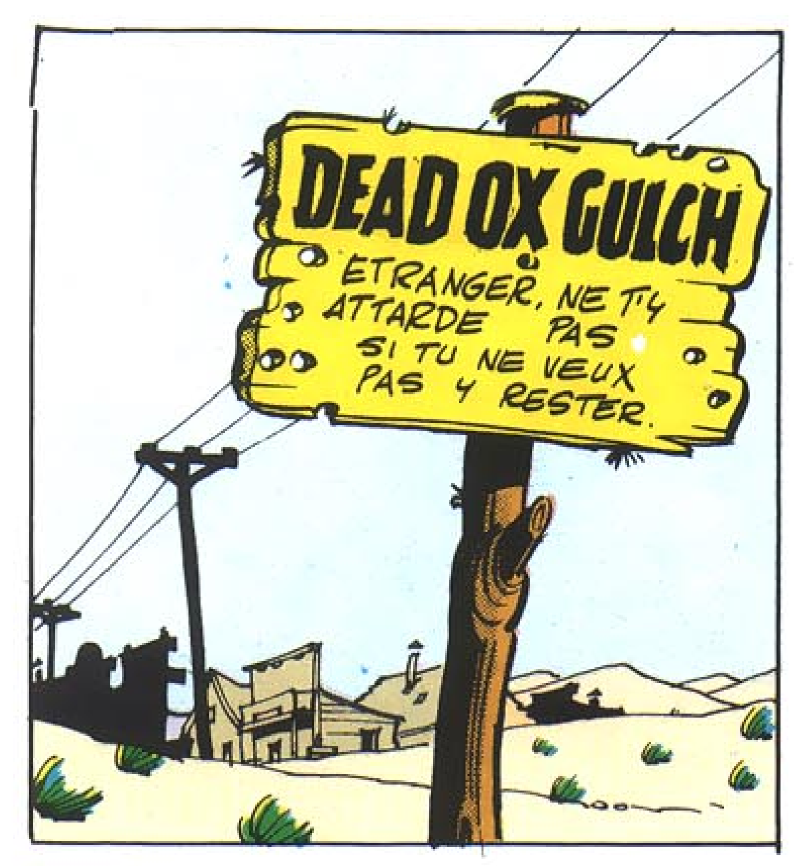


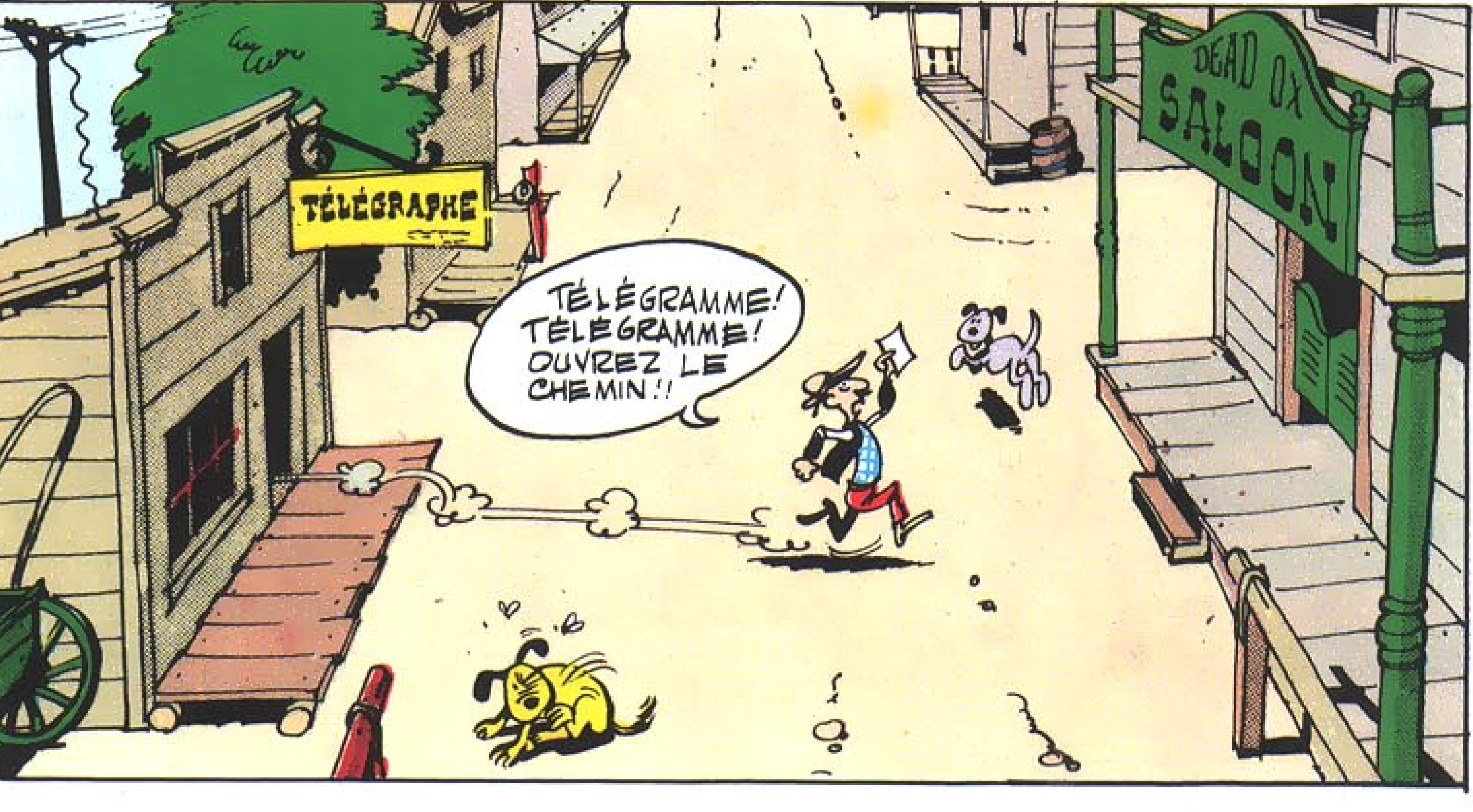


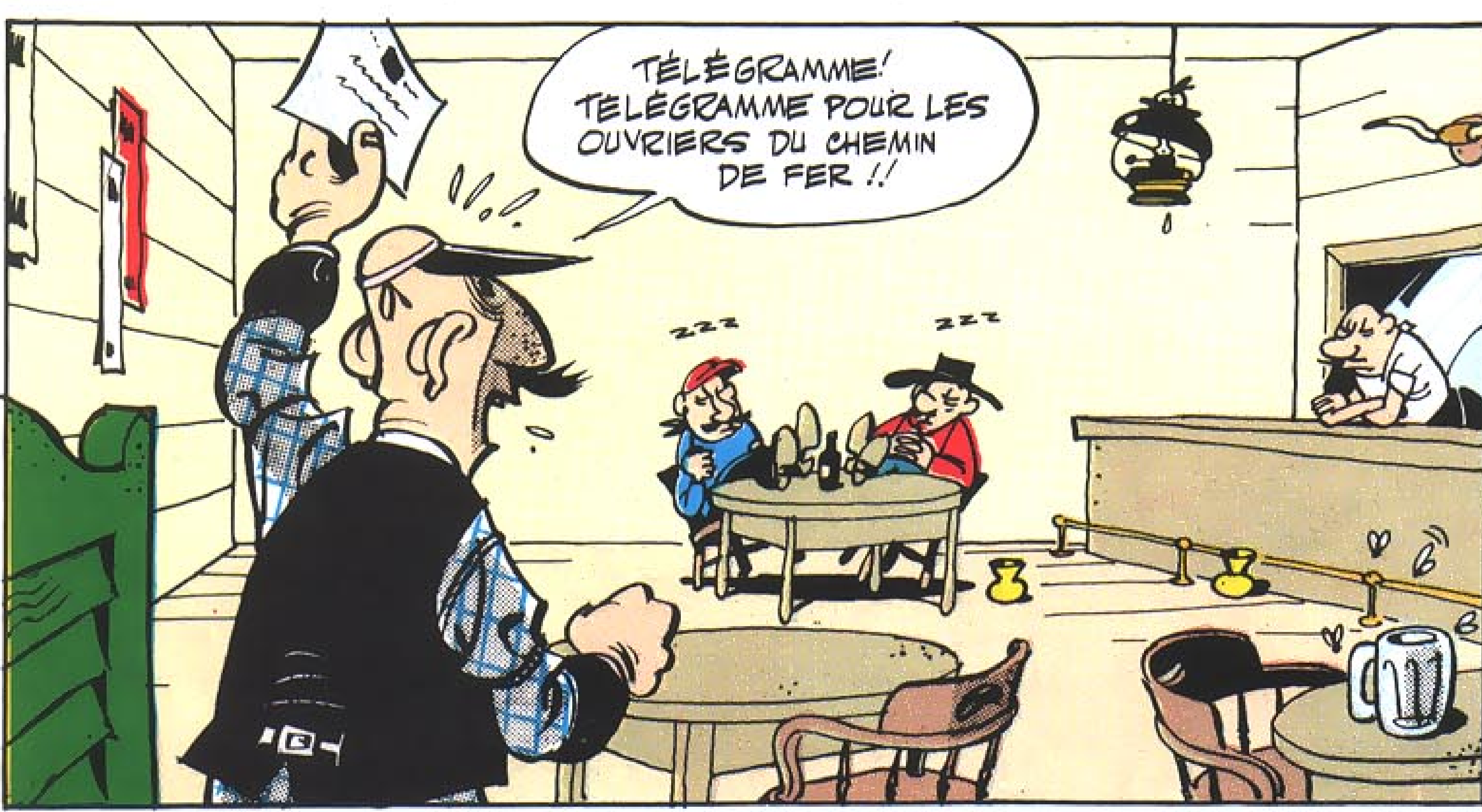






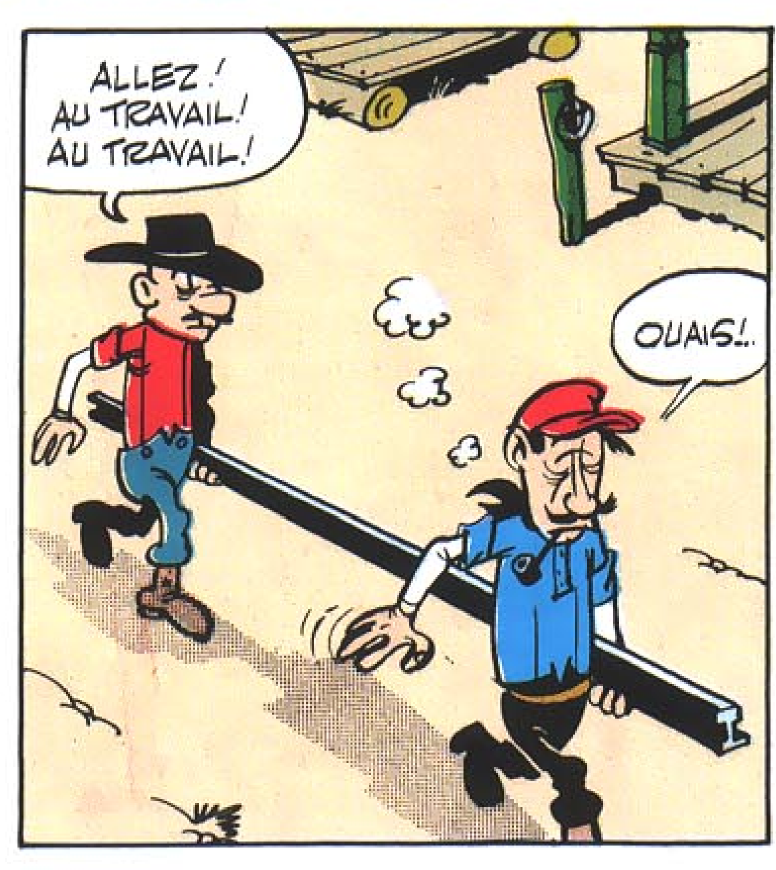

DEAD OX GULCH
ETRANGER, NE T'Y ATTARDE PAS SI TU NE VEUX PAS Y RESTER.

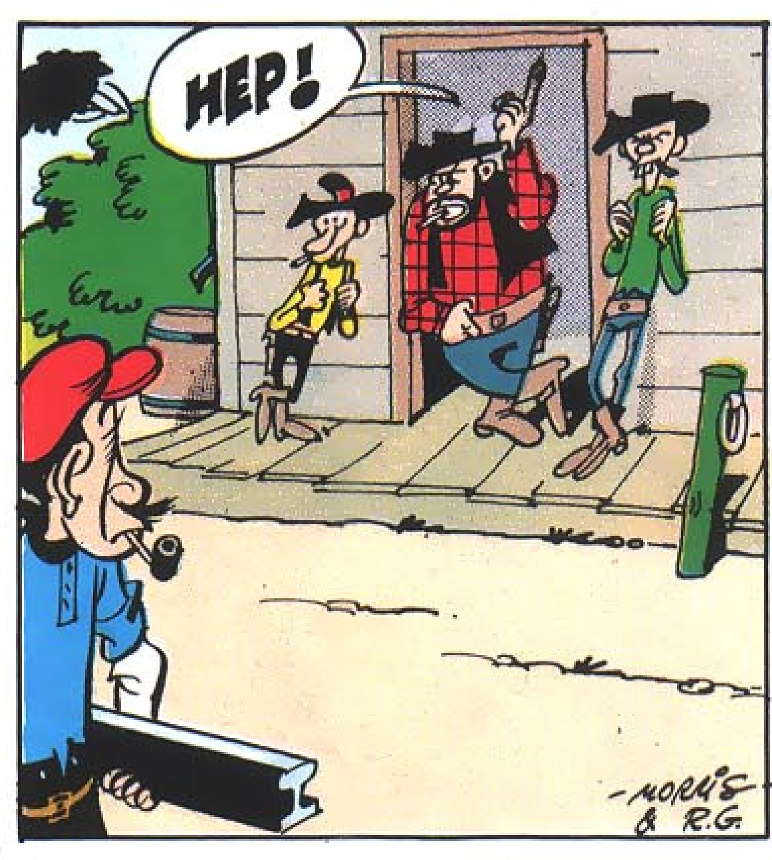

TÉLÉGRAPHE
DEAD OX SALOON
TÉLÉGRAMME! TÉLÉGRAMME! OUVREZ LE CHEMIN!!

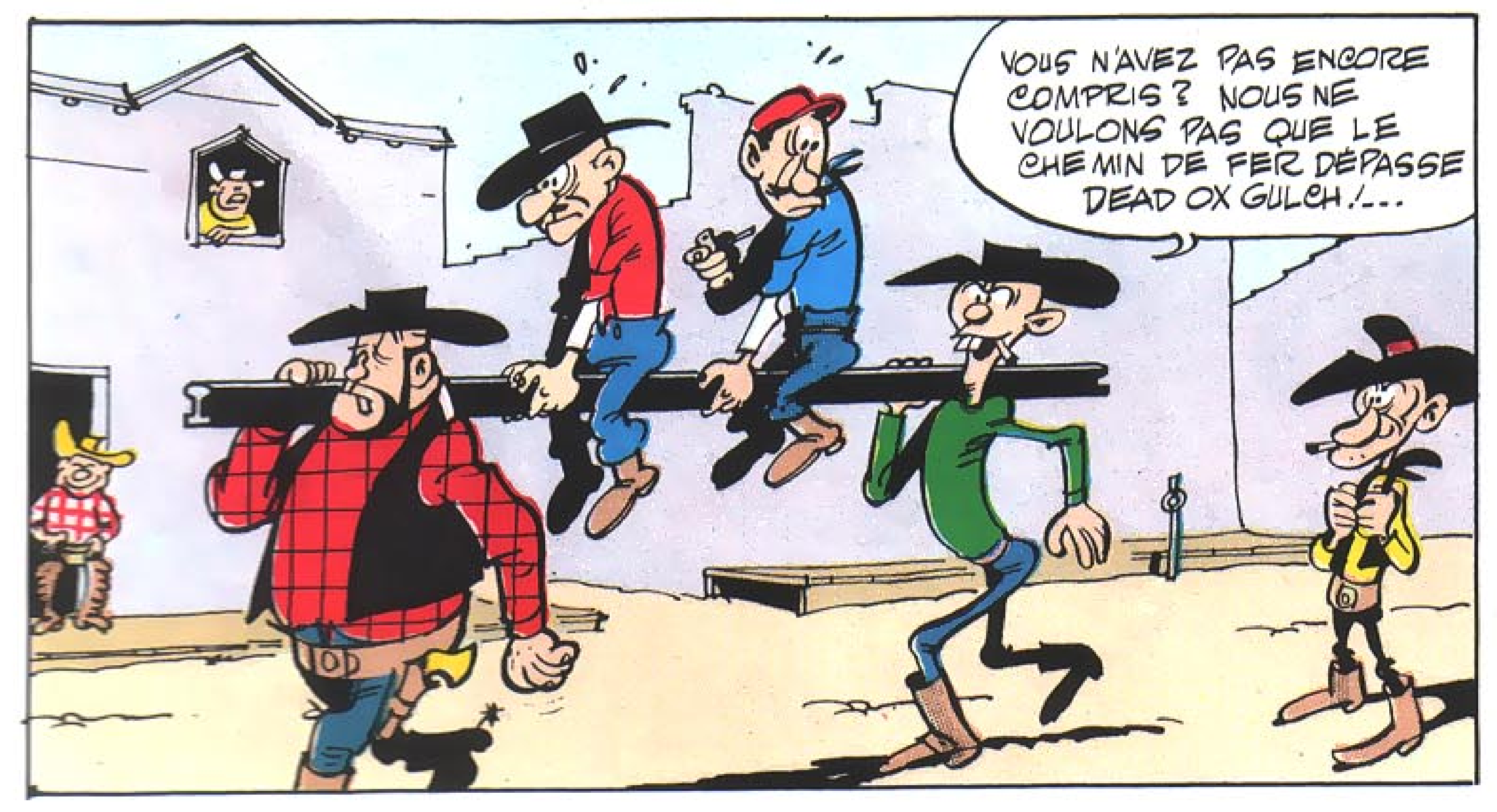

TÉLÉGRAMME! TÉLÉGRAMME POUR LES OUVRIERS DU CHEMIN DE FER!!


C'EST DE LA TRANSCONTINENTAL... IL FAUT CONTINUER LE TRAVAIL...
ENCORE ?...

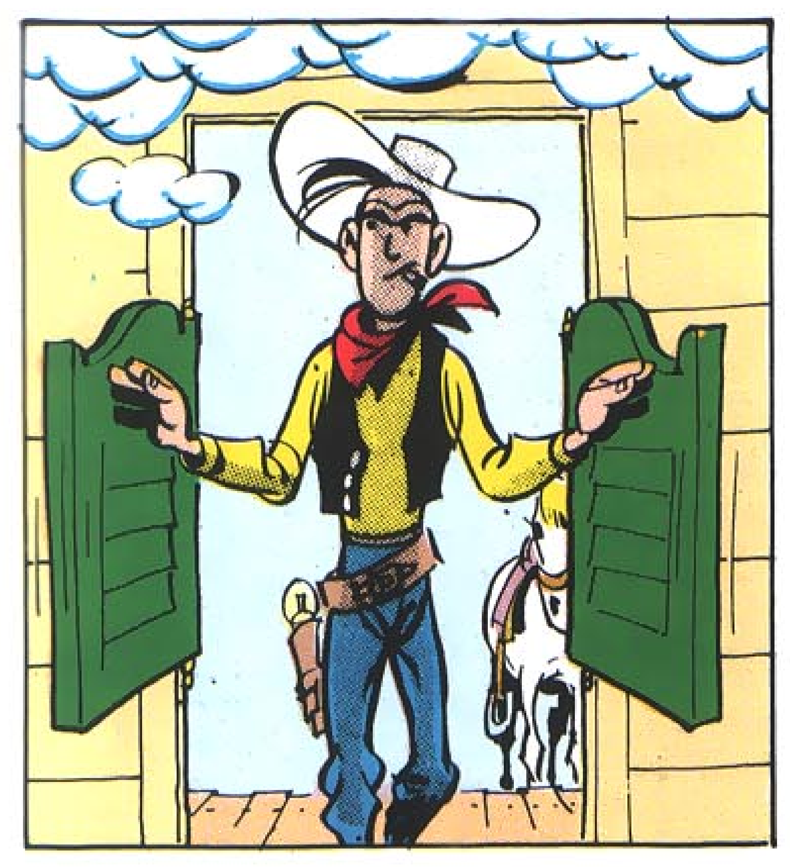

AU MÊME INSTANT, QUELQUES MAISONS PLUS LOIN, LE LONG DE LA GRAND-RUE DE DEAD OX GULCH...
EH! LES GARS! UN TÉLÉGRAMME DU PATRON! IL FAUT INTERROMPRE LA CONSTRUCTION DU CHEMIN DE FER...
ENCORE?..

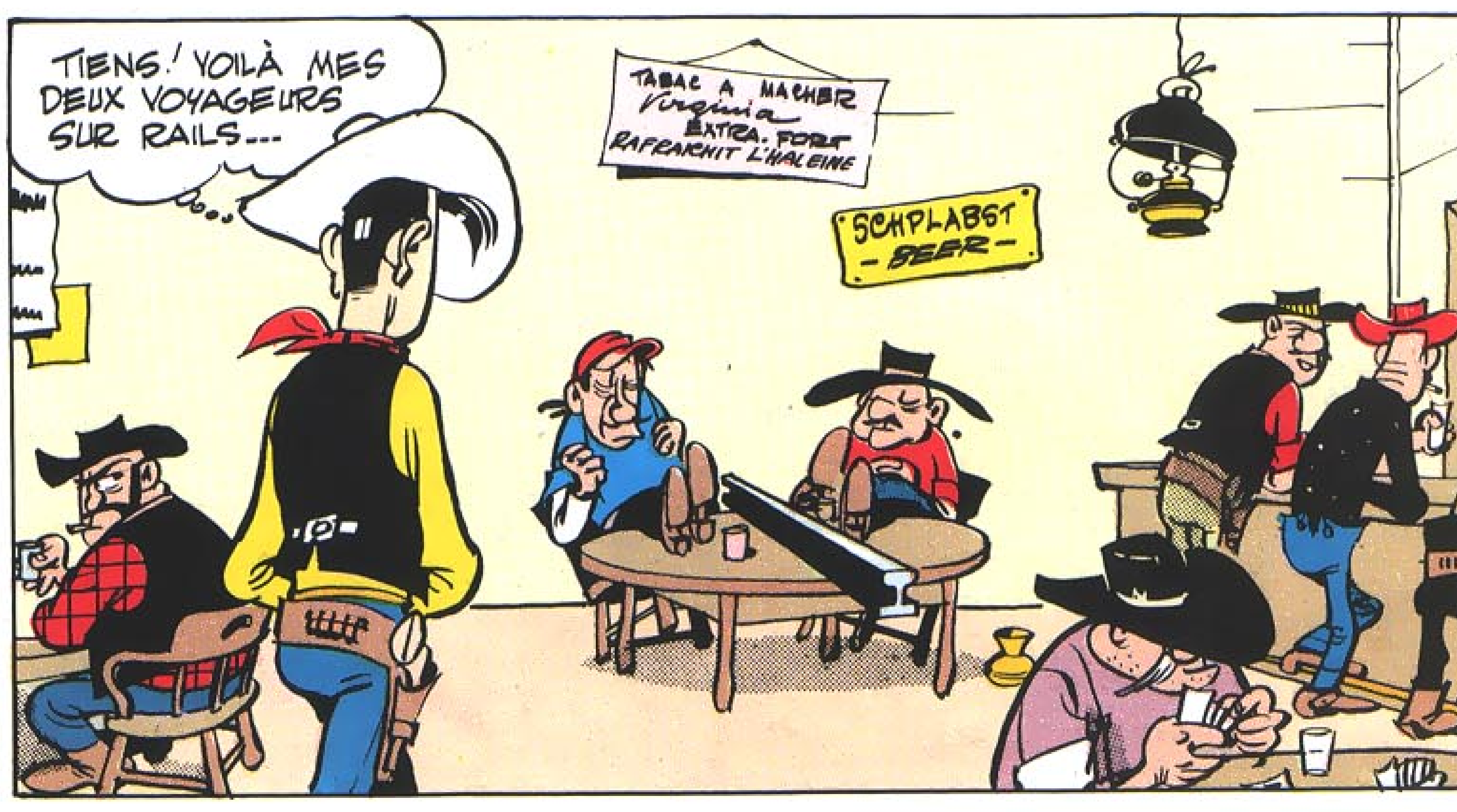

ALLEZ! AU TRAVAIL! AU TRAVAIL!
OUAIS!.

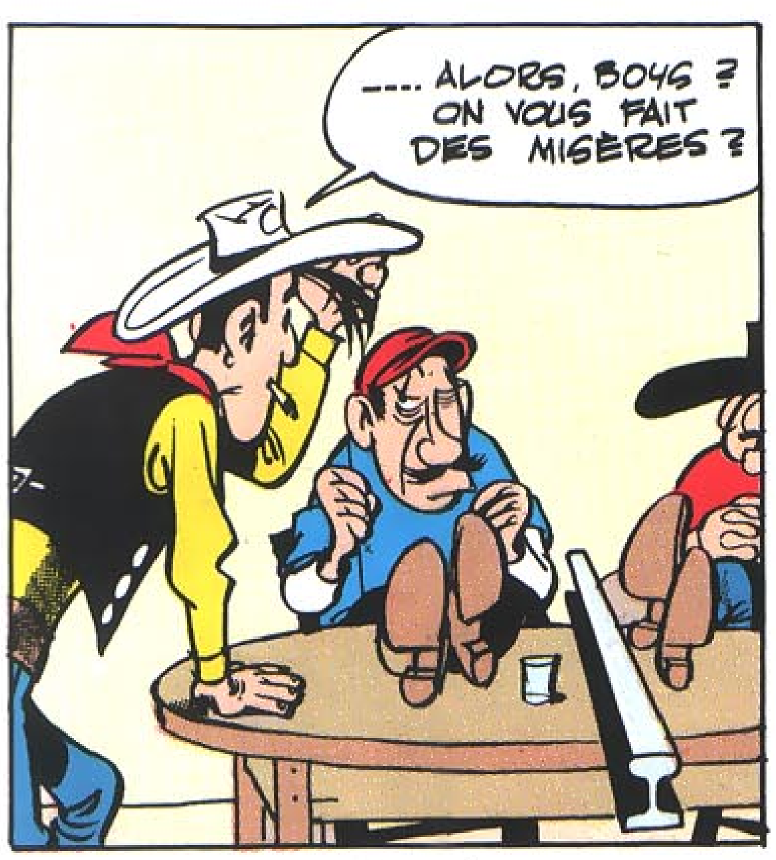

HEP!
MORRIS & R.G.


VOUS N'AVEZ PAS ENCORE COMPRIS? NOUS NE VOULONS PAS QUE LE CHEMIN DE FER DÉPASSE DEAD OX GULCH!...

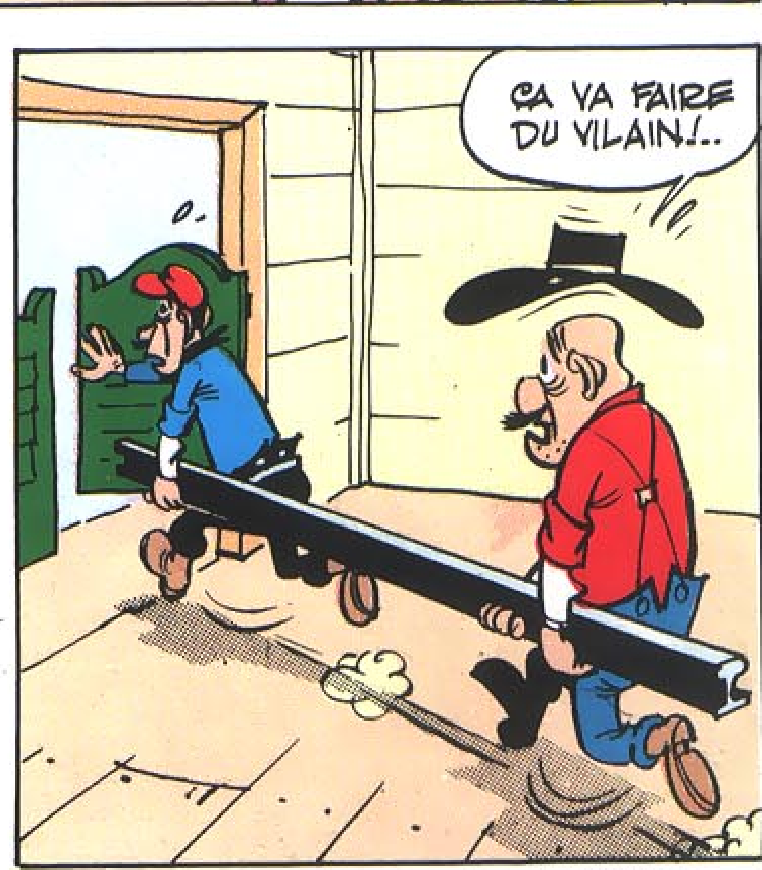

ILS ONT DE DRÔLES DE MOYENS DE TRANSPORT, DANS CE PATELIN, HEIN, JOLLY JUMPER...
348

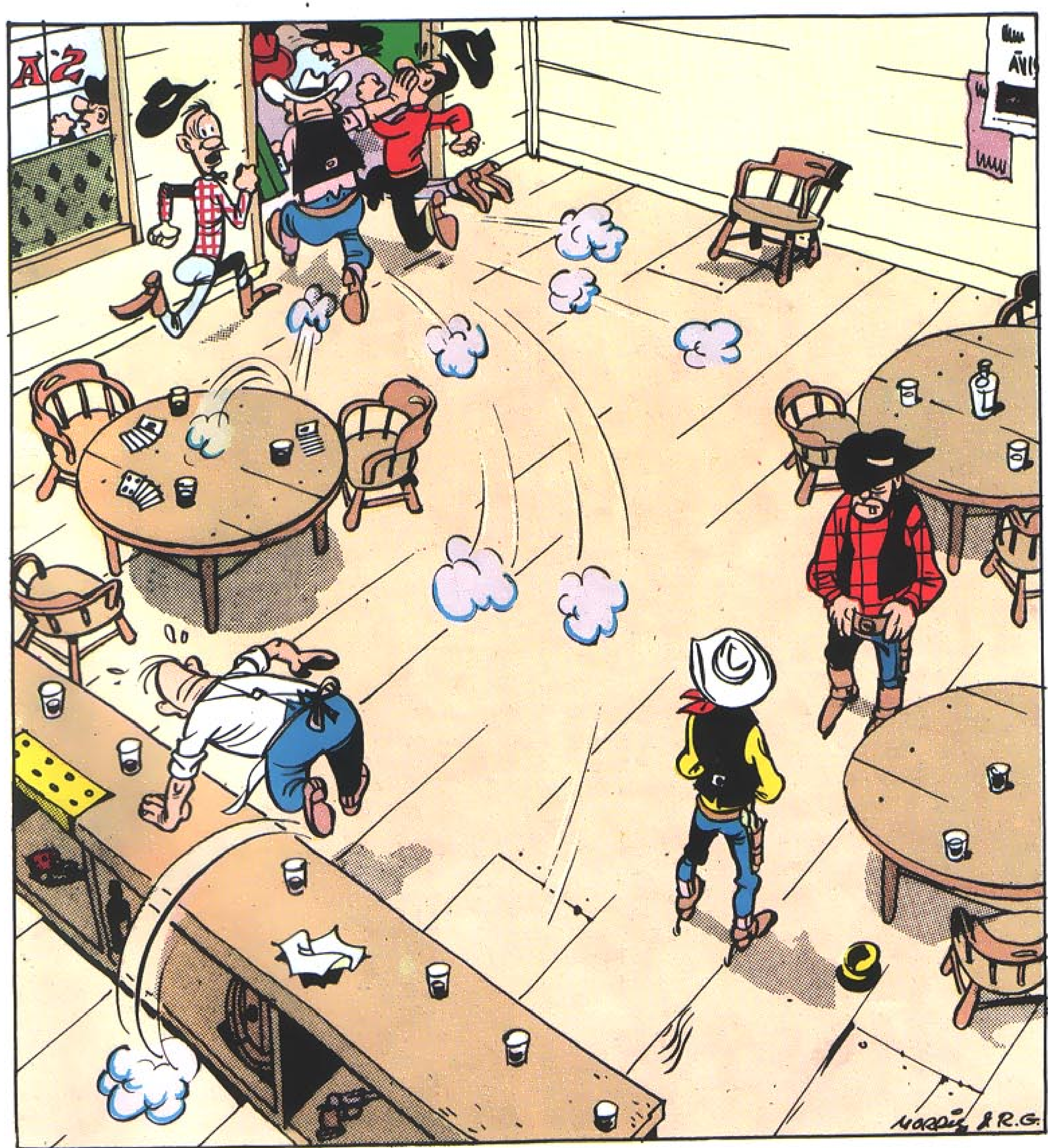



TIENS! VOILÀ MES DEUX VOYAGEURS SUR RAILS...
TABAC À MACHER Virginia EXTRA. FORT RAFRAICHIT L'HALEINE
SCHPLABST BEER


.... ALORS, BOYS ? ON VOUS FAIT DES MISÈRES ?

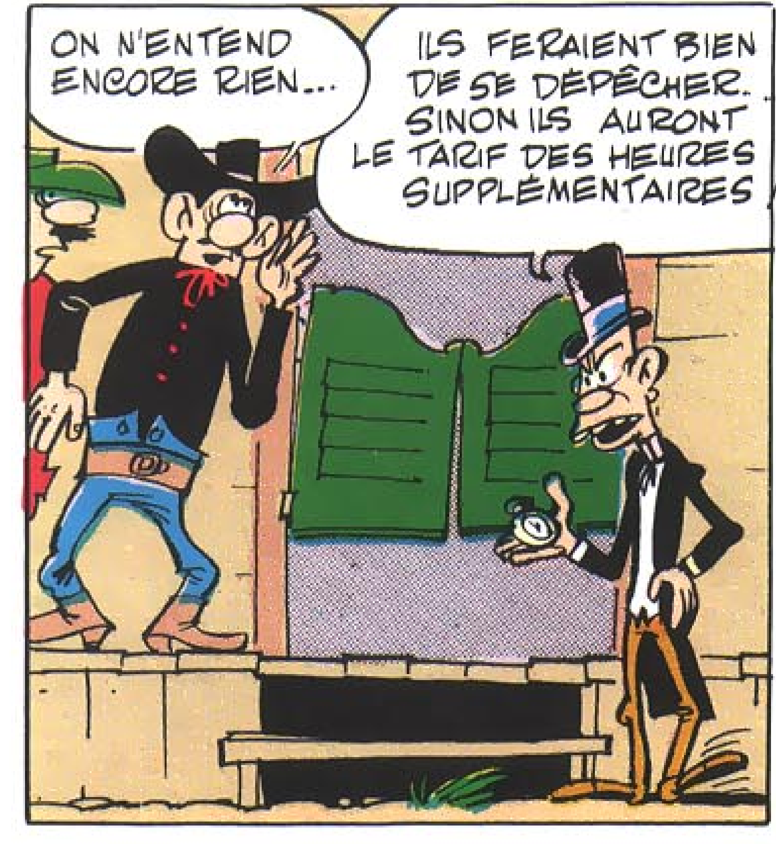

TU ES BIEN CURIEUX, ÉTRANGER! LA CURIOSITÉ EST MALSAINE À DEAD OX GULCH!..

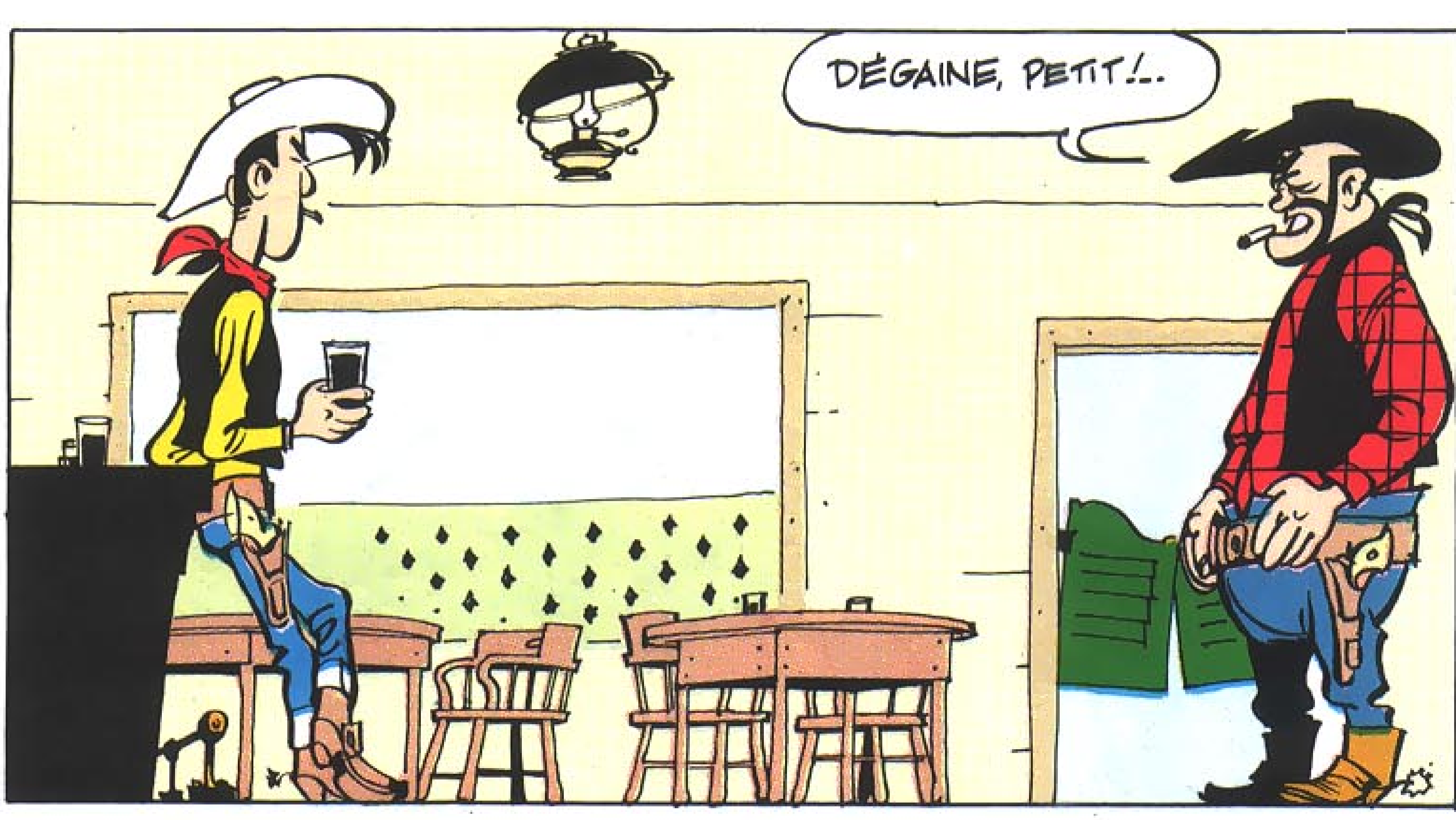

ÇA VA FAIRE DU VILAIN!..

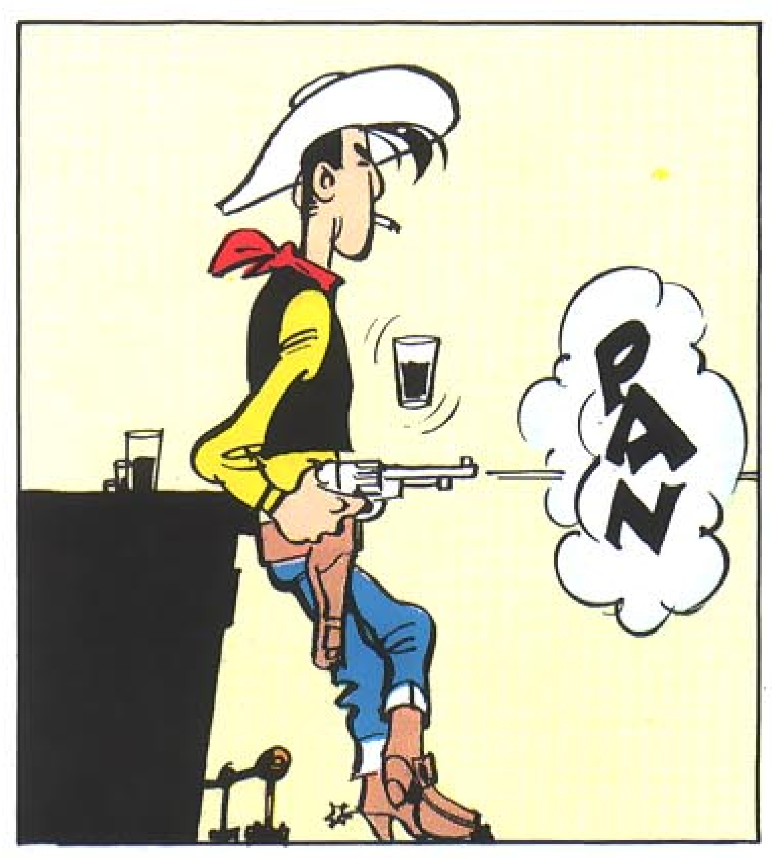

MORRIS & R.G.

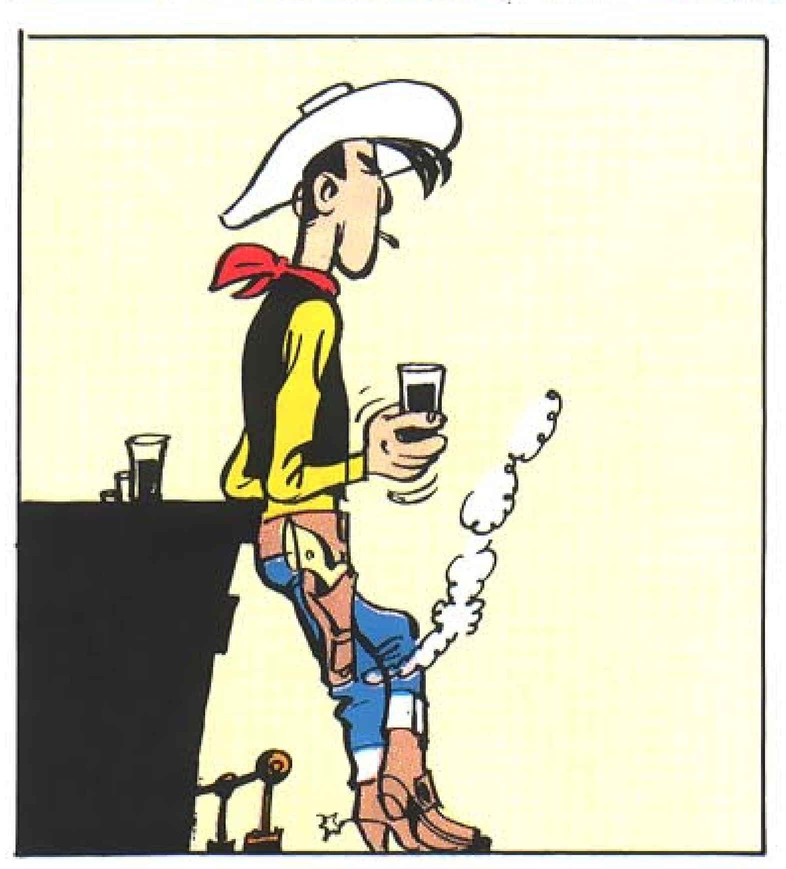

NOUS ALLONS VOIR SI TU ES AUSSI RAPIDE À DÉGAINER QU'À POSER DES QUESTIONS
ILS ONT TORT DE GÂCHER DE LA BONNE MARCHANDISE...

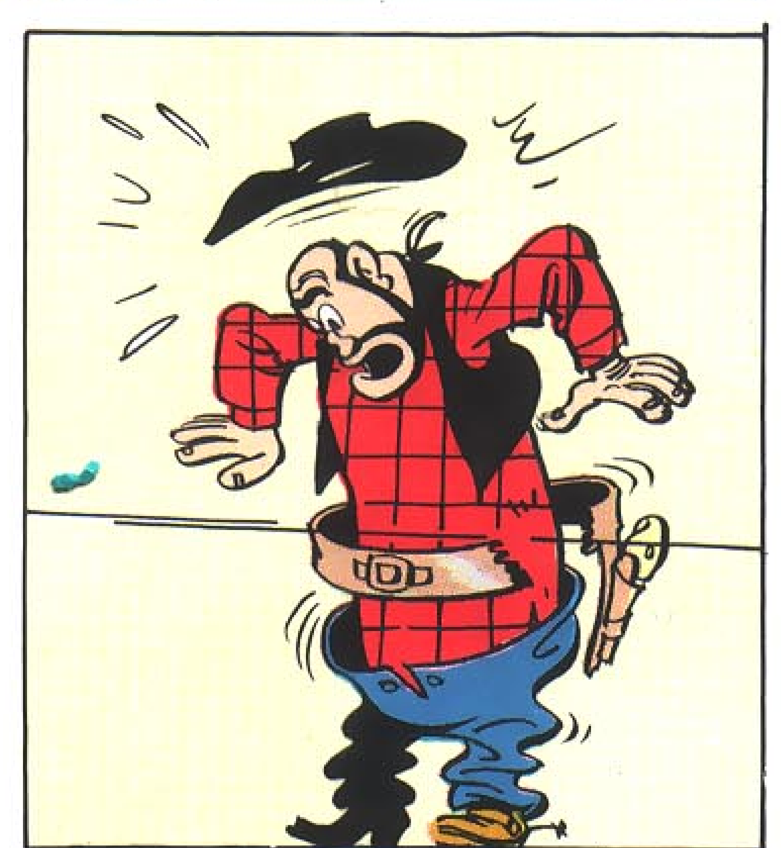

PAUVRE ÉTRANGER! IL AVAIT L'AIR JEUNE.
VOILÀ LE CROQUE-MORT! IL A FLAIRÉ UNE PROIE...
...IL EST DE QUELLE TAILLE, À PEU PRÈS?..
349

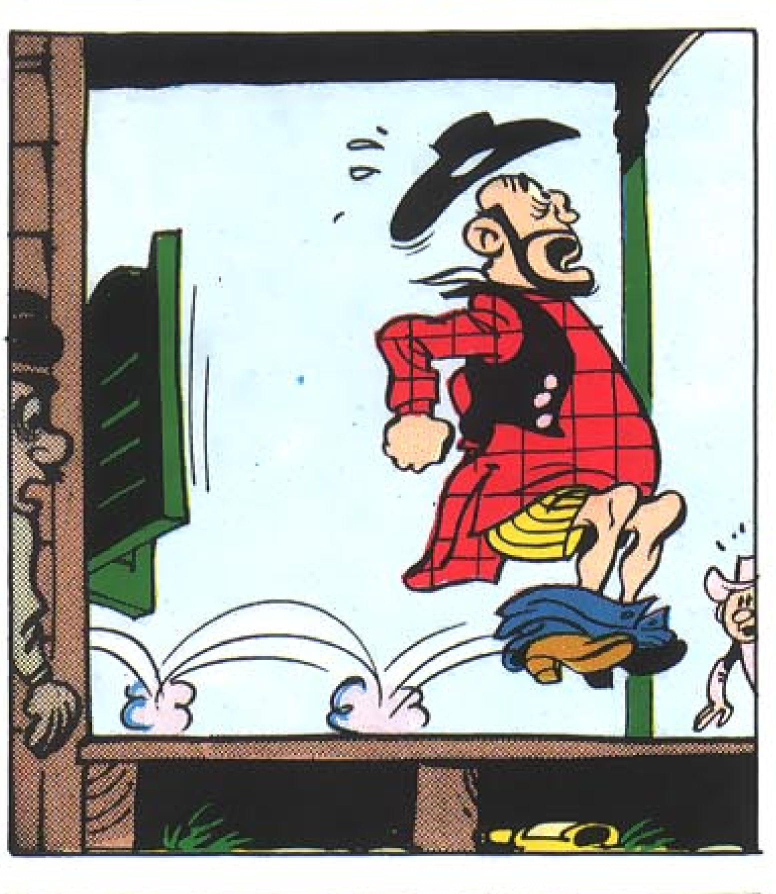

ON N'ENTEND ENCORE RIEN...
ILS FERAIENT BIEN DE SE DÉPÊCHER. SINON ILS AURONT LE TARIF DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES !

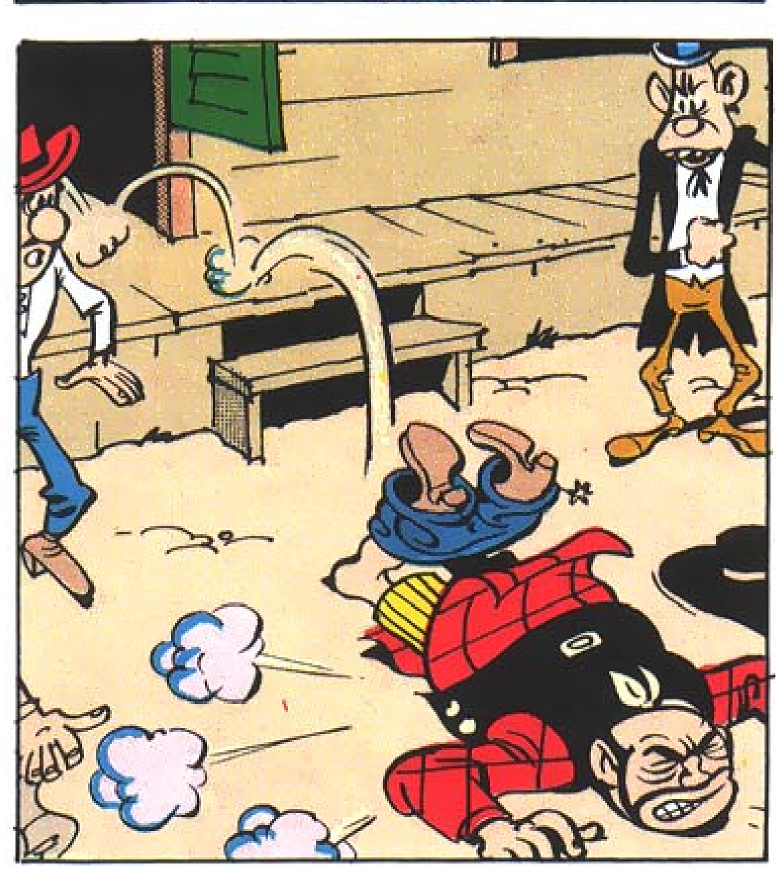

DÉGAINE, PETIT !..

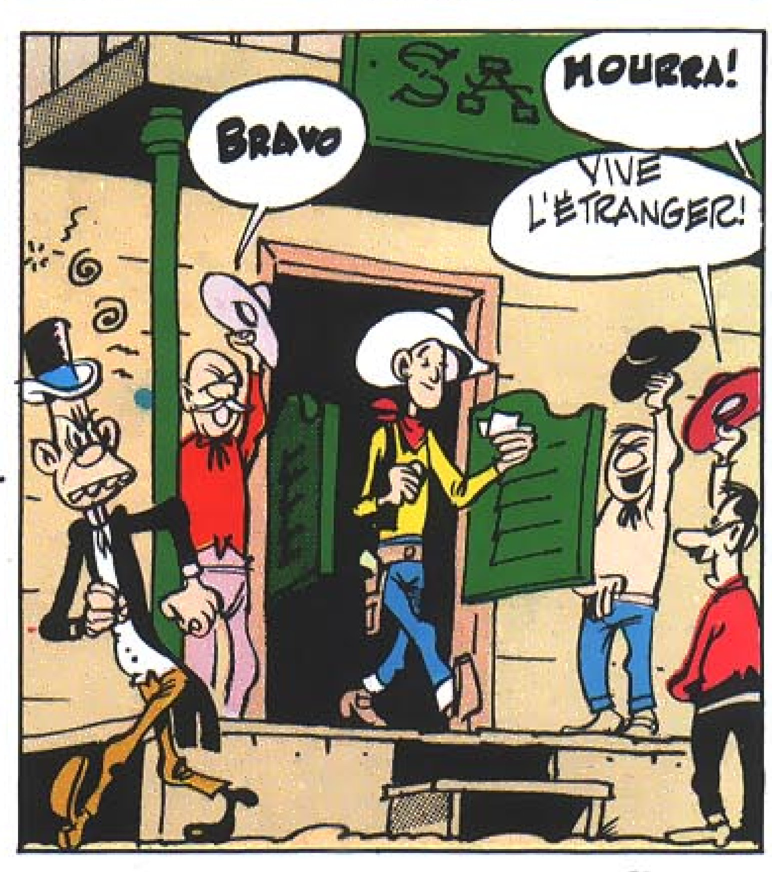

PAN

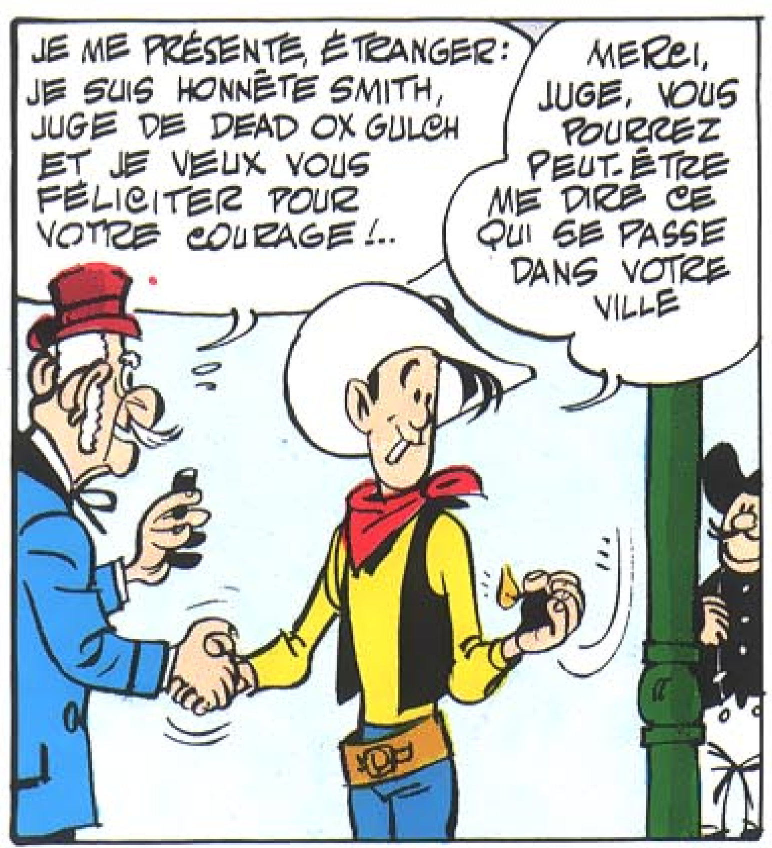




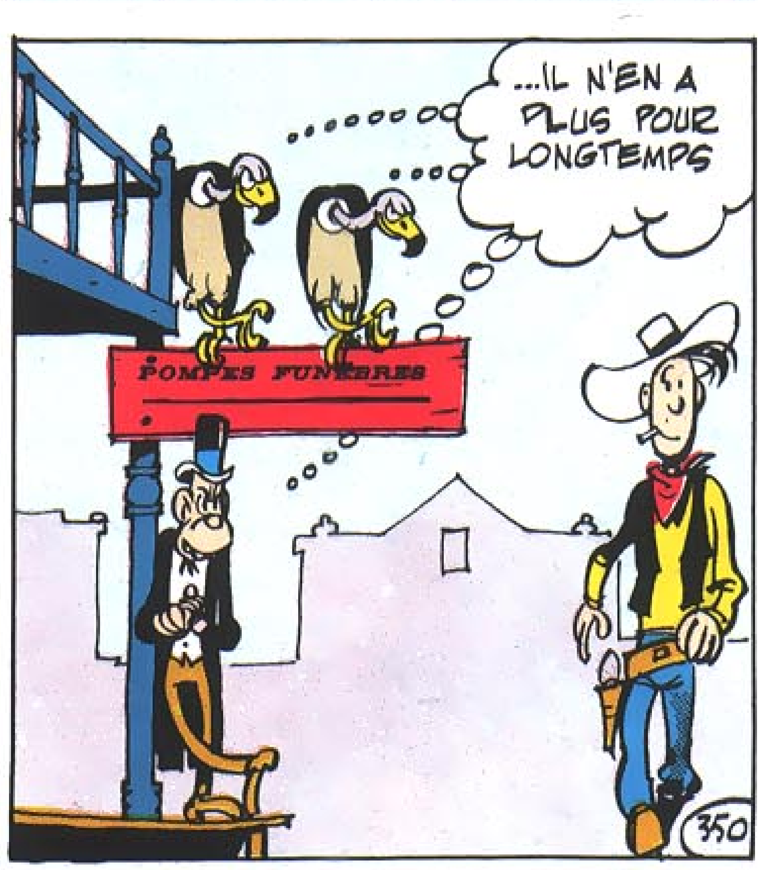


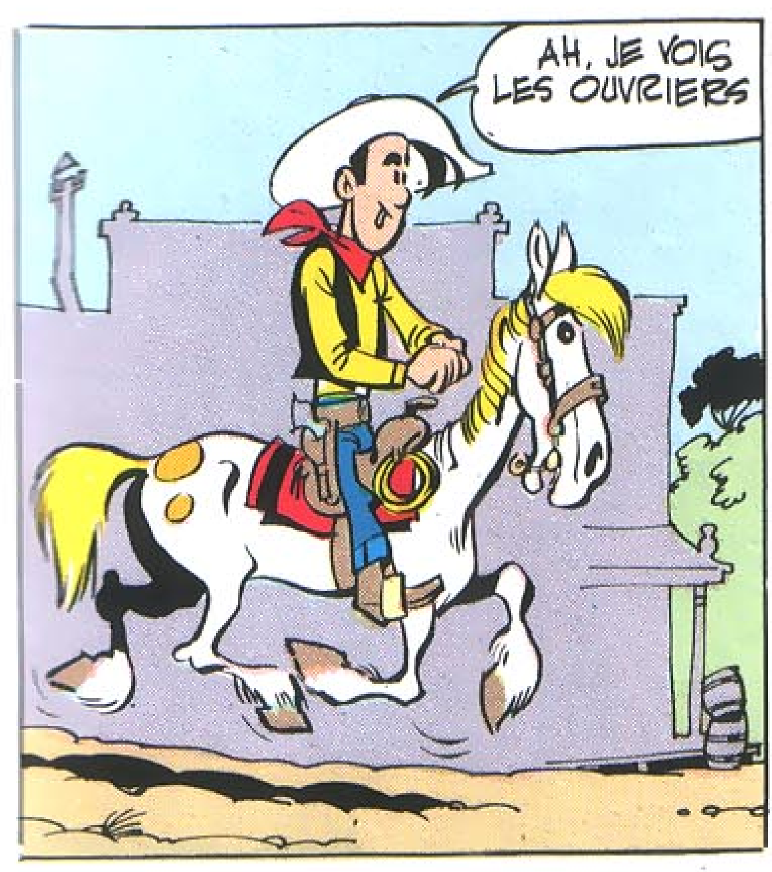


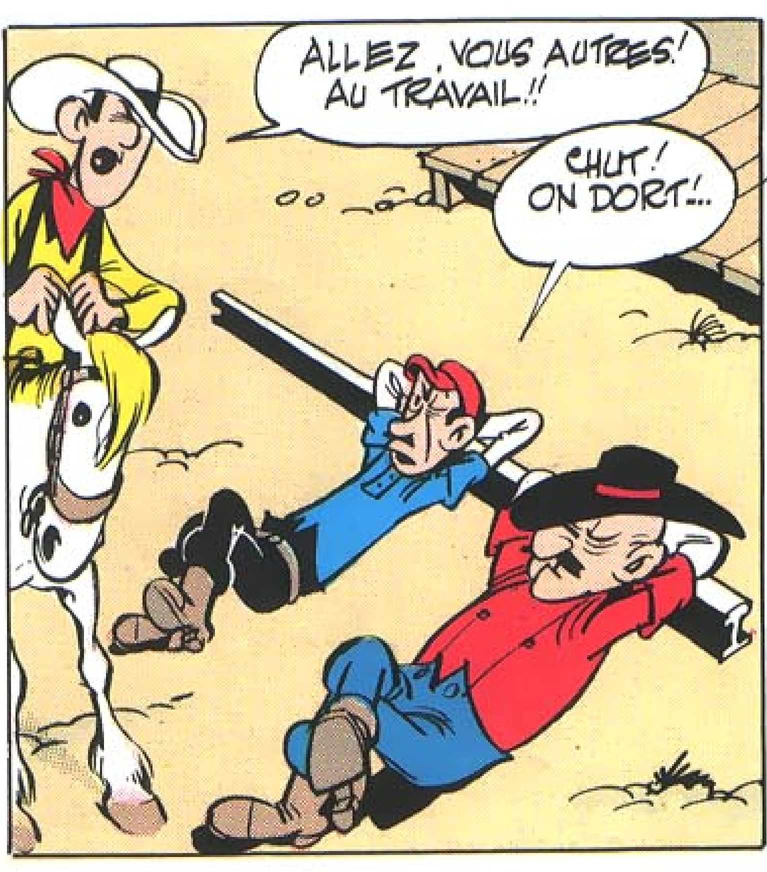

BRAVO
HOURRA!
VIVE L'ÉTRANGER!


JE ME PRÉSENTE, ÉTRANGER: JE SUIS HONNÊTE SMITH, JUGE DE DEAD OX GULCH ET JE VEUX VOUS FÉLICITER POUR VOTRE COURAGE !..
MERCI, JUGE. VOUS POURREZ PEUT-ÊTRE ME DIRE CE QUI SE PASSE DANS VOTRE VILLE

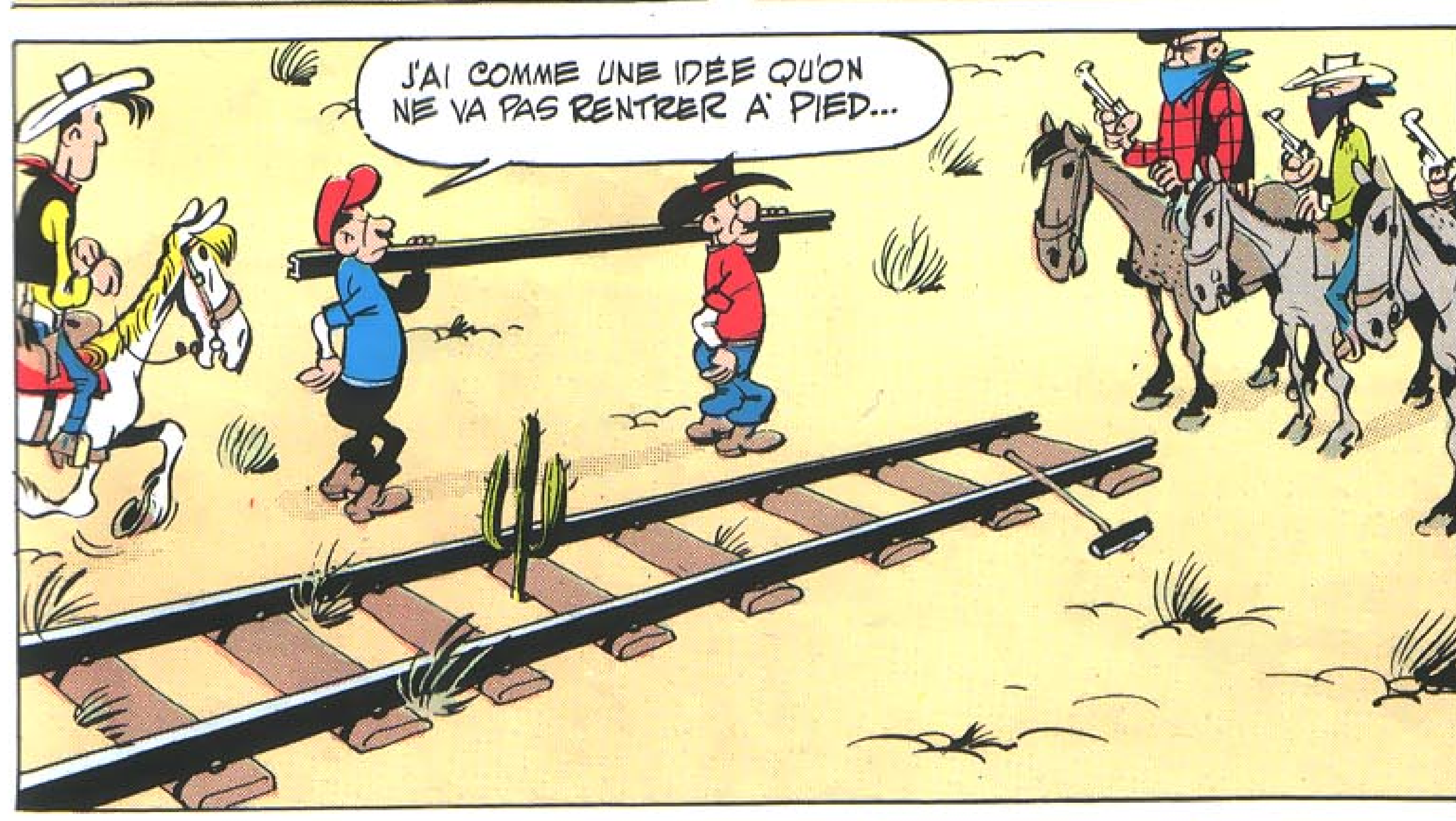

... DES BANDITS EMPÊCHENT LA CONSTRUCTION DU CHEMIN DE FER. LEUR CHEF INCONNU SEMBLE ÊTRE TROP HEUREUX DE CETTE VIE SAUVAGE DONT IL EST LE MAÎTRE POUR PERMETTRE L'INFLUENCE CIVILISATRICE DU RAIL...
JE VAIS AIDER À LE CONSTRUIRE, MOI, CE CHEMIN DE FER !..


...IL N'EN A PLUS POUR LONGTEMPS
POMPES FUNÈBRES
350

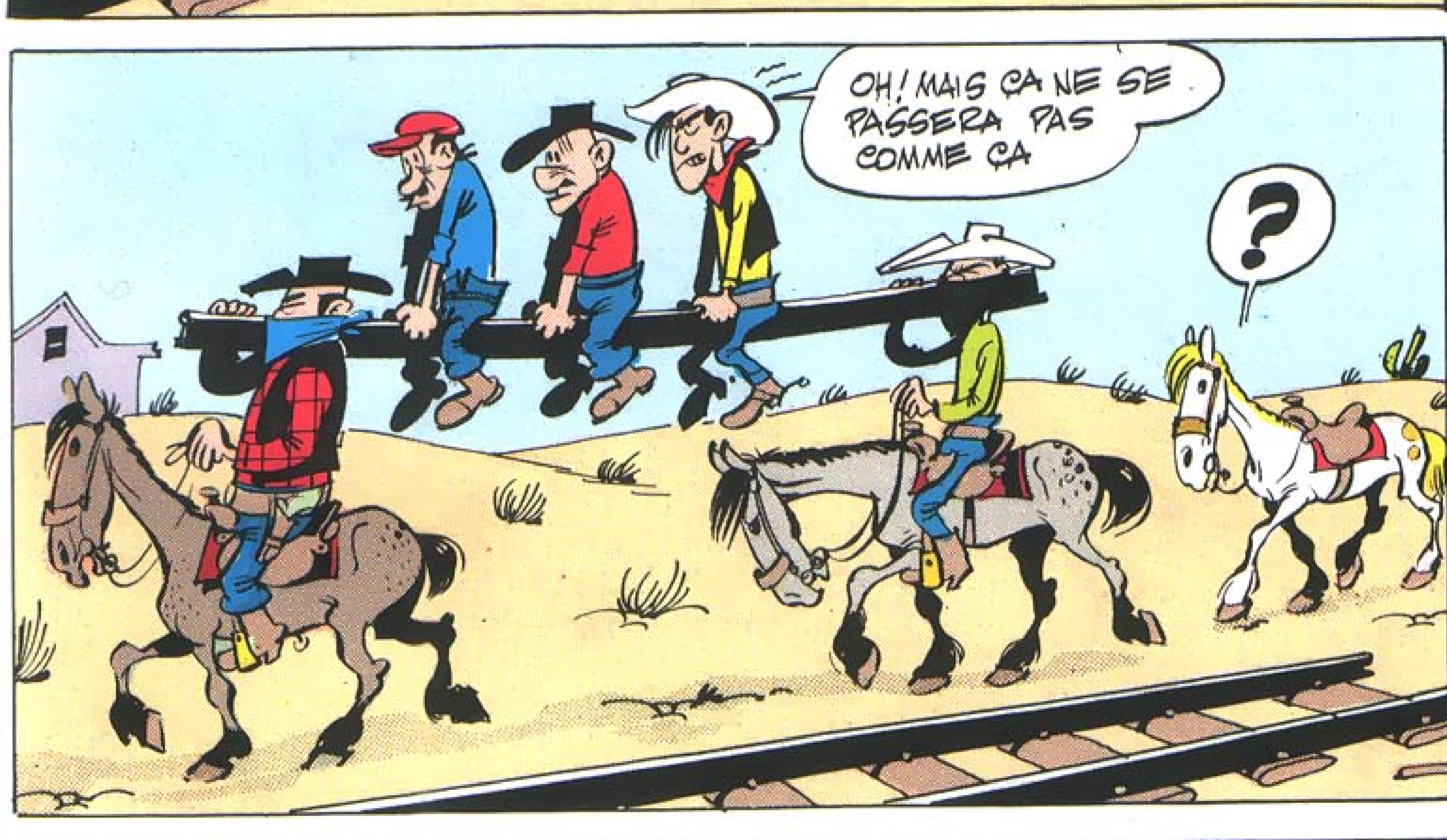

AH, JE VOIS LES OUVRIERS

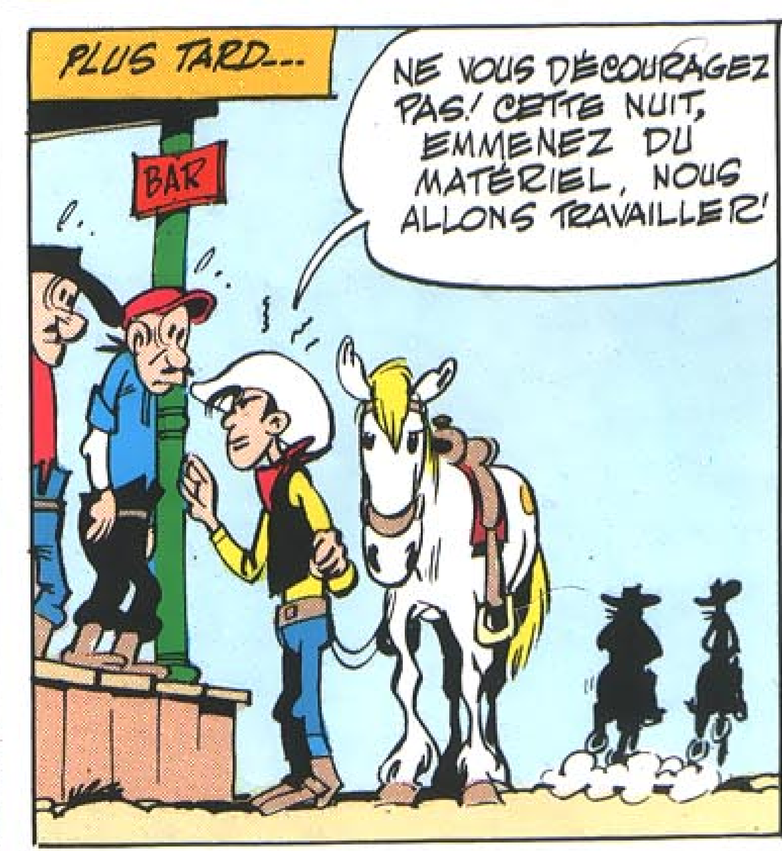

ALLEZ, VOUS AUTRES! AU TRAVAIL!!
CHUT! ON DORT!..


J'AI COMME UNE IDÉE QUE LA VIE VA SE COMPLIQUER POUR NOUS...

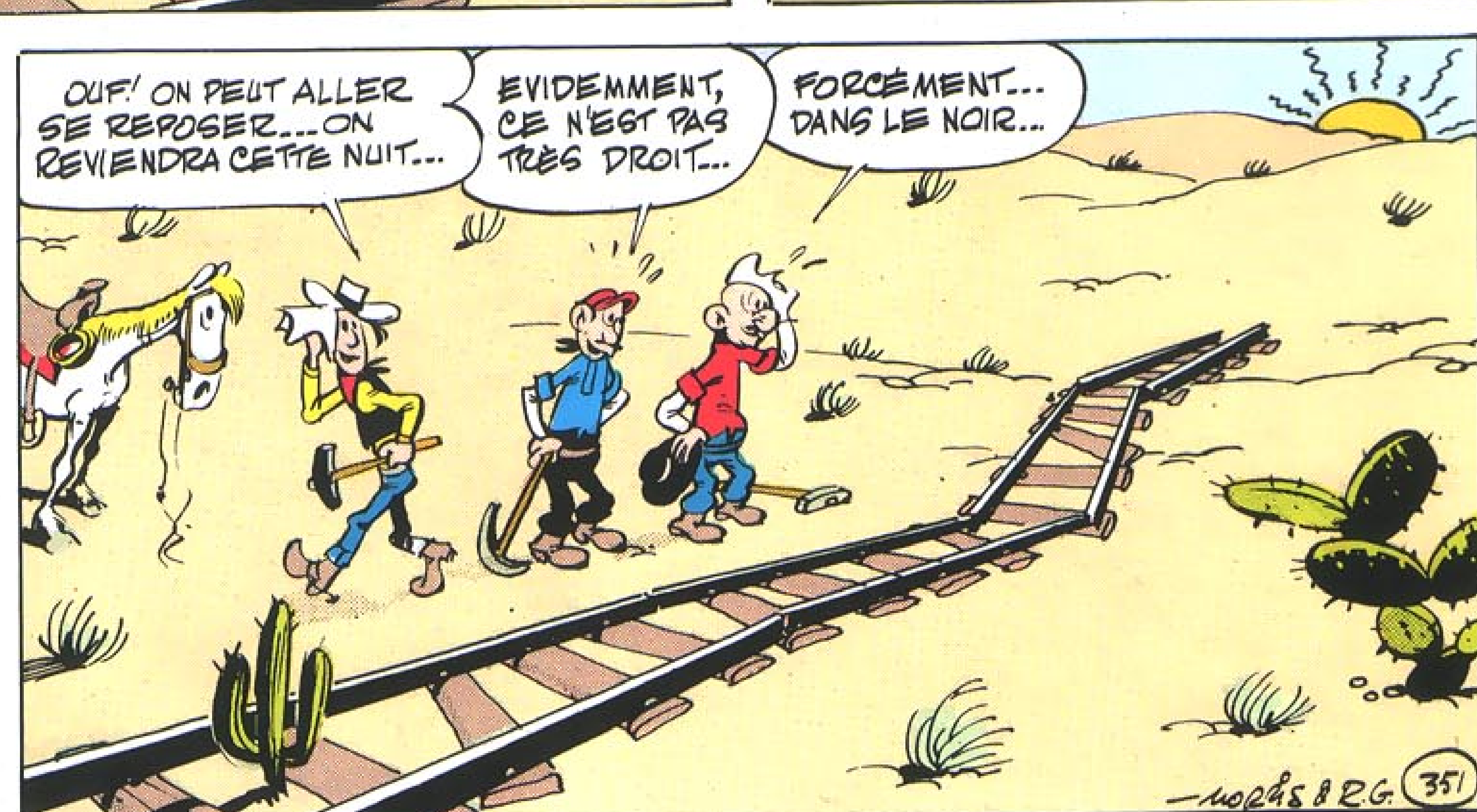

J'AI COMME UNE IDÉE QU'ON NE VA PAS RENTRER À PIED...


MMMFF MNNGGG MMM!..
AVEC CES FOULARDS SUR LA FIGURE, ON LES COMPREND MAL
MAIS ON SAIT CE QU'ILS VEULENT DIRE


OH! MAIS ÇA NE SE PASSERA PAS COMME ÇA
?

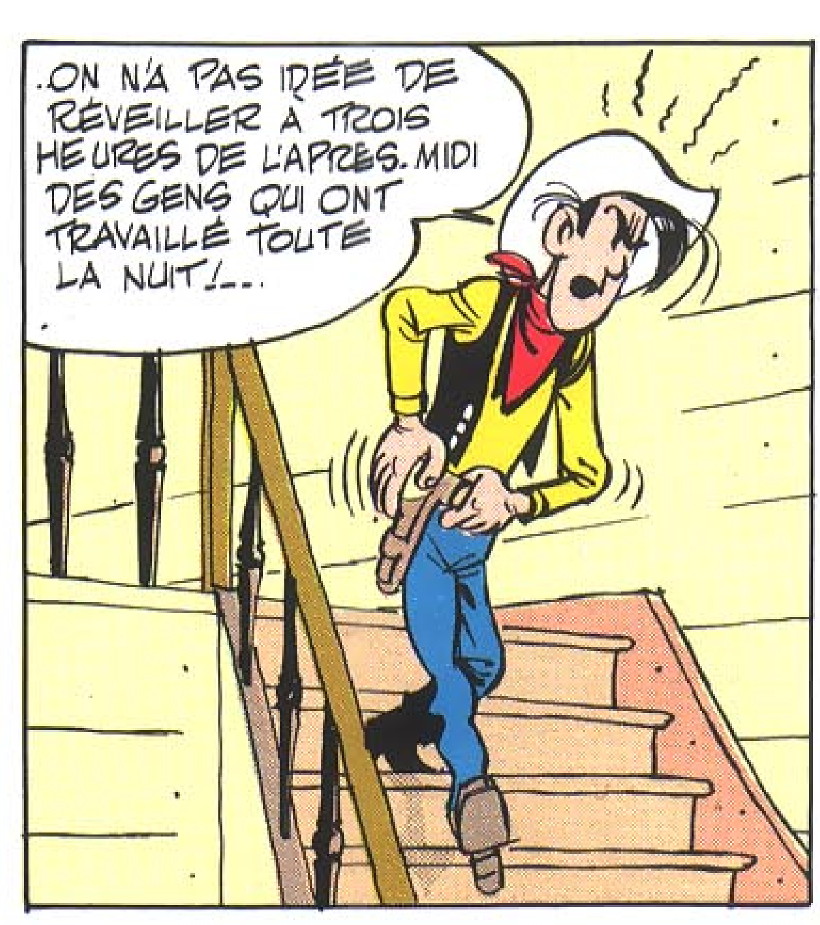

PLUS TARD...
BAR
NE VOUS DÉCOURAGEZ PAS! CETTE NUIT, EMMENEZ DU MATÉRIEL, NOUS ALLONS TRAVAILLER!

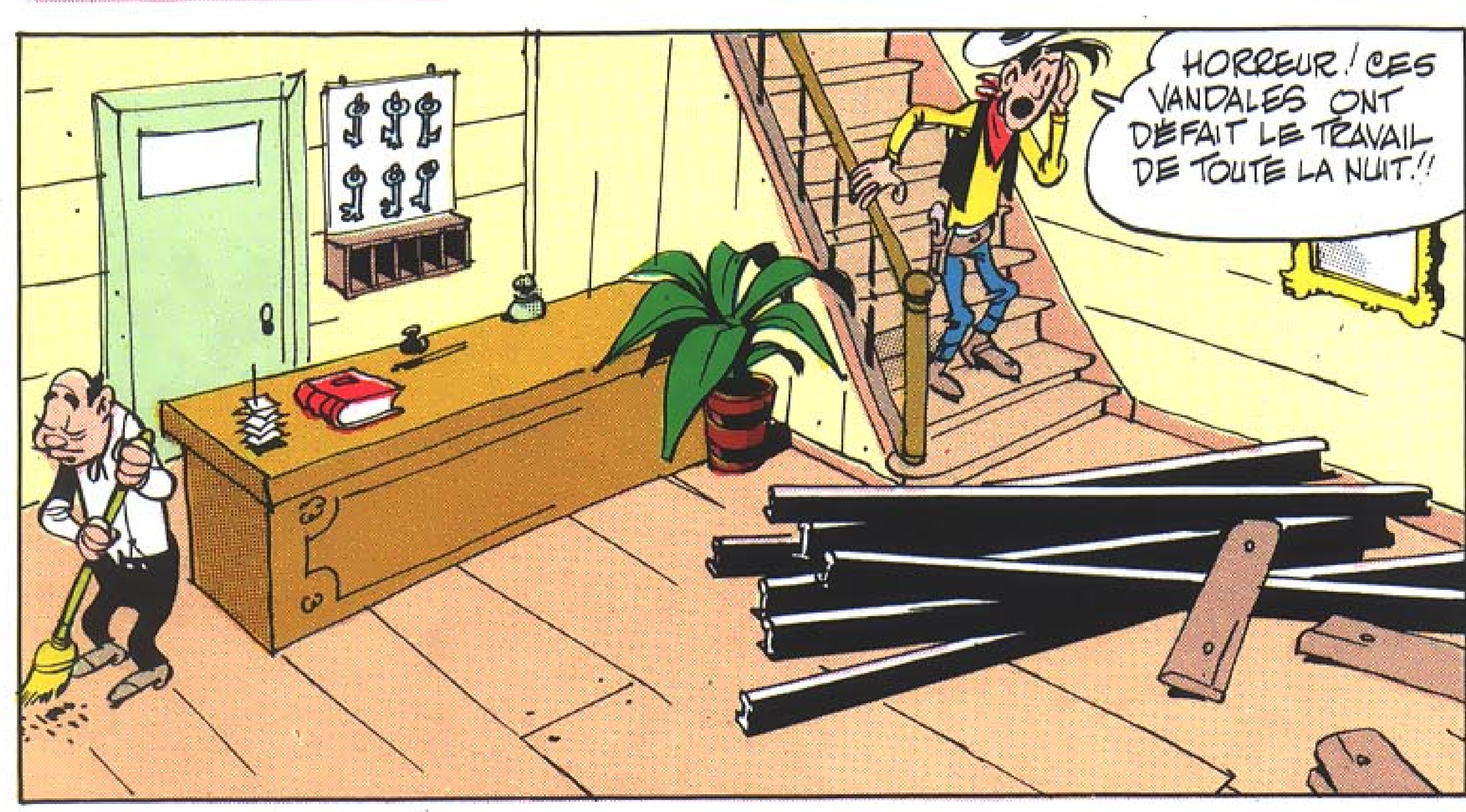

LA NUIT TOMBÉE, LE TRAVAIL SE POURSUIT...
ON NE VOIT PAS GRAND-CHOSE..
C'EST NOTRE CHANCE DE NE PAS ÊTRE DÉRANGÉS...
AÏE! REGARDE DONC OÙ TU COGNES, MALADROIT!
PATS!


OUF! ON PEUT ALLER SE REPOSER...ON REVIENDRA CETTE NUIT...
EVIDEMMENT, CE N'EST PAS TRÈS DROIT...
FORCÉMENT... DANS LE NOIR...
MORRIS & R.G. 351

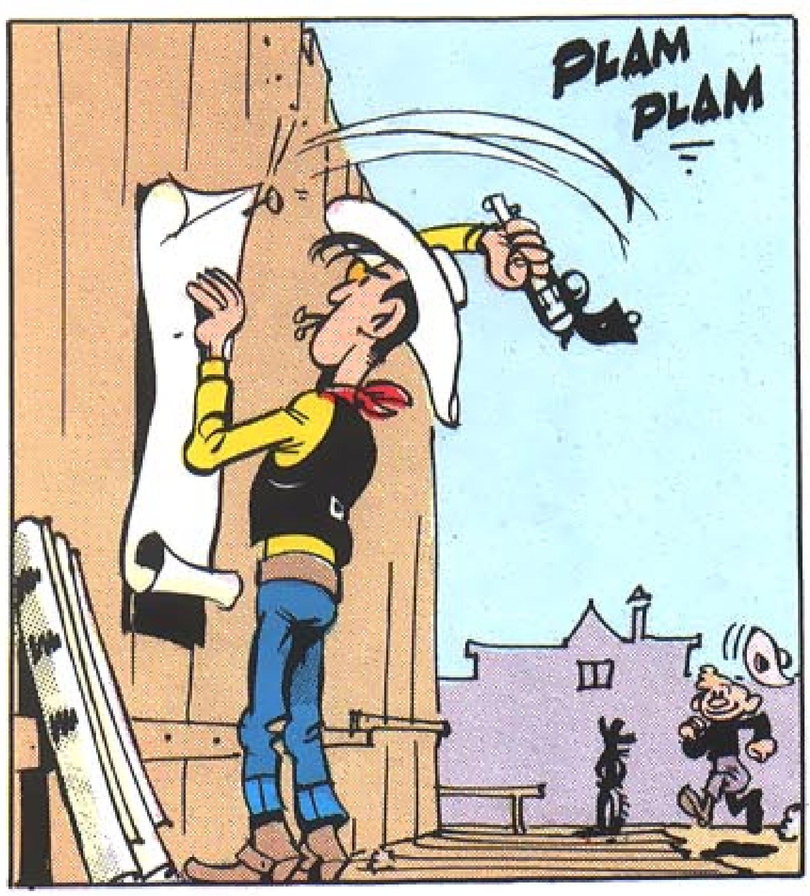

TOC
TOC

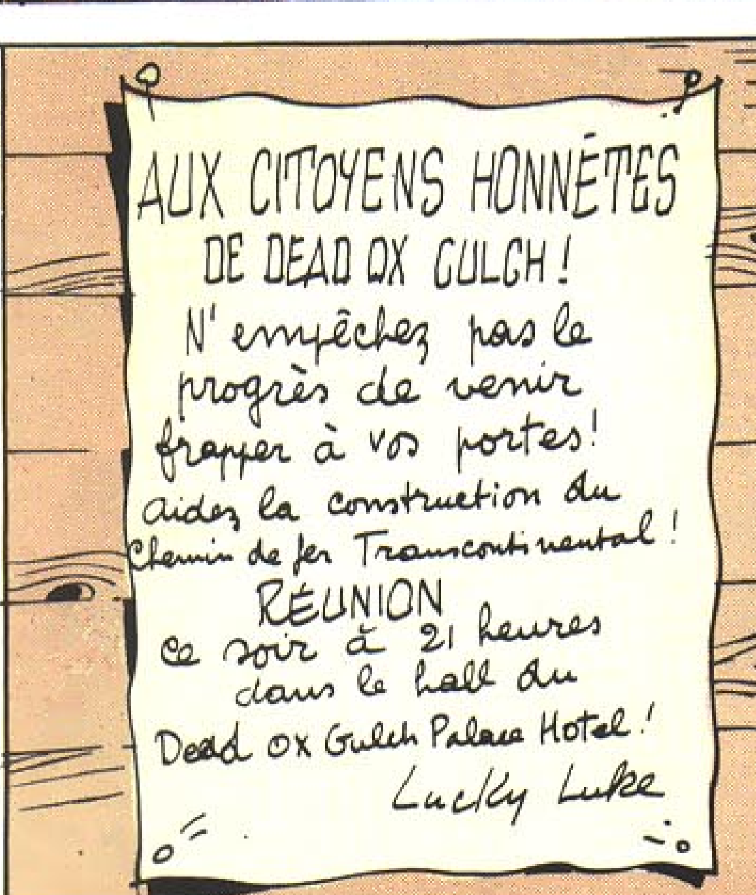

QU'EST-CE QUE C'EST?
MONSIEUR LUKE! VENEZ VITE! ON A DÉPOSÉ QUELQUE CHOSE POUR VOUS DANS LE HALL DE L'HÔTEL!..


..ON N'A PAS IDÉE DE RÉVEILLER À TROIS HEURES DE L'APRÈS-MIDI DES GENS QUI ONT TRAVAILLÉ TOUTE LA NUIT!...


HORREUR! CES VANDALES ONT DÉFAIT LE TRAVAIL DE TOUTE LA NUIT!!

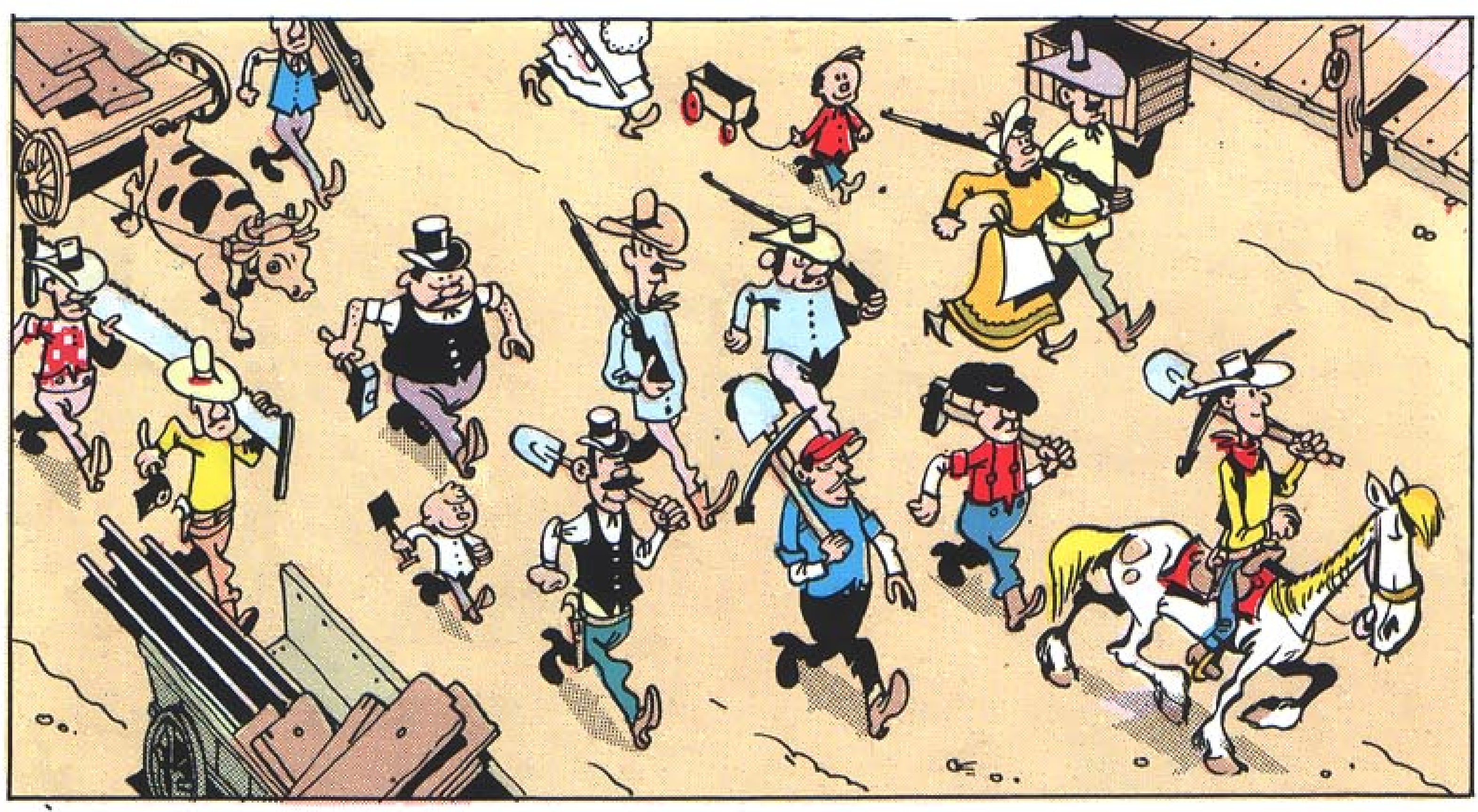

ON VA VOIR CE QU'ON VA VOIR!
HÔTEL

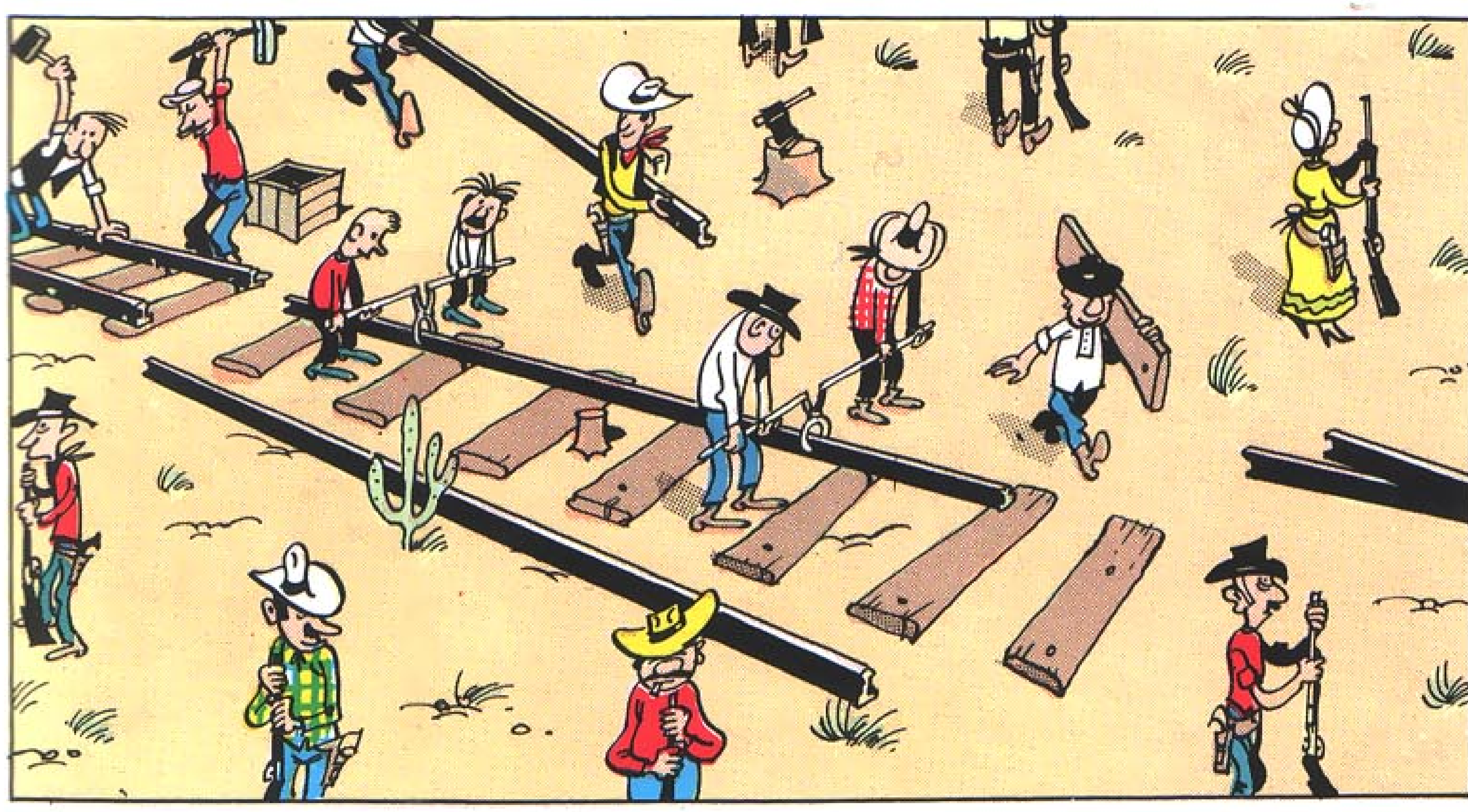

PLAM
PLAM

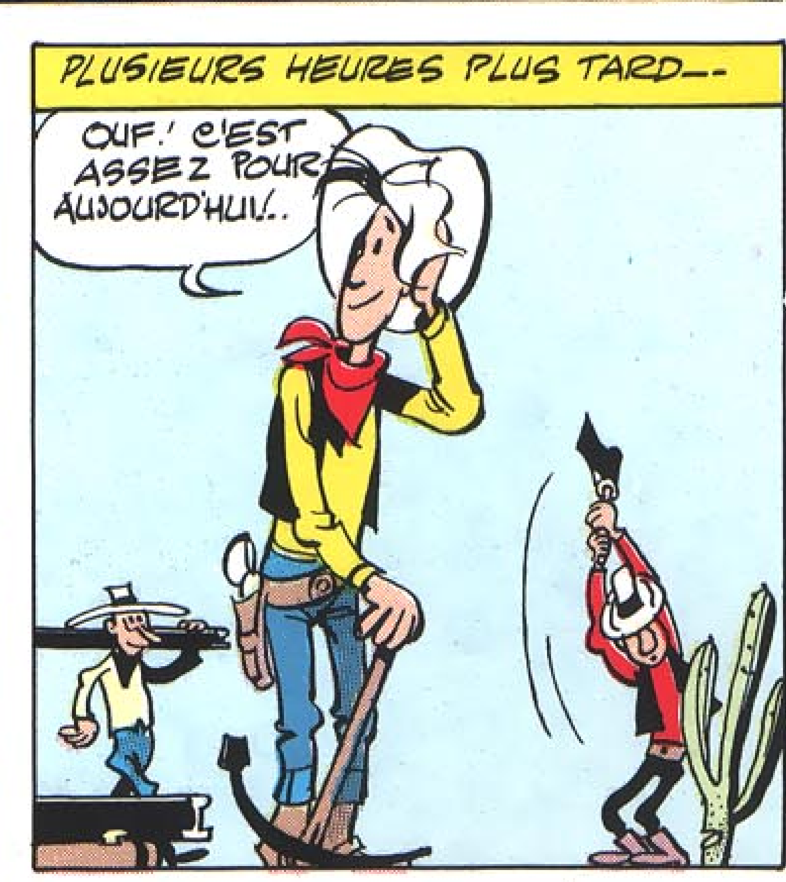

AUX CITOYENS HONNÊTES
DE DEAD OX GULCH!
N'empêchez pas le
progrès de venir
frapper à vos portes!
Aidez la construction du
Chemin de fer Transcontinental!
RÉUNION
ce soir à 21 heures
dans le hall du
Dead Ox Gulch Palace Hotel!
Lucky Luke


ILS VONT TOUT CASSER! UN SI BEL HÔTEL! SI MODERNE! EAU STAGNANTE À TOUS LES ÉTAGES!
CITOYENS HONNÊTES! AU TRAVAIL!!! LE CHEMIN DE FER, C'EST LE PROGRÈS!
BRAVO!
HOURRA!
VIVE LE TRANSCONTINENTAL!
352

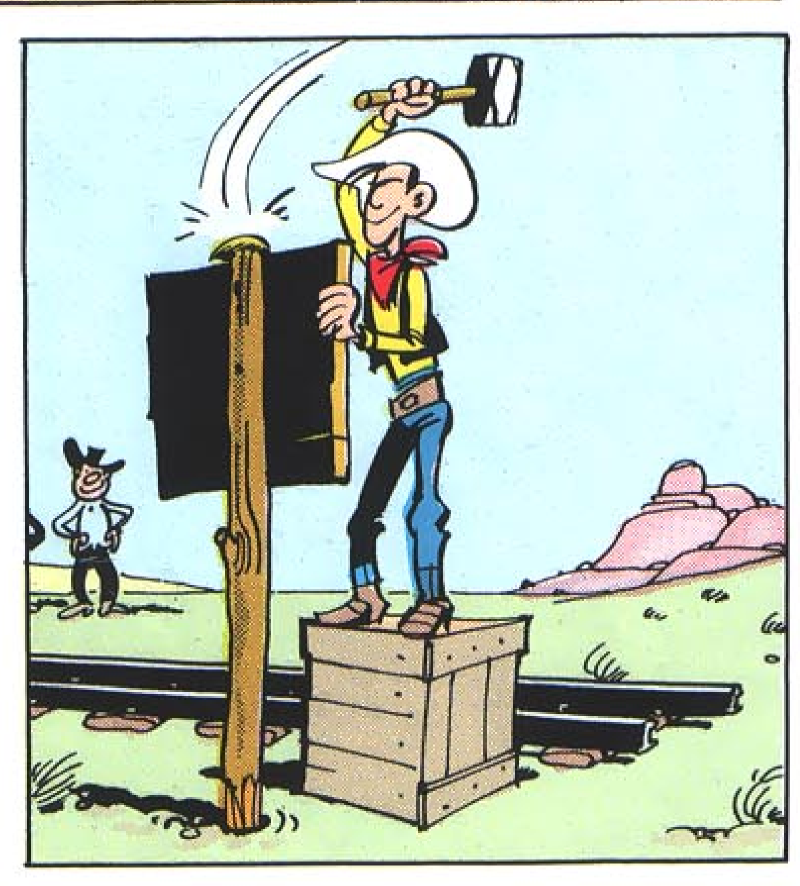

EN AVANT, CITOYENS HONNÊTES DE DEAD OX GULCH !!!

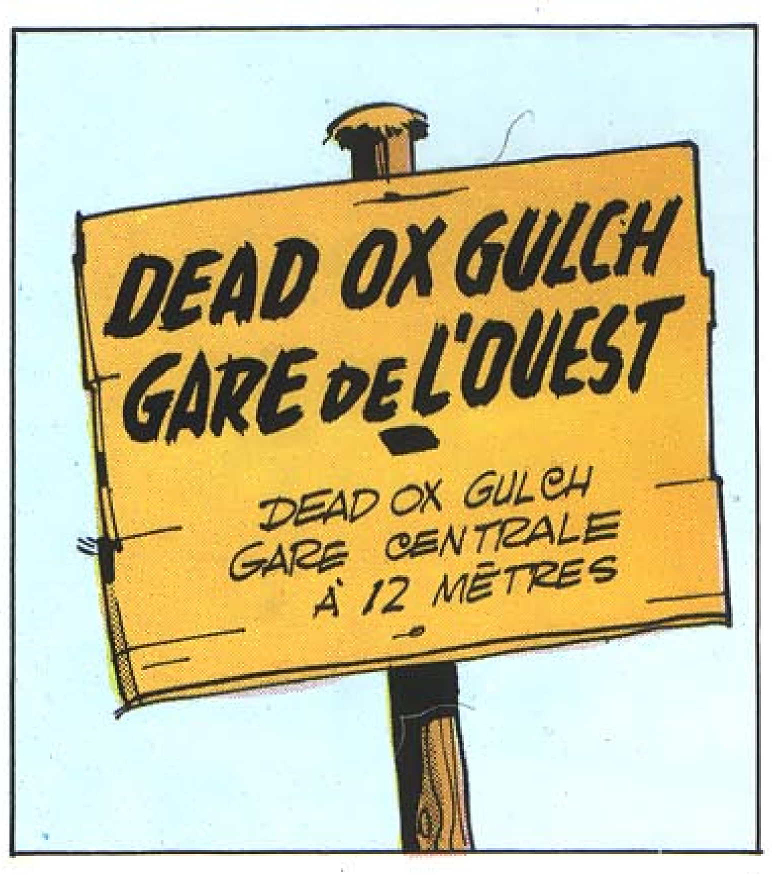


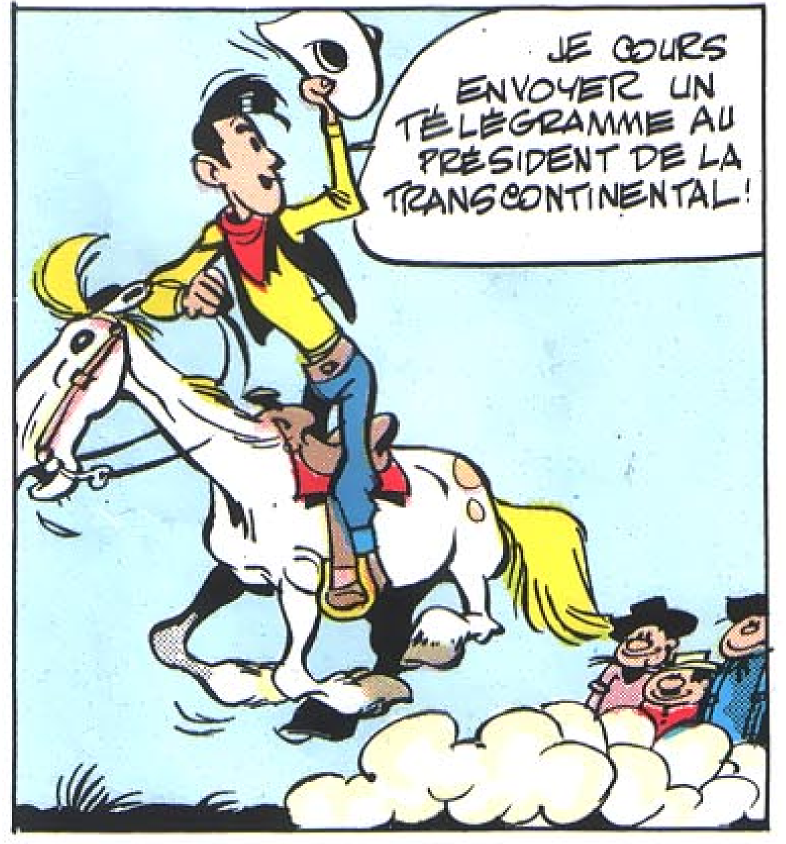


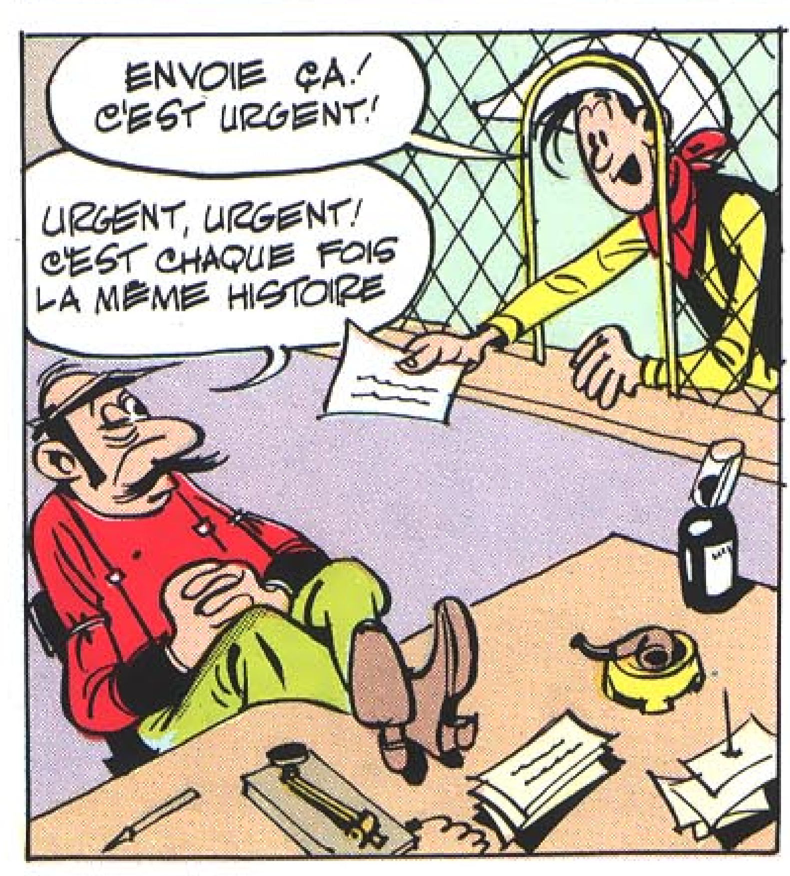

PLUSIEURS HEURES PLUS TARD...
OUF ! C'EST ASSEZ POUR AUJOURD'HUI !..


PAS MAL, HEIN ?
OUI, MAIS IL MANQUE QUELQUE CHOSE

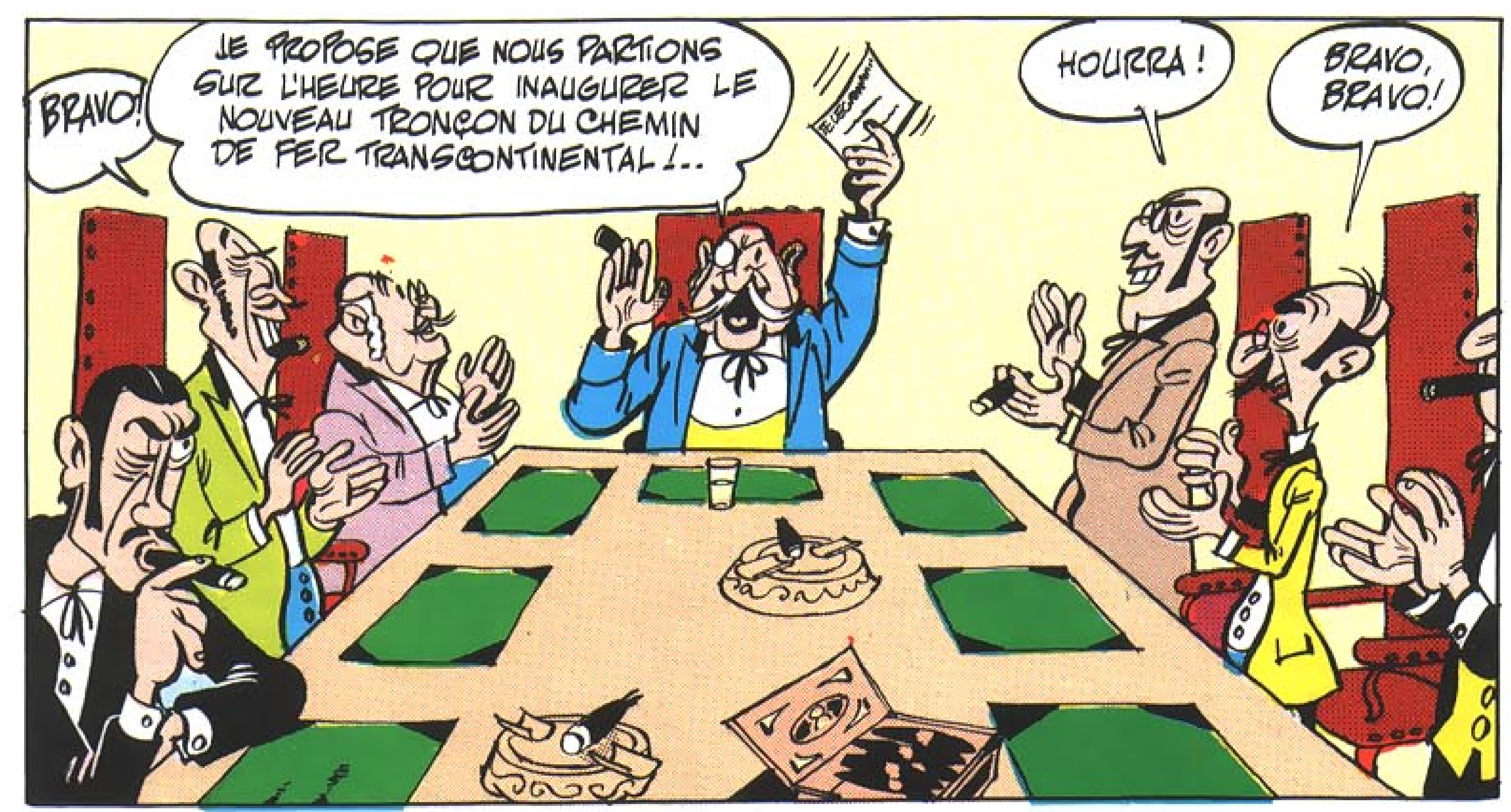



DEAD OX GULCH GARE DE L'OUEST
DEAD OX GULCH GARE CENTRALE À 12 MÈTRES


JE COURS ENVOYER UN TÉLÉGRAMME AU PRÉSIDENT DE LA TRANSCONTINENTAL !

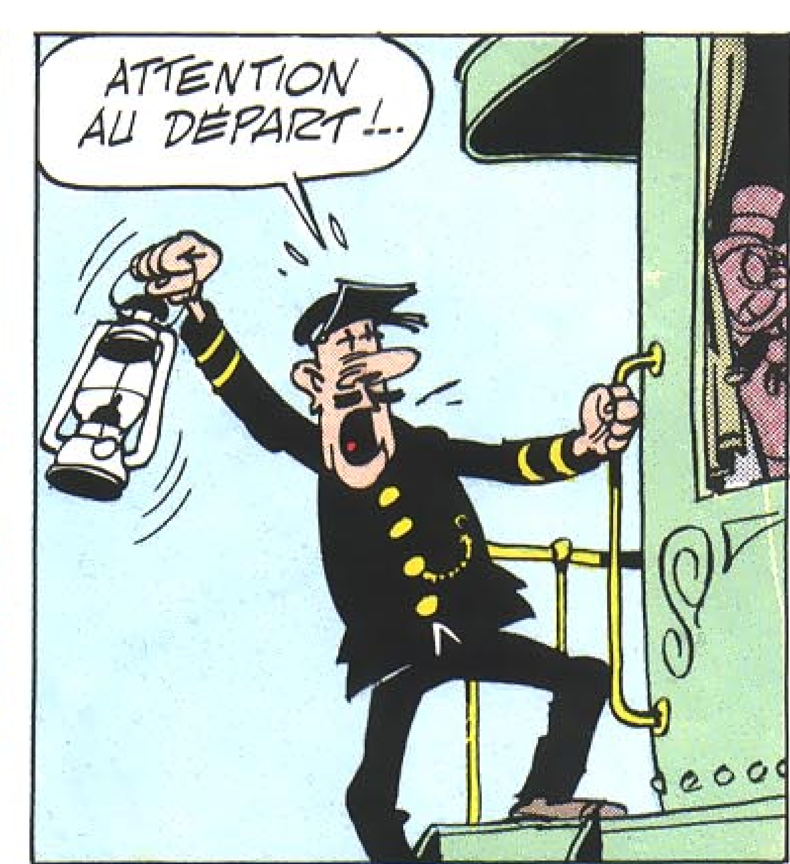

ENVOIE ÇA ! C'EST URGENT !
URGENT, URGENT ! C'EST CHAQUE FOIS LA MÊME HISTOIRE


PLUS TARD, DANS LES BUREAUX DU PRÉSID DU CHEMIN DE FER TRANSCONTINENTAL
"AVONS DÉPASSÉ DEAD OX GULCH, STOP, CALIFORNIE, NOUS VOICI !" MESSIEURS, LE PROGRÈS EST EN MARCHE ! DEAD OX GULCH N'EST PLUS UN TERMINUS !
MORRIS et R.G.
353

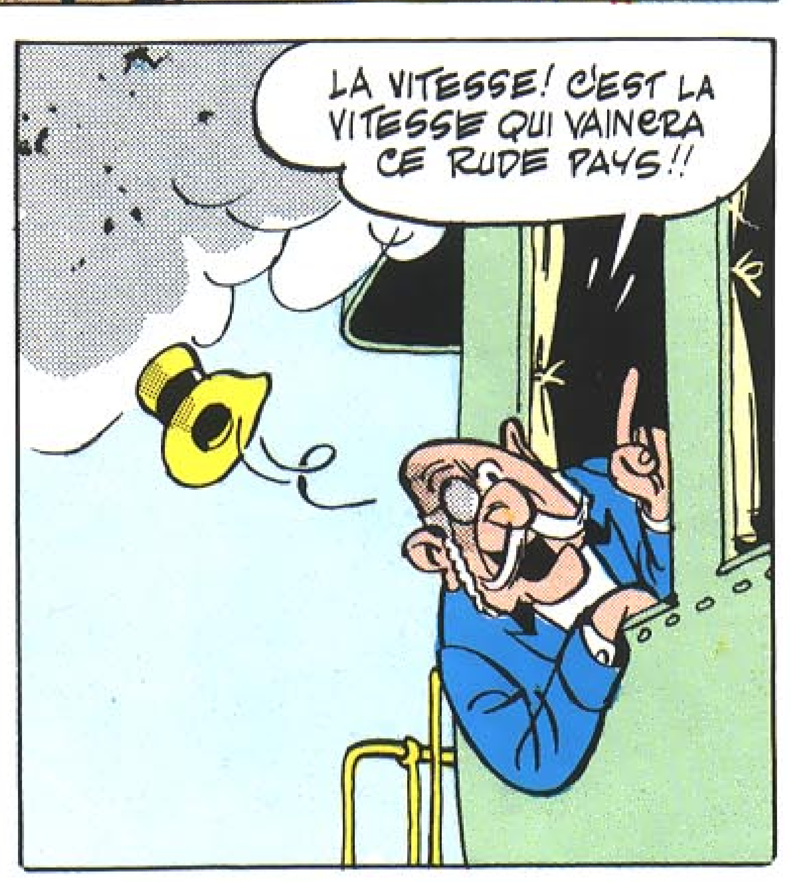

BRAVO!
JE PROPOSE QUE NOUS PARTIONS SUR L'HEURE POUR INAUGURER LE NOUVEAU TRONÇON DU CHEMIN DE FER TRANSCONTINENTAL !..
HOURRA !
BRAVO, BRAVO!


OUI, OUI, "BRAVO, HOURRA !" JE N'AI PAS ENCORE DIT MON DERNIER MOT !.. HÉ!HÉ!HÉ!...

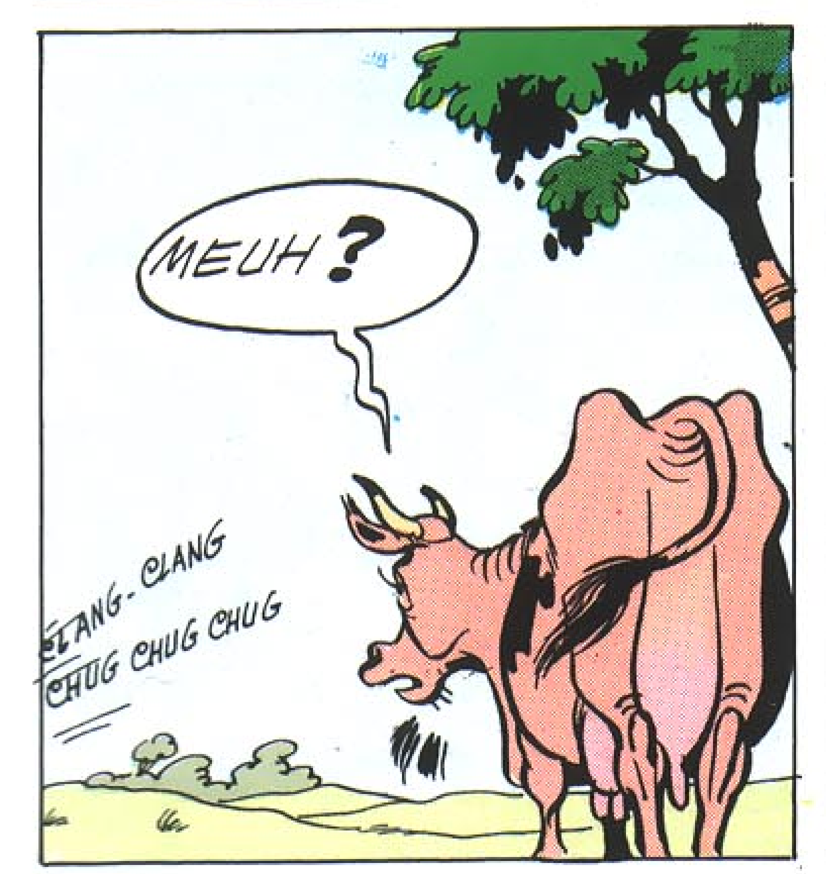

ALLONS, MESSIEURS, VITE, VITE! NOUS PARTONS
TRANSCONTINENTAL TRAIN SPÉCIAL

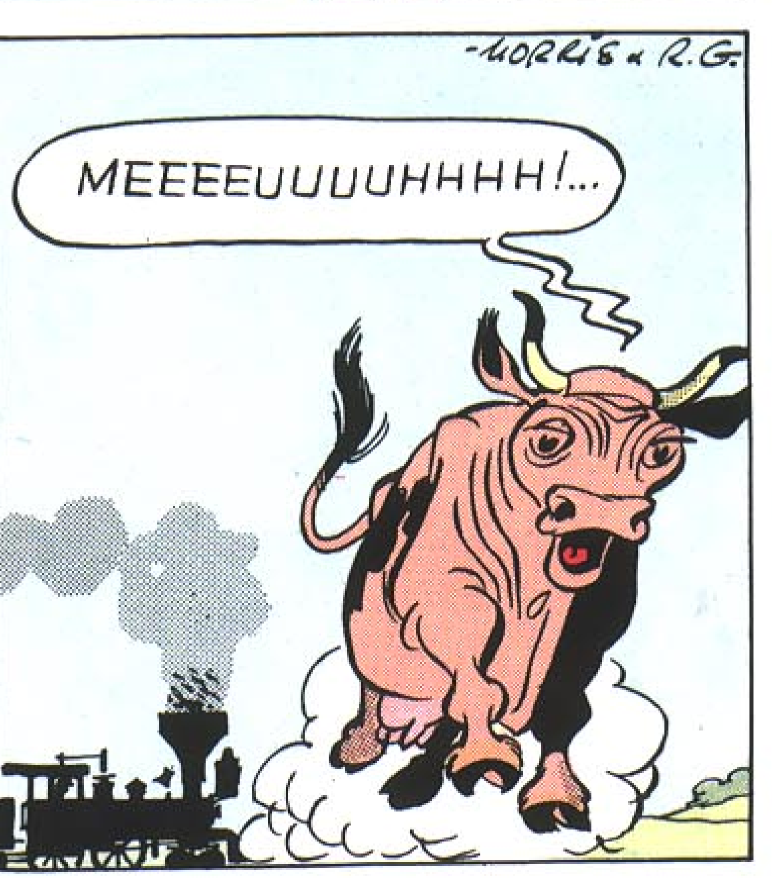

ATTENTION AU DÉPART !..

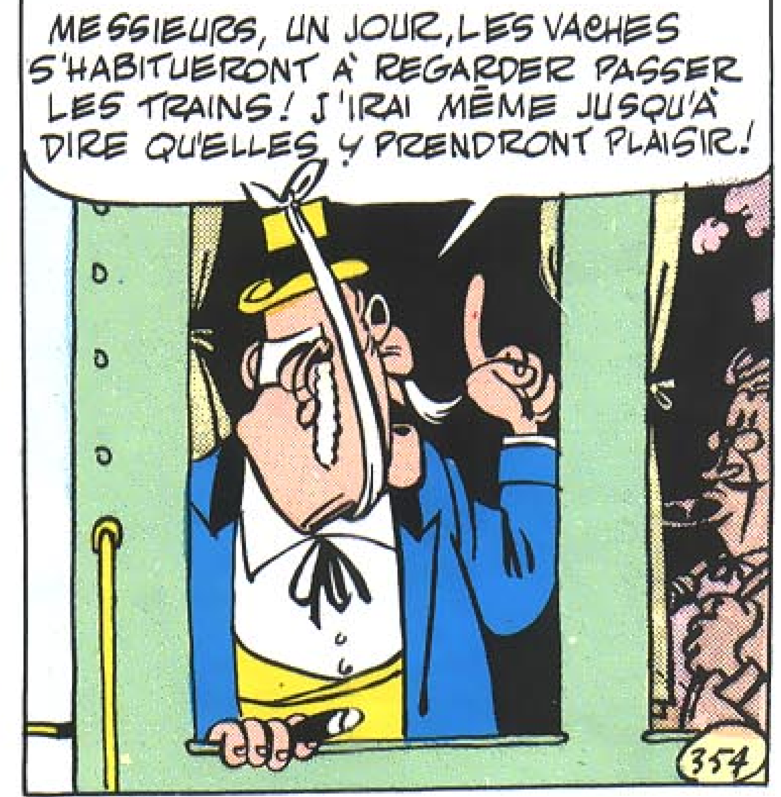

CLANG CLANG


LA VITESSE! C'EST LA VITESSE QUI VAINCRA CE RUDE PAYS !!


COUVRE-SCALP DE VISAGE PÂLE NOIRCI PAR FUMÉE EST TOMBÉ. MOI RENDRE, TOI PRENDRE VITE! MOI ÊTRE PRESSÉ !.
!

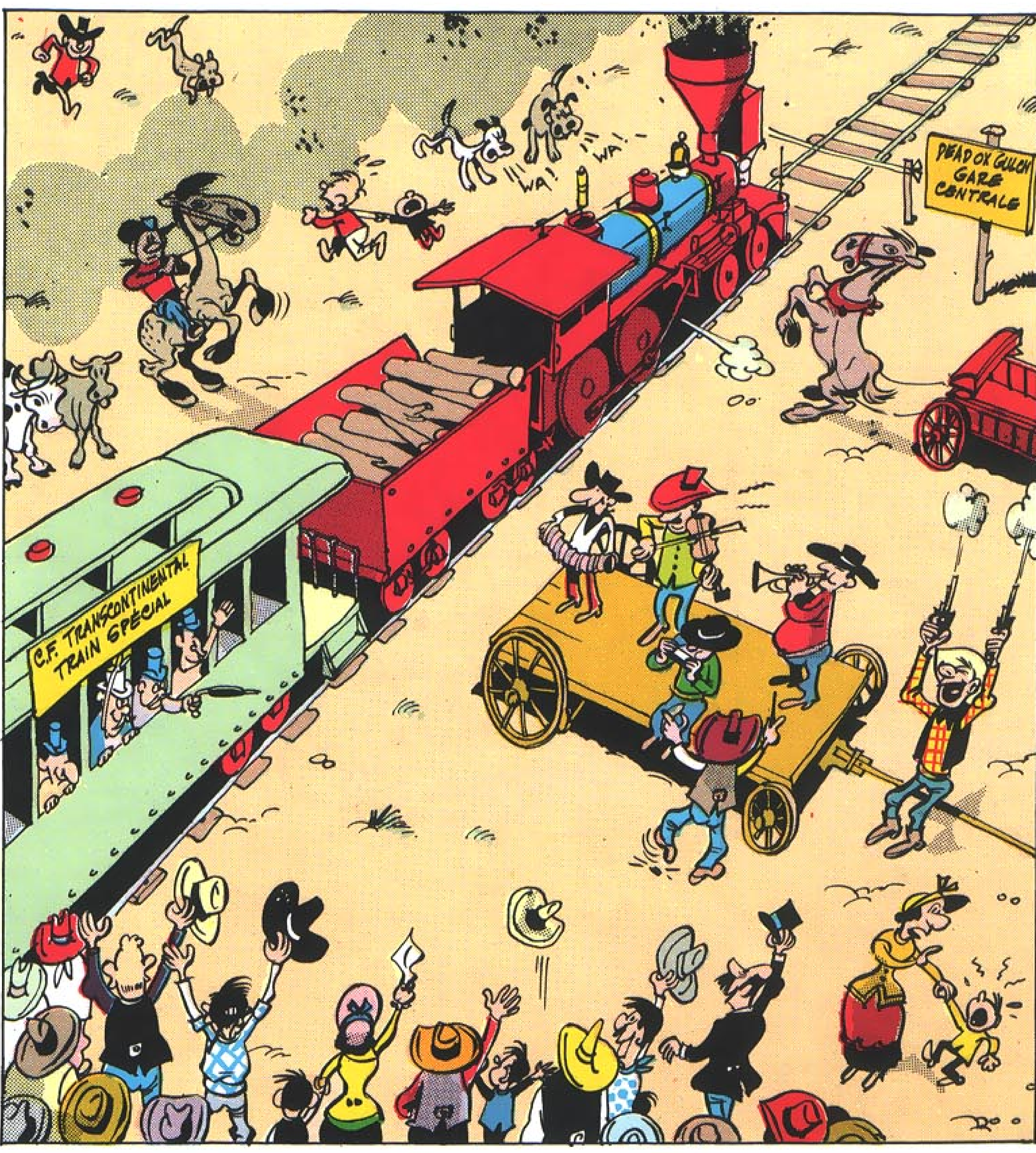

MEUH ?
CLANG-CLANG
CHUG CHUG CHUG


MORRIS & R.G.
MEEEEUUUUHHHH!...

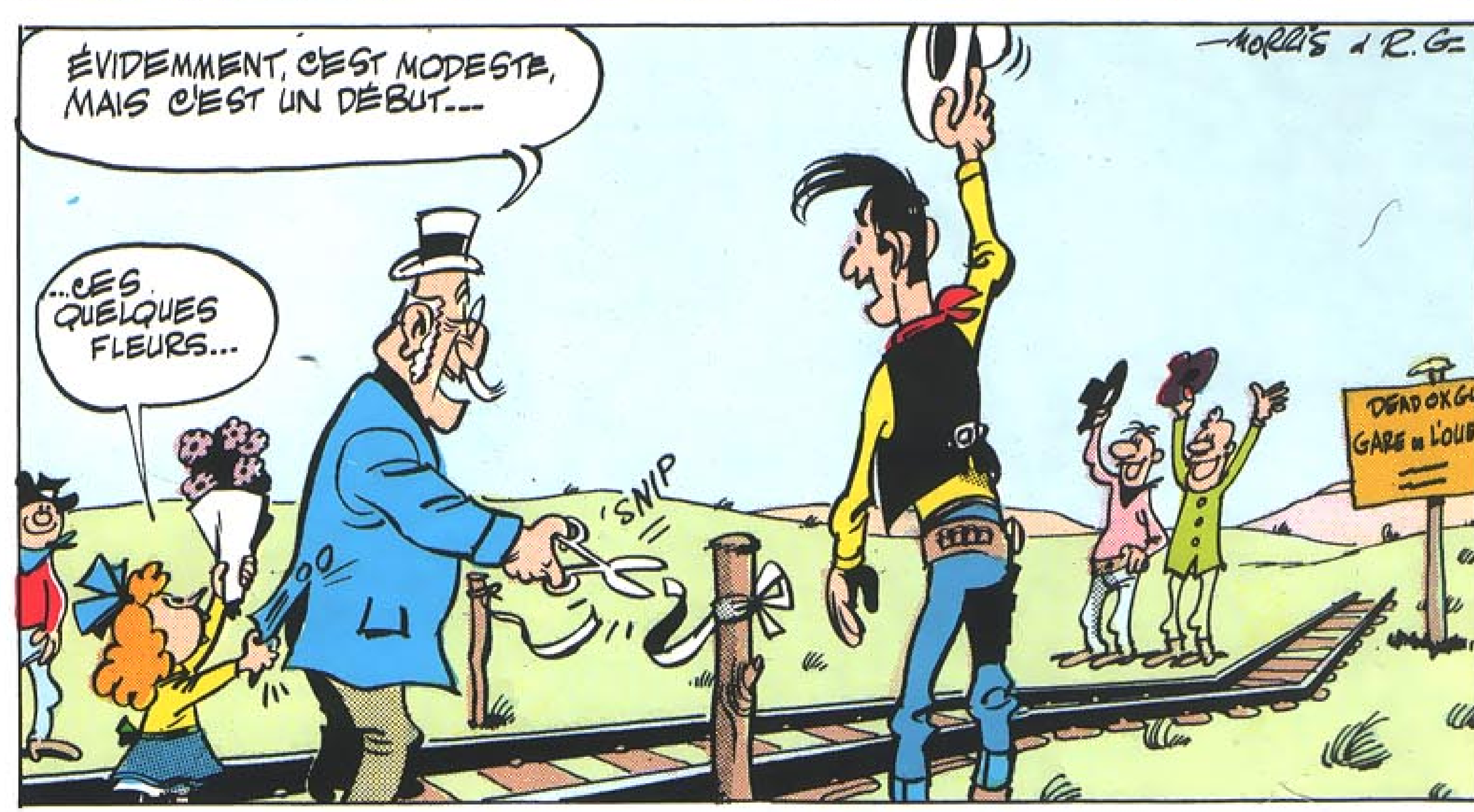

MESSIEURS, UN JOUR, LES VACHES S'HABITUERONT À REGARDER PASSER LES TRAINS! J'IRAI MÊME JUSQU'À DIRE QU'ELLES Y PRENDRONT PLAISIR!
354


DEAD OX GULCH! NOUS ARRIVONS!


LE TRAIN PRÉSIDENTIEL!

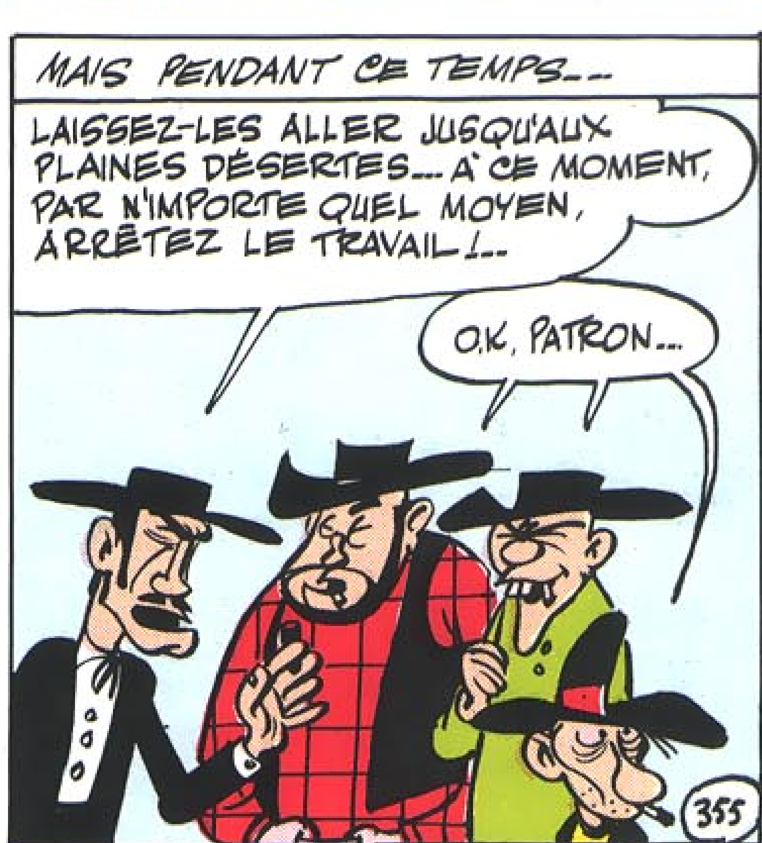

DEAD OX GULCH GARE CENTRALE
WA!
WA!
C.F. TRANSCONTINENTAL TRAIN SPÉCIAL


MESDAMES, MESSIEURS, CITOYENS DE DEAD OX GULCH, JE SUIS ÉMU..
CES QUELQUES FLEURS...

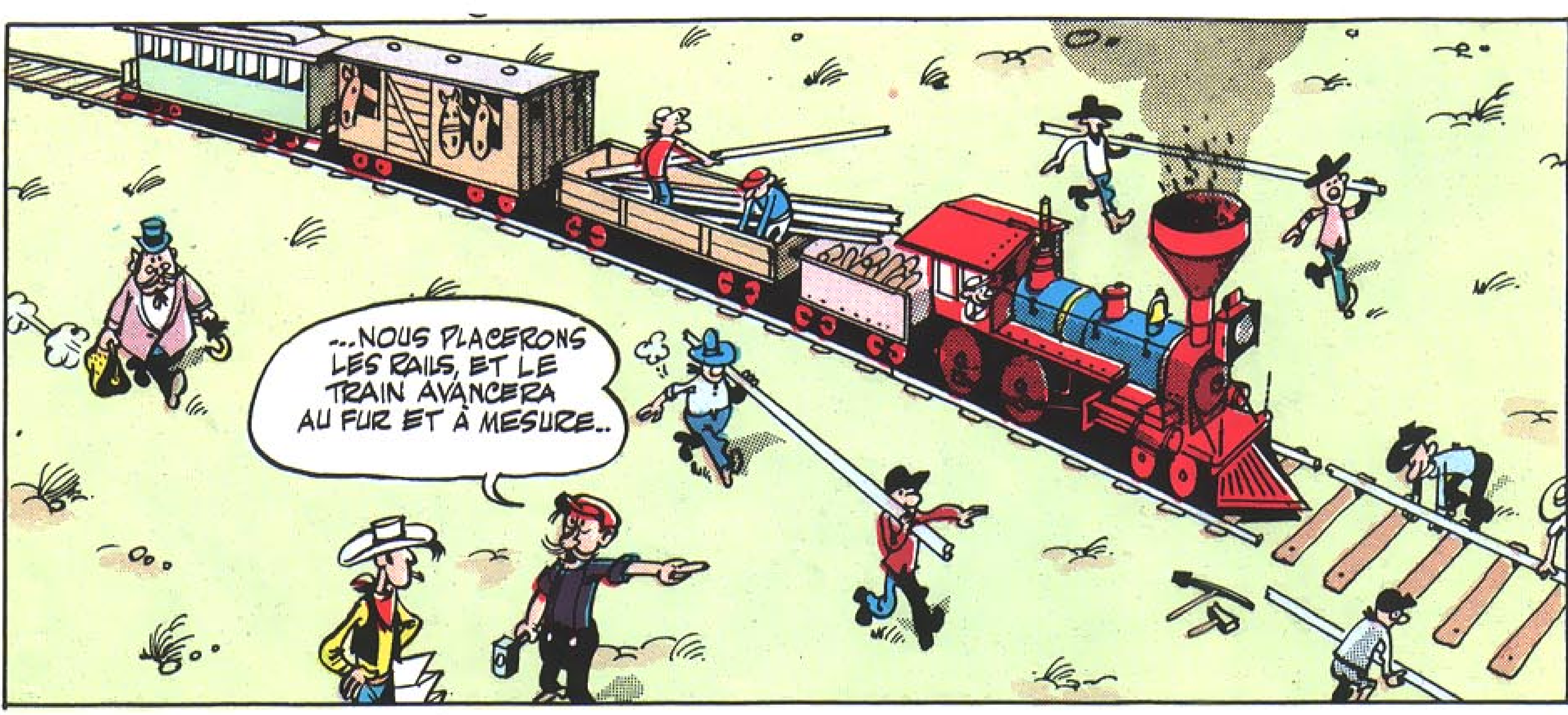

MORRIS et R.G.
ÉVIDEMMENT, C'EST MODESTE, MAIS C'EST UN DÉBUT...
...CES QUELQUES FLEURS...
SNIP
DEAD OX GU
GARE DE L'OUE

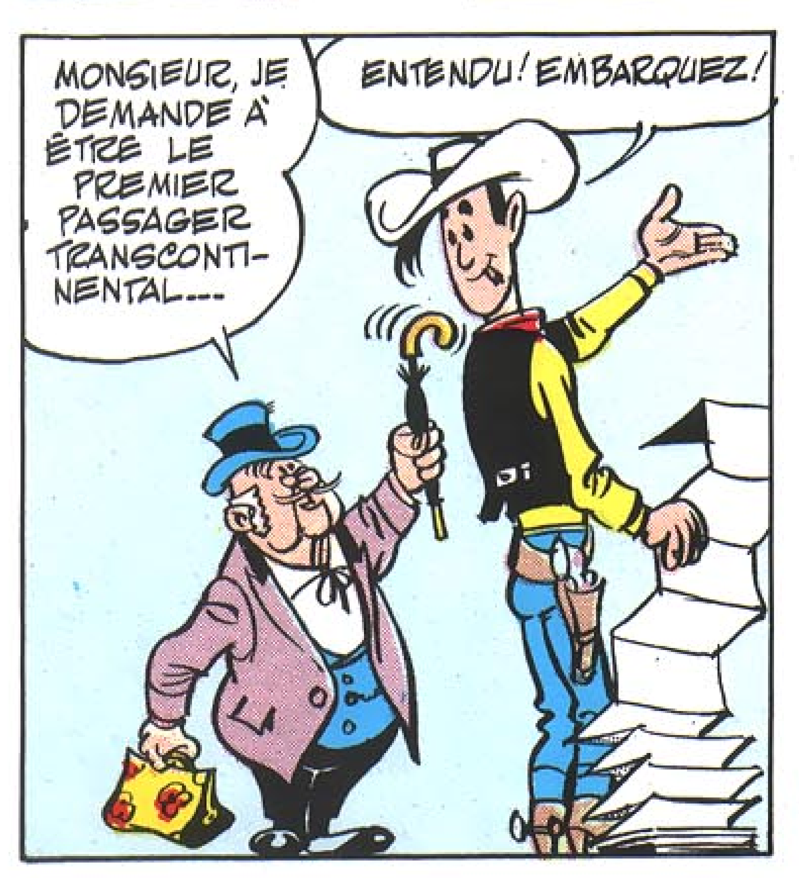

MONSIEUR LUKE, C'EST À VOUS QUE NOUS DEVONS CE RÉSULTAT MAGNIFIQUE!.. JE VOUS OFFRE LA PLACE DE VIGILANTE DES TRAVAUX!...
EH! CES QUELQUES FLEURS!!!

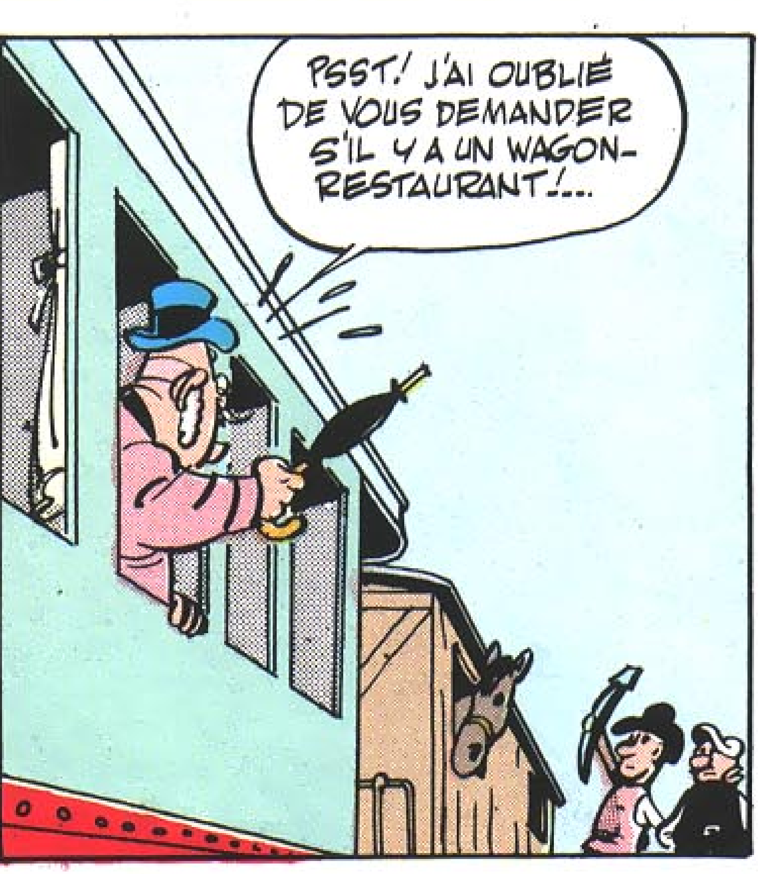

ET PUIS, FLÛTE POUR CES QUELQUES FLEURS!
C'EST VOUS, MON CHER QUI ASSUREREZ LA SÉCURITÉ DES TRAVAILLEURS ET QUI SURVEILLEREZ LA CONSTRUCTION DU CHEMIN DE FER!...

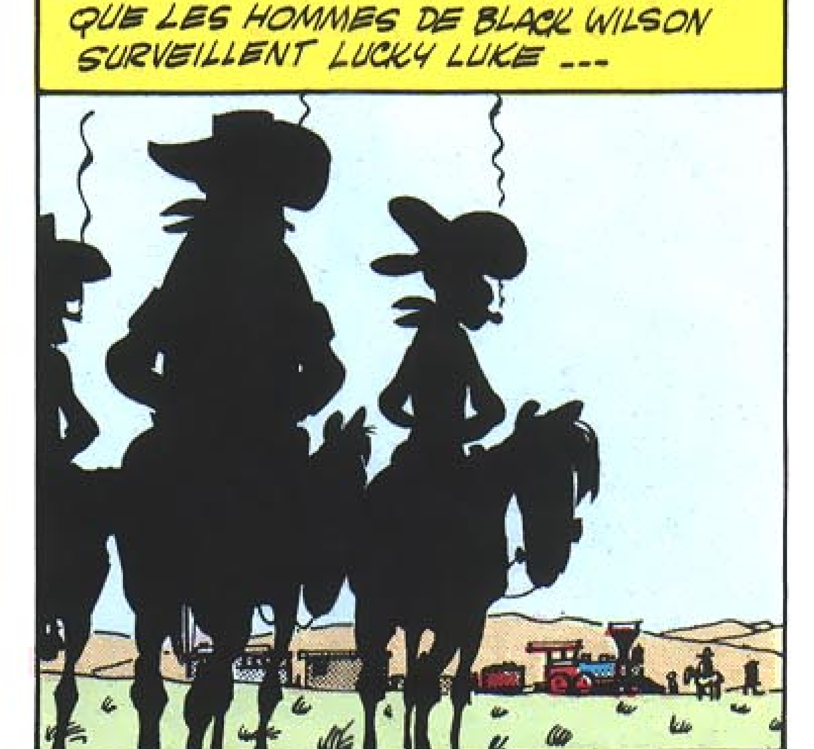

MAIS PENDANT CE TEMPS...
LAISSEZ-LES ALLER JUSQU'AUX PLAINES DÉSERTES... À CE MOMENT, PAR N'IMPORTE QUEL MOYEN, ARRÊTEZ LE TRAVAIL!...
O.K. PATRON...
355









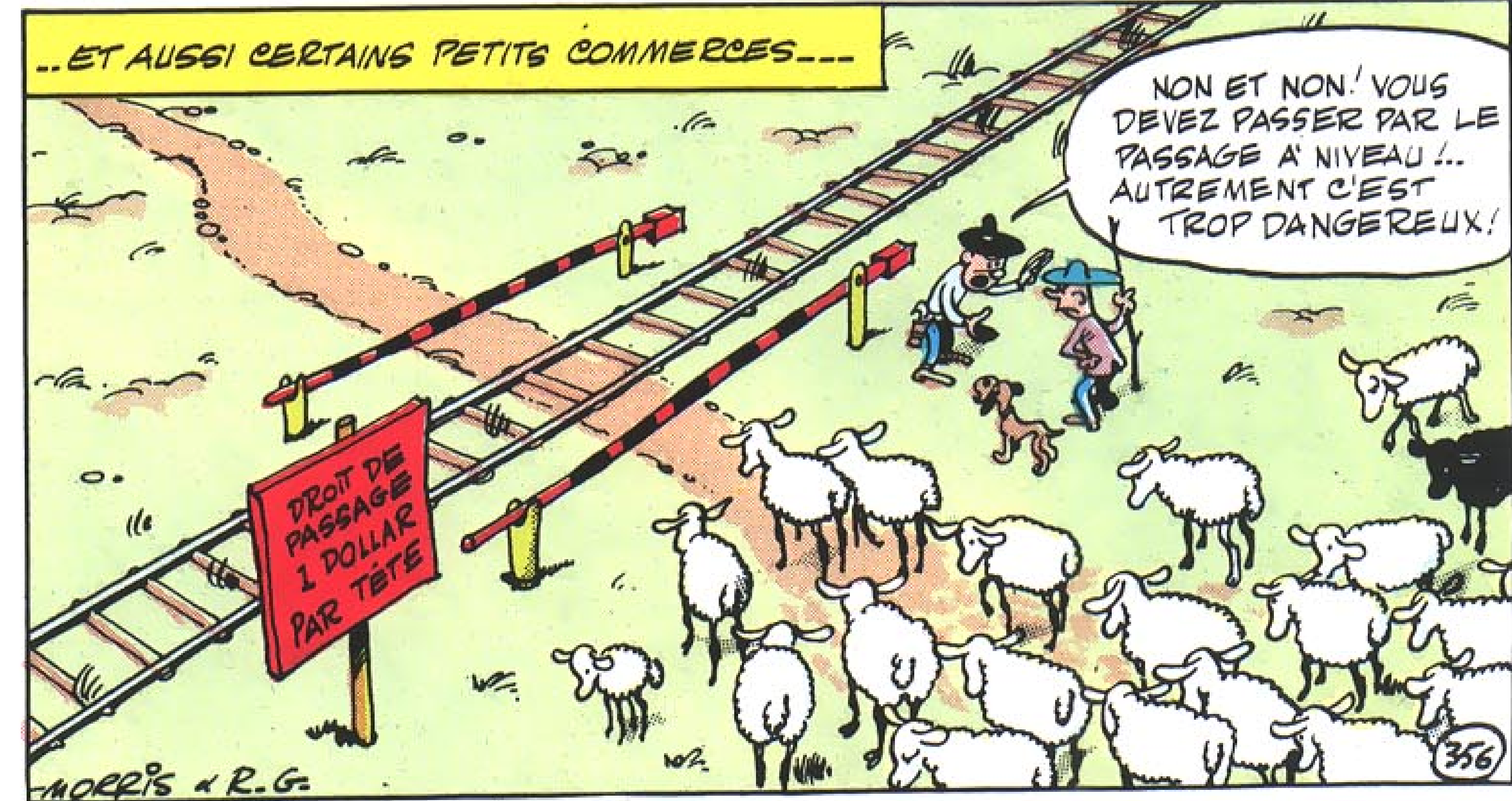


---QUE LUCKY LUKE SURVEILLE LES TRAVAILLEURS ---

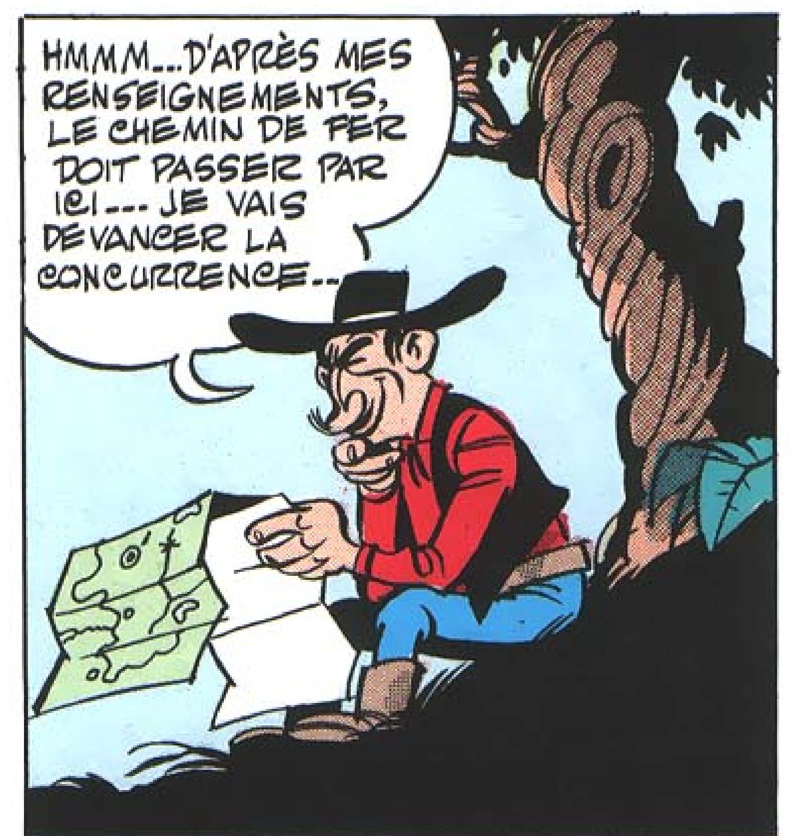


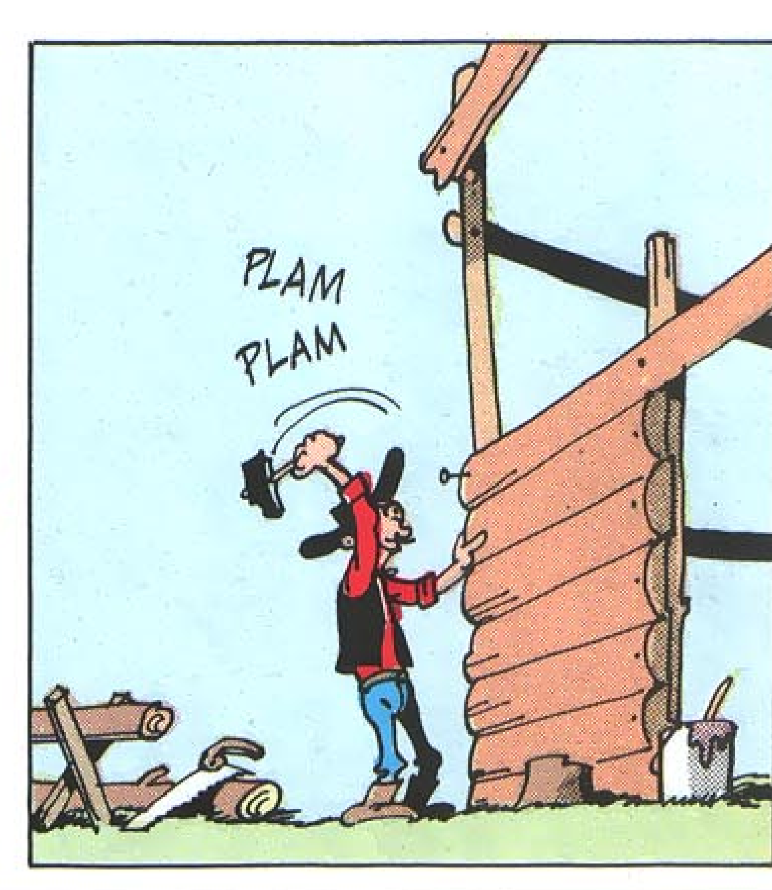


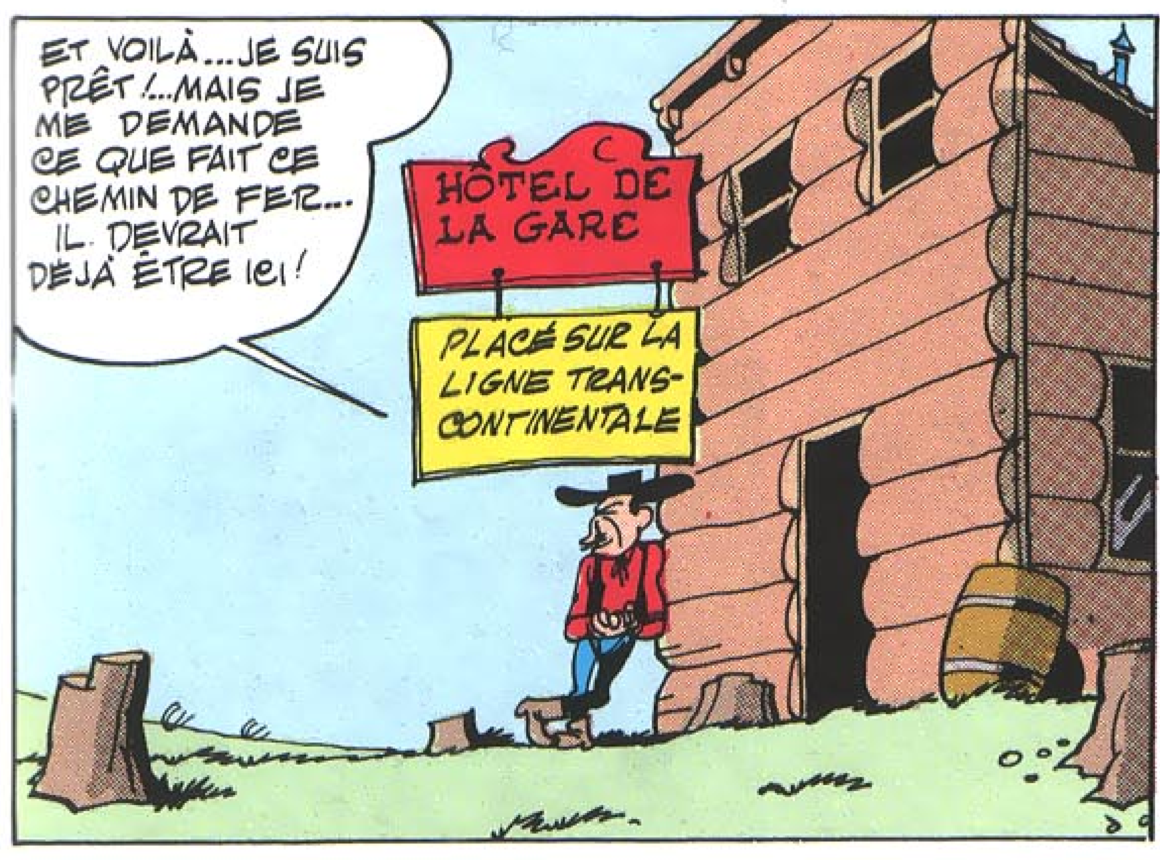


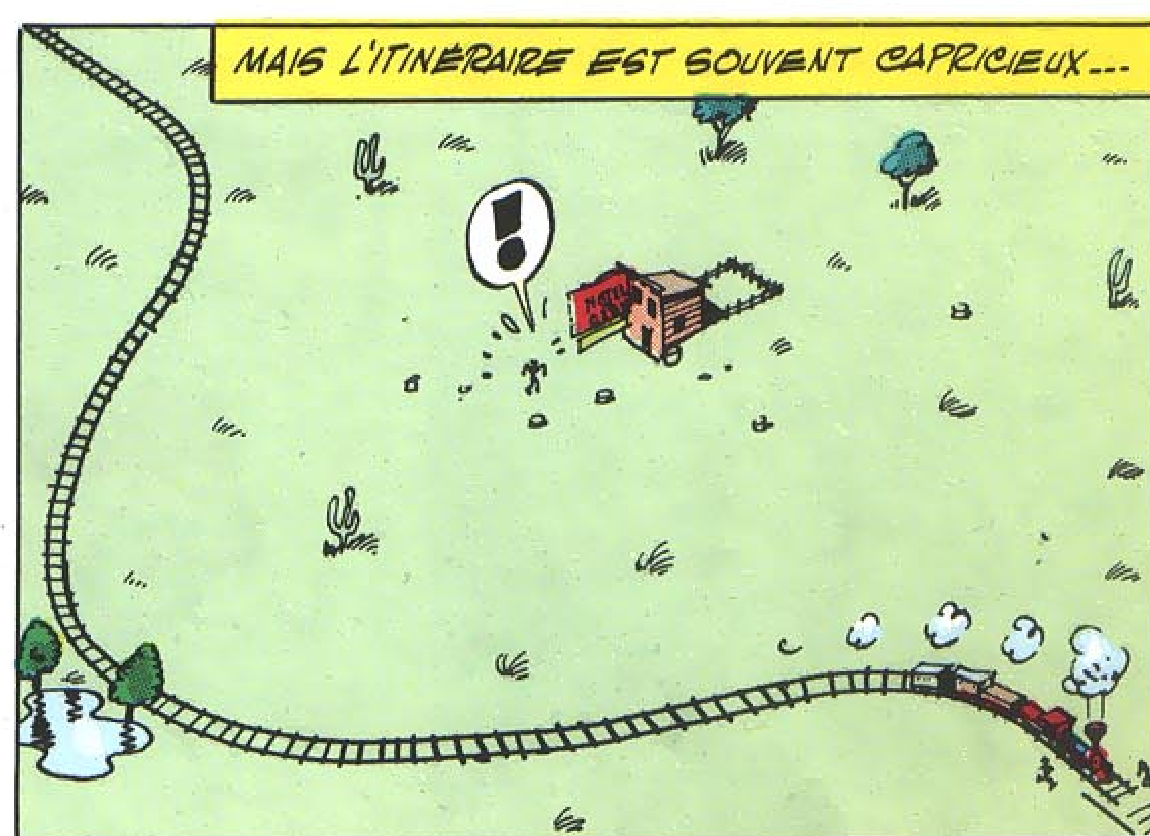


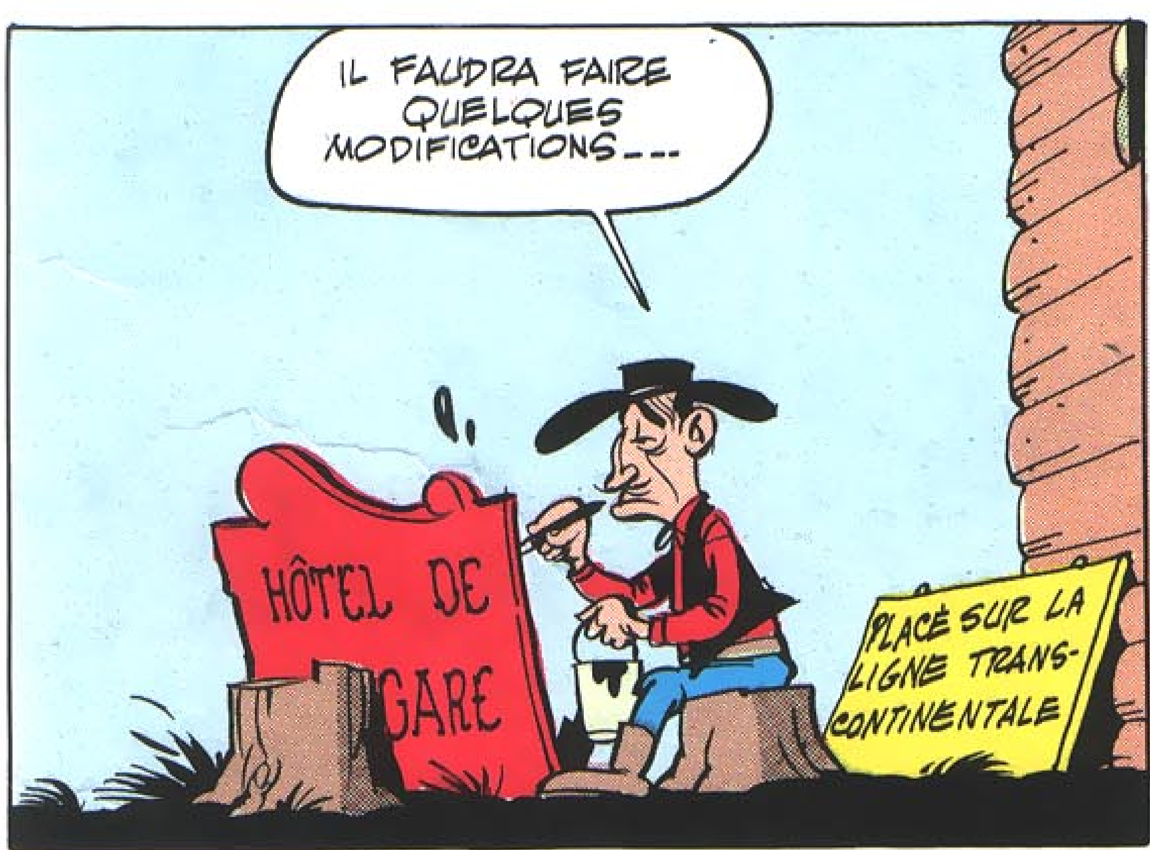

LE TRAVAIL AVANCE BIEN !

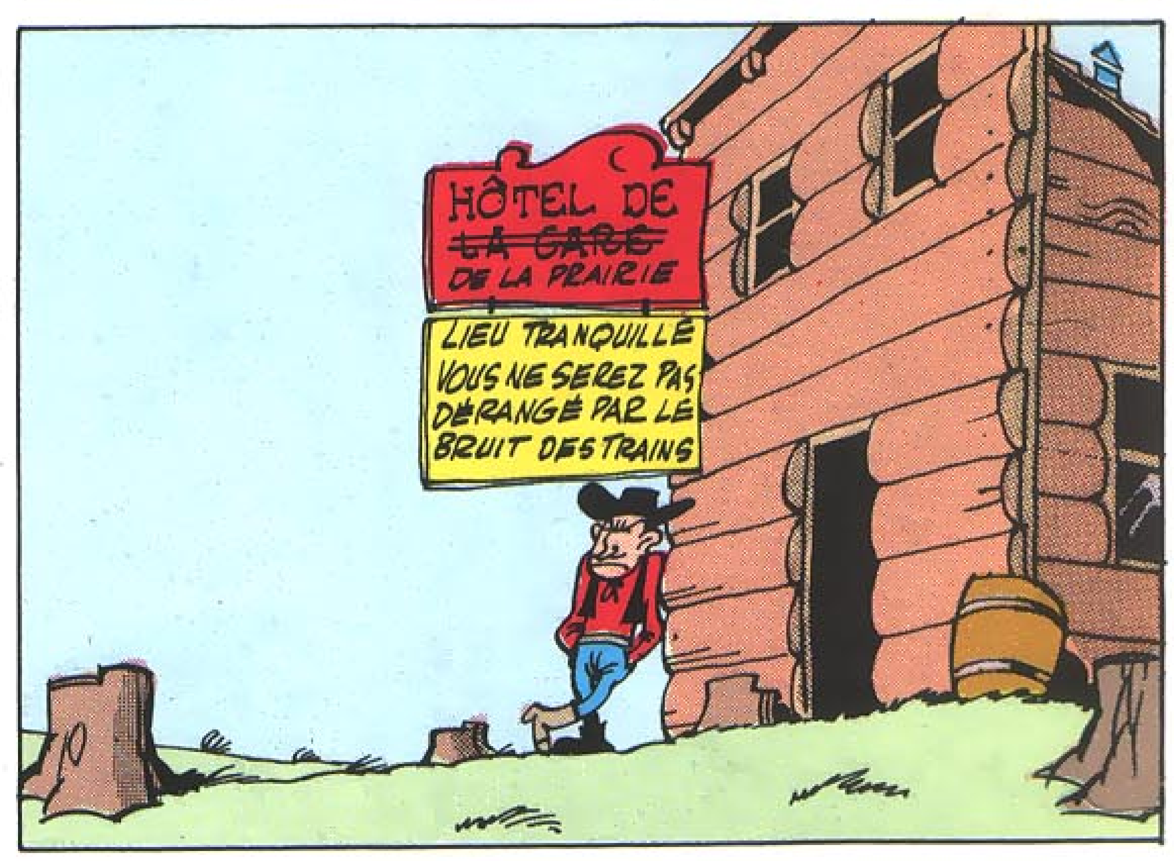

HMMM... D'APRÈS MES RENSEIGNEMENTS, LE CHEMIN DE FER DOIT PASSER PAR ICI... JE VAIS DEVANCER LA CONCURRENCE...

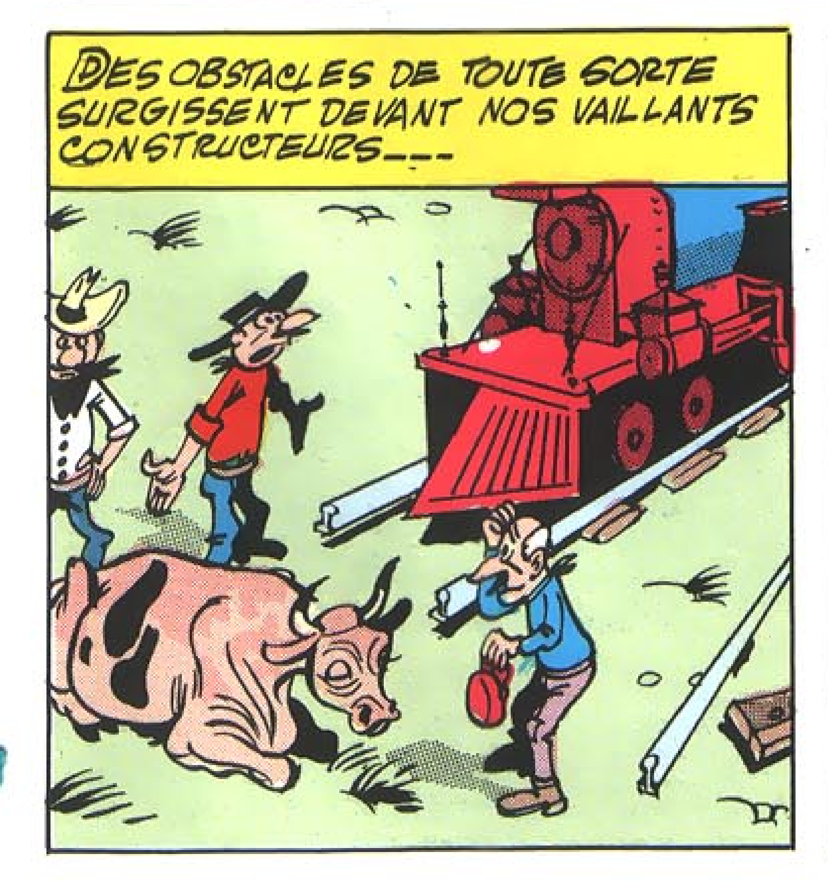

PLAM
PLAM

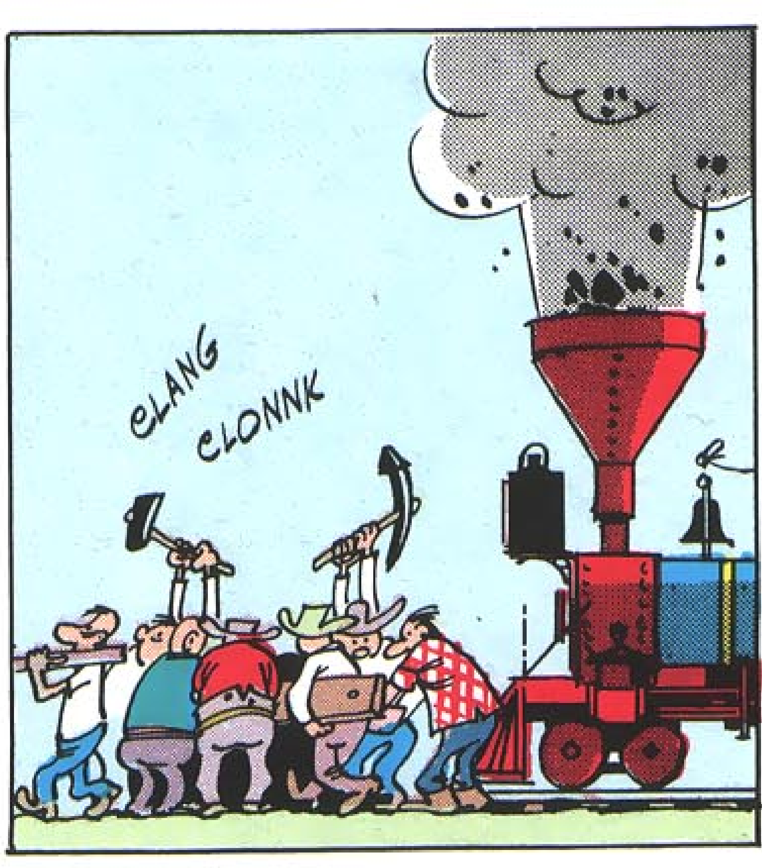

ET VOILÀ... JE SUIS PRÊT !... MAIS JE ME DEMANDE CE QUE FAIT CE CHEMIN DE FER... IL DEVRAIT DÉJÀ ÊTRE ICI !
HÔTEL DE LA GARE
PLACÉ SUR LA LIGNE TRANS-CONTINENTALE

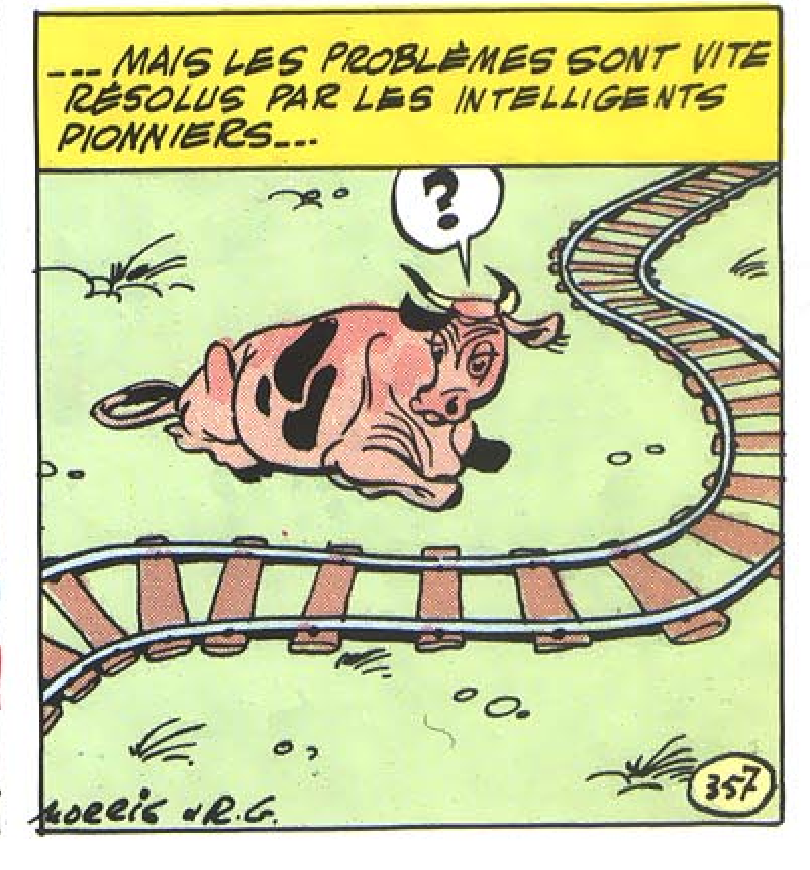

MAIS L'ITINÉRAIRE EST SOUVENT CAPRICIEUX...
!


IL FAUDRA FAIRE QUELQUES MODIFICATIONS...
HÔTEL DE GARE
PLACÉ SUR LA LIGNE TRANS-CONTINENTALE

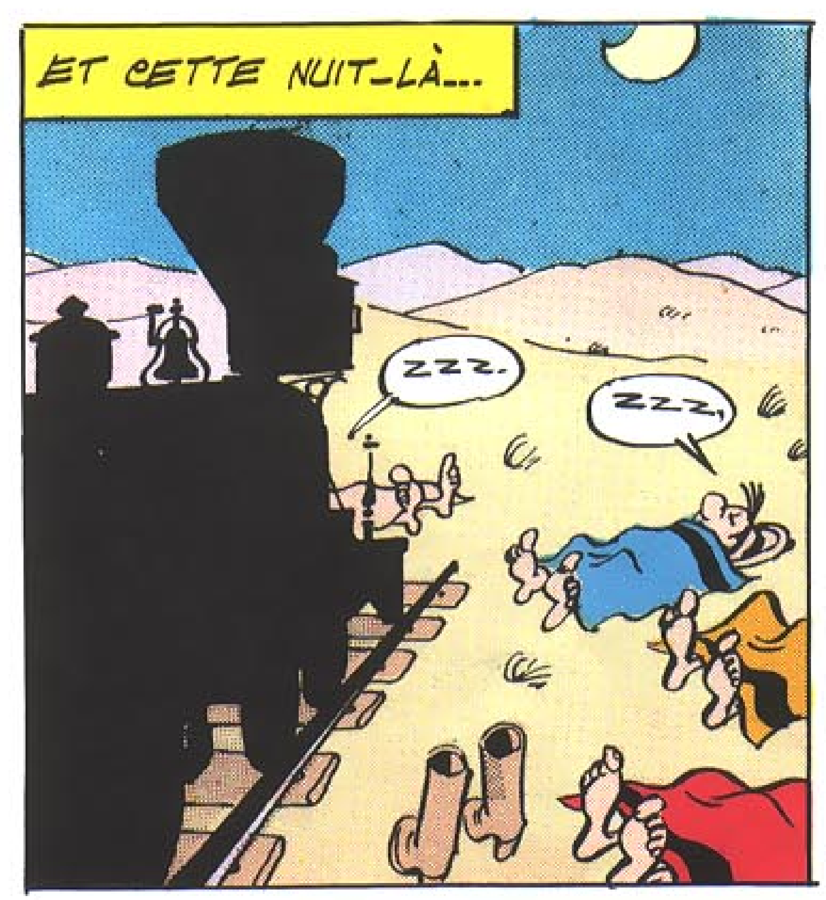

HÔTEL DE LA GARE DE LA PRAIRIE
LIEU TRANQUILLE VOUS NE SEREZ PAS DÉRANGÉ PAR LE BRUIT DES TRAINS

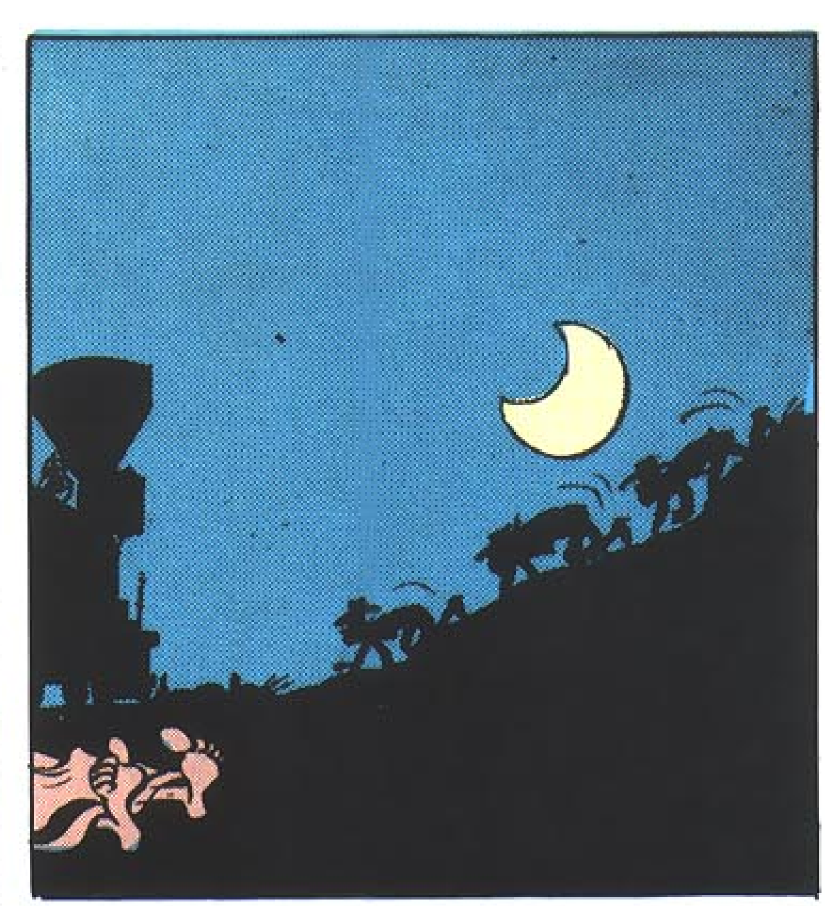

DES OBSTACLES DE TOUTE SORTE SURGISSENT DEVANT NOS VAILLANTS CONSTRUCTEURS...

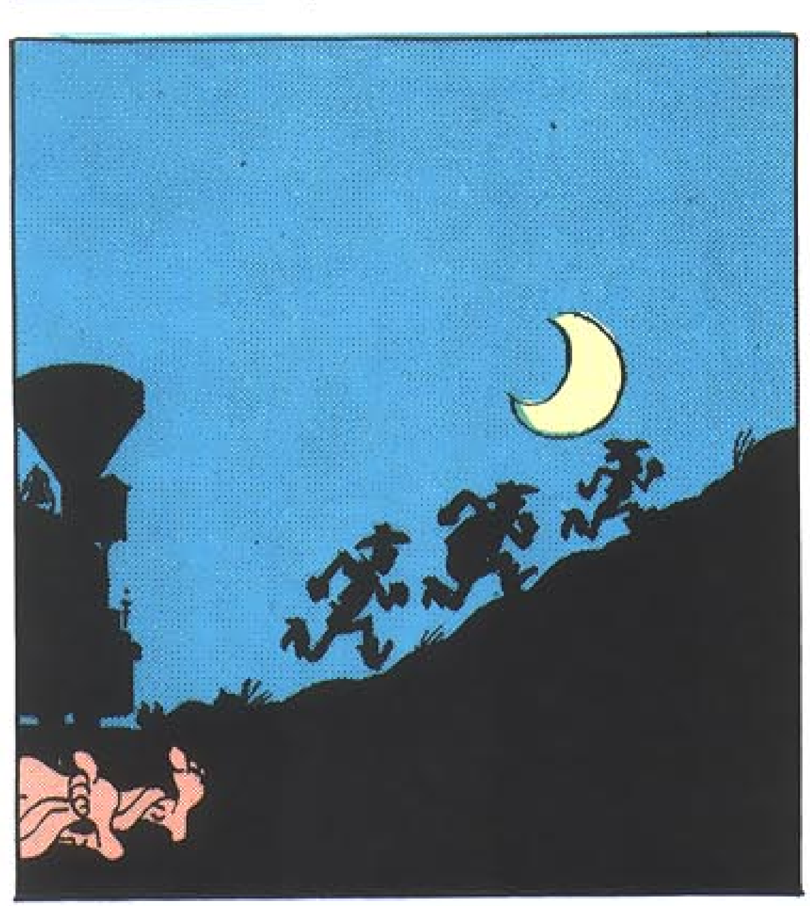

CLANG
CLONNK


... MAIS LES PROBLÈMES SONT VITE RÉSOLUS PAR LES INTELLIGENTS PIONNIERS...
?
MORRIS ET R.G.
357


ILS SONT DÉJÀ ASSEZ LOIN... CETTE NUIT, NOUS ALLONS SABOTER LE TRAVAIL...

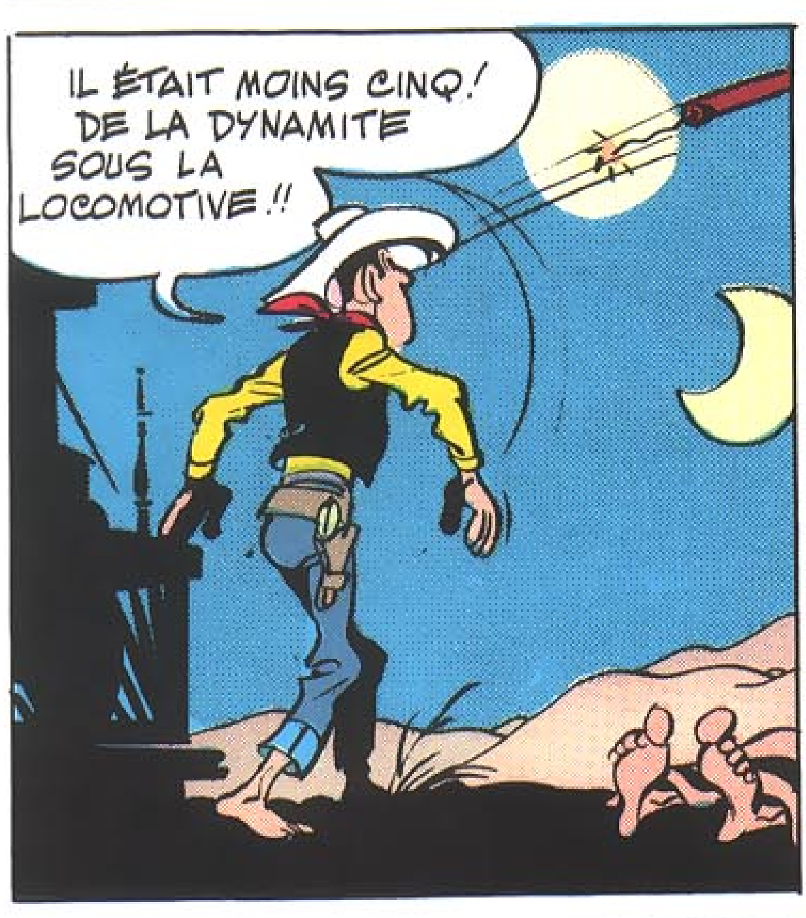

ET CETTE NUIT-LÀ...
ZZZ.
ZZZ.

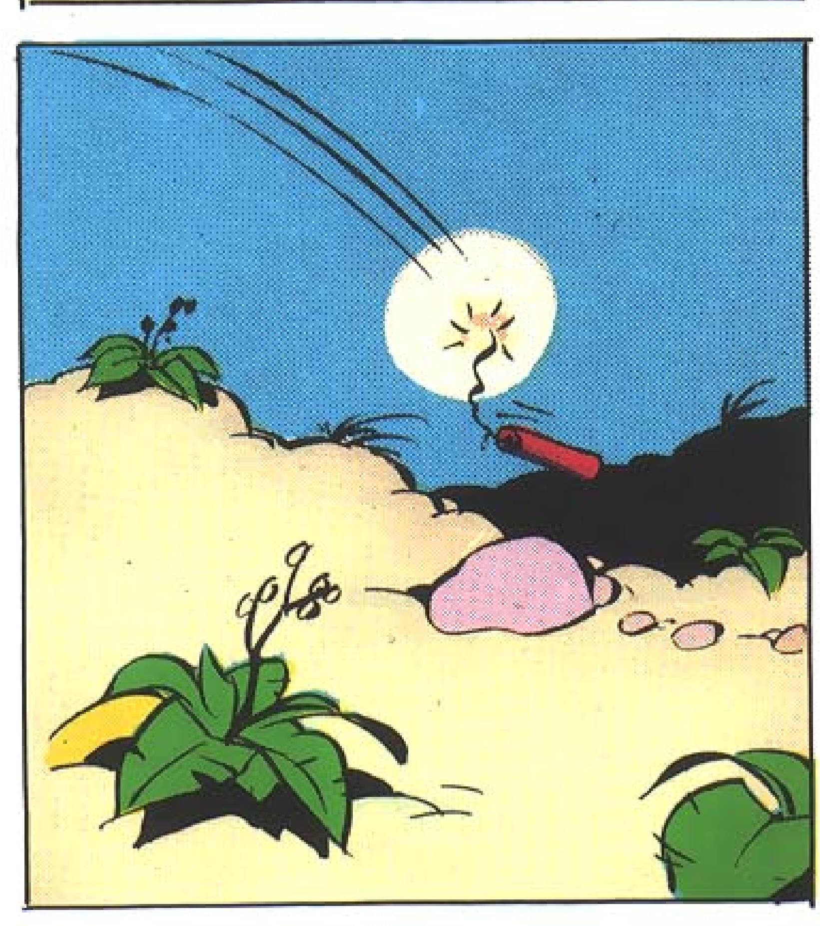





DES COYOTES À DEUX PATTES!..


HEUREUSEMENT QUE JE NE DORMAIS QUE D'UN ŒIL!!


IL ÉTAIT MOINS CINQ! DE LA DYNAMITE SOUS LA LOCOMOTIVE!!

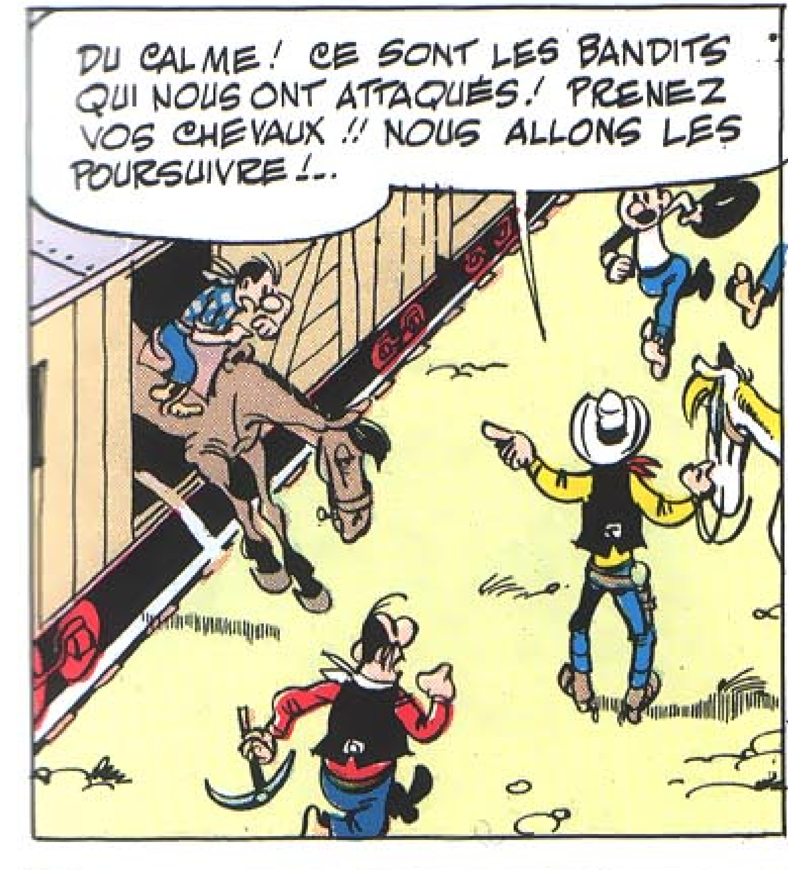
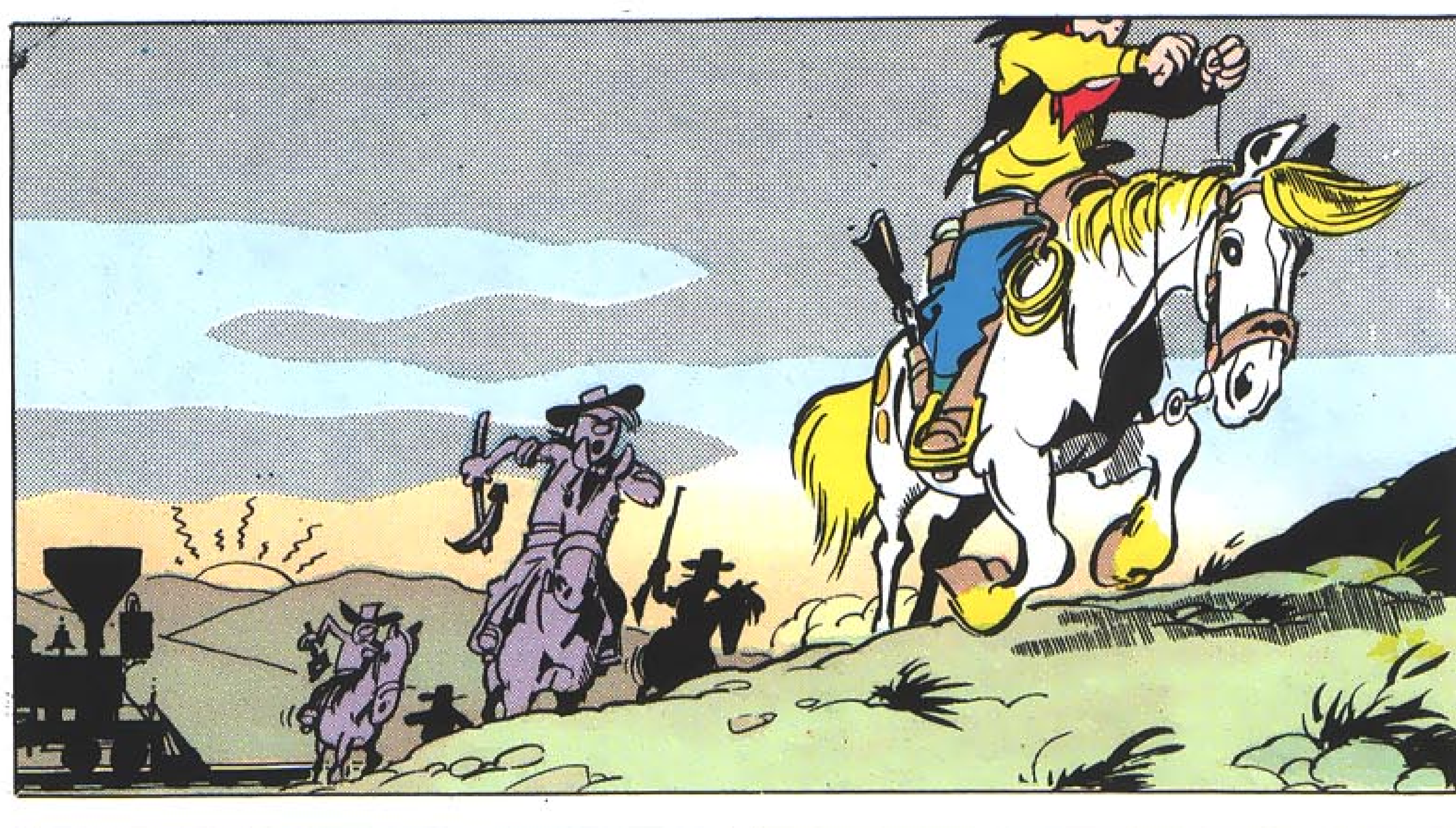


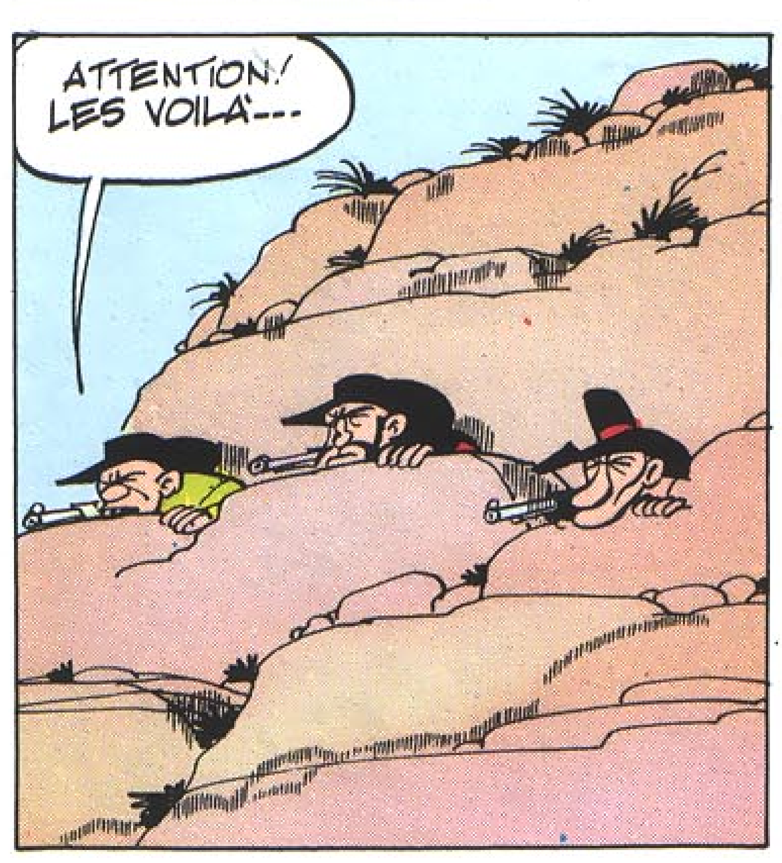
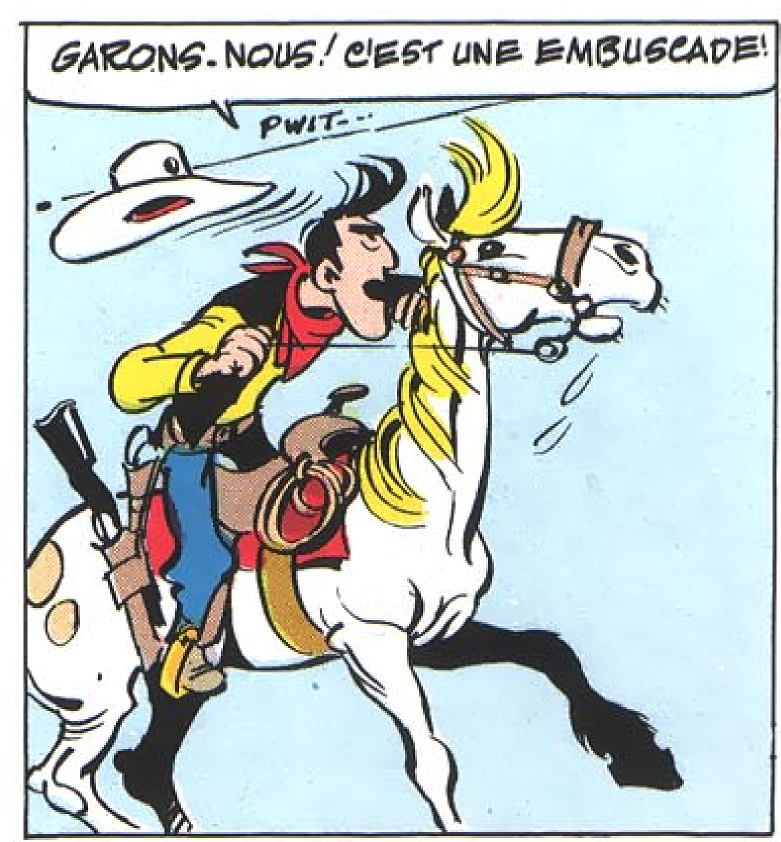
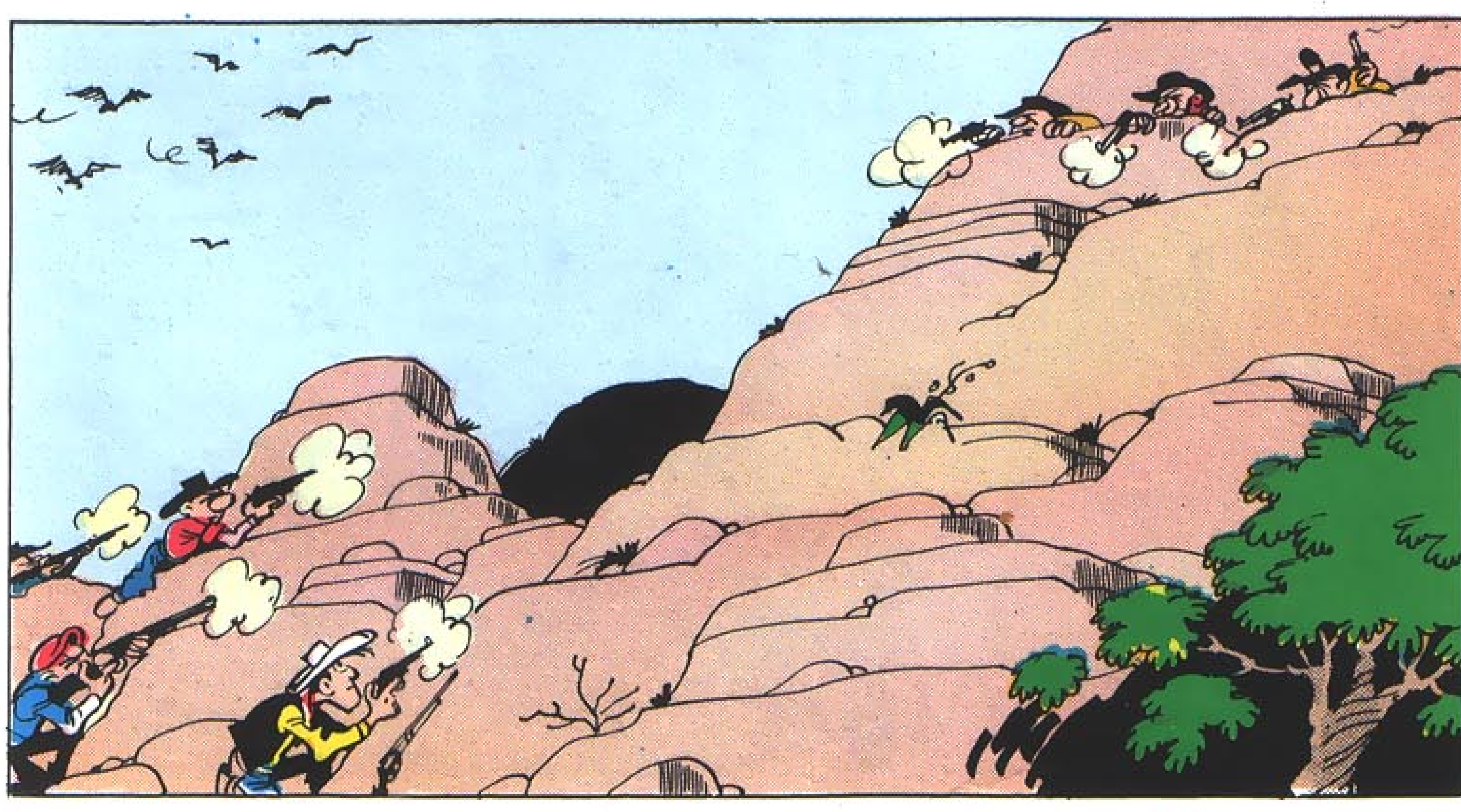

UGH! CHEVAL DE FER CRACHE LE FEU!... PAS BON!..
MORRIS & R.G.


BADOOUUMM


TU PARLES!


ALERTE!
QU'EST-CE QUE C'EST?
UNE EXPLOSION
358

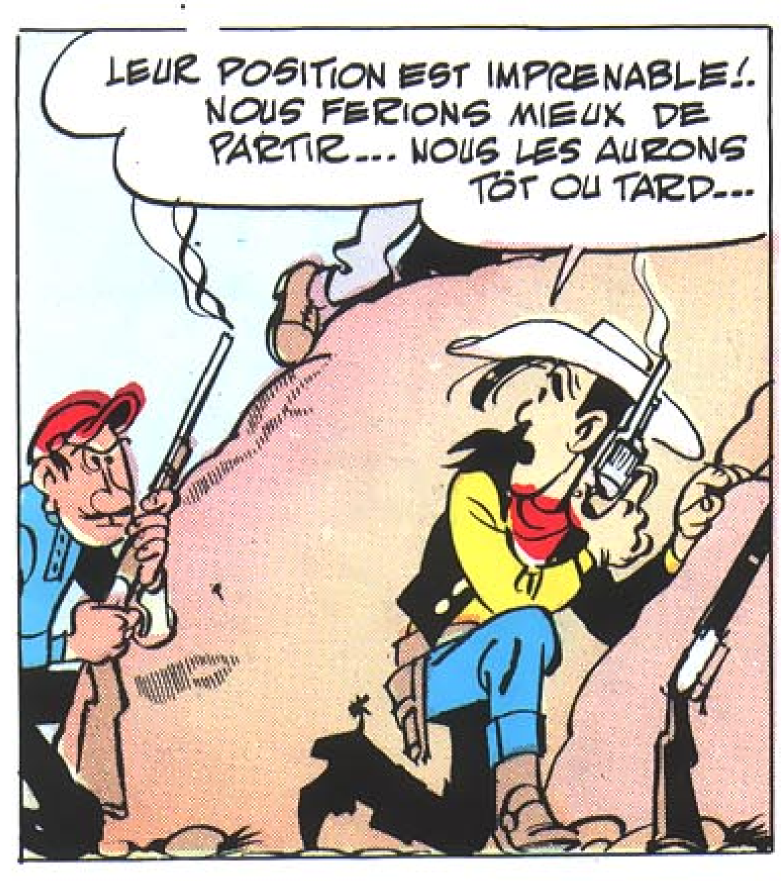

DU CALME ! CE SONT LES BANDITS QUI NOUS ONT ATTAQUÉS ! PRENEZ VOS CHEVAUX !! NOUS ALLONS LES POURSUIVRE !..


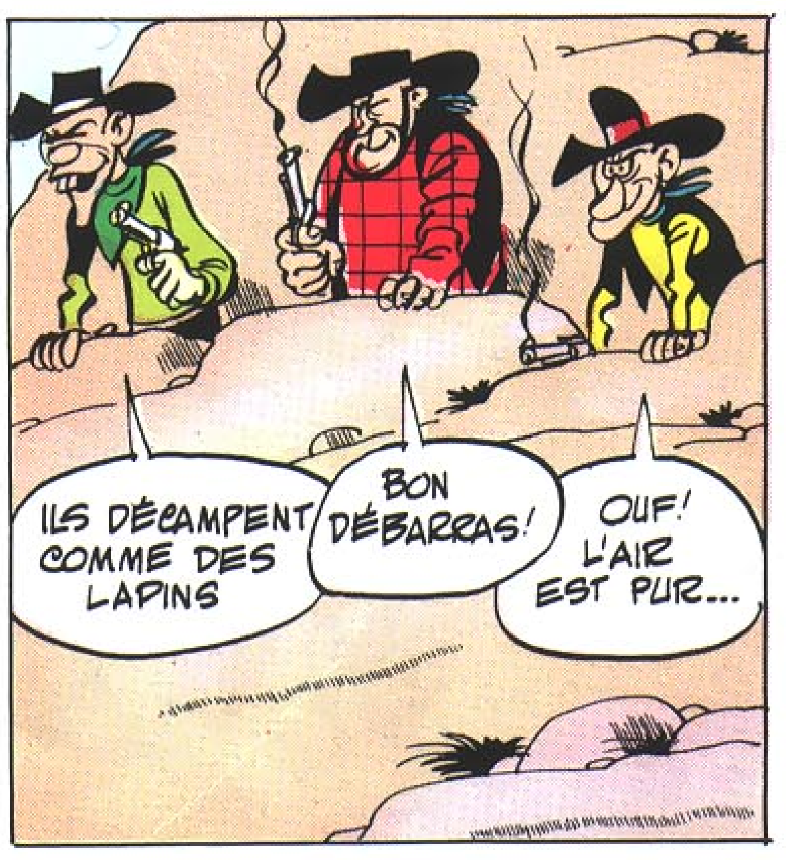
ILS NOUS POURSUIVENT !
NOUS ALLONS NOUS POSTER DANS LES ROCHERS !

ATTENTION ! LES VOILÀ ---

GARONS-NOUS ! C'EST UNE EMBUSCADE !
PWIT--


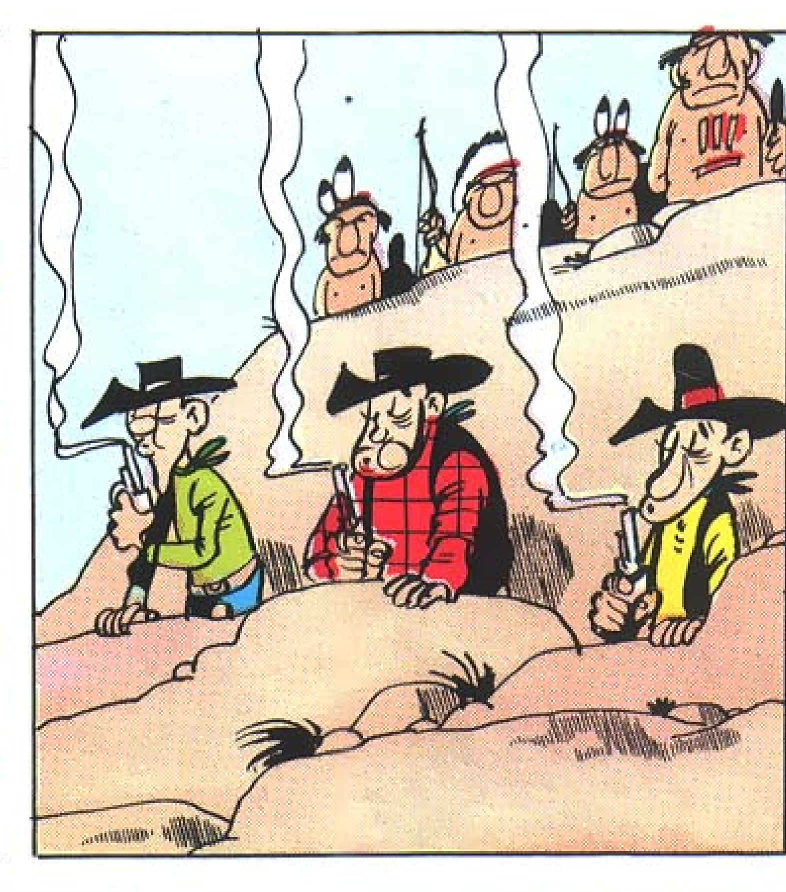
PLUS LOIN, DANS UN VILLAGE INDIEN...
CHEF !.. CHEF !
UGH ?

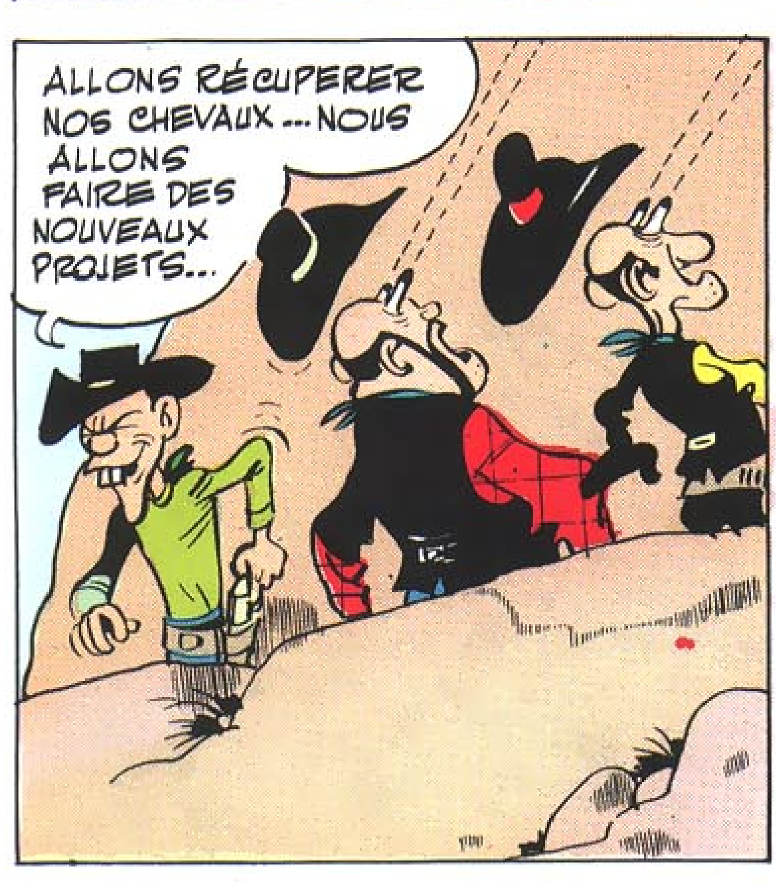
O GRAND CHEF ! LE CHEVAL DE FER CRACHE DU FEU ET FAIT BOUM ! NOUS, TES BRAVES, AVONS ÉTÉ DÉPLUMÉS !--

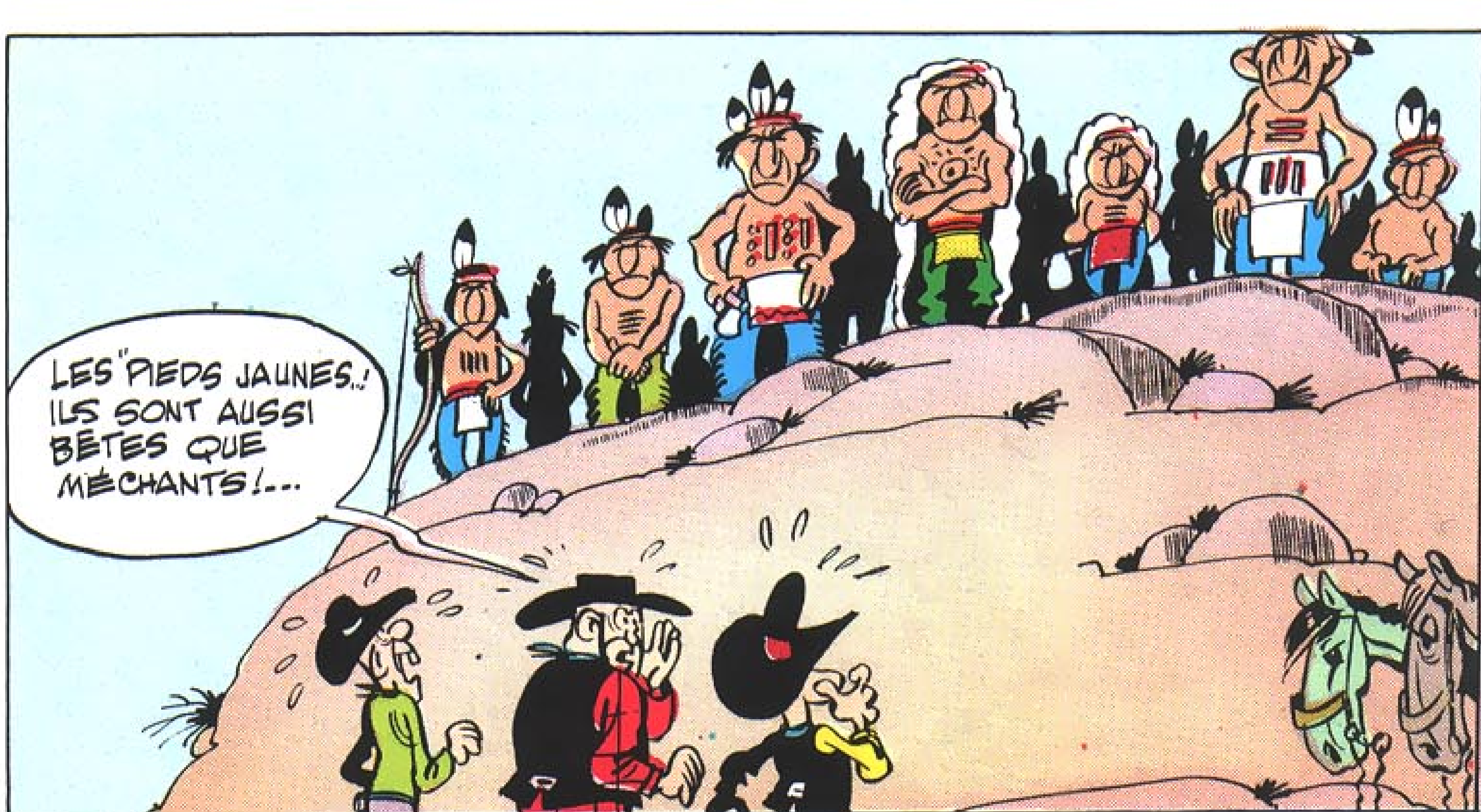
QUI OSE DÉPLUMER MES BRAVES SERA SCALPÉ AVANT LA PROCHAINE LUNE !! TOUS SUR LE SENTIER DE LA GUERRE ! AFFREUX VAUTOUR A PARLÉ ---
MORRIS et R.G.


LEUR POSITION EST IMPRENABLE!. NOUS FERIONS MIEUX DE PARTIR... NOUS LES AURONS TÔT OU TARD...

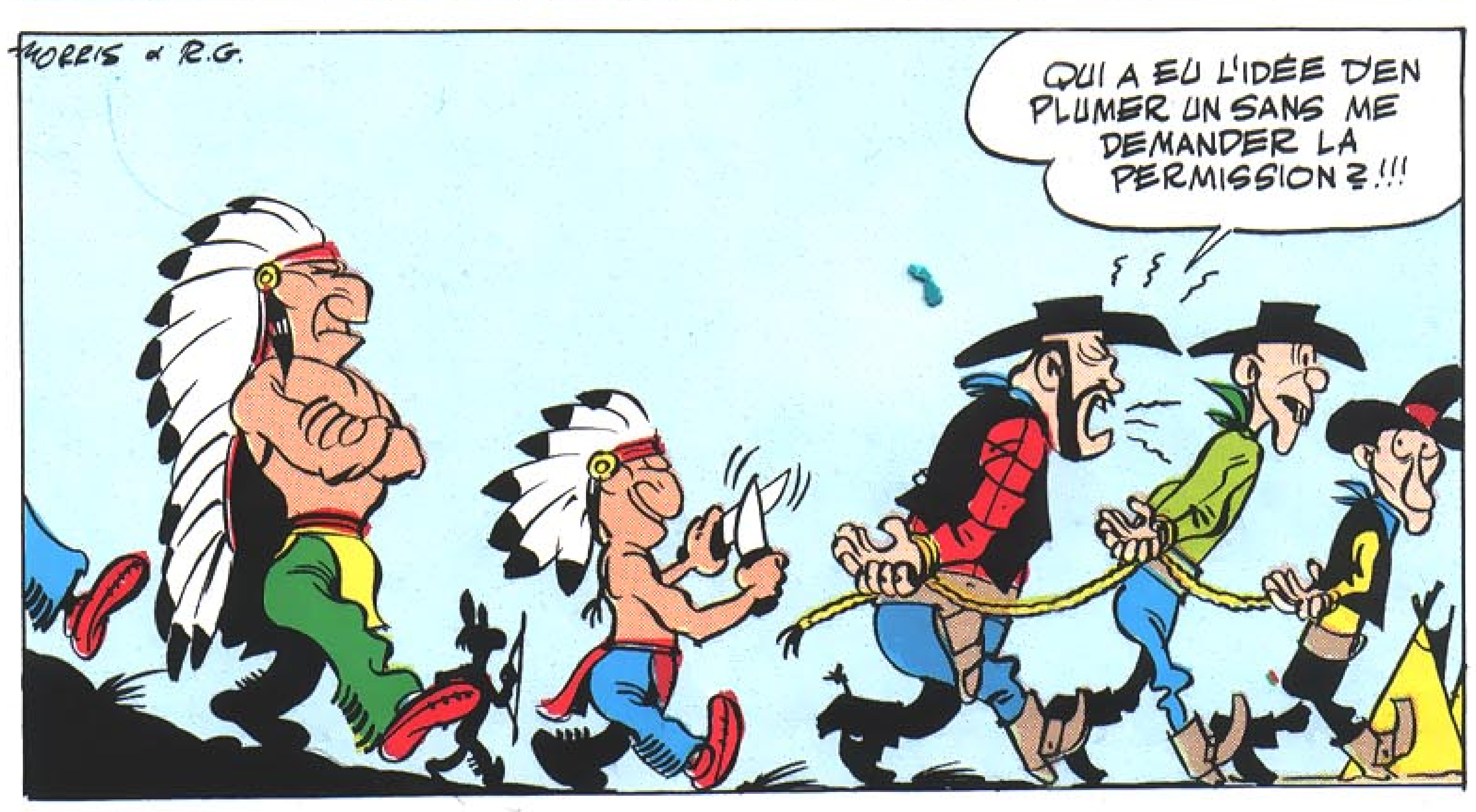

ILS DÉCAMPENT COMME DES LAPINS
BON DÉBARRAS!
OUF! L'AIR EST PUR...



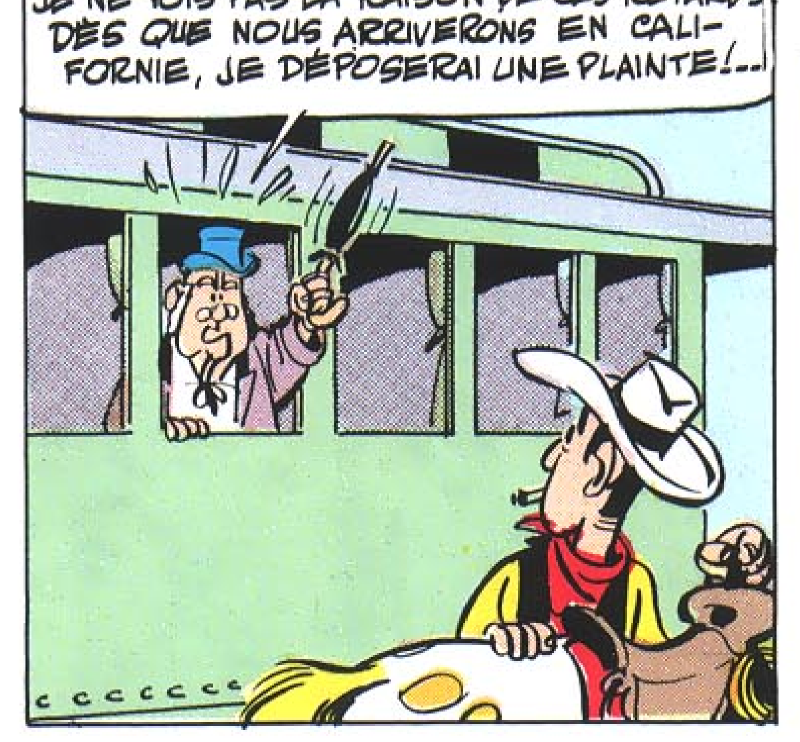

ALLONS RÉCUPERER NOS CHEVAUX... NOUS ALLONS FAIRE DES NOUVEAUX PROJETS...


LES "PIEDS JAUNES.' ILS SONT AUSSI BÊTES QUE MÉCHANTS!...


VISAGES PÂLES VILAINS! VOUS AVEZ DÉPLUMÉ DEUX D'ENTRE MES BRAVES! VENGEANCE!. AFFREUX VAUTOUR A PARLÉ!..
SCALPONS! SCALPONS!!


MORRIS & R.G.
QUI A EU L'IDÉE D'EN PLUMER UN SANS ME DEMANDER LA PERMISSION ?!!!

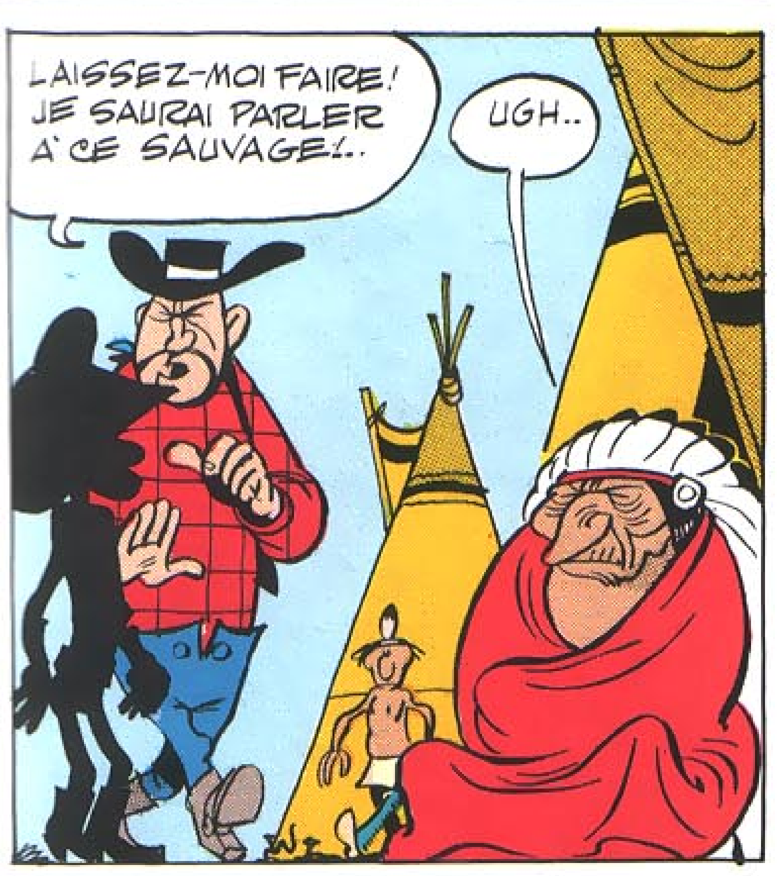

C'EST MIEUX COMME ÇA. JE N'AIME PAS PENDRE LES GENS ET DE TOUTE FAÇON IL FAUT FAIRE DES KILOMÈTRES POUR TROUVER UN ARBRE...
IL FAUDRA PENSER À EN PLANTER...

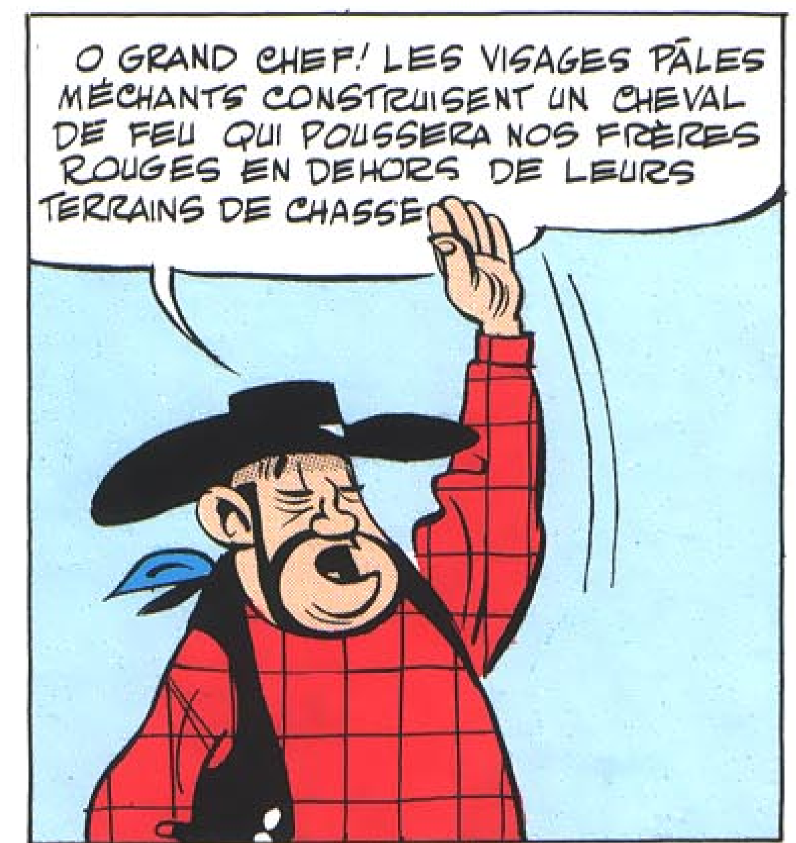

ALORS, MONSIEUR LUKE! NOUS PARTONS? JE NE VOIS PAS LA RAISON DE CES RETARDS! DÈS QUE NOUS ARRIVERONS EN CALIFORNIE, JE DÉPOSERAI UNE PLAINTE!...


WE ARE WORKING ON THE RAILROAD, FA FE FI FO FU...
360


SCALPONS! SCALPONS!


LE GRAND CHEF "BISON ACCROUPI" VA DÉCIDER DU SORT DES VISAGES PÂLES !..


LAISSEZ-MOI FAIRE! JE SAURAI PARLER À CE SAUVAGE !..
UGH..

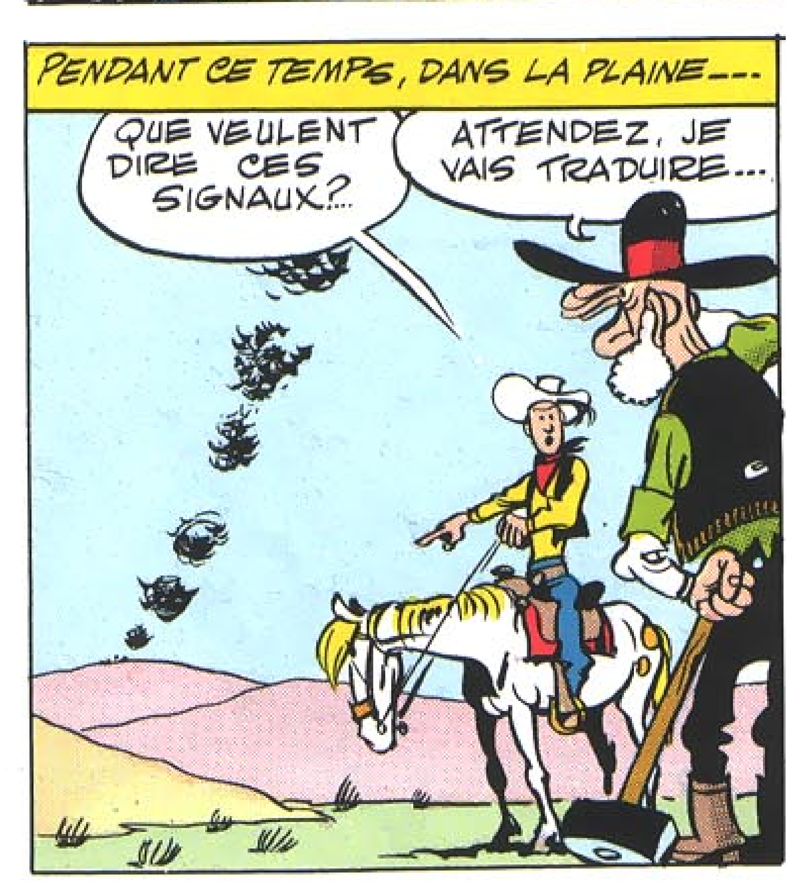

O GRAND CHEF! LES VISAGES PÂLES MÉCHANTS CONSTRUISENT UN CHEVAL DE FEU QUI POUSSERA NOS FRÈRES ROUGES EN DEHORS DE LEURS TERRAINS DE CHASSE


QUOI! LA TRANSCONTINENTAL VEUT POURSUIVRE SES TRAVAUX SUR MES PROPRIÉTÉS ? PAS QUESTION!


TOUTES LES TRIBUS VONT S'UNIR POUR LA LUTTE CONTRE LE CHEVAL DE FEU! À LA GUERRE! À LA GUERRE!

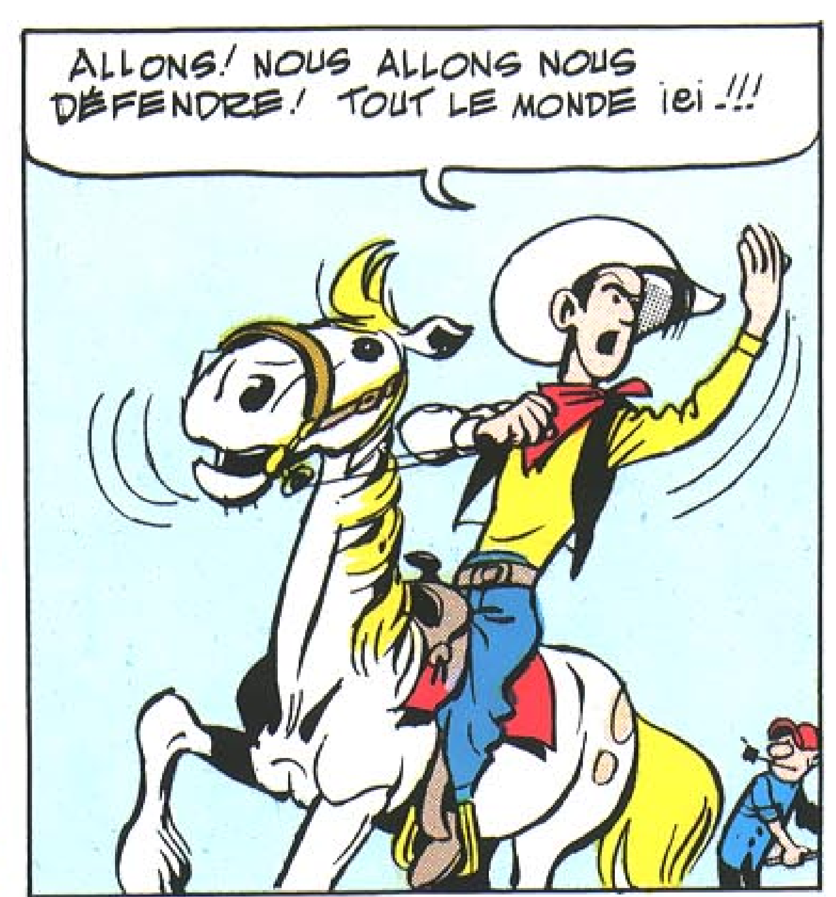

ILS ONT DU RYTHME!...


FAITES DES SIGNAUX DE FUMÉE AUX AUTRES TRIBUS!!

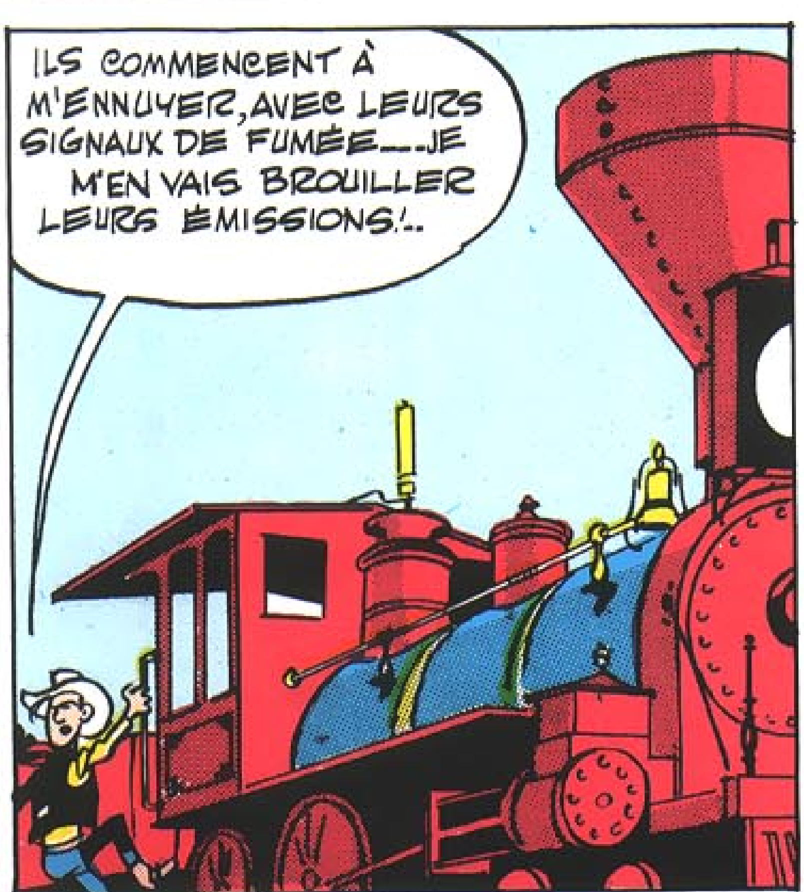

PENDANT CE TEMPS, DANS LA PLAINE...
QUE VEULENT DIRE CES SIGNAUX ?..
ATTENDEZ, JE VAIS TRADUIRE...

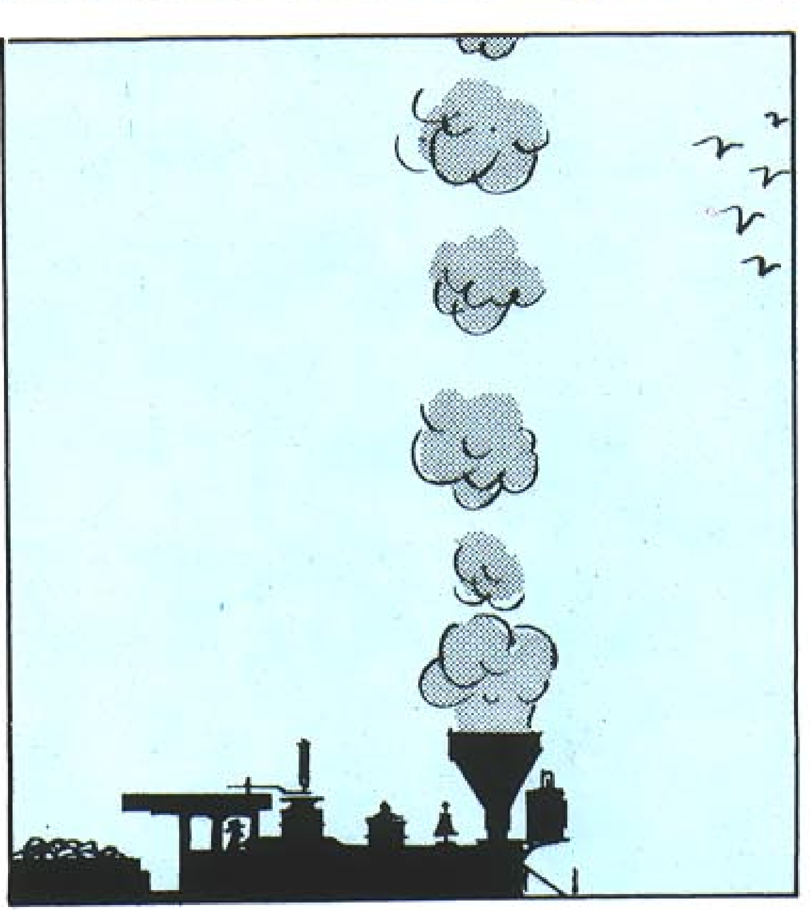

..." TOUS SUR LE SENTIER DE LA GUERRE... MORT AU CHEVAL DE FEU.. EMPLOYEZ LA PEINTURE DE GUERRE FABRIQUÉE PAR PETIT NUAGE... LA SEULE GARANTIE CONTRE LES INTEMPÉRIES..."
MORRIS & R.G.
361

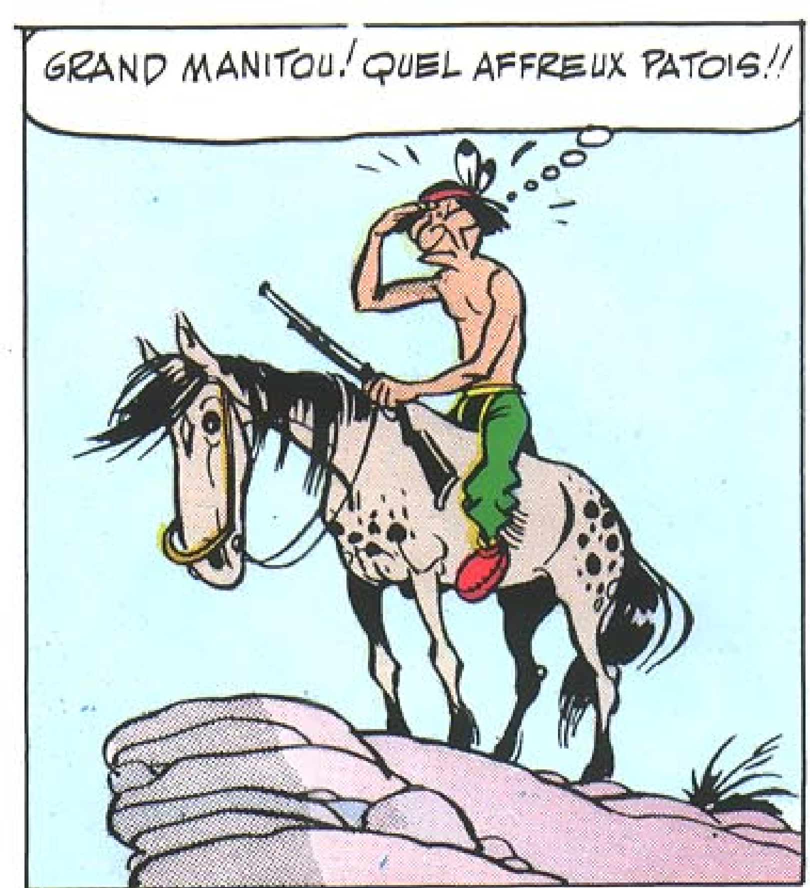

IL N'Y A PAS DE DOUTE! ÇA VA FAIRE DU VILAIN!...

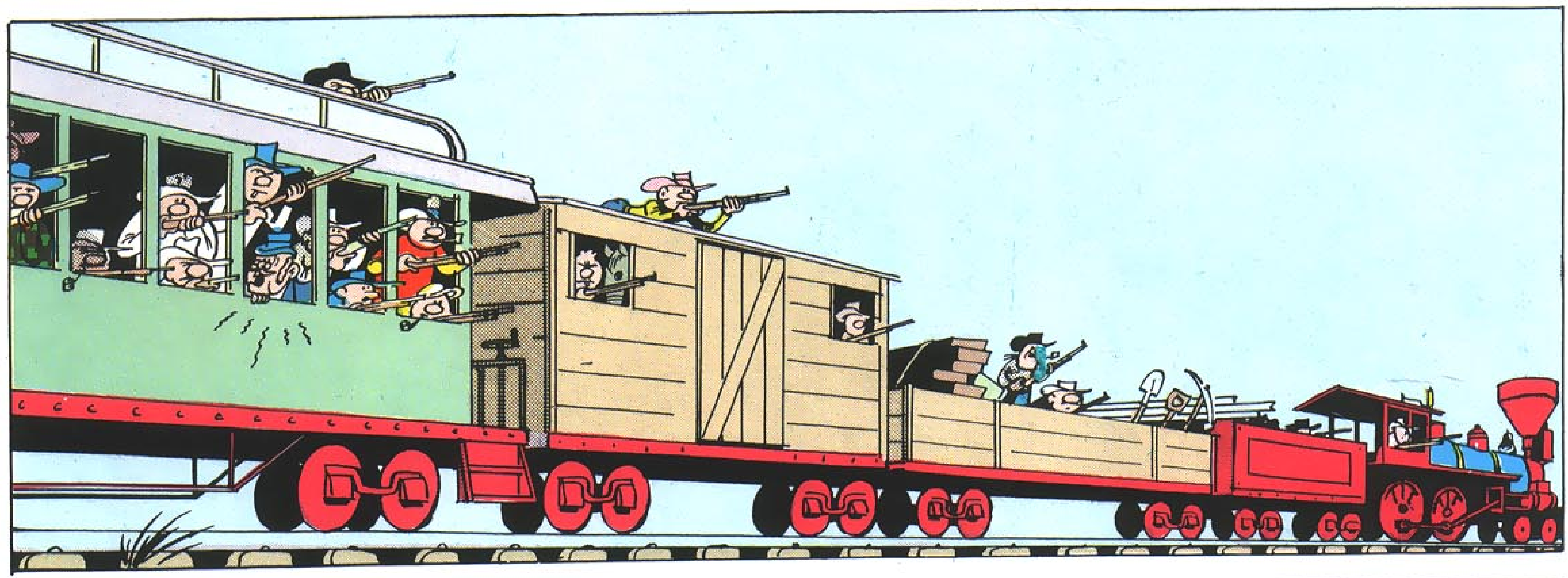

ALLONS! NOUS ALLONS NOUS DÉFENDRE! TOUT LE MONDE ICI!!!

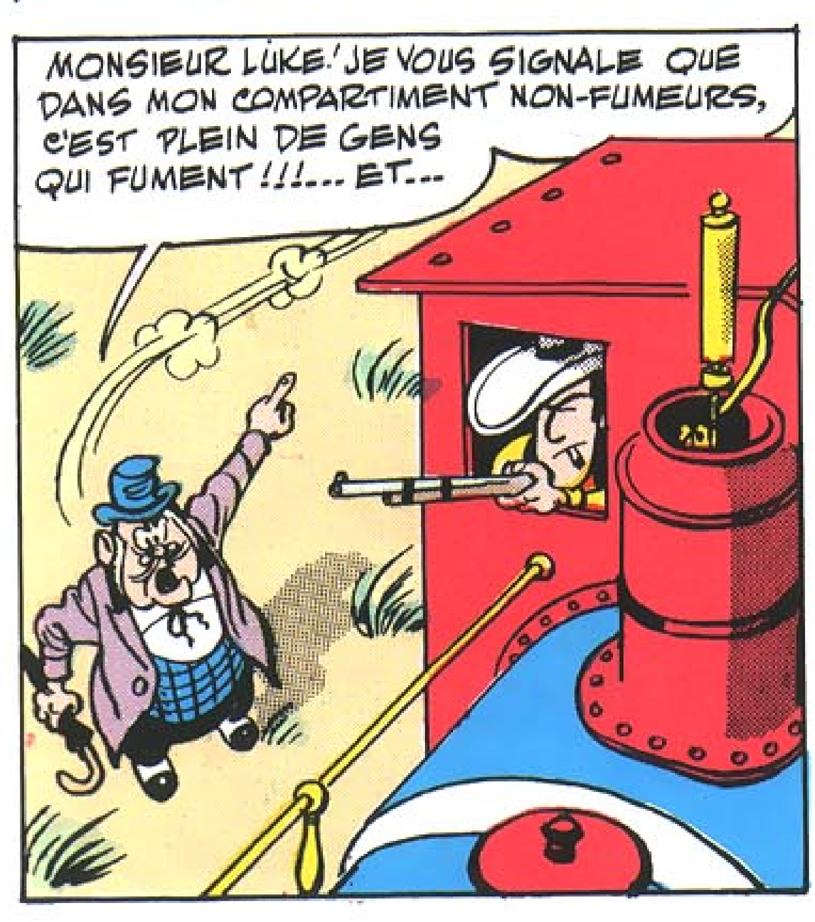



ILS COMMENCENT À M'ENNUYER, AVEC LEURS SIGNAUX DE FUMÉE... JE M'EN VAIS BROUILLER LEURS ÉMISSIONS!..




GRAND MANITOU! QUEL AFFREUX PATOIS!!

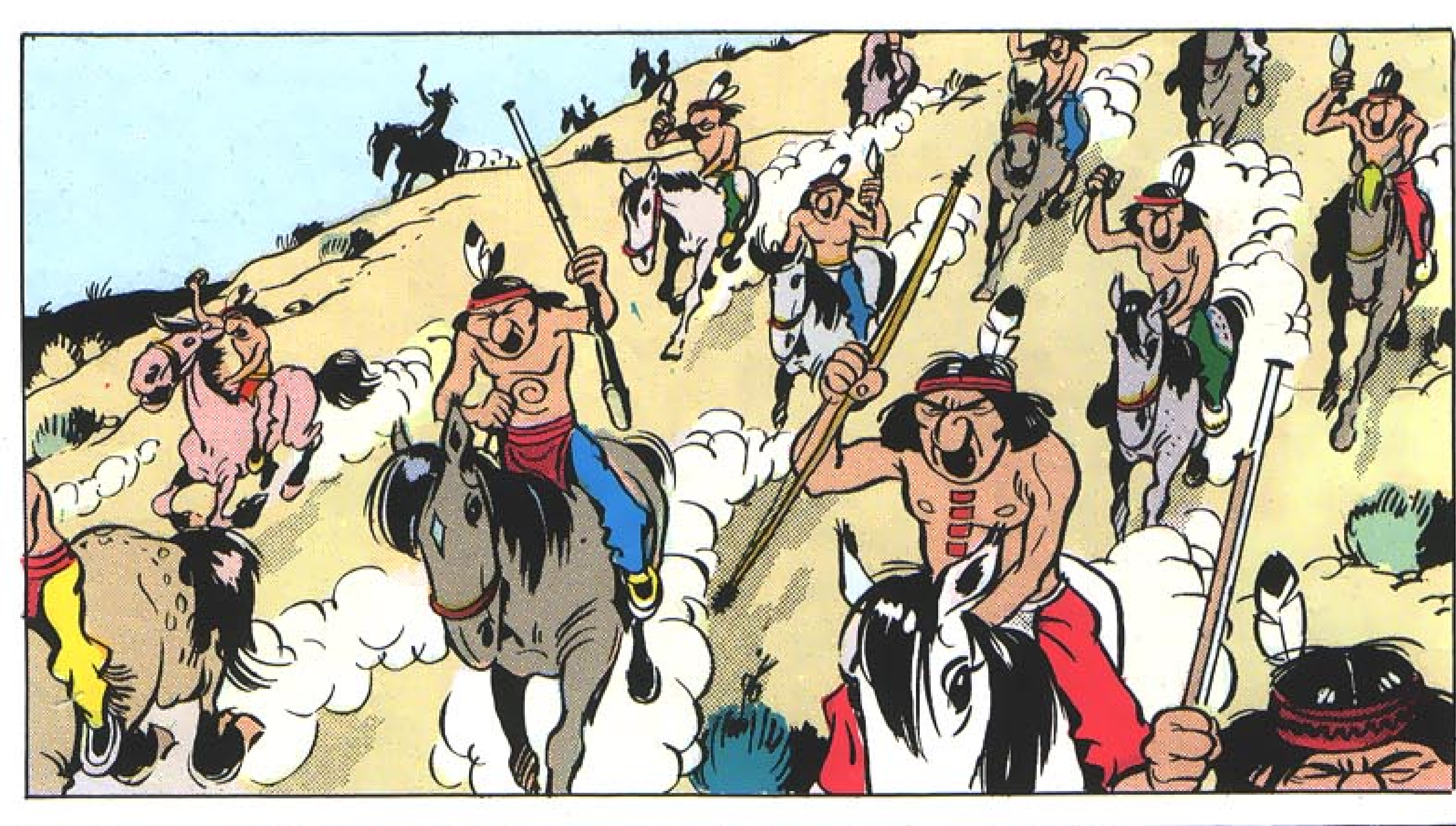



MONSIEUR LUKE! JE VOUS SIGNALE QUE DANS MON COMPARTIMENT NON-FUMEURS, C'EST PLEIN DE GENS QUI FUMENT!!!... ET...

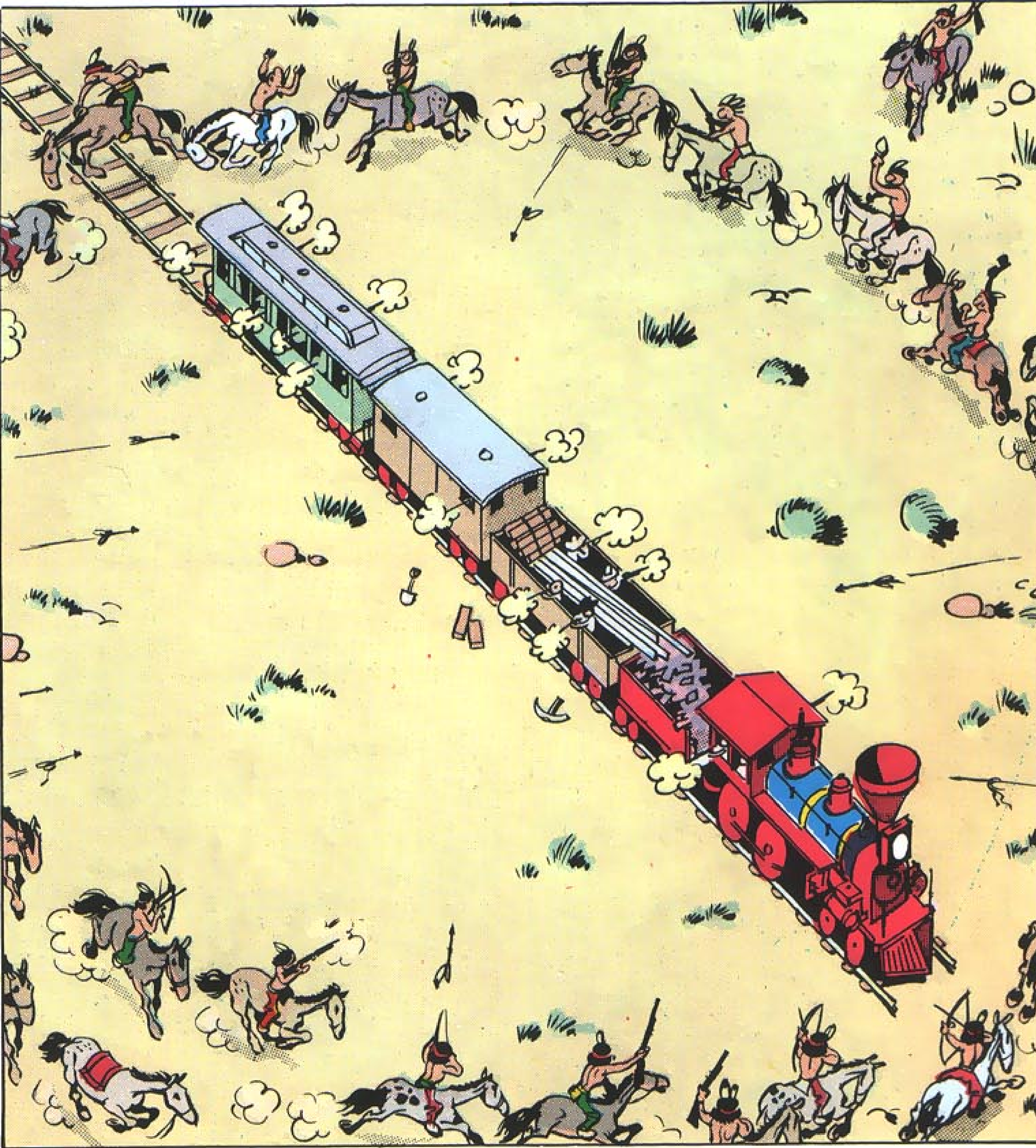

PRENEZ CE FUSIL ET RENDEZ-VOUS À VOTRE POSTE!!!.

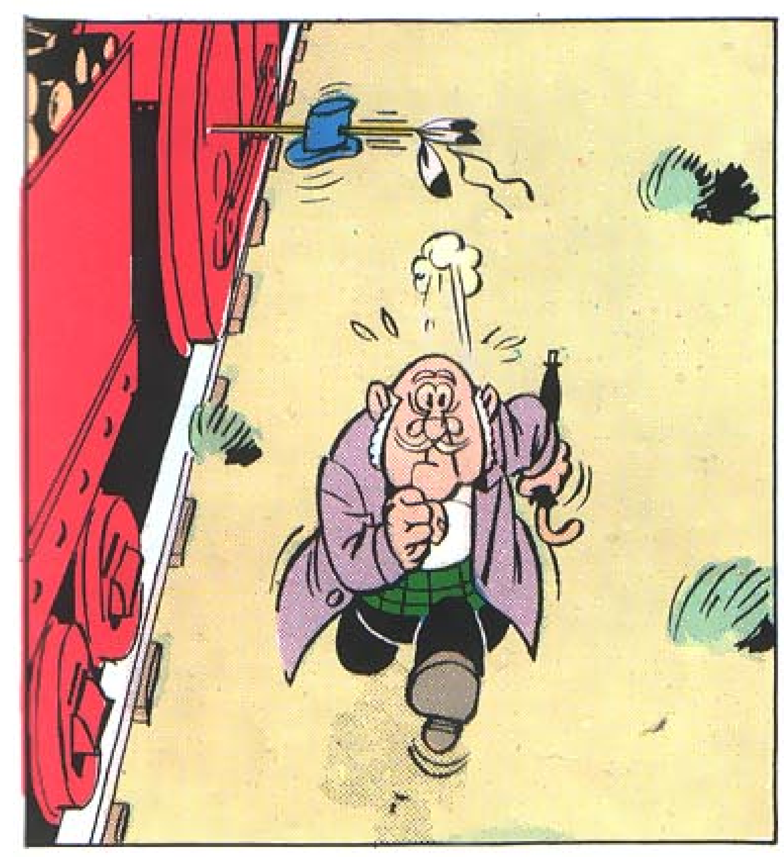

OH! MAIS JE ME PLAINDRAI À LA COMPAGNIE! LE SERVICE EST TOUT SIMPLEMENT DÉTESTABLE SUR LES GRANDES LIGNES!.....
362


WALLA AGAGA UGH !!!...



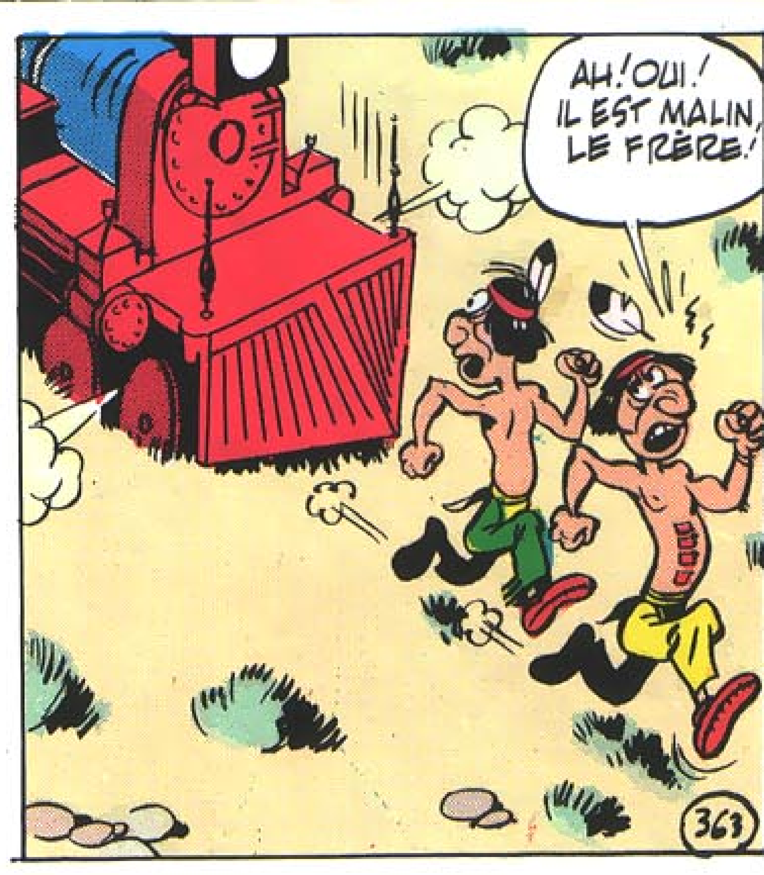

ATTENTION ! LES VOILÀ !!
NON, MONSIEUR LUKE ! RÉFLEXION FAITE, J'EXIGE UN REMBOURSEMENT IMMÉDIAT DU PRIX DE MON PASSAGE !!!

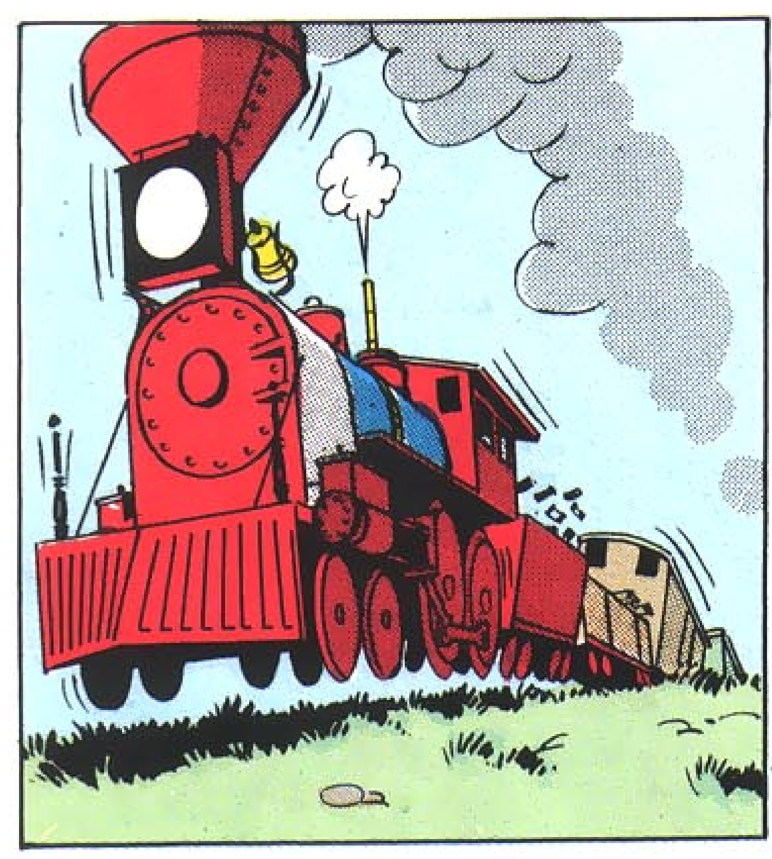


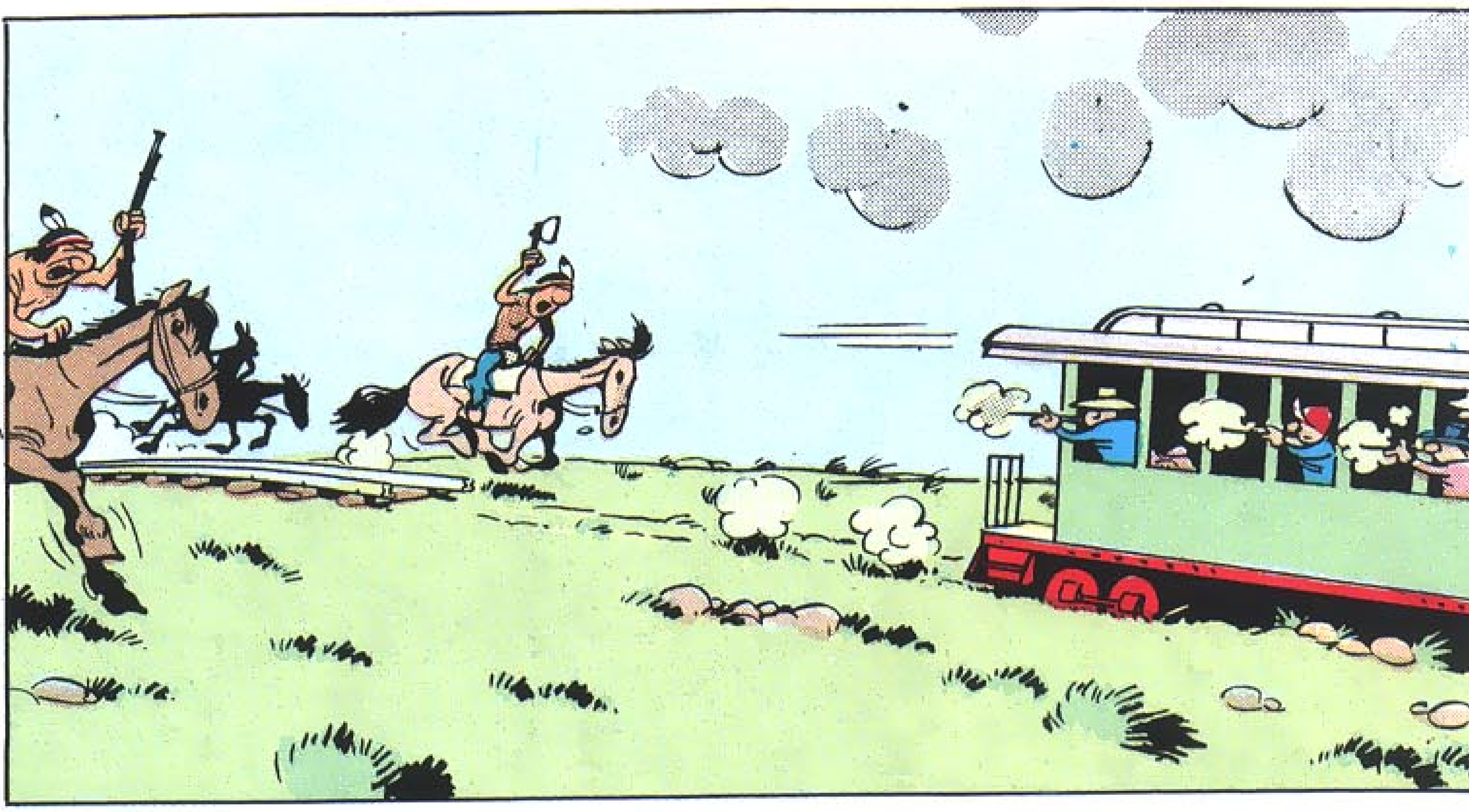



SI NOUS RESTONS ICI, NOUS SOMMES PERDUS ! JE METS LE TRAIN EN MARCHE !!...
MAIS IL N'Y A PAS DE VOIES DEVANT NOUS !!

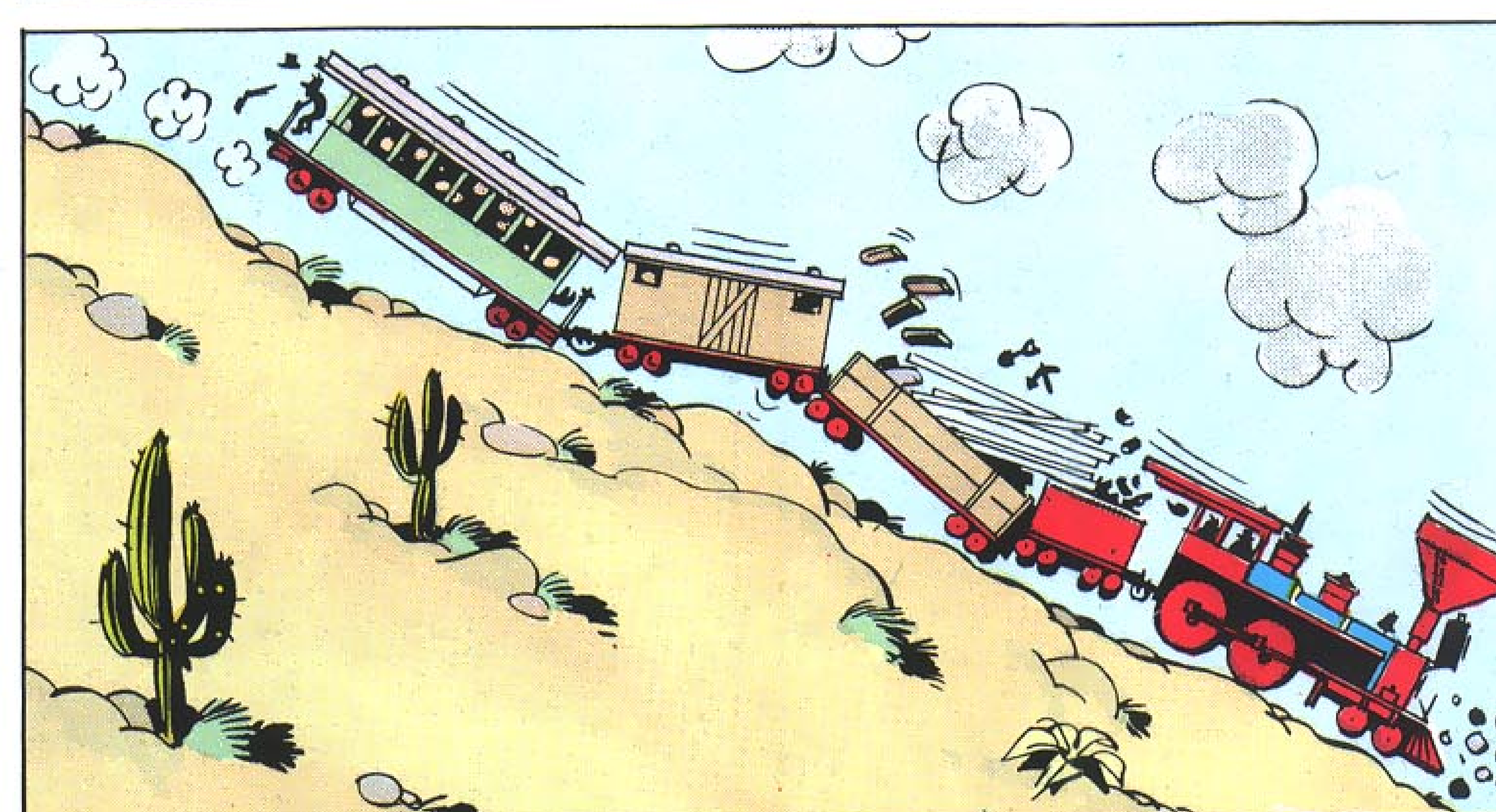

NOUS PRENDRE VISAGES PÂLES PAR SURPRISE !
MON FRÈRE EST MALIN COMME LE COYOTE DE LA PRAIRIE !...


AH ! OUI ! IL EST MALIN, LE FRÈRE !
363



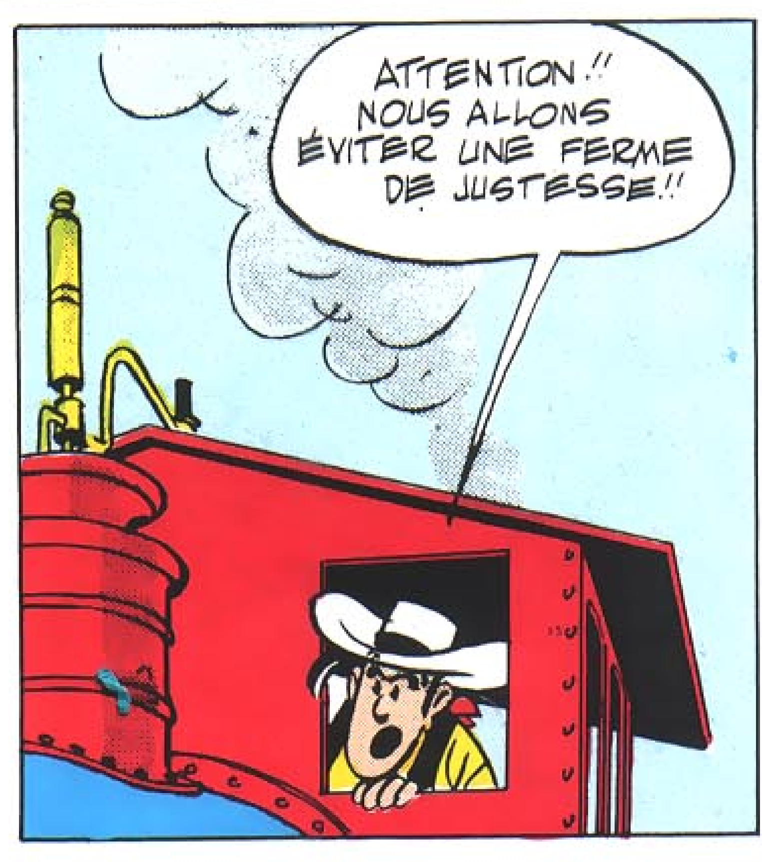


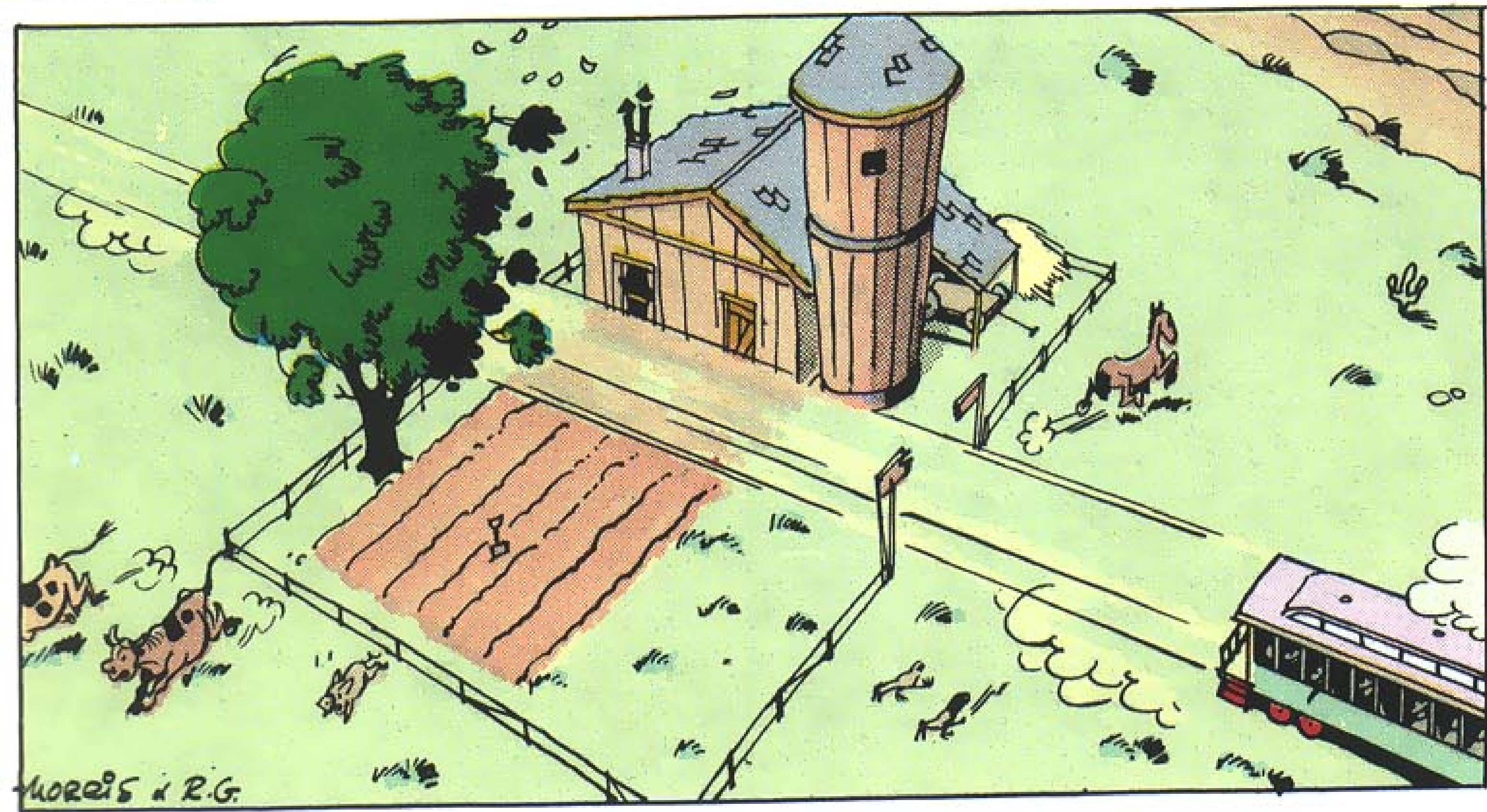

TENEZ BON !! NOUS ARRIVONS SUR DU TERRAIN EN PENTE !!...




DÈS QUE MONTE UN INSPECTEUR, JE FAIS UNE RÉCLAMAT....

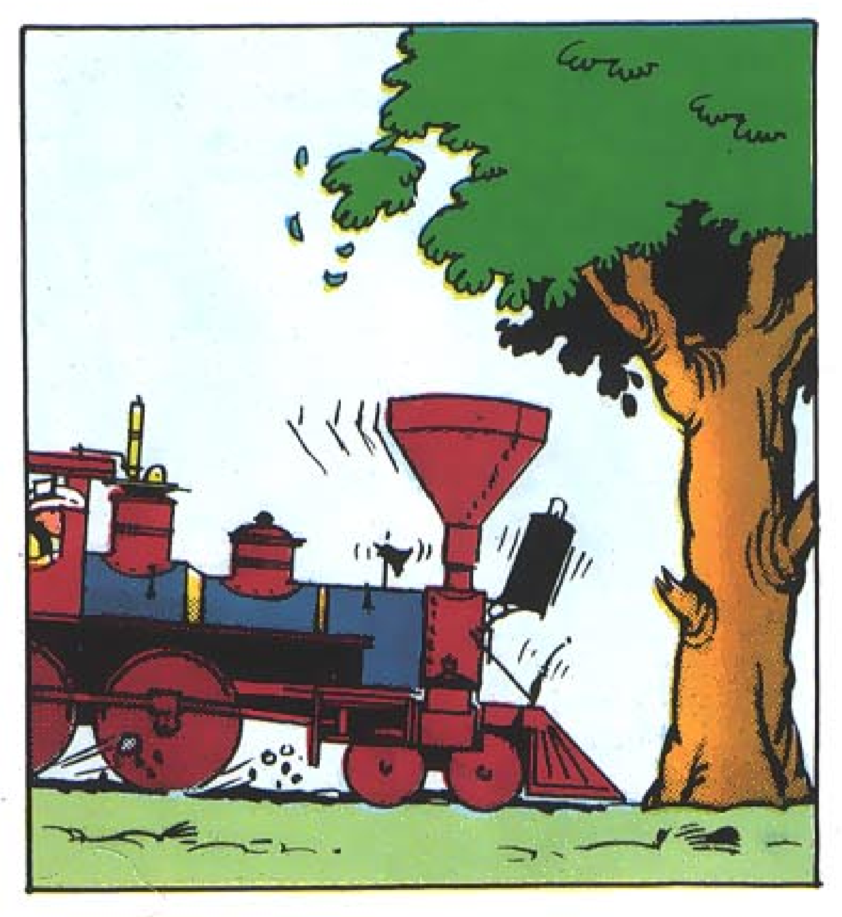

ABANDONNONS POURSUITE !! CHEVAL DE FEU TROP RAPIDE ! VISAGES PÂLES TOMBÉS SUR LA TÊTE !!!

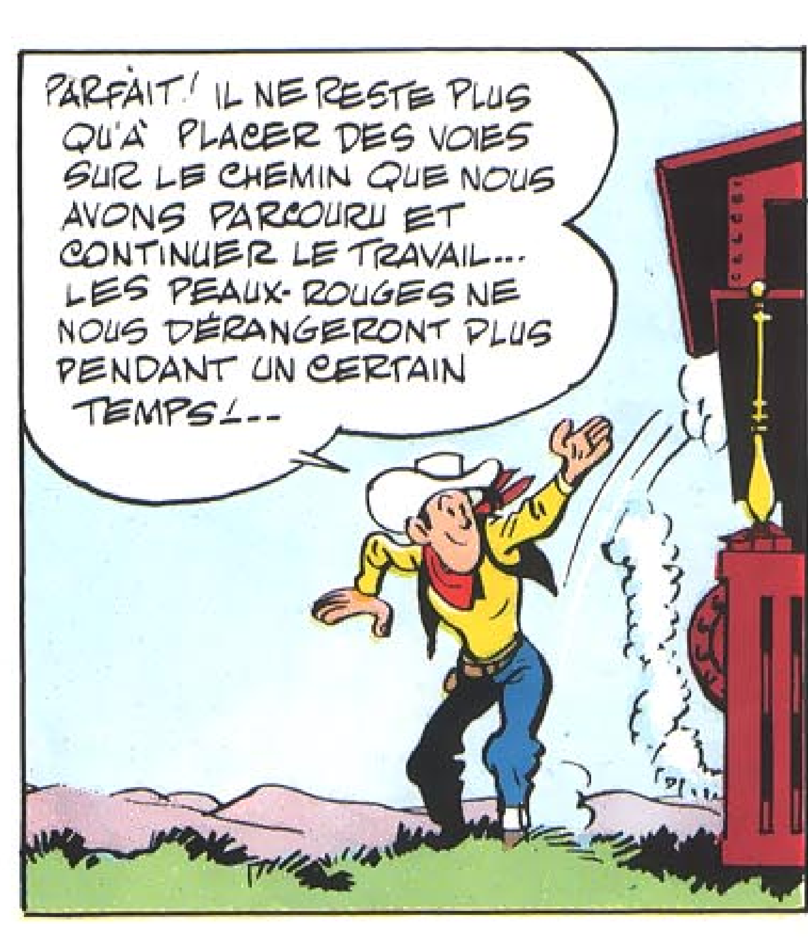

ATTENTION !! NOUS ALLONS ÉVITER UNE FERME DE JUSTESSE !!

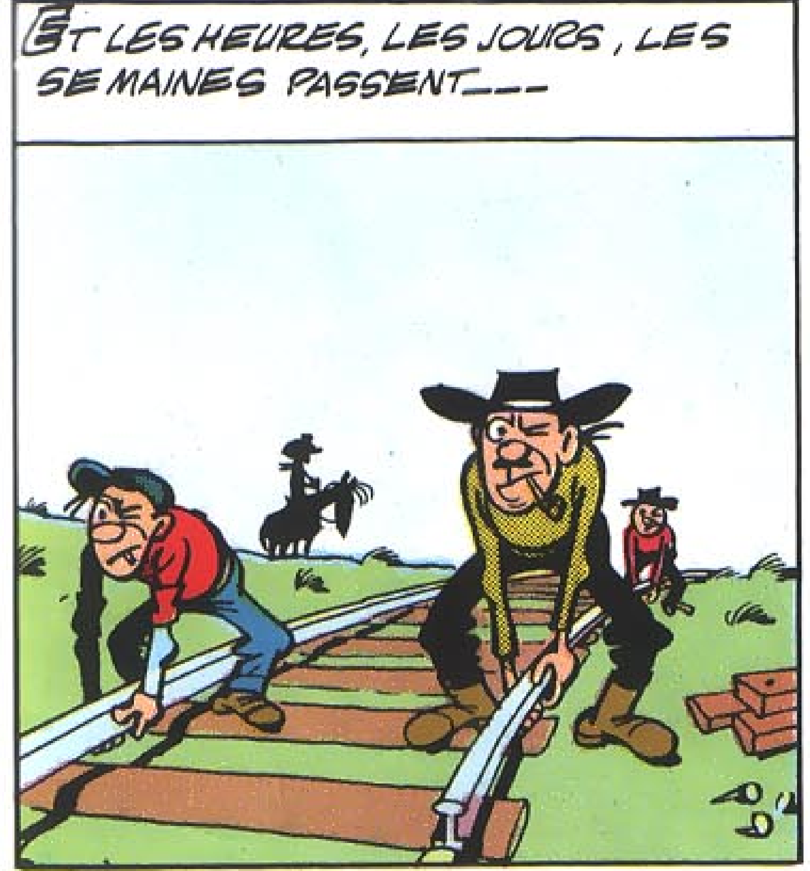

MORRIS & R.G.

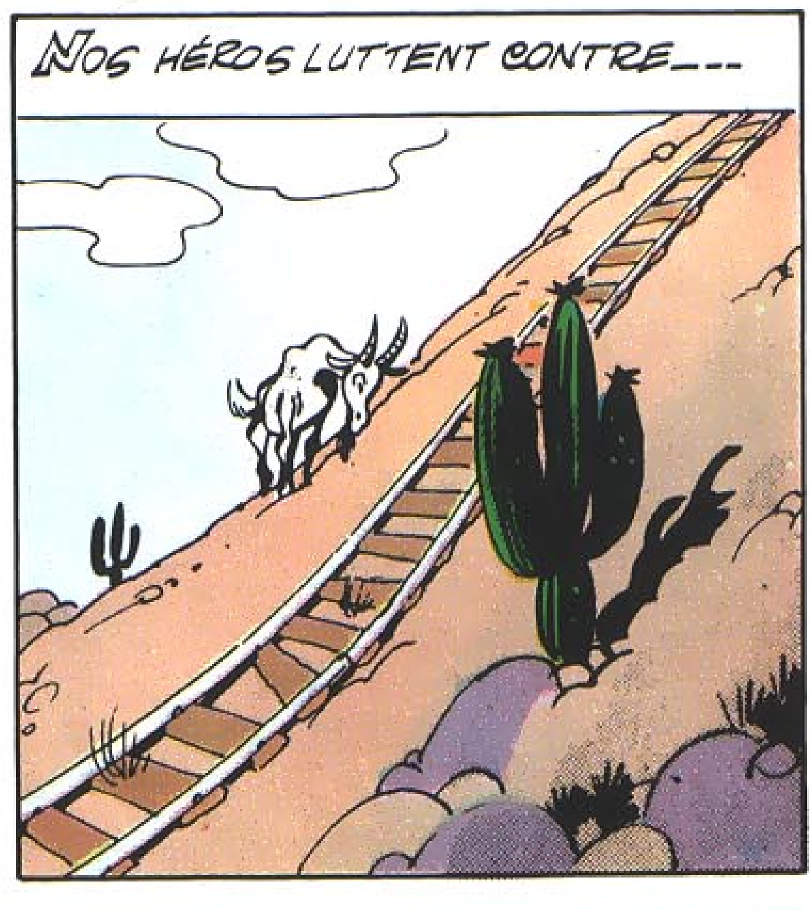

MAIS, BOBONNE ! JE TE JURE QUE JE VIENS DE VOIR PASSER UN TRAIN DANS LE JARDIN !
364

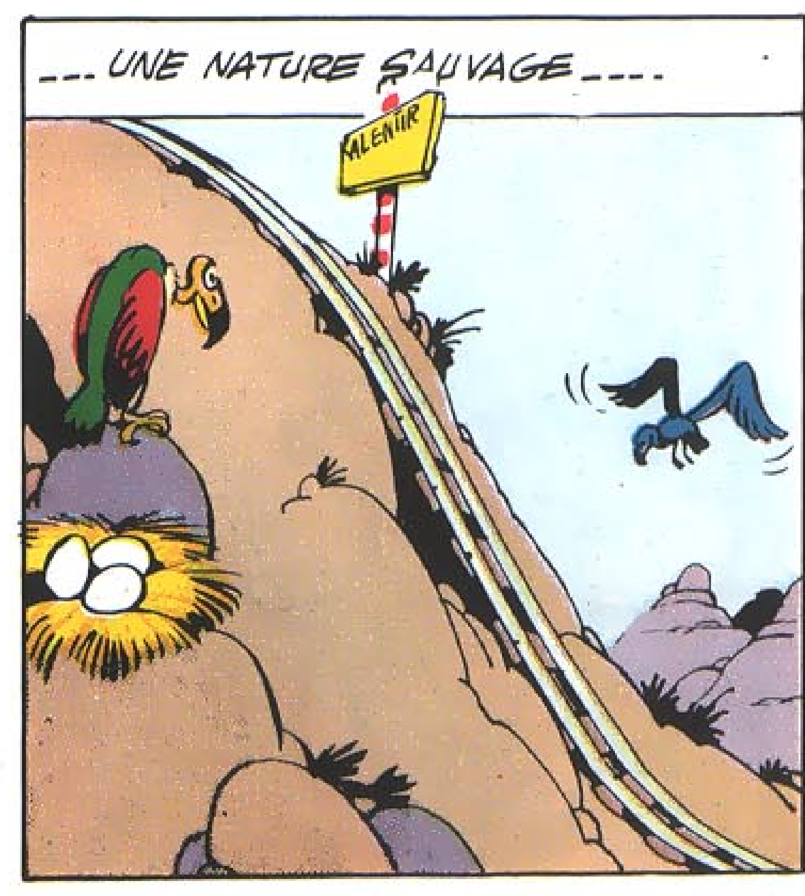

AH! LA PENTE EST FINIE! NOUS ALLONS POUVOIR STOPPER! JE METS EN MARCHE ARRIÈRE POUR ARRÊTER LE TRAIN!..

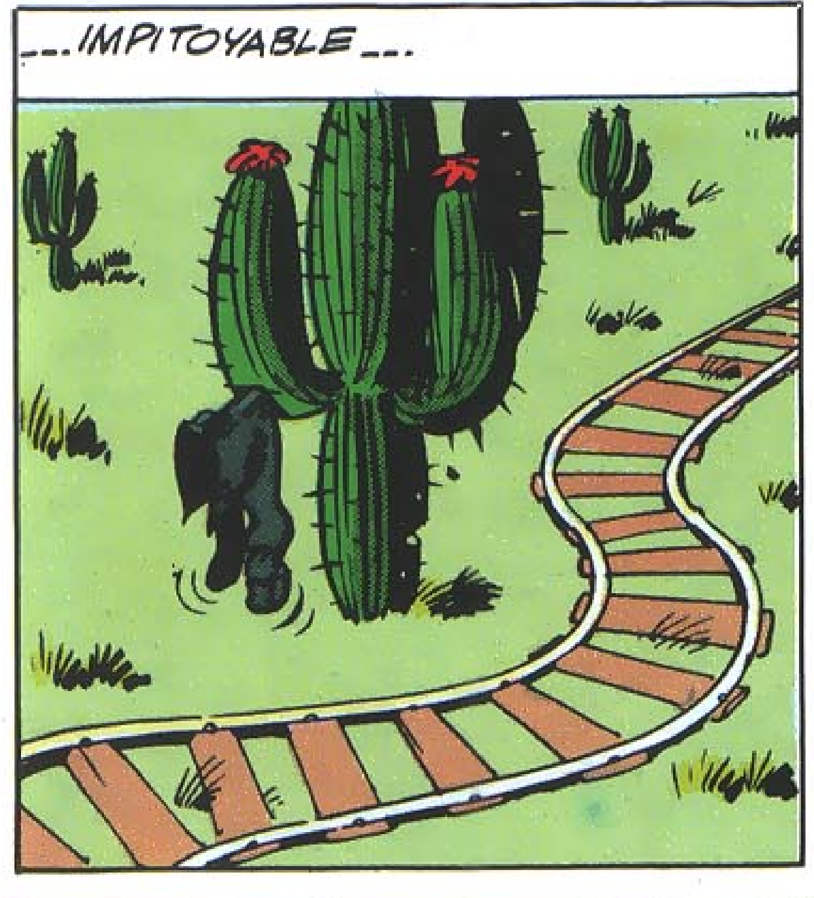


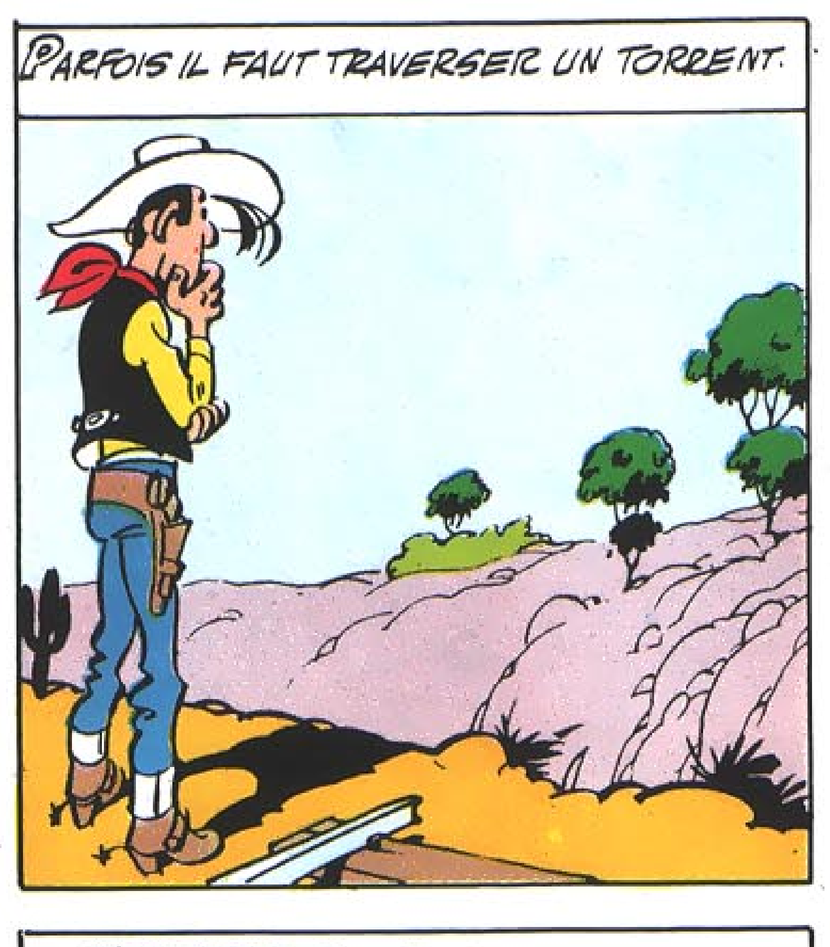

PARFAIT! IL NE RESTE PLUS QU'À PLACER DES VOIES SUR LE CHEMIN QUE NOUS AVONS PARCOURU ET CONTINUER LE TRAVAIL... LES PEAUX-ROUGES NE NOUS DÉRANGERONT PLUS PENDANT UN CERTAIN TEMPS!..

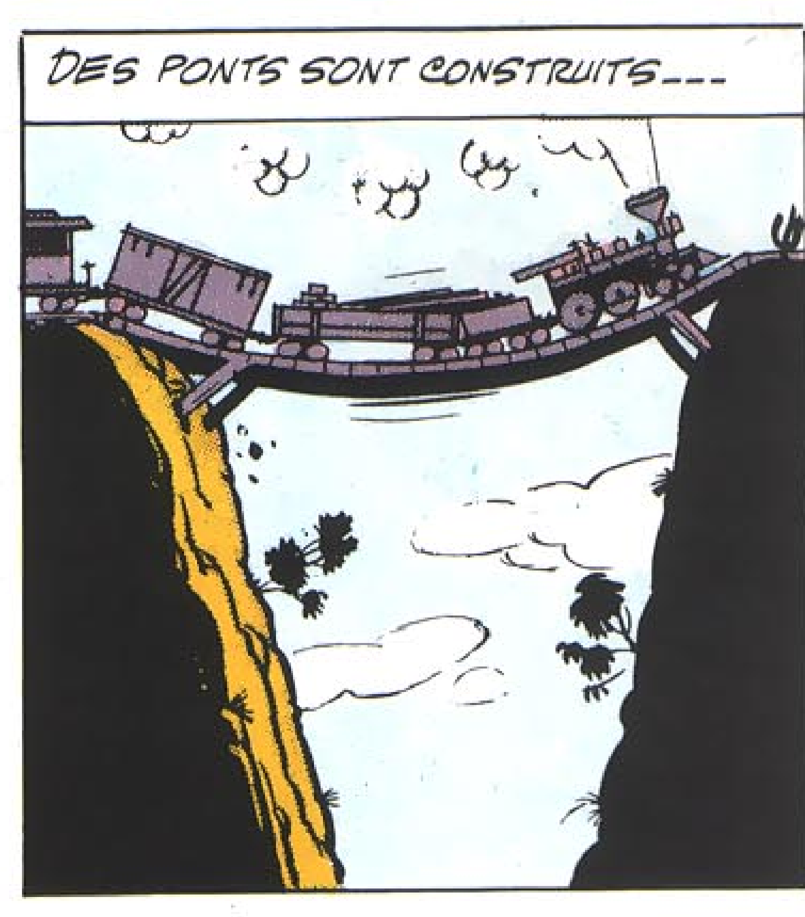

ET LES HEURES, LES JOURS, LES SEMAINES PASSENT...

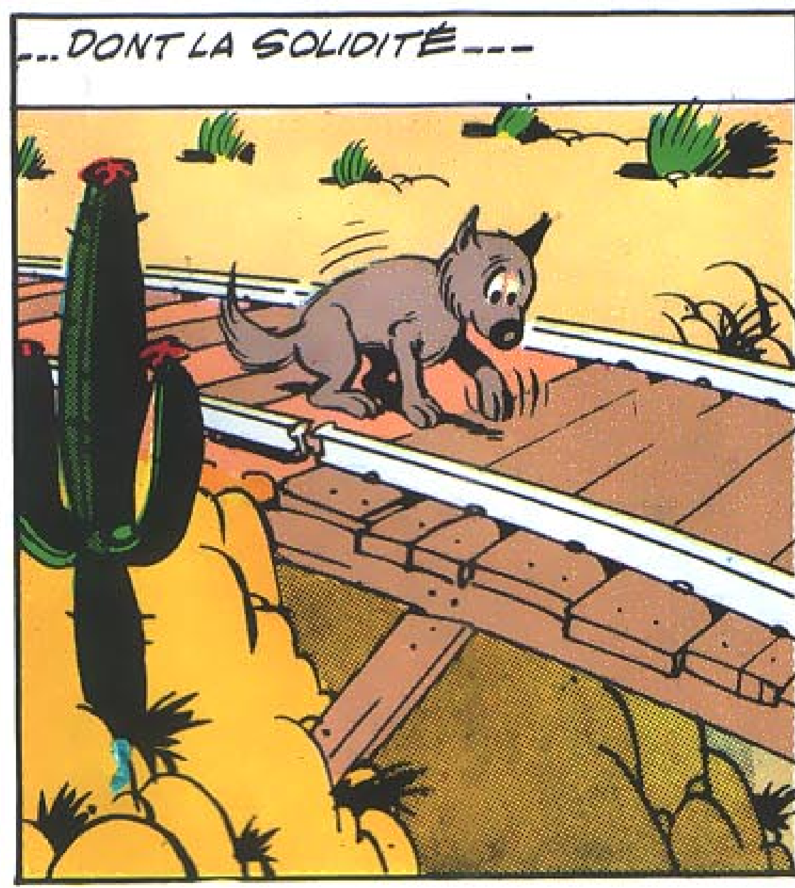

NOS HÉROS LUTTENT CONTRE...


... UNE NATURE SAUVAGE....
RALENTIR


...IMPITOYABLE...

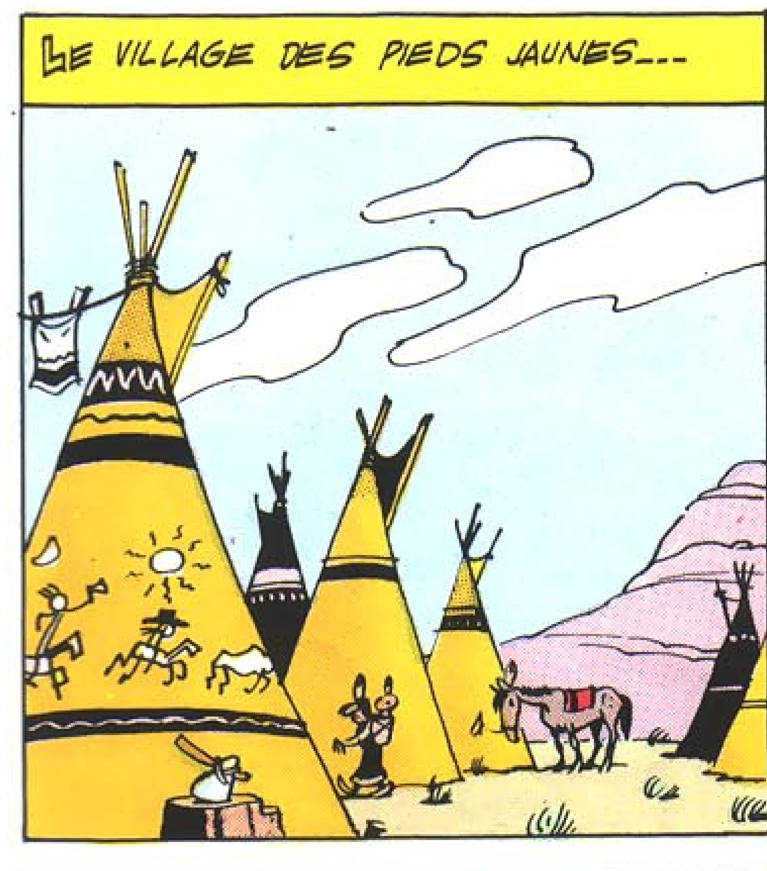

PARFOIS IL FAUT TRAVERSER UN TORRENT.

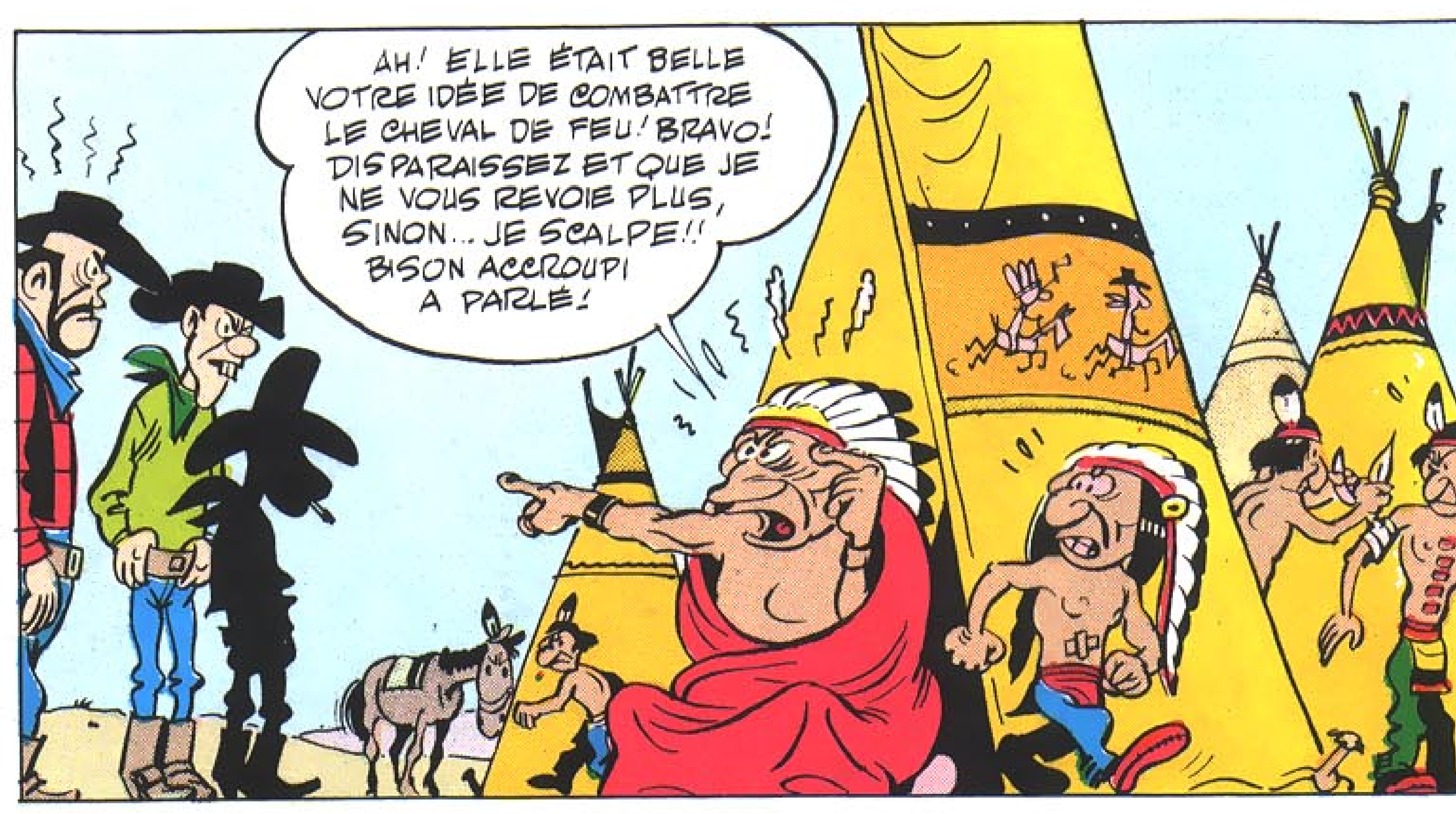

DES PONTS SONT CONSTRUITS...


...DONT LA SOLIDITÉ...

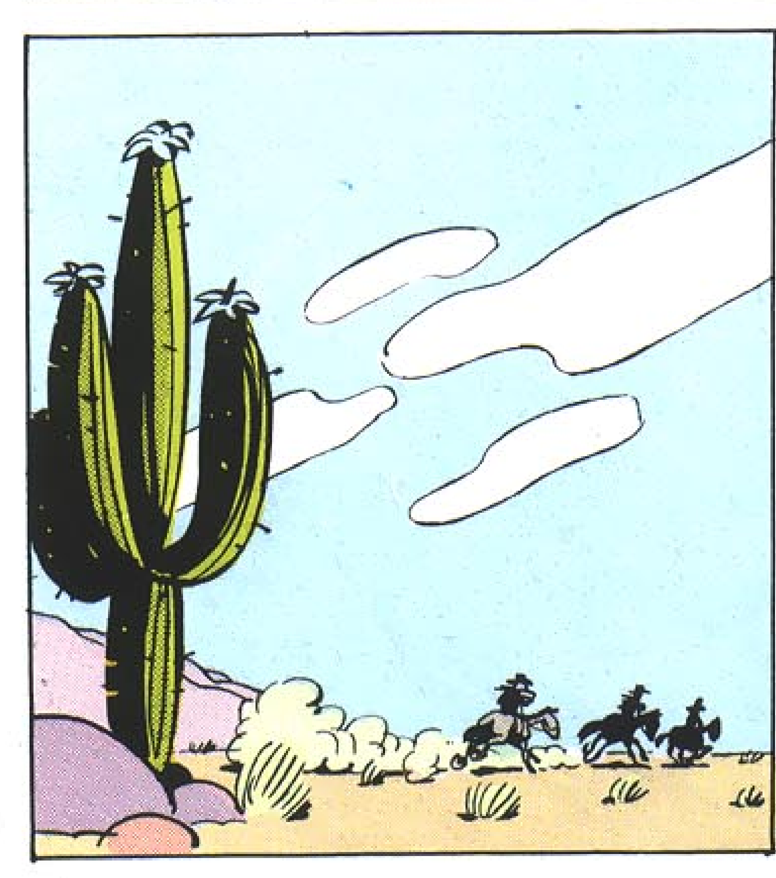

...N'EST PAS TOUJOURS...


... À TOUTE ÉPREUVE...
365

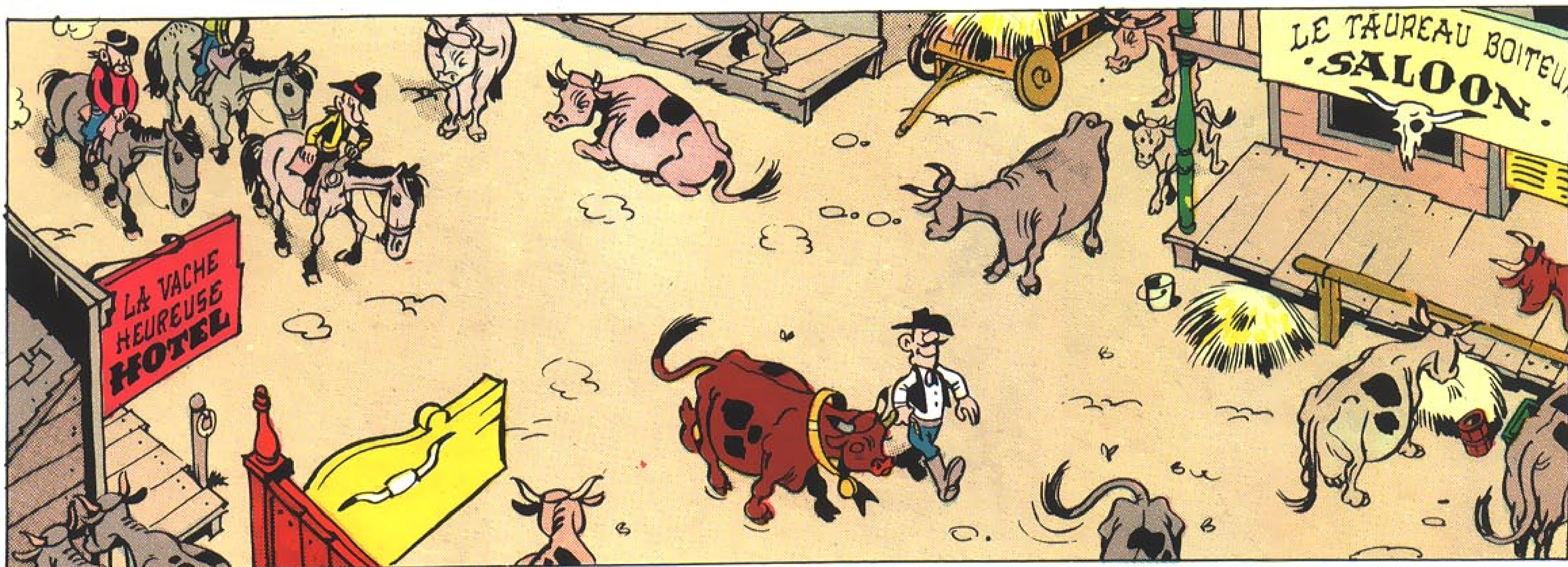

LE VILLAGE DES PIEDS JAUNES...

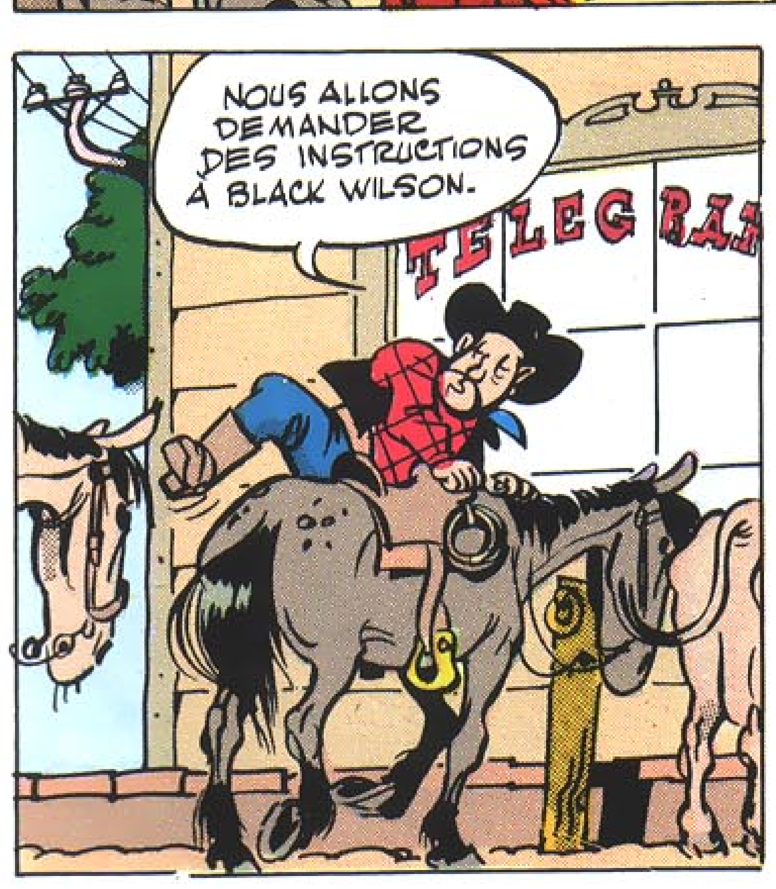

AH! ELLE ÉTAIT BELLE VOTRE IDÉE DE COMBATTRE LE CHEVAL DE FEU! BRAVO! DISPARAISSEZ ET QUE JE NE VOUS REVOIE PLUS, SINON... JE SCALPE!! BISON ACCROUPI A PARLÉ!

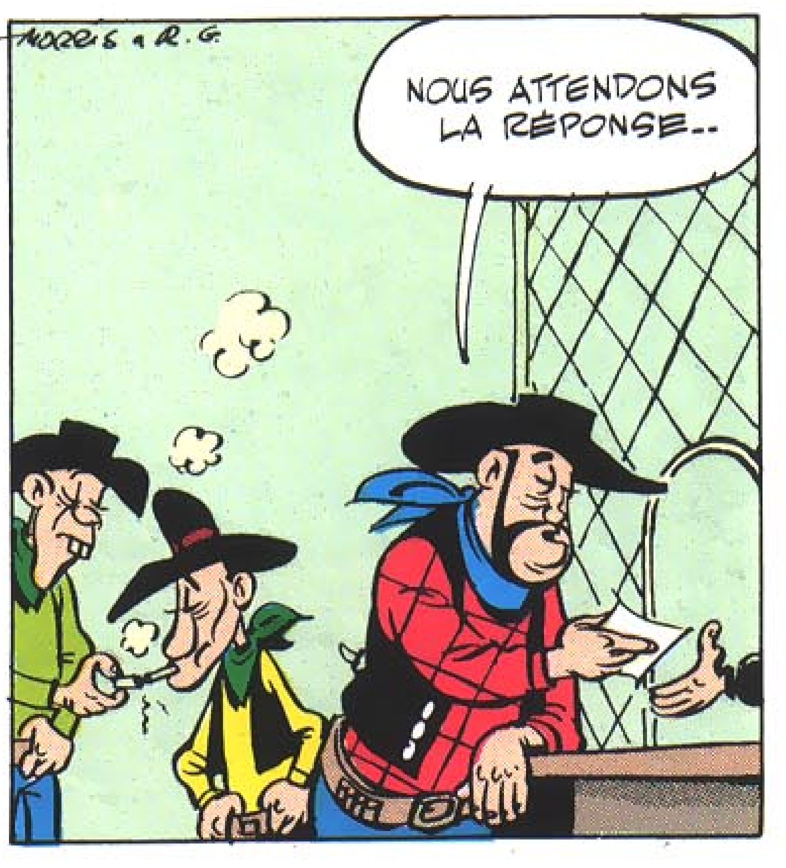

ÇA NE FAIT RIEN. IL FAUT ATTEINDRE LA PROCHAINE ÉTAPE DU TRAIN!




NOTHING CITY! LA VILLE DES ÉLEVEURS! C'EST PAR ICI QUE DOIT PASSER LE TRAIN!

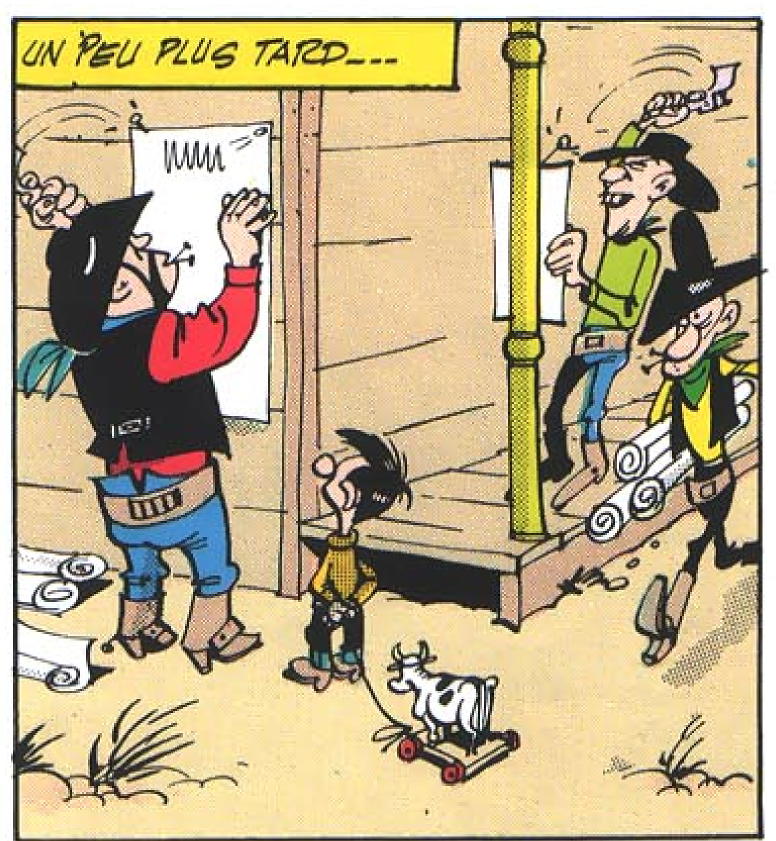

LE TAUREAU BOITEUX
SALOON
LA VACHE HEUREUSE
HOTEL

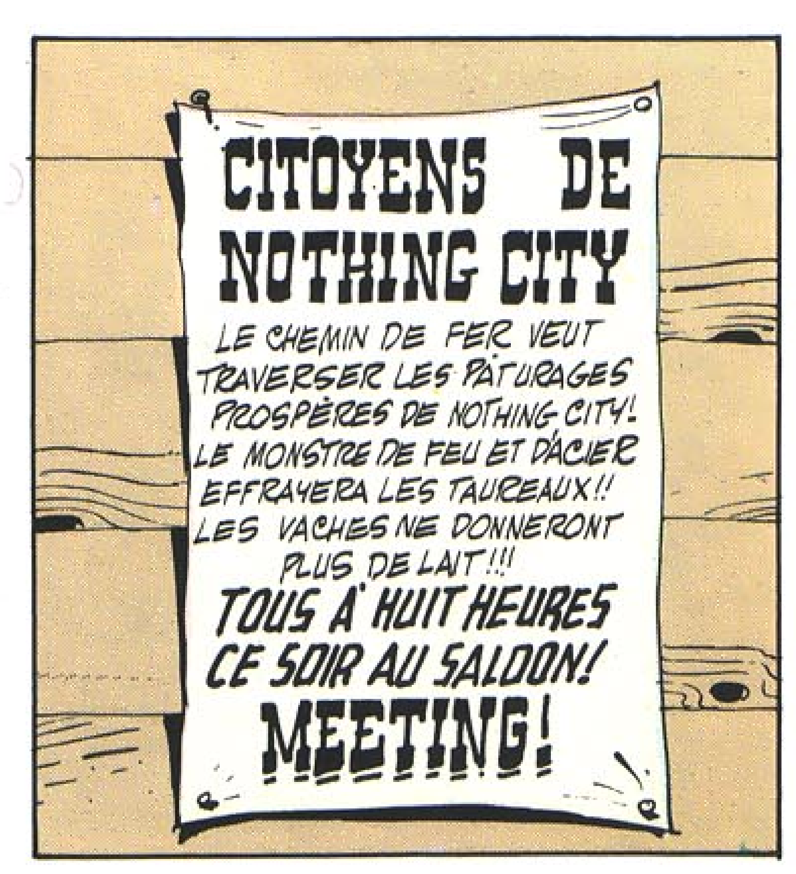

NOUS ALLONS DEMANDER DES INSTRUCTIONS À BLACK WILSON.
TELEGRA


MORRIS & R. G.
NOUS ATTENDONS LA RÉPONSE..

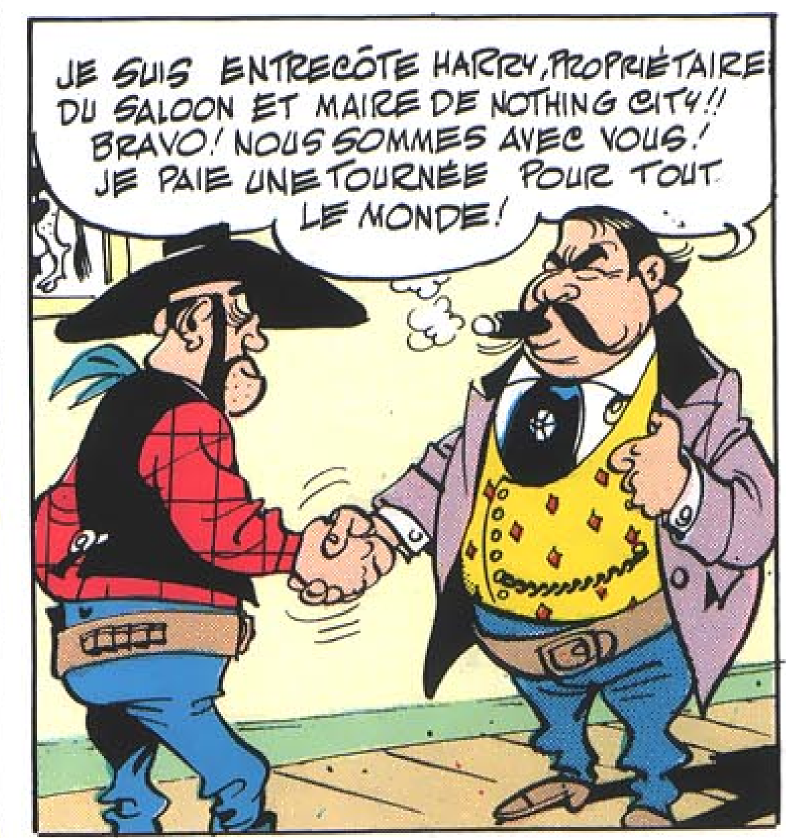

VOILÀ LA RÉPONSE DE BLACK WILSON: "ARRÊTEZ TRANSCONTINENTAL PAR TOUS LES MOYENS"
366


J'AI TROUVÉ UN SYSTÈME POUR ARRÊTER LA CONSTRUCTION DU CHEMIN DE FER ICI MÊME... À NOTHING CITY!...

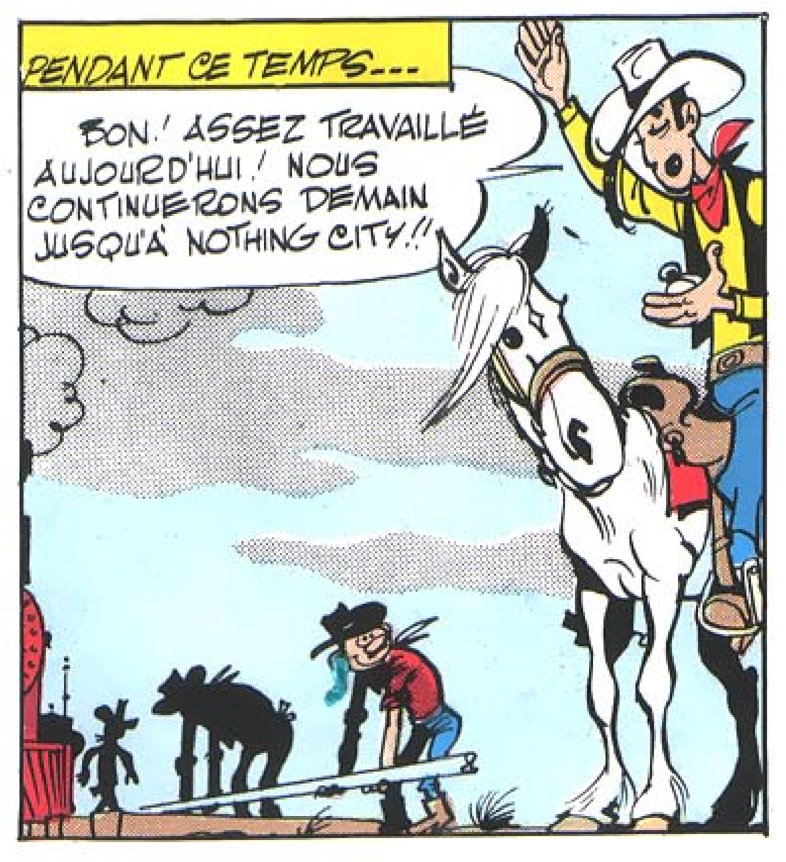

UN PEU PLUS TARD...

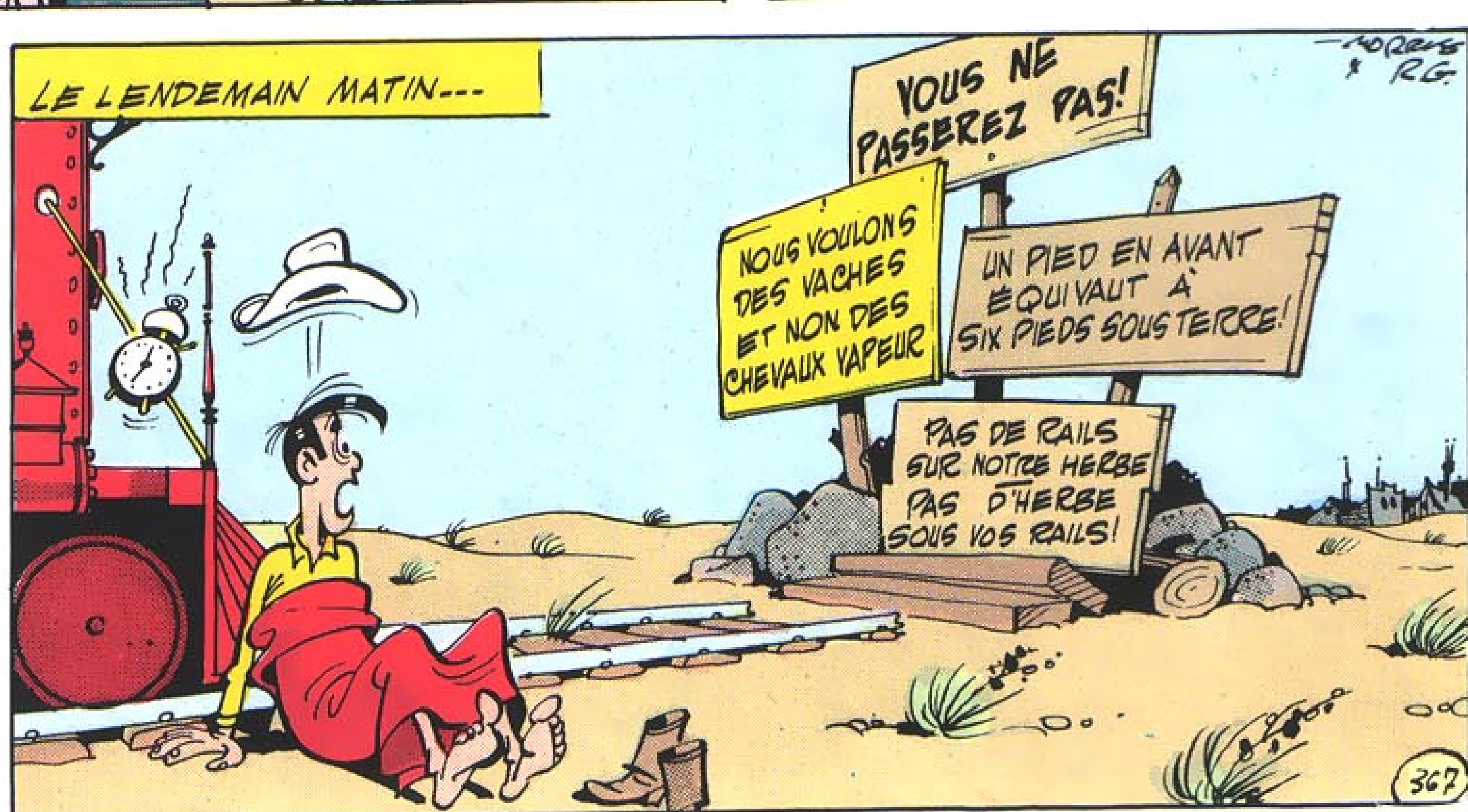

CITOYENS DE NOTHING CITY
LE CHEMIN DE FER VEUT TRAVERSER LES PÂTURAGES PROSPÈRES DE NOTHING CITY! LE MONSTRE DE FEU ET D'ACIER EFFRAYERA LES TAUREAUX!! LES VACHES NE DONNERONT PLUS DE LAIT!!!
TOUS À HUIT HEURES CE SOIR AU SALOON!
MEETING!

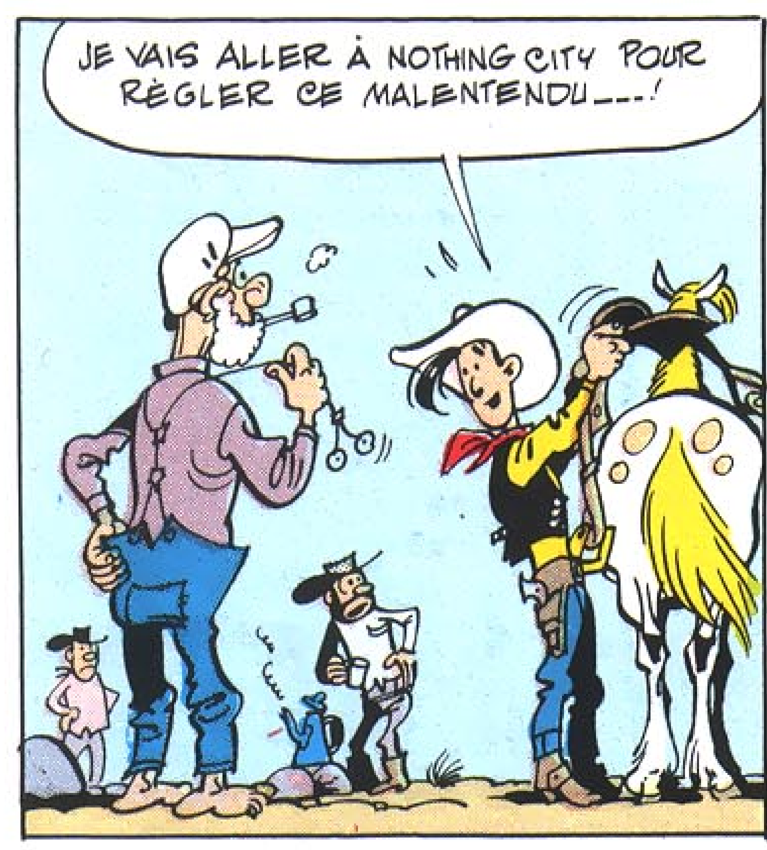
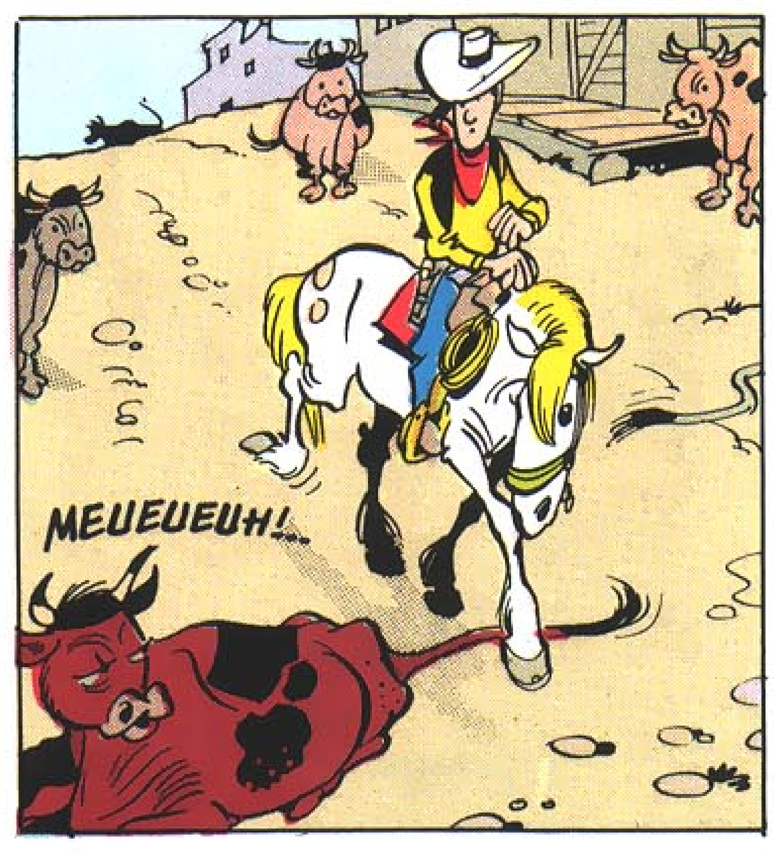
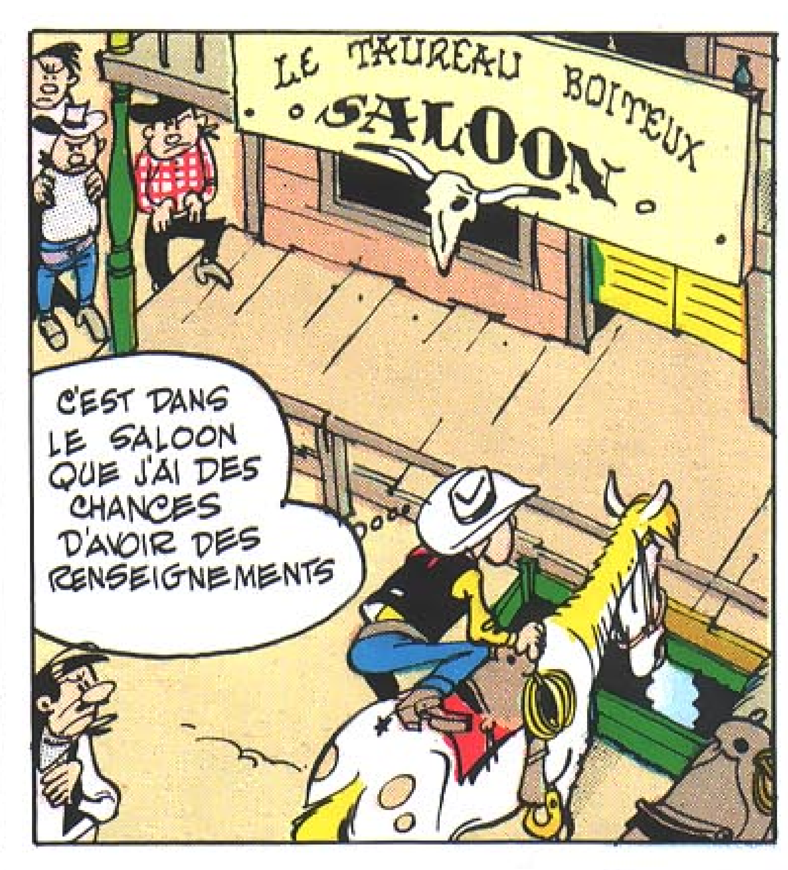
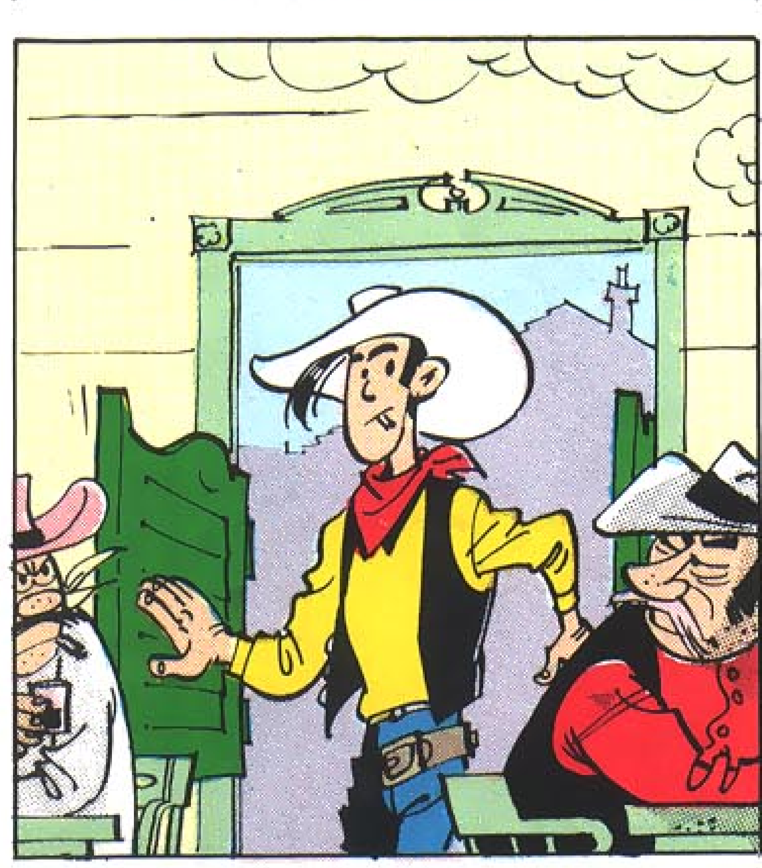
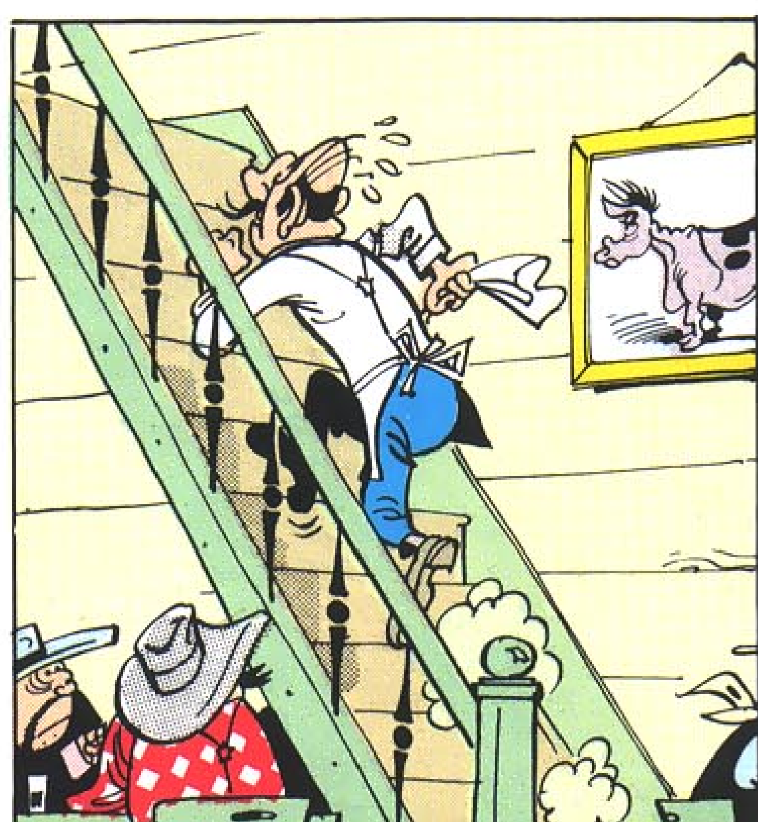

CE SOIR-LÀ, À HUIT HEURES...
VESTIAIRES DES ARTISTES
CITOYENS! SAUVONS NOTRE BÉTAIL DES RAVAGES DU CHEMIN DE FER! ARRÊTONS LA CONSTRUCTION DU TRANSCONTINENTAL!
BRAVO!
VIVENT LES VACHES!
MORT AUX LOCOMOTIVES!


JE SUIS ENTRECÔTE HARRY, PROPRIÉTAIRE DU SALOON ET MAIRE DE NOTHING CITY!! BRAVO! NOUS SOMMES AVEC VOUS! JE PAIE UNE TOURNÉE POUR TOUT LE MONDE!

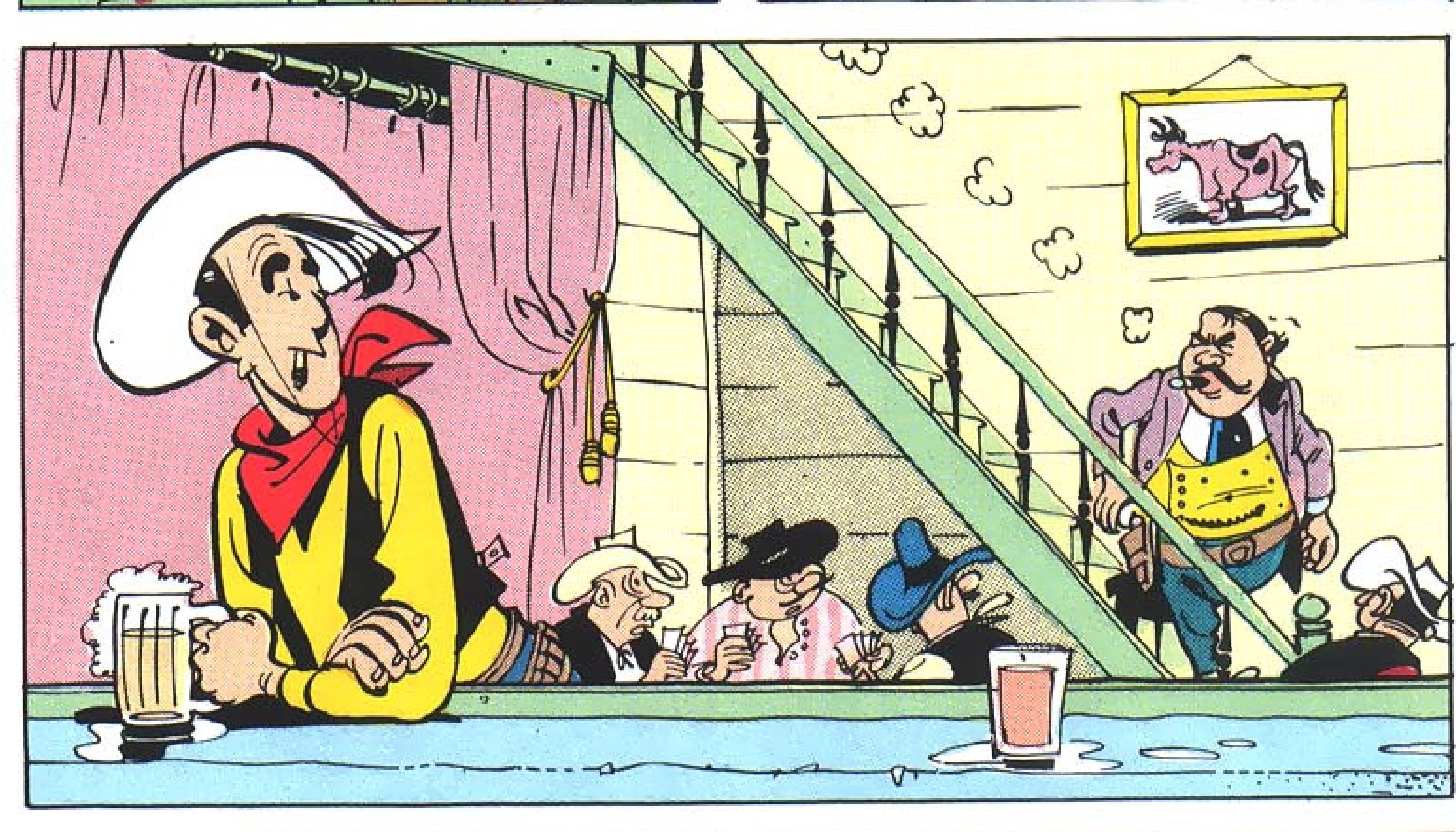

ALLONS, CITOYENS! ARRÊTONS LE CHEMIN DE FER!
LE TAUREAU BOITEUX
SALOON

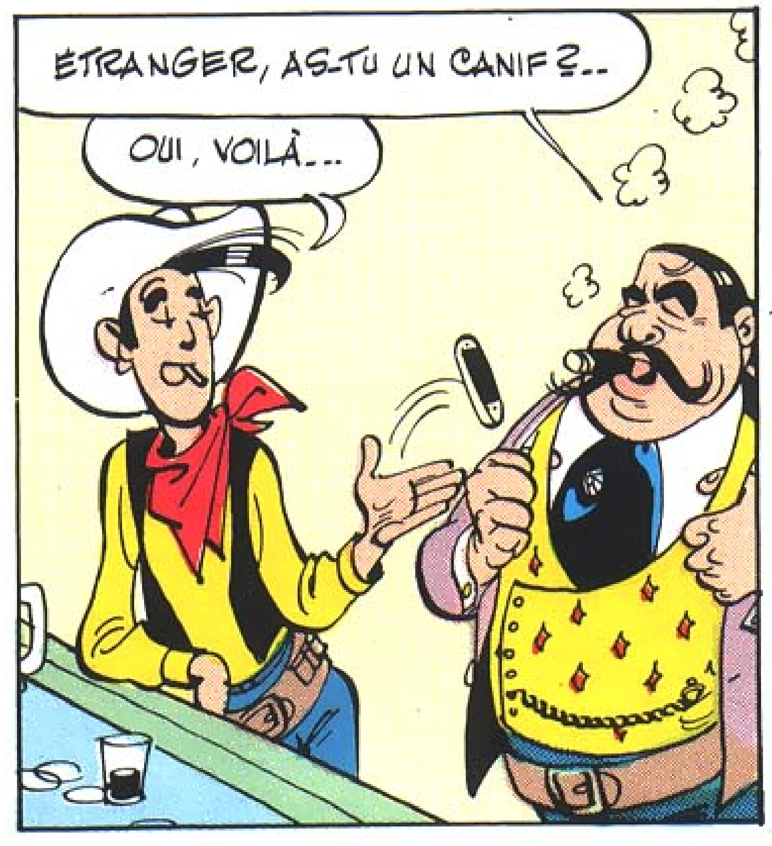

PENDANT CE TEMPS...
BON! ASSEZ TRAVAILLÉ AUJOURD'HUI! NOUS CONTINUERONS DEMAIN JUSQU'À NOTHING CITY!!


LE LENDEMAIN MATIN...
VOUS NE PASSEREZ PAS!
NOUS VOULONS DES VACHES ET NON DES CHEVAUX VAPEUR
UN PIED EN AVANT ÉQUIVAUT À SIX PIEDS SOUS TERRE!
PAS DE RAILS SUR NOTRE HERBE PAS D'HERBE SOUS VOS RAILS!
MORRIS & RG.
367

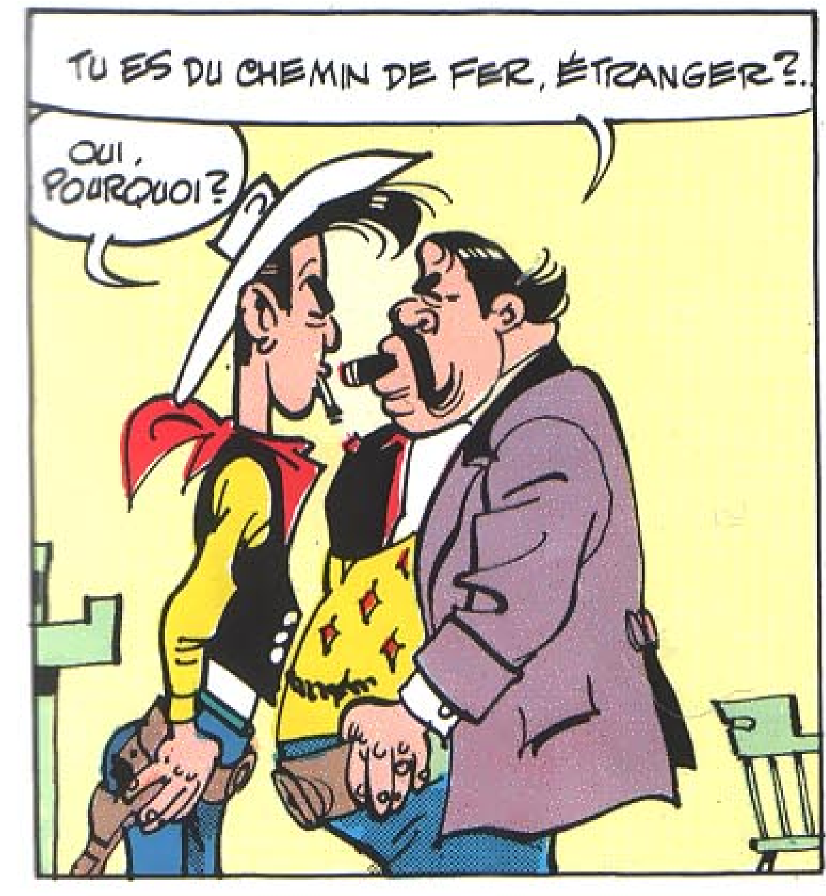

JE VAIS ALLER À NOTHING CITY POUR RÉGLER CE MALENTENDU...!

MEUEUEUH!..

LE TAUREAU BOITEUX
SALOON
C'EST DANS LE SALOON QUE J'AI DES CHANCES D'AVOIR DES RENSEIGNEMENTS



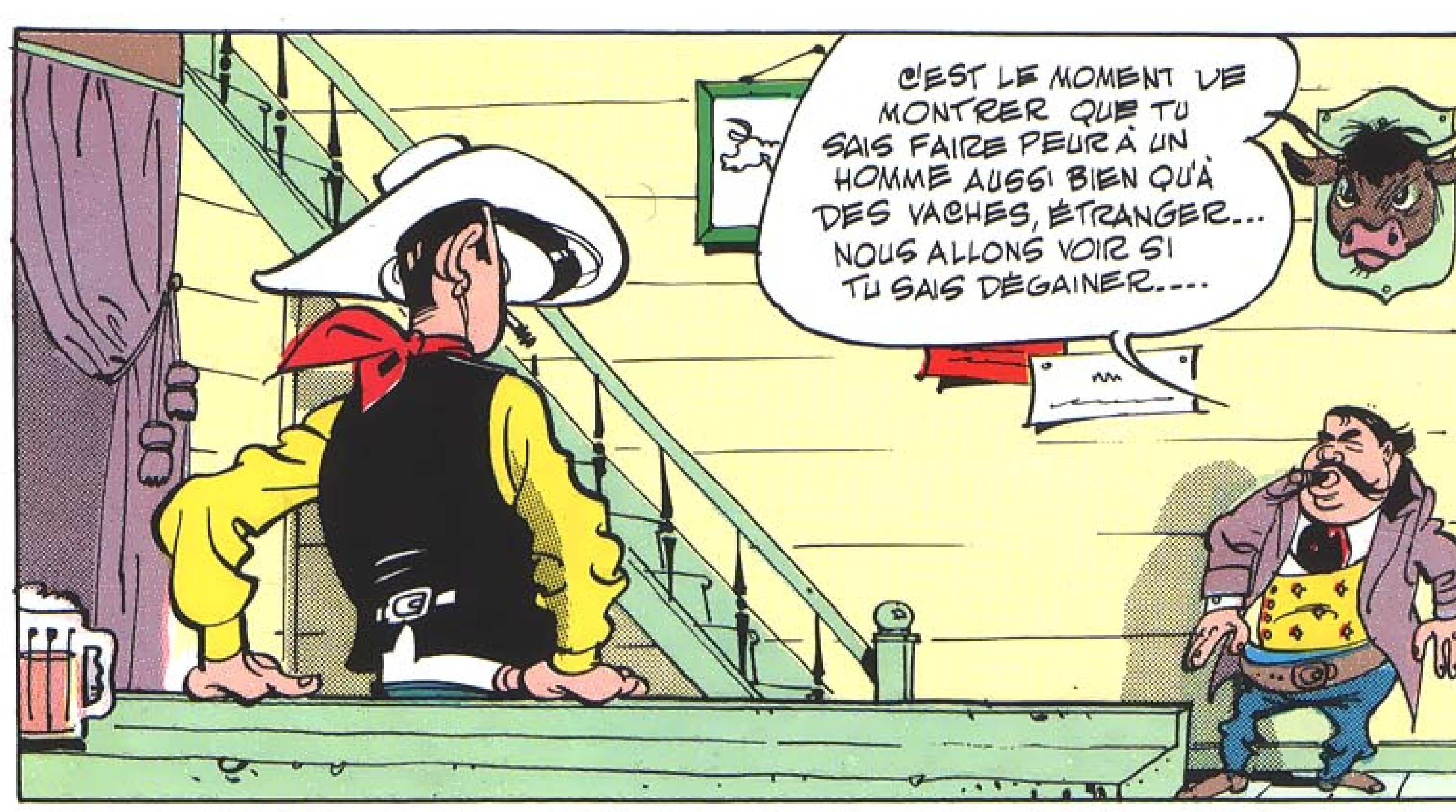
PATRON! UN ÉTRANGER VIENT D'ENTRER DANS LE SALOON! JE CROIS QU'IL EST DU CHEMIN DE FER!..
PRIVÉ
O.K...

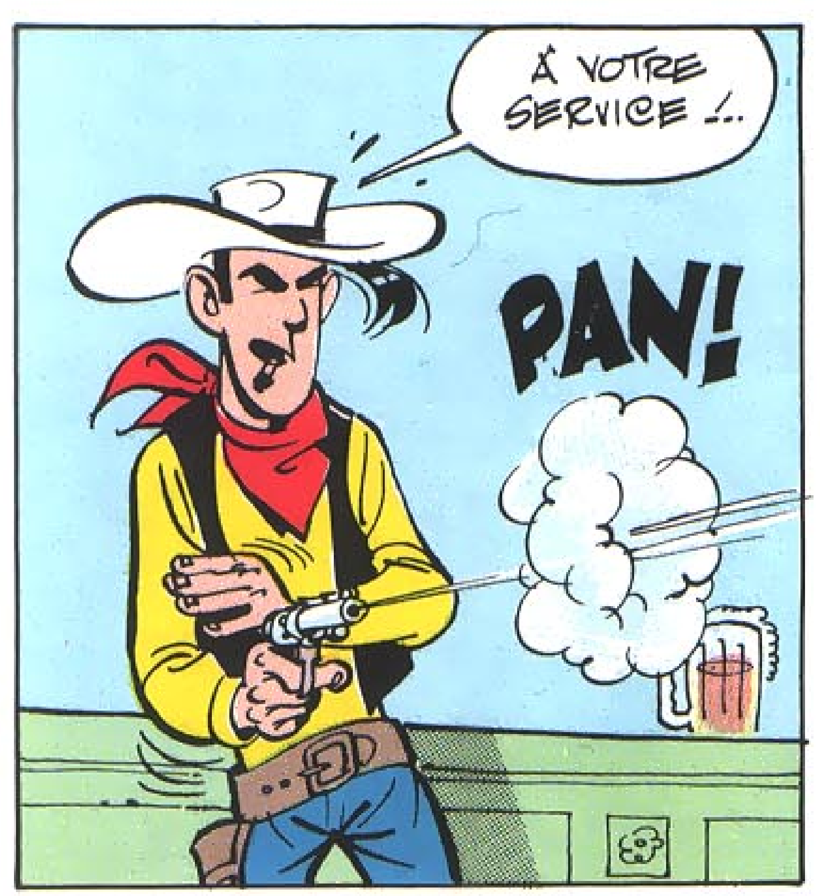
MAIS, PATRON... ET VOTRE REPAS?...
IL N'AURA PAS LE TEMPS DE REFROIDIR...


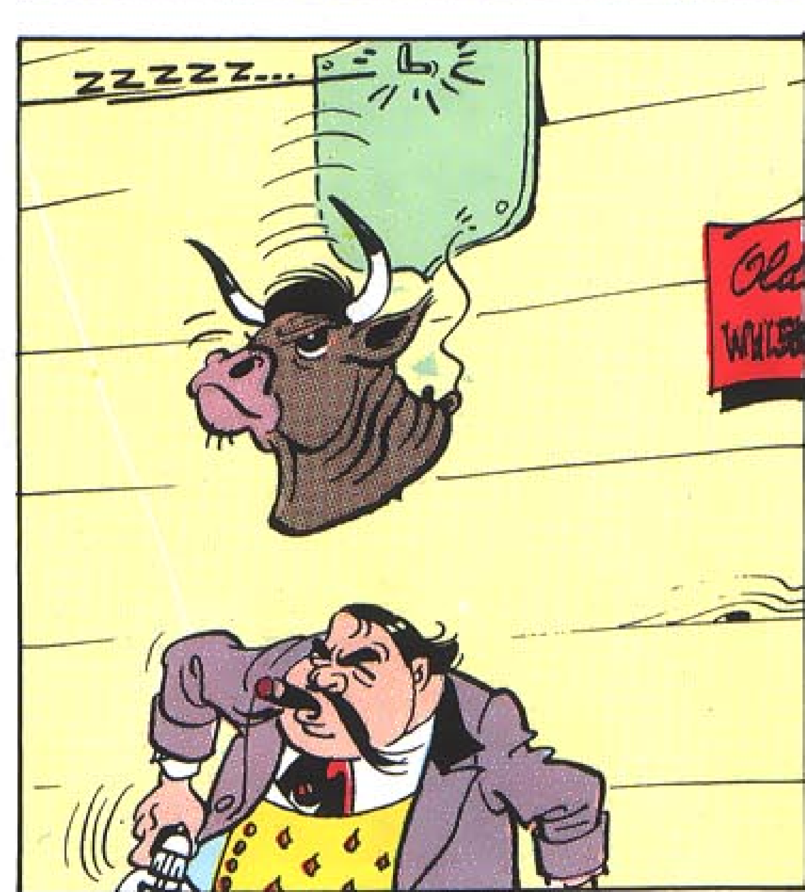
FILONS!! LE SALOON DU "TAUREAU BOITEUX" VA SE TRANSFORMER EN ABATTOIR!..

ÉTRANGER, AS-TU UN CANIF?..
OUI, VOILÀ...

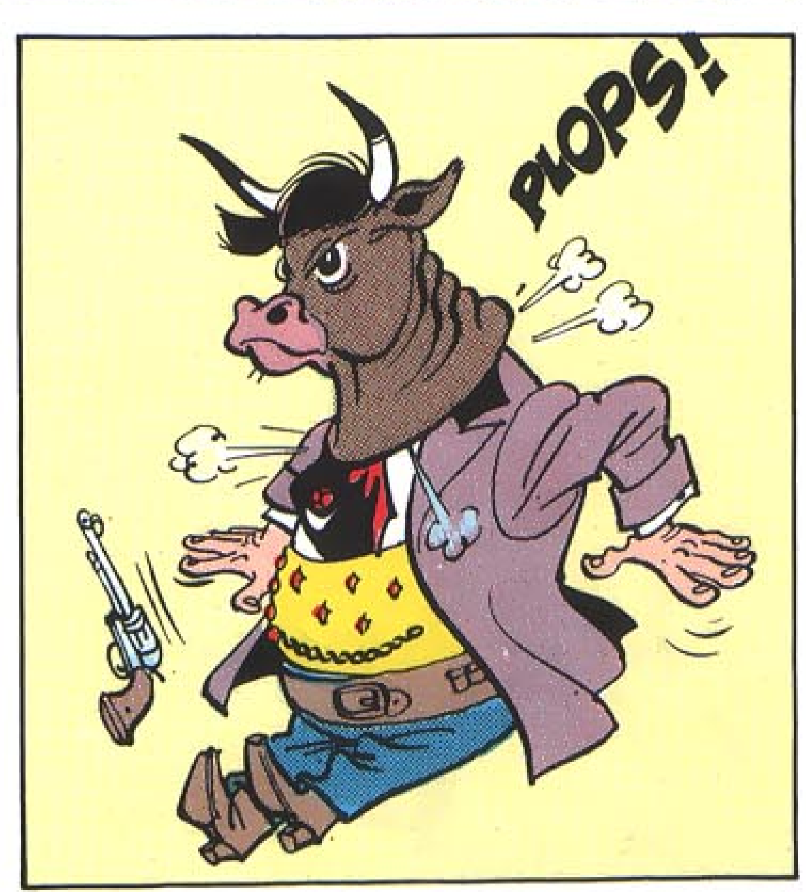
COMME CHEF ÉLEVEUR DE LA RÉGION, JE NE VOIS AUCUN INCONVÉNIENT À ME DÉBARRASSER DES GÊNEURS.. ..JE L'AI DÉJÀ FAIT AUPARAVANT.....
MORRIS & R.G.
368

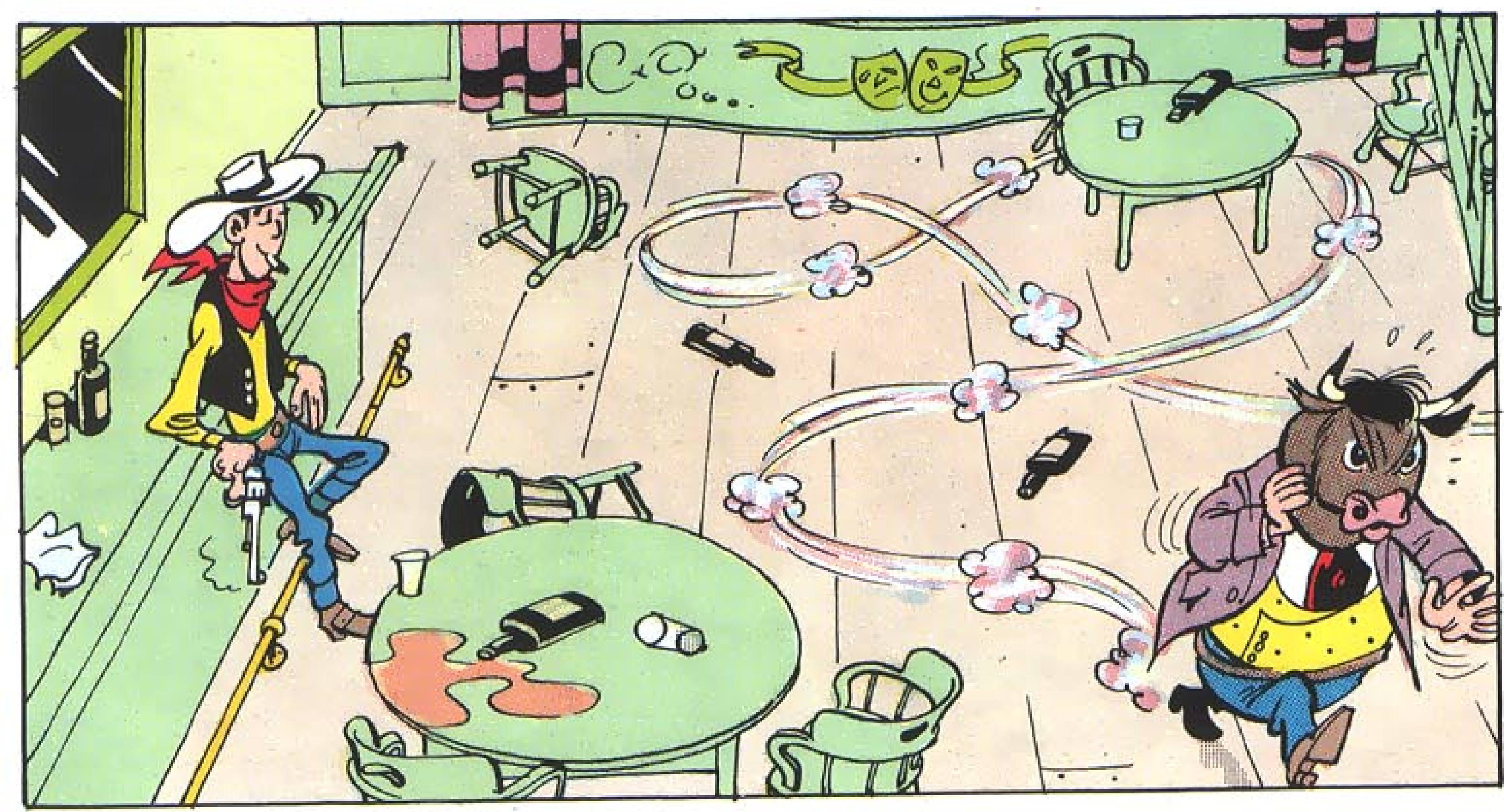

TU ES DU CHEMIN DE FER, ÉTRANGER?..
OUI, POURQUOI?


C'EST LE MOMENT DE MONTRER QUE TU SAIS FAIRE PEUR À UN HOMME AUSSI BIEN QU'À DES VACHES, ÉTRANGER... NOUS ALLONS VOIR SI TU SAIS DÉGAINER....

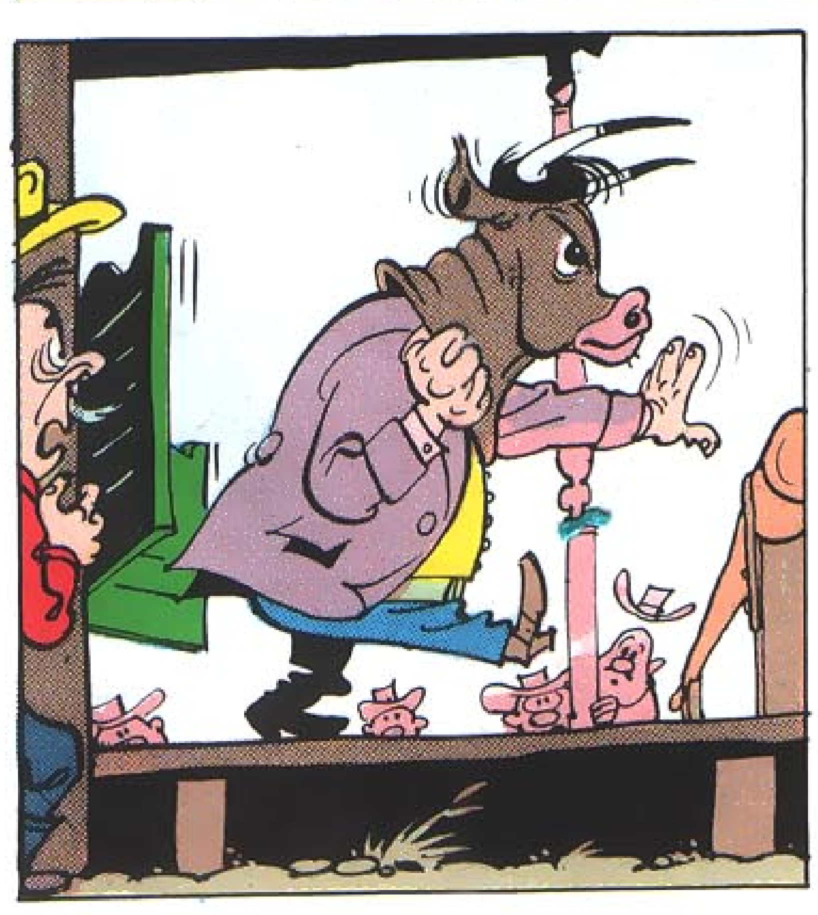

À VOTRE SERVICE !..
PAN!

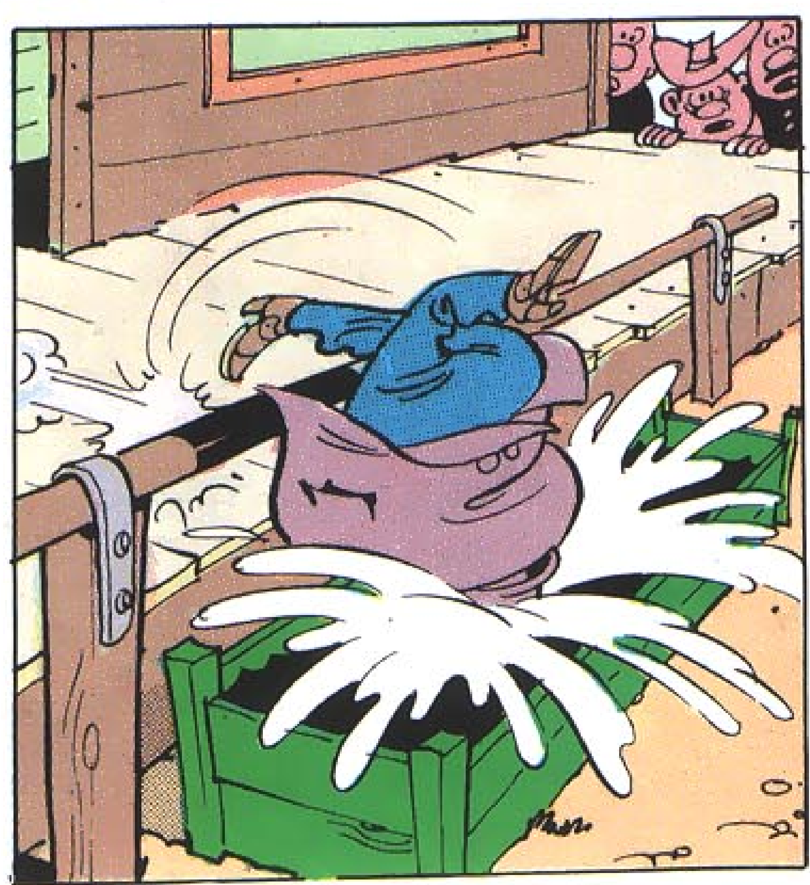

ZZZZZ...

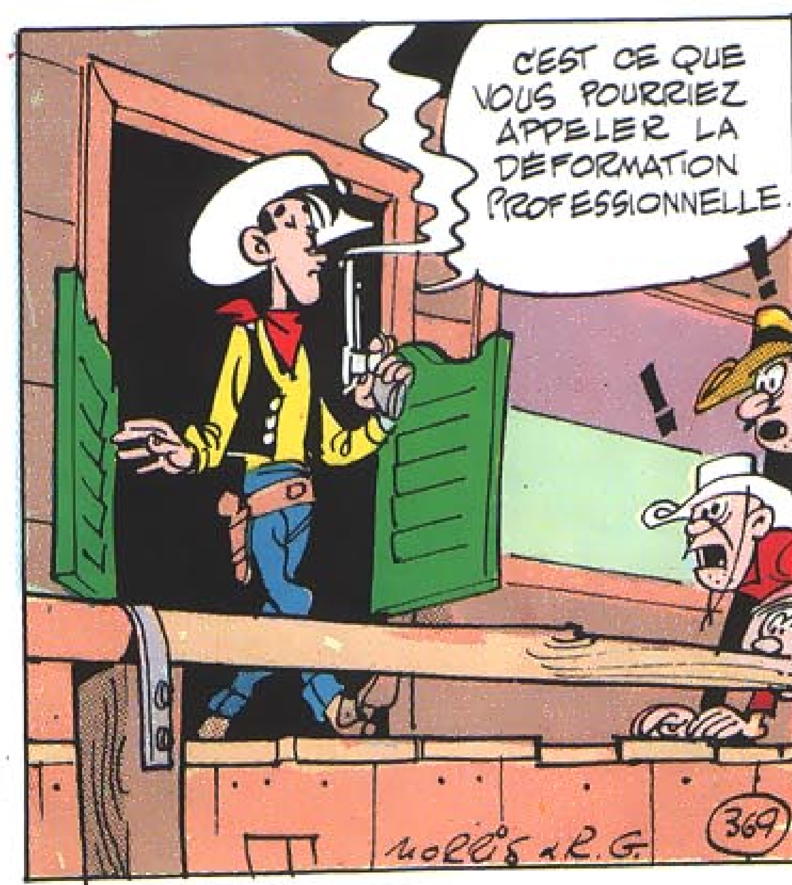

PLOPS!




PATURAGE A VENDRE

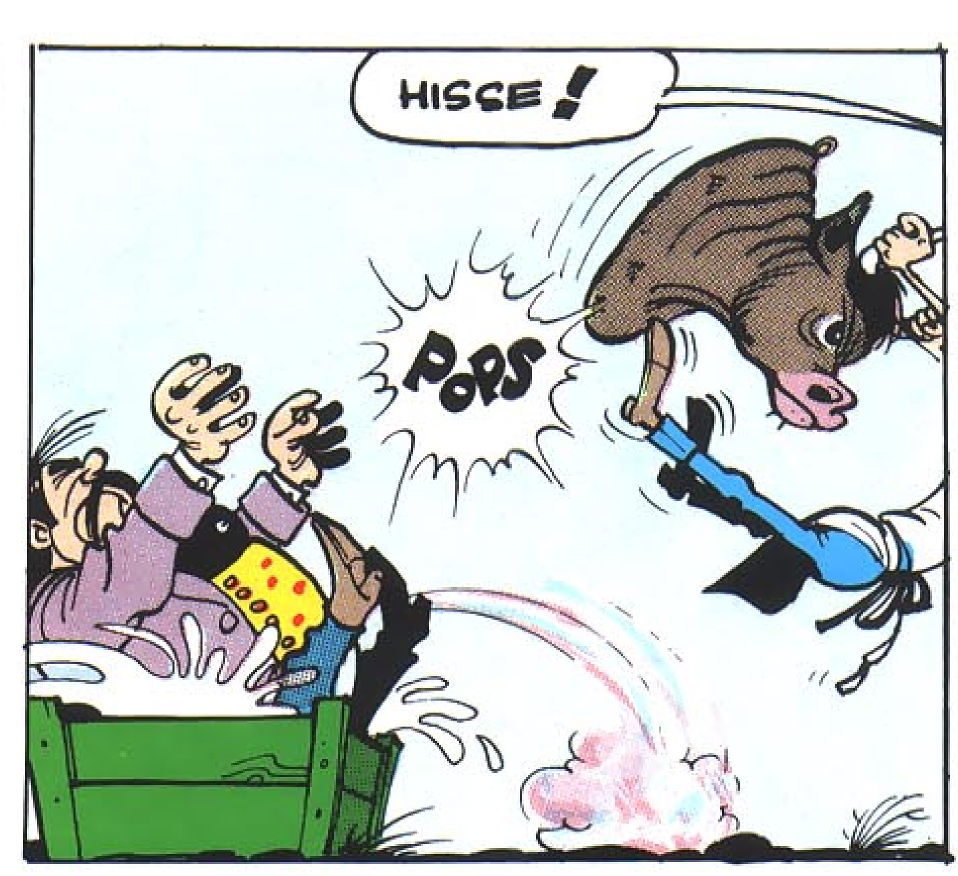





C'EST CE QUE VOUS POURRIEZ APPELER LA DÉFORMATION PROFESSIONNELLE.
369

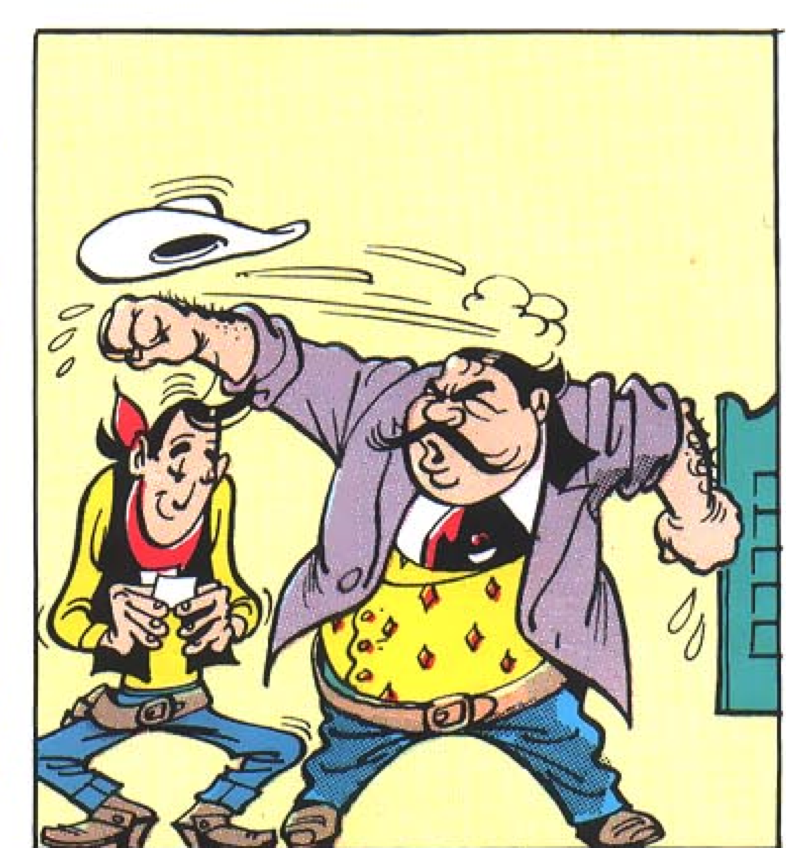

SORTEZ-MOI D'ICI !!! DÉBARRASSEZ-MOI DE CETTE TÊTE !!! (VOIX CAVERNEUSE)

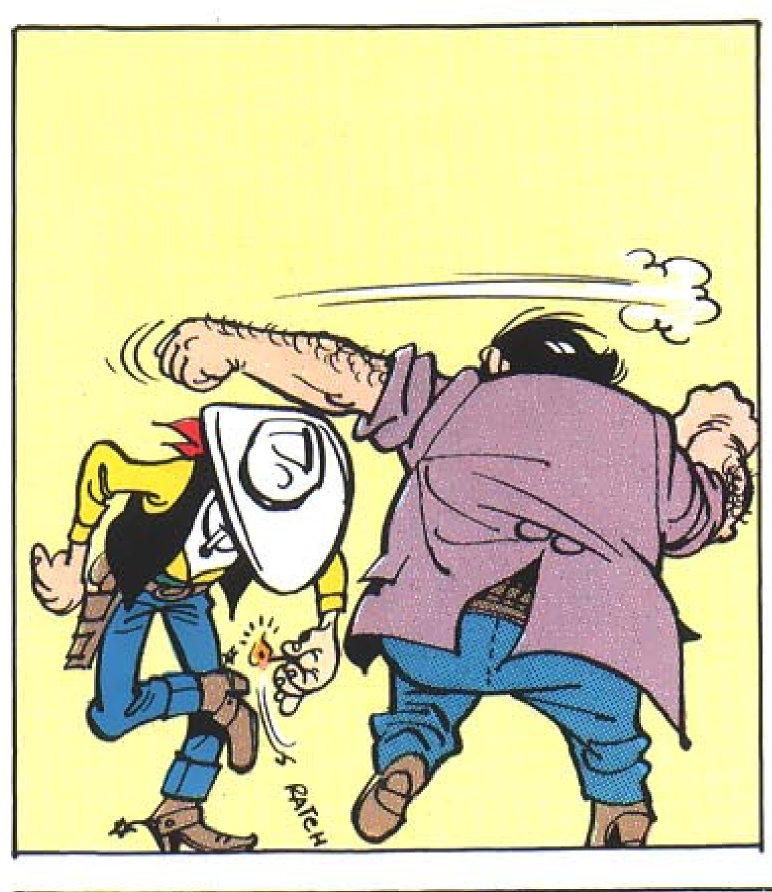

TENEZ BON, PATRON ! OH !...

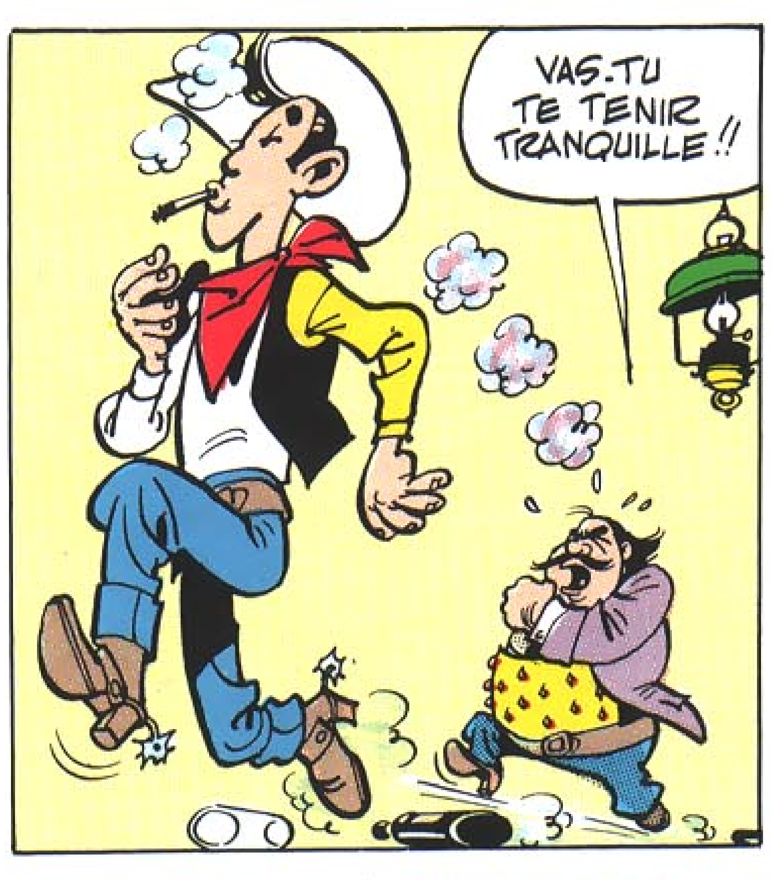

HISSE !
POPS

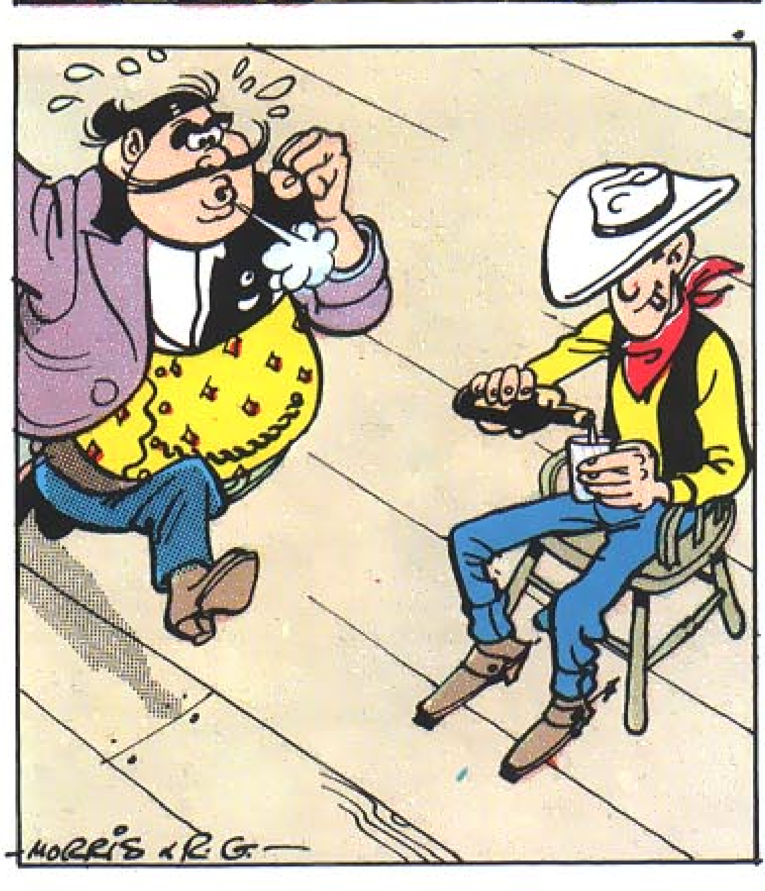

TU ES RAPIDE À DÉGAINER, ÉTRANGER, MAIS NOUS VERRONS CE QUE TU PEUX FAIRE AVEC LES POINGS !

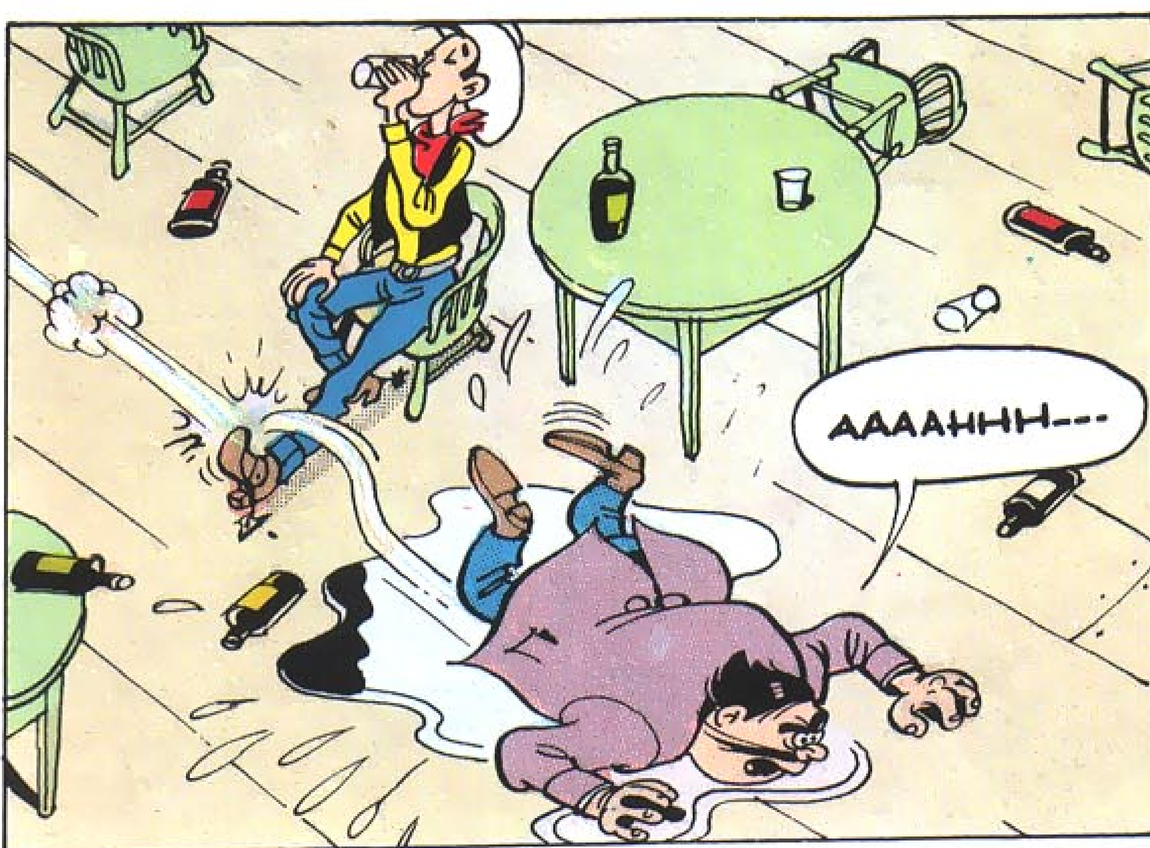

JE VAIS TE FAIRE PASSER LE GOÛT DU PAIN, ESPÈCE DE... VÉGÉTARIEN !!.. C'EST EN BOUILLI QUE TU SORTIRAS DE CE SALOON !.

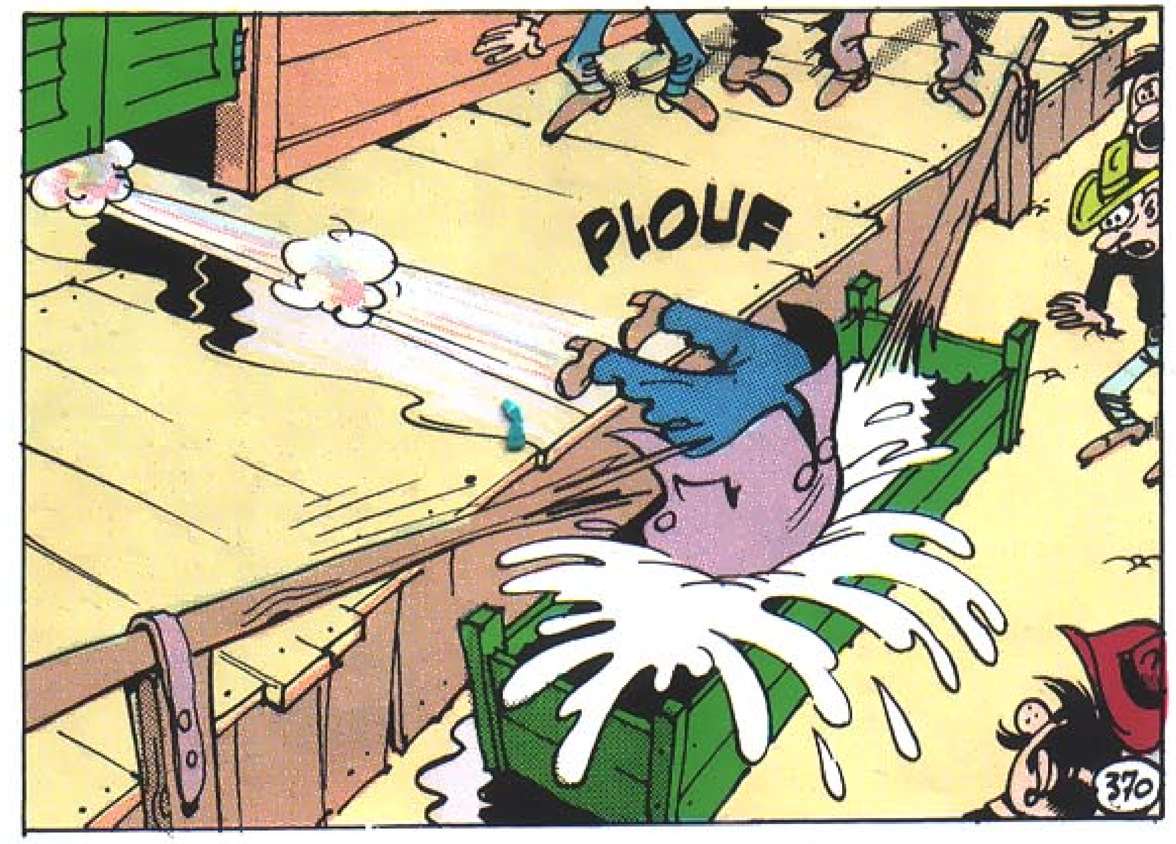





VAS-TU TE TENIR TRANQUILLE !!


MORRIS & R.G.

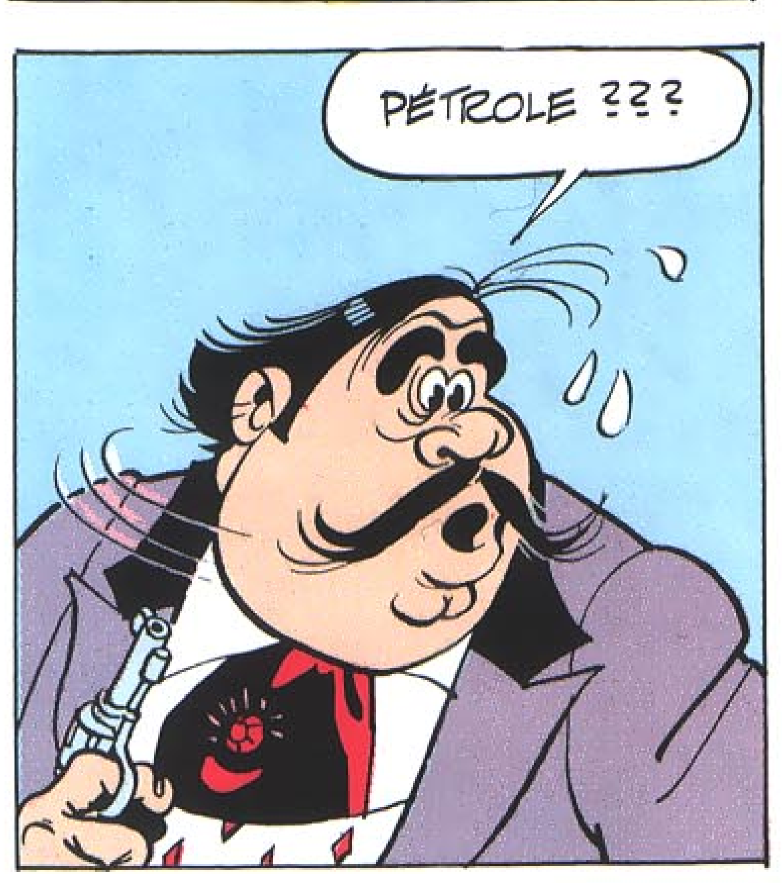

AAAAHHH...


PLOUF
370

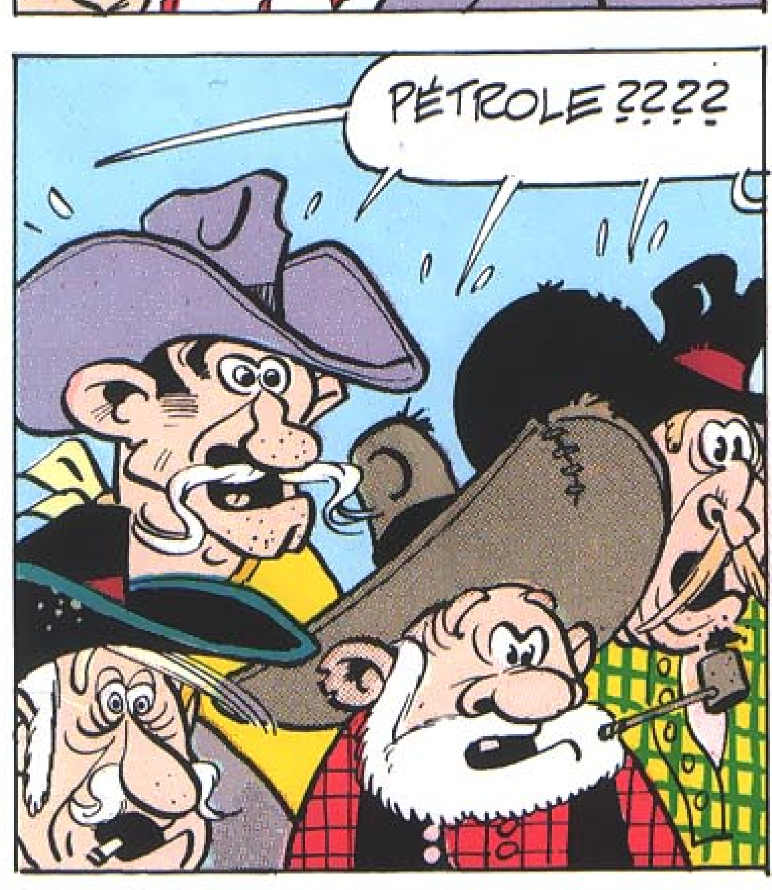

C'EN EST TROP! C'EN EST TROP!!! ÇA DOIT CESSER!!


OSER ME RIDICULISER DEVANT TOUTE LA VILLE! IL FAUT EXPÉDIER CE MALIN SIX PIEDS SOUS TERRE, ENTRE QUATRE PLANCHES!!

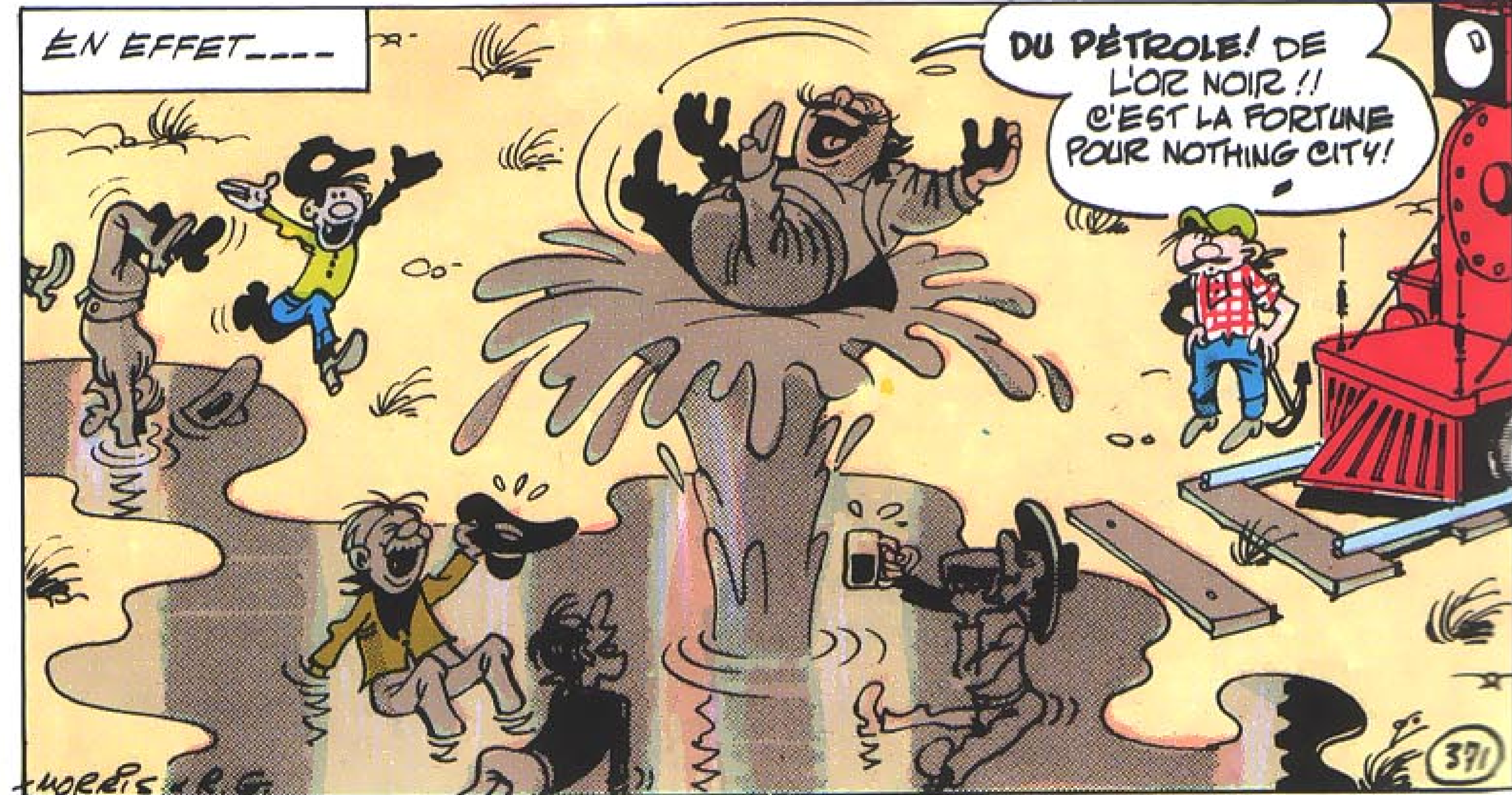

MAIS À CE MOMENT...
PÉTROLE!!! PÉTROLE!!!! LES OUVRIERS DU CHEMIN DE FER ONT DÉCOUVERT DU PÉTROLE DANS LES TERRAINS DE NOTHING CITY!!!...

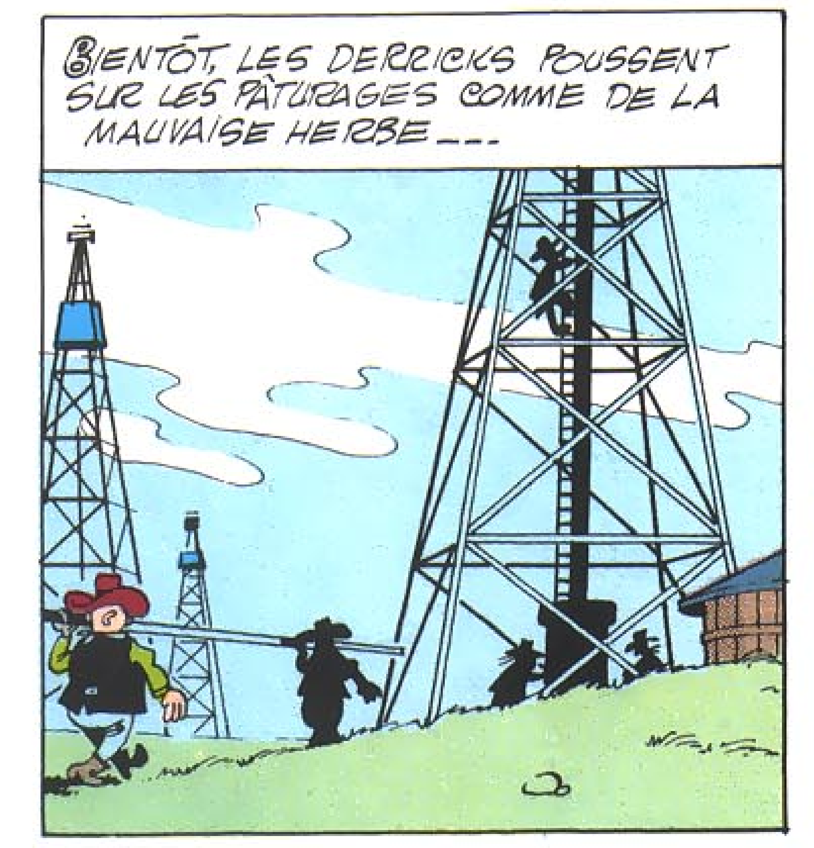

PÉTROLE ???

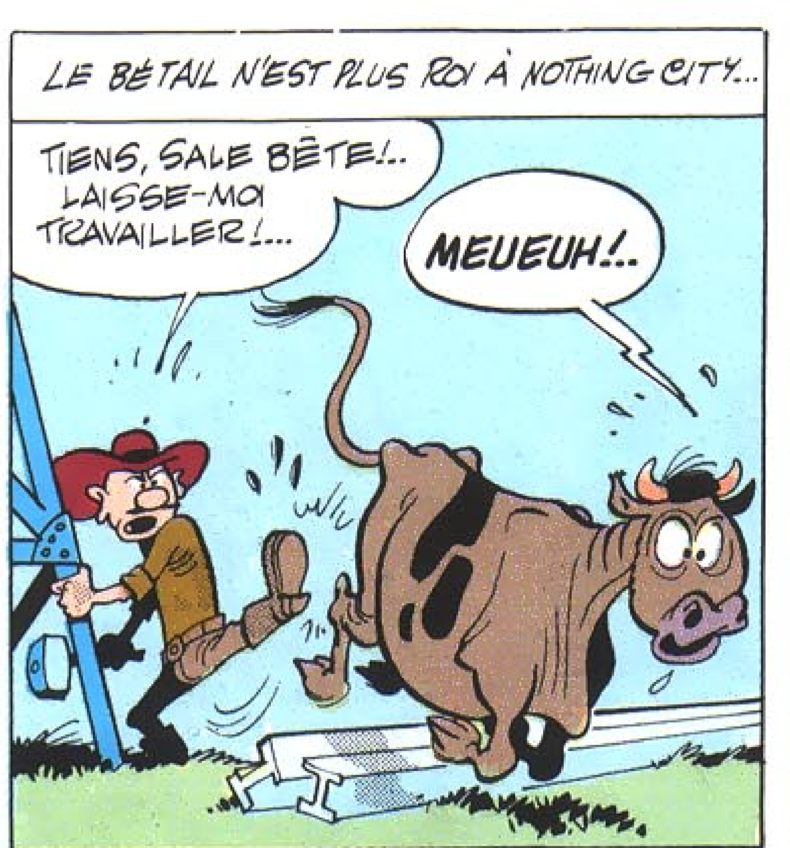

?
PÉTROLE!
PÉTROLE!
PÉTROLE!
PÉTROLE!

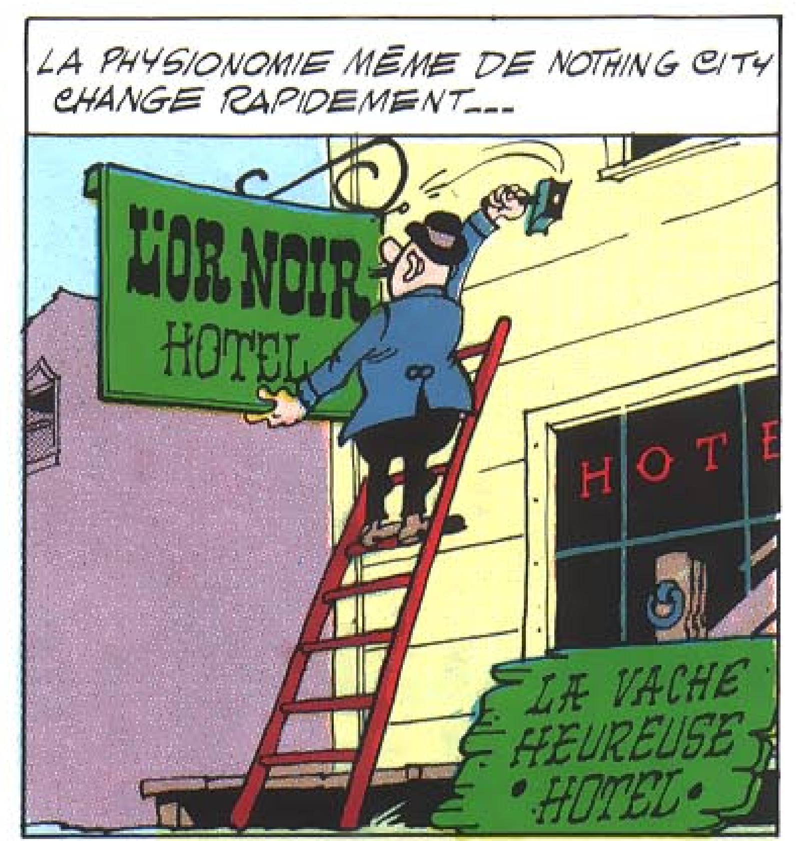

PÉTROLE ????


QUE S'EST-IL PASSÉ, AU JUSTE?
C'EST INOUÏ, LUCKY!, INOUÏ! NOUS ÉTIONS EN TRAIN DE CREUSER POUR POSER DES RAILS, NOUS PENSIONS QUE VOUS VOUS ARRANGERIEZ AVEC LES CITOYENS DE NOTHING CITY, ALORS NOUS CONTINUIONS LE TRAVAIL, QUAND DU PÉTROLE S'EST MIS À JAILLIR!! ILS SONT TOUS COMME FOUS!!

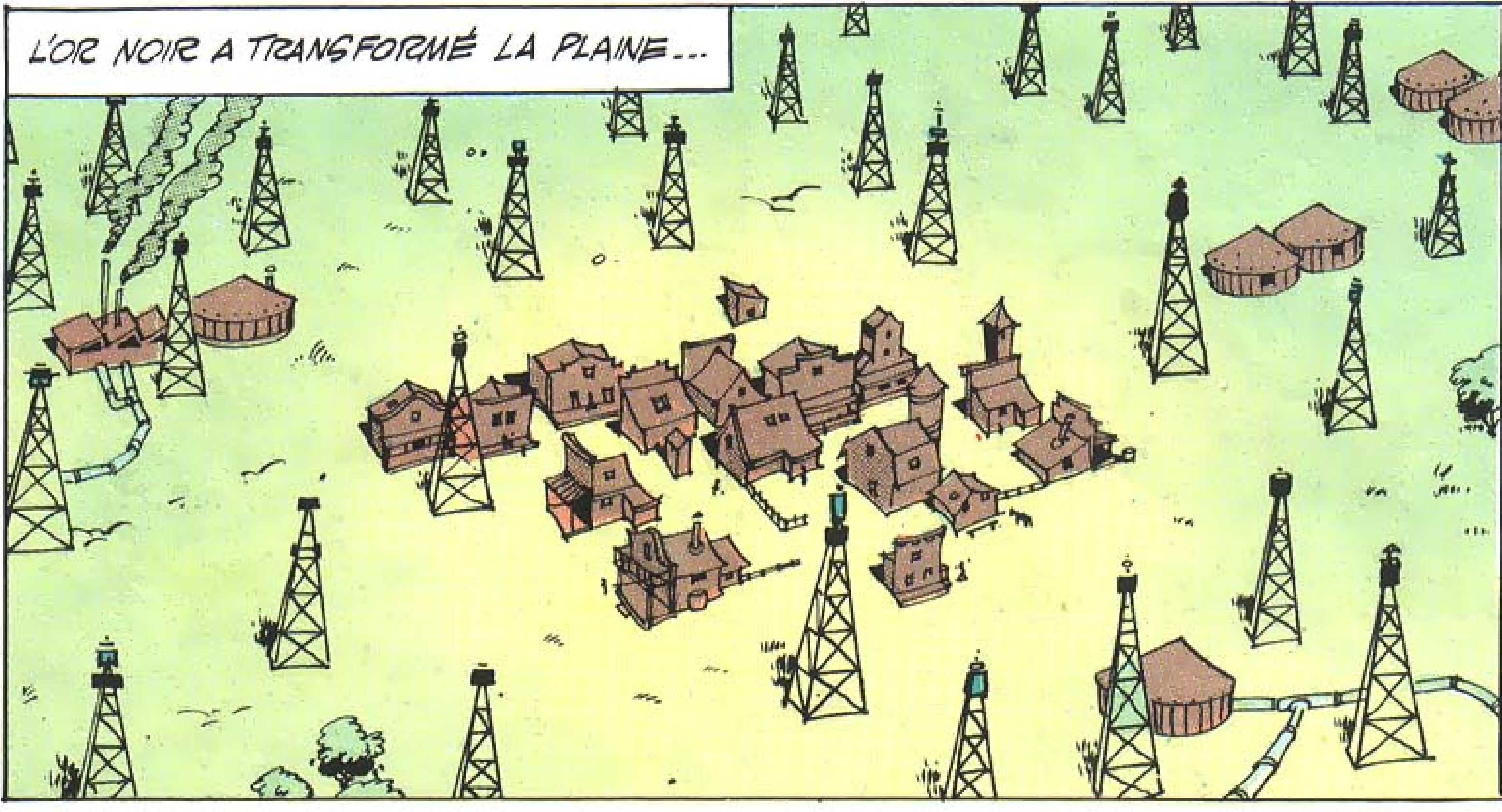

EN EFFET....
DU PÉTROLE! DE L'OR NOIR!! C'EST LA FORTUNE POUR NOTHING CITY!
MORRIS & R.G.
391


BIENTÔT, LES DERRICKS POUSSENT SUR LES PÂTURAGES COMME DE LA MAUVAISE HERBE...


LE BÉTAIL N'EST PLUS ROI À NOTHING CITY...
TIENS, SALE BÊTE !.. LAISSE-MOI TRAVAILLER !...
MEUEUH !..

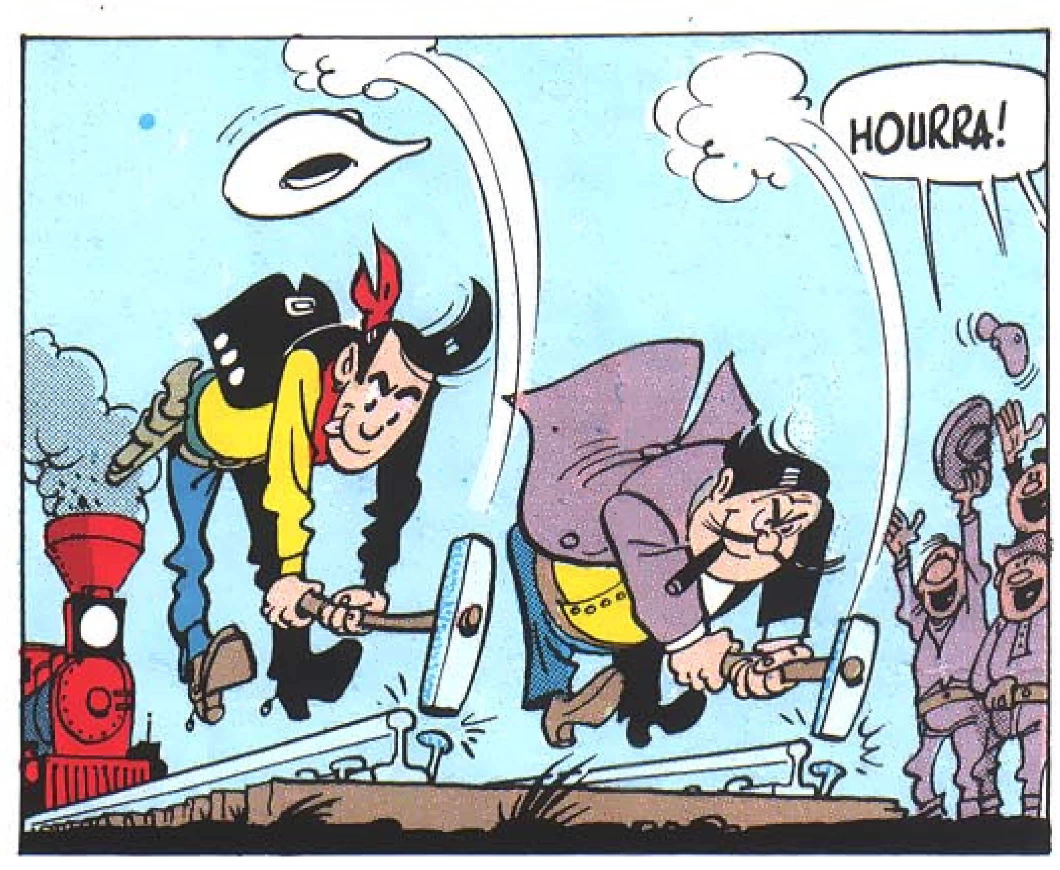

LA PHYSIONOMIE MÊME DE NOTHING CITY CHANGE RAPIDEMENT...
L'OR NOIR HOTEL
HOTE
LA VACHE HEUREUSE HOTEL

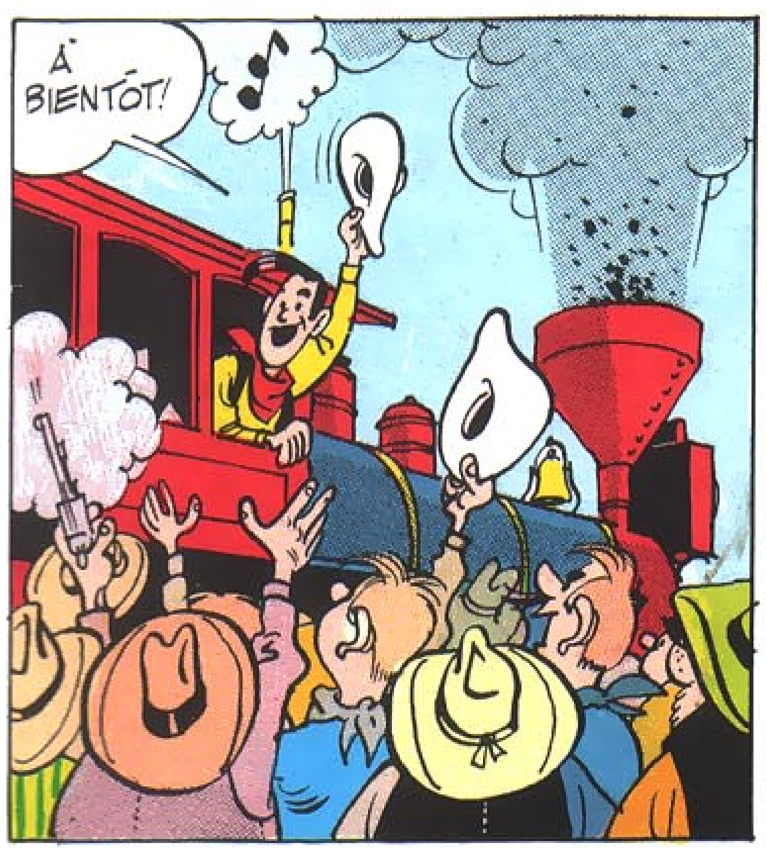

...ET RADICALEMENT...
PETROLE À GOGO SALOON
TAUREAU BOITEU SALOON


L'OR NOIR A TRANSFORMÉ LA PLAINE...

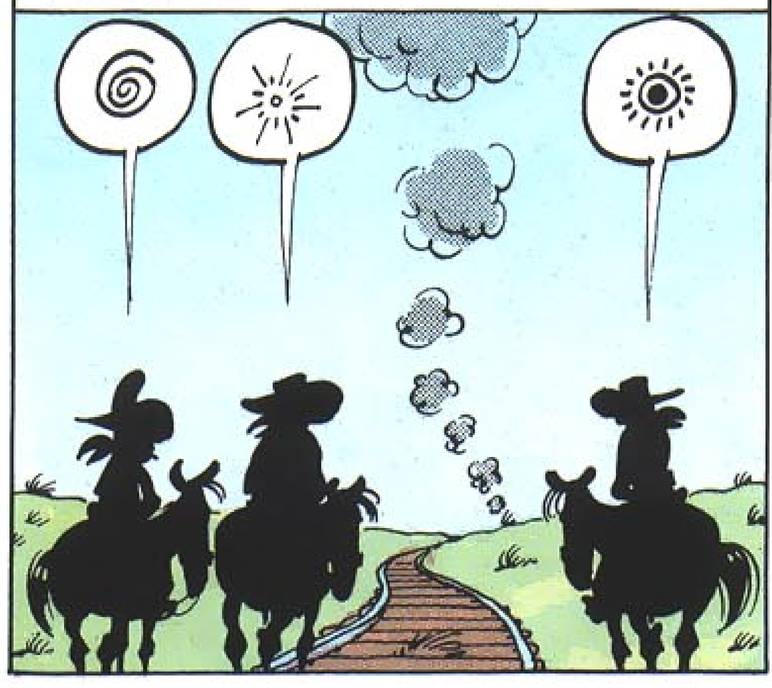

C'EST GRÂCE À VOUS, LUCKY LUKE, ET AU CHEMIN DE FER, QUE NOUS AVONS TROUVÉ DU PÉTROLE ! CONTINUEZ VOTRE TRAVAIL ! NOUS AURONS BESOIN DES TRAINS POUR TRANSPORTER CE PÉTROLE !..

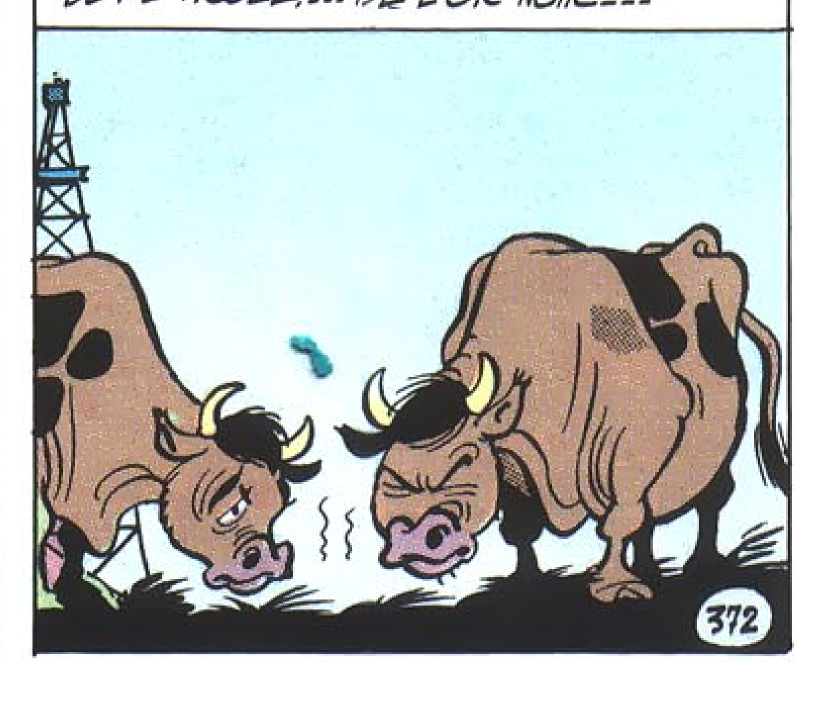

AU TRAVAIL !!! LE TRANSCONTINENTAL CONTINUE !..

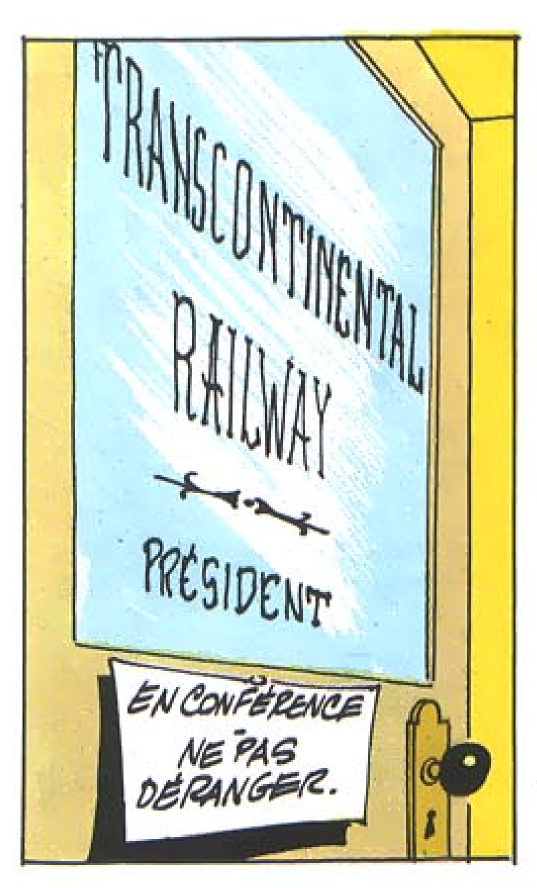

HOURRA !

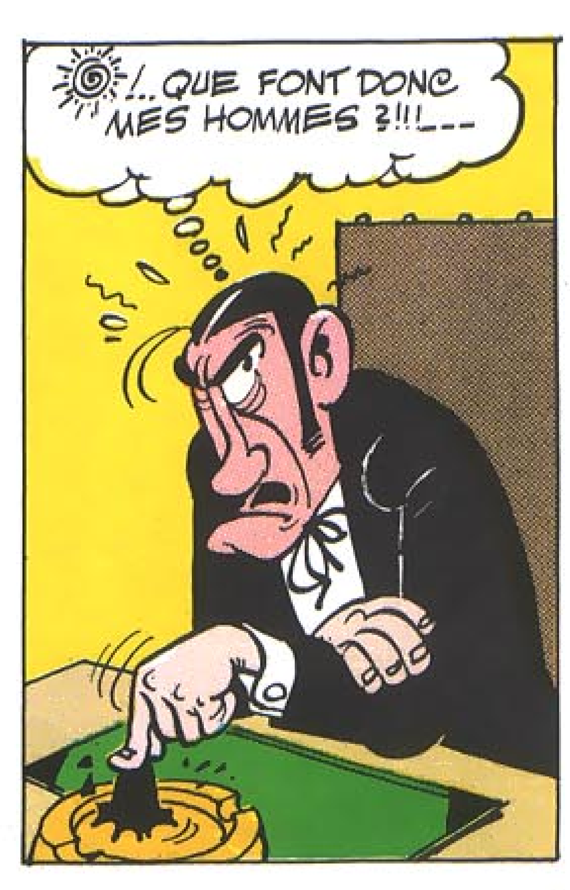
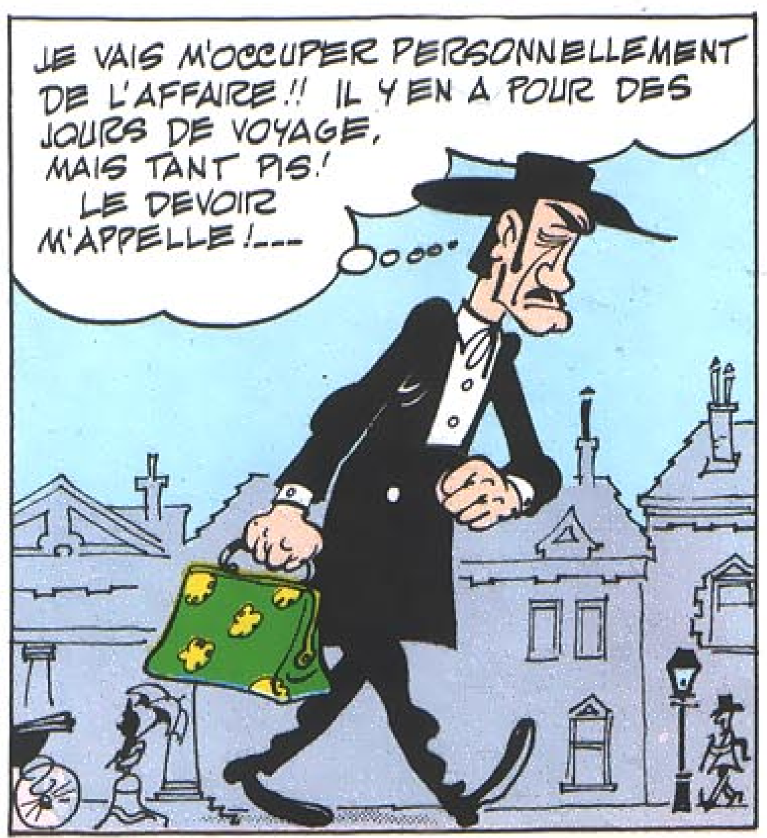
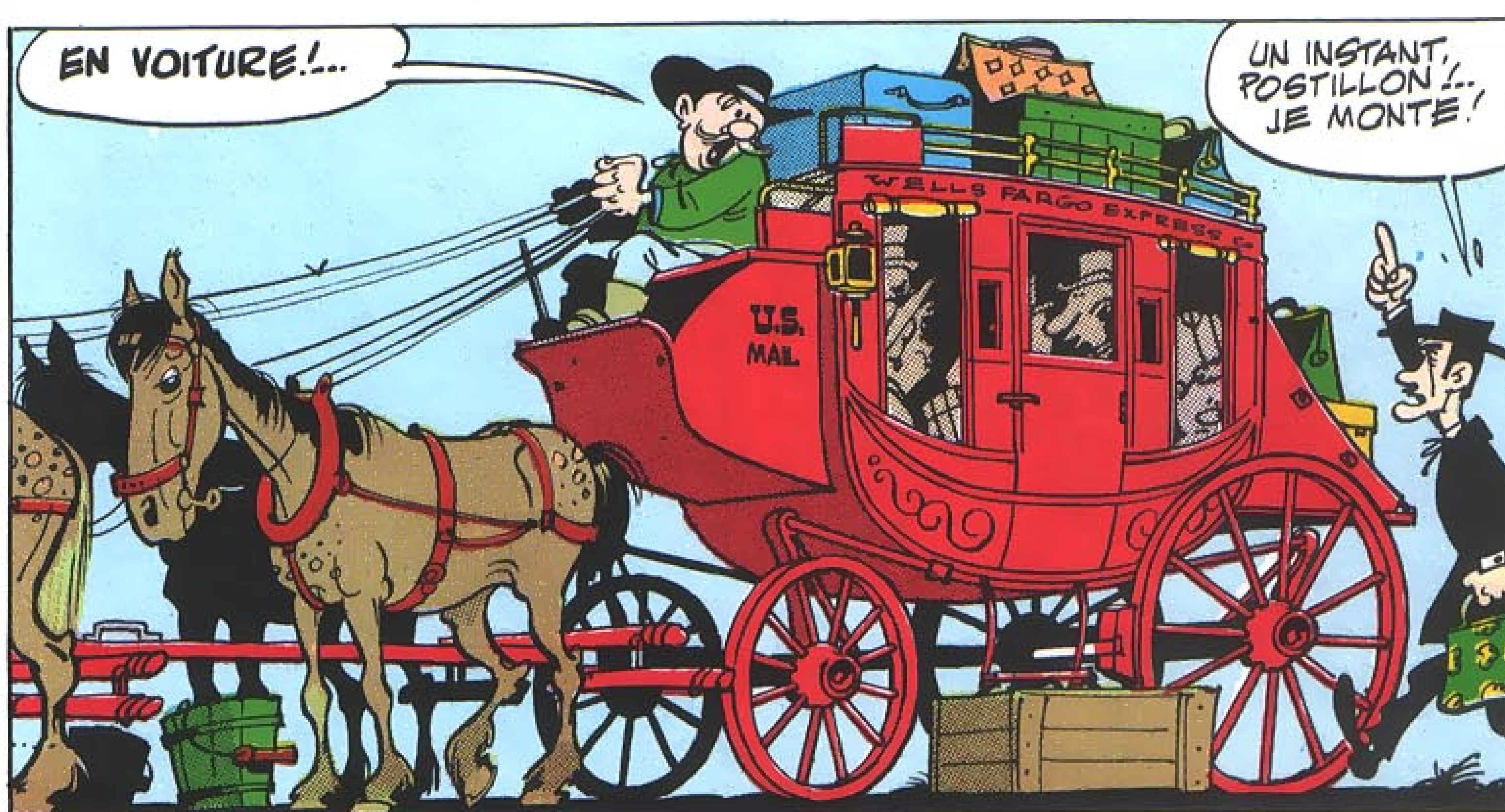

À BIENTÔT !

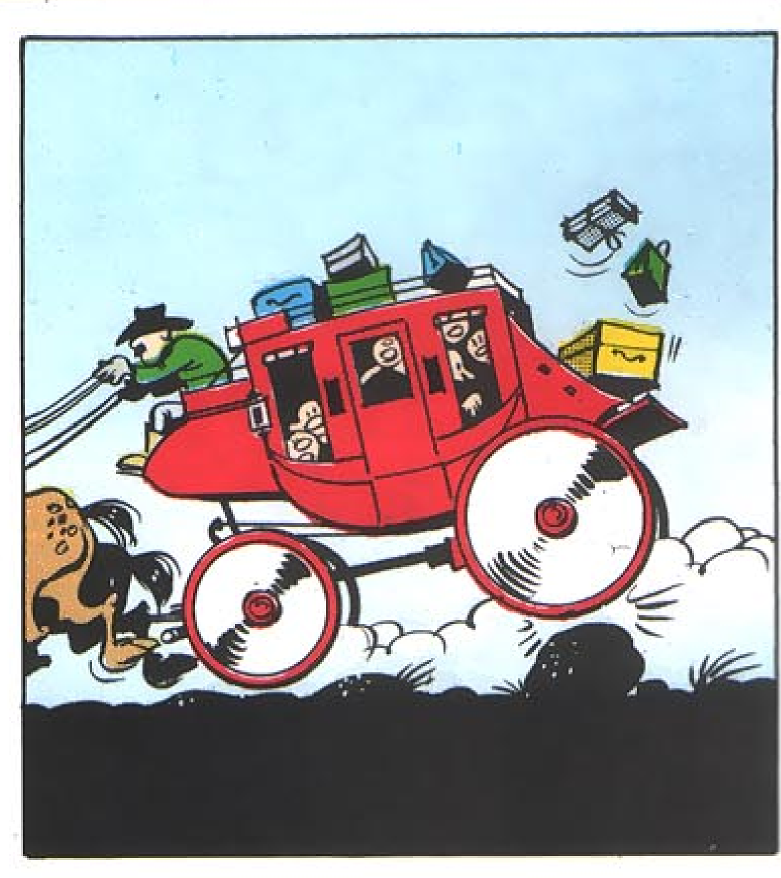

SEULS LES BANDITS SONT TRISTES DEVANT L'ÉCROULEMENT DE LEURS NÉFASTES PROJETS...




...ET LE BÉTAIL PLEURE SUR CES PÂTURAGES QUI ONT MAINTENANT L'HORRIBLE ODEUR DE L'HUILE MINÉRALE, DU PÉTROLE... DE L'OR NOIR...
372

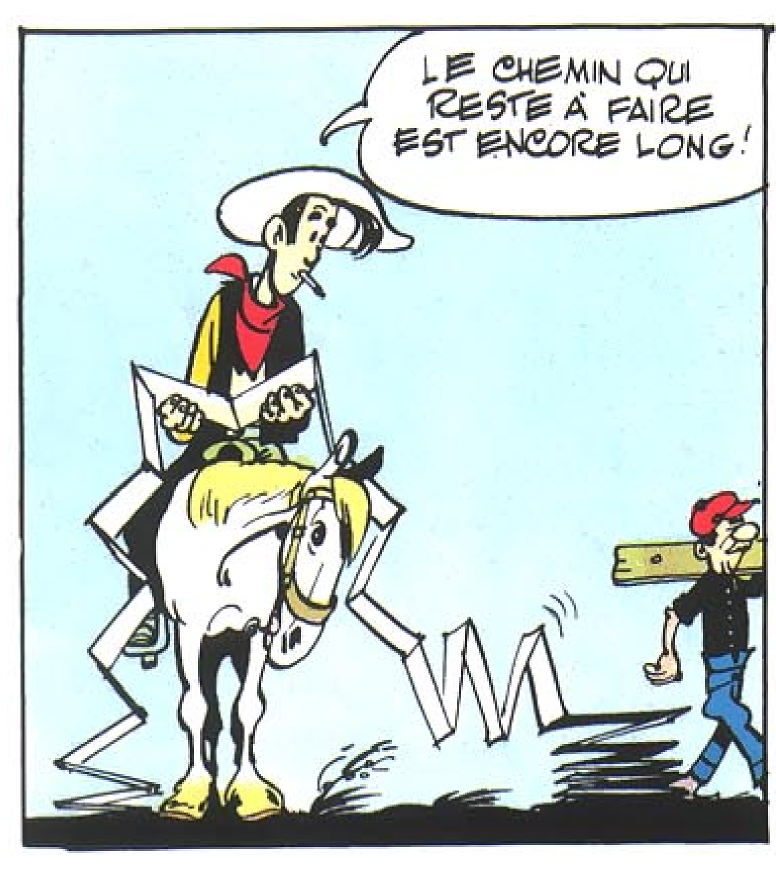

TRANSCONTINENTAL RAILWAY
PRÉSIDENT
EN CONFÉRENCE NE PAS DÉRANGER.

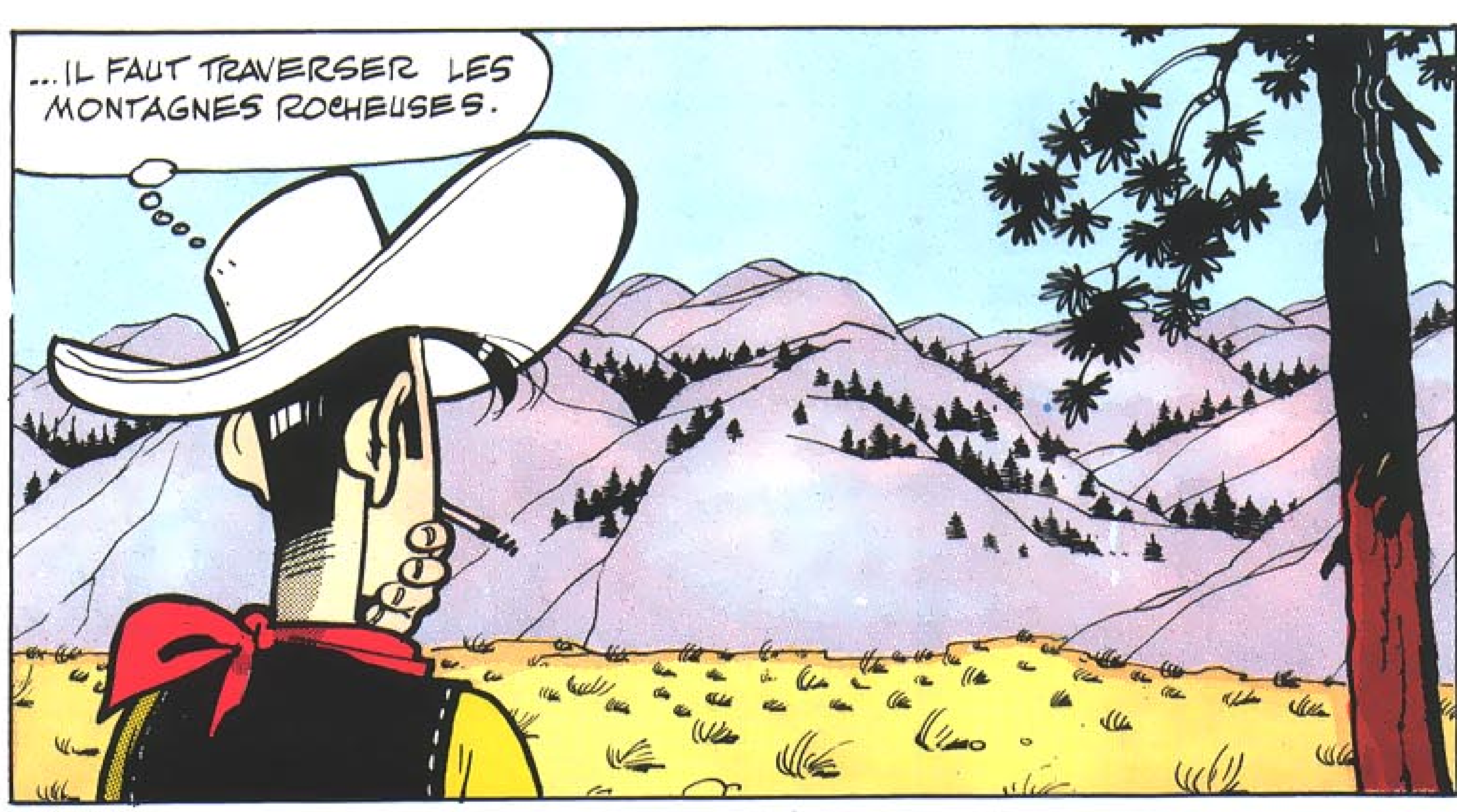
MESSIEURS! UN TÉLÉGRAMME DE LUCKY LUKE! NOTHING CITY EST DÉPASSÉE!! LA MOITIÉ DU PARCOURS EST FAITE!!!
!
HOURRA!
BRAVO!

!..QUE FONT DONC MES HOMMES ?!!!...

JE VAIS M'OCCUPER PERSONNELLEMENT DE L'AFFAIRE!! IL Y EN A POUR DES JOURS DE VOYAGE, MAIS TANT PIS! LE DEVOIR M'APPELLE!...

EN VOITURE!...
UN INSTANT, POSTILLON!... JE MONTE!
WELLS FARGO EXPRESS CO
U.S. MAIL

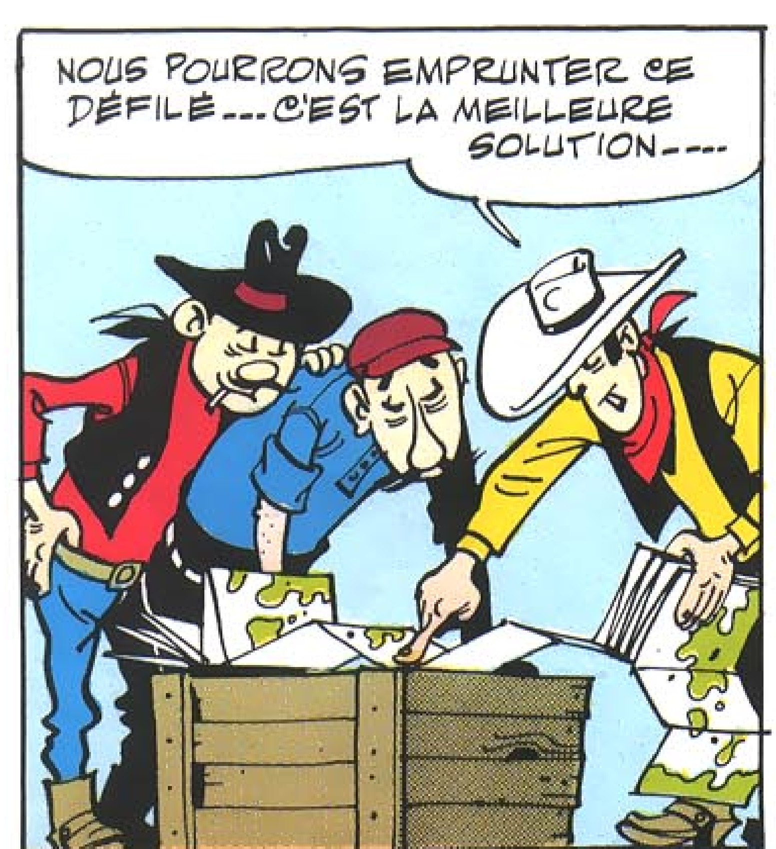



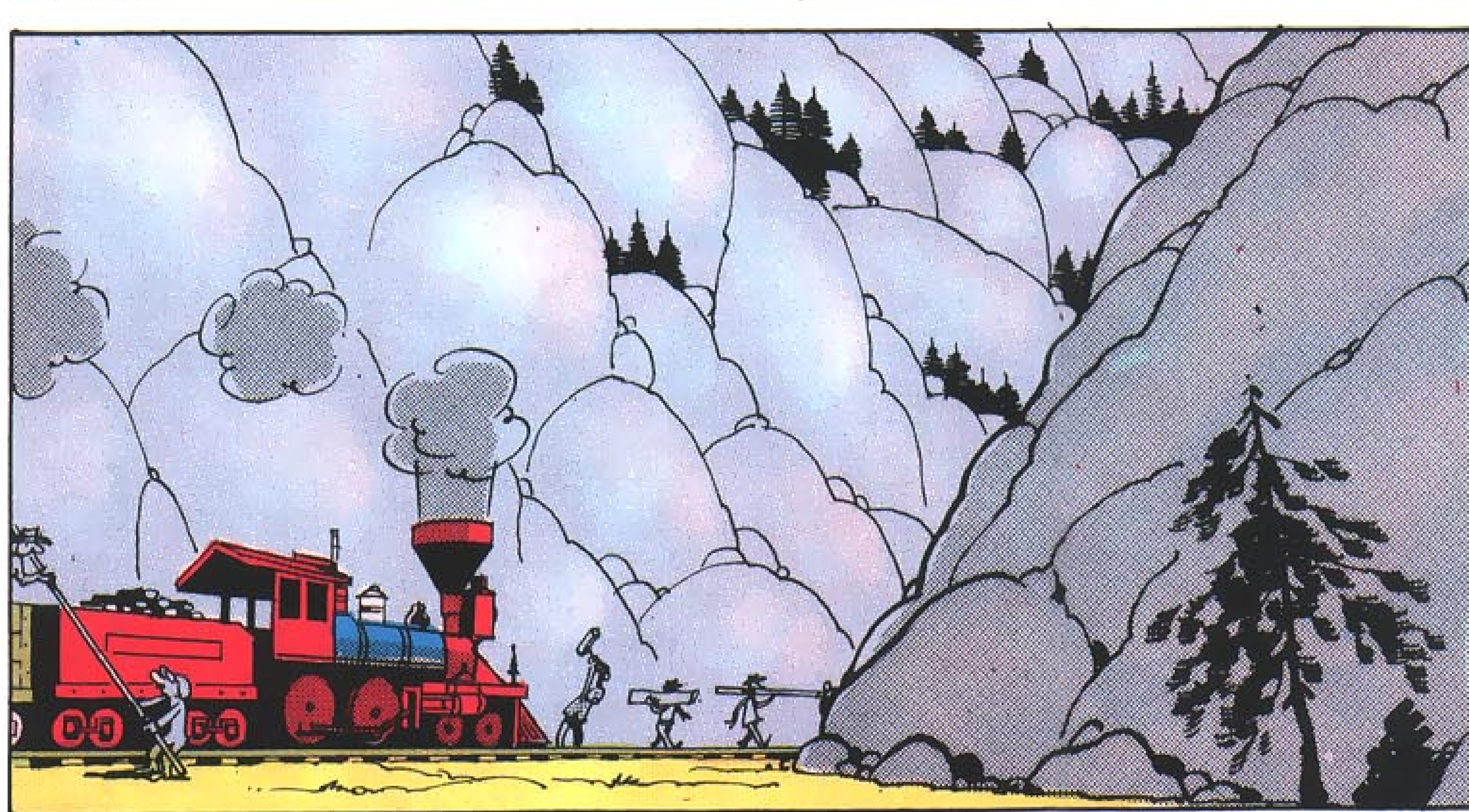

CES VOYAGES EN DILIGENCE SONT TERRIBLES! VIVEMENT LE CHEMIN DE FER!!

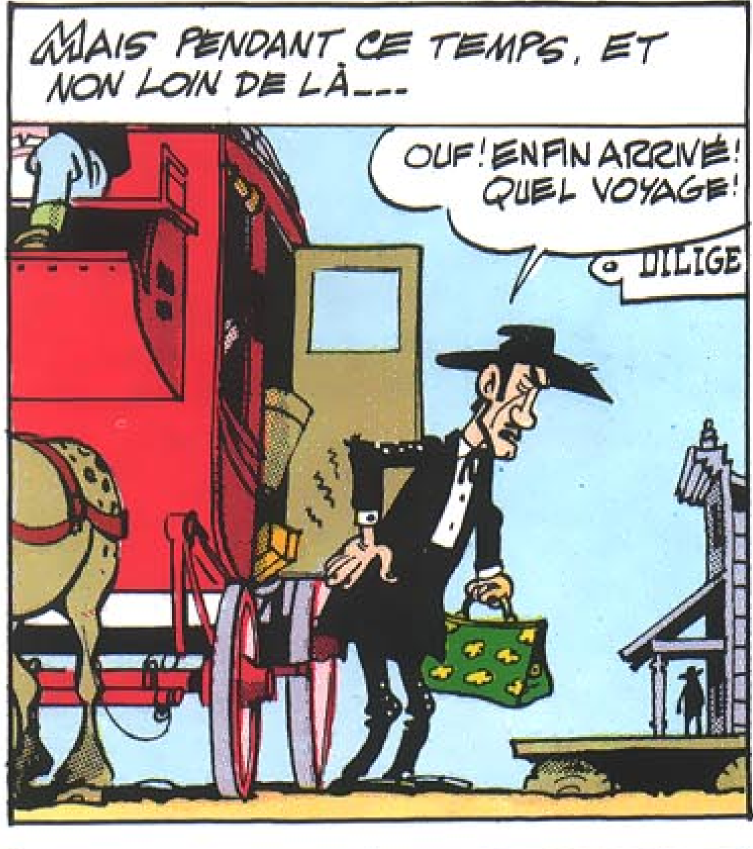
JAMAIS!! J'AI DES ACTIONS DANS LES DILIGENCES!... HÉ HÉ HÉ!...


LE CHEMIN QUI RESTE À FAIRE EST ENCORE LONG!


...IL FAUT TRAVERSER LES MONTAGNES ROCHEUSES.

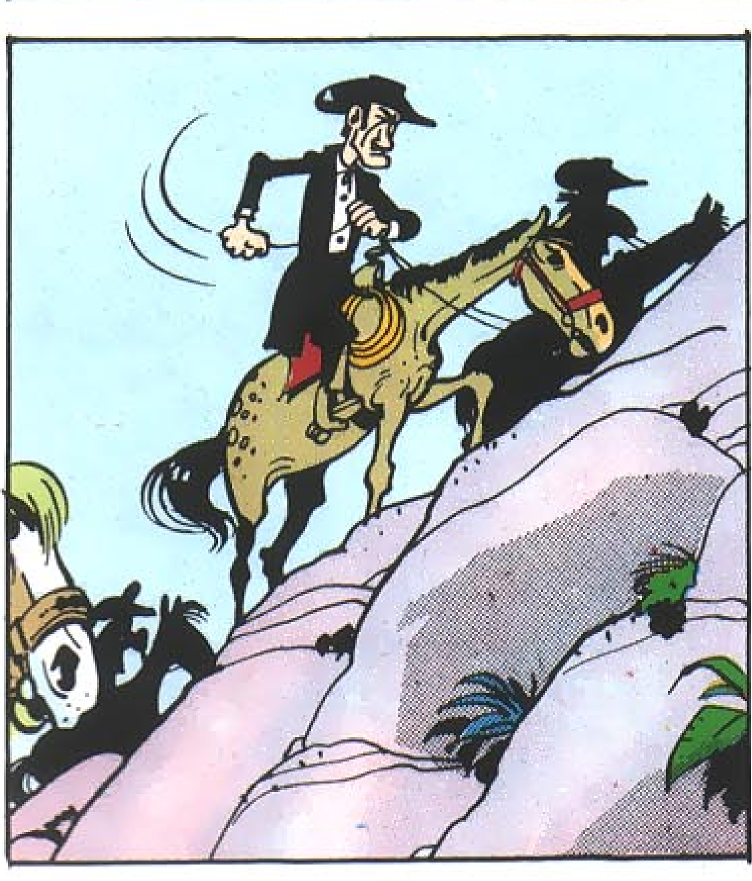

NOUS POURRONS EMPRUNTER CE DÉFILÉ... C'EST LA MEILLEURE SOLUTION...




MAIS PENDANT CE TEMPS, ET NON LOIN DE LÀ...
OUF! ENFIN ARRIVÉ! QUEL VOYAGE!
DILIGE

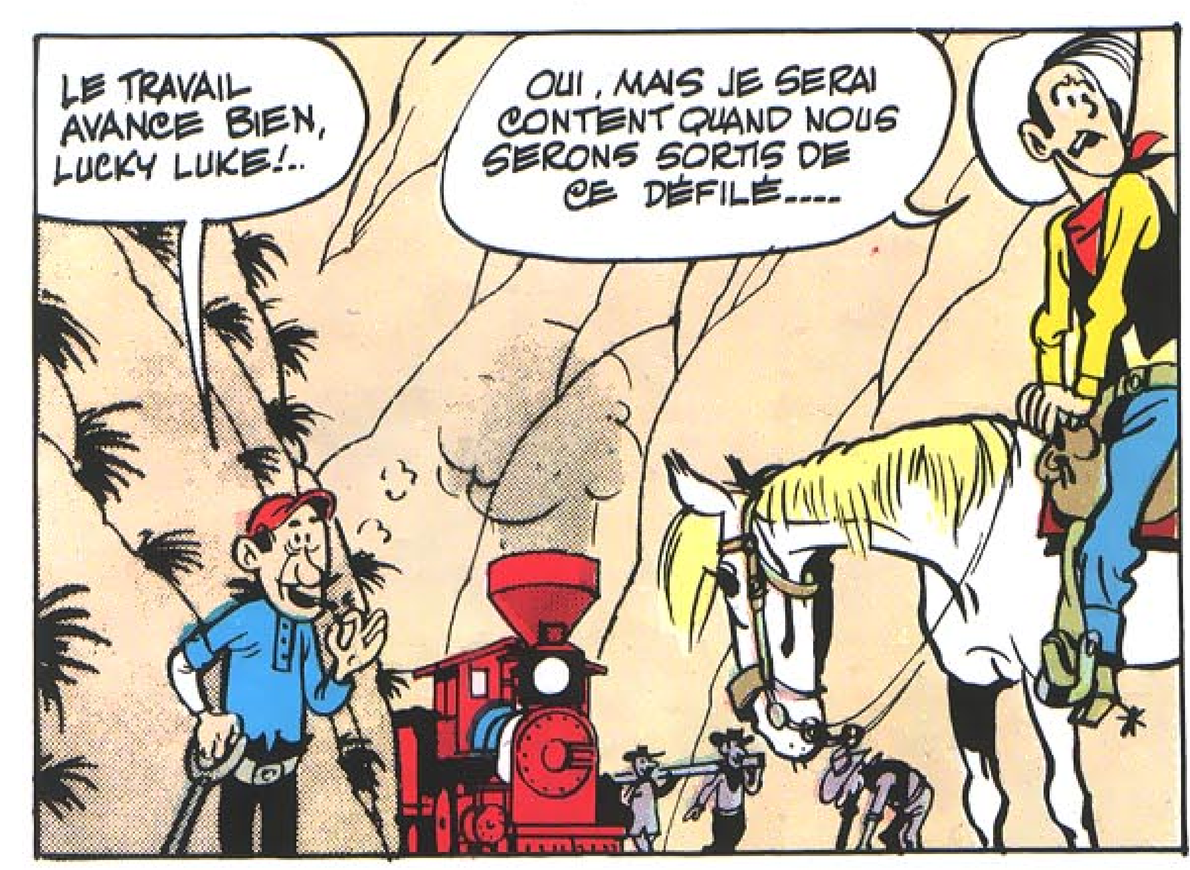

SALUT, PATRON!
ALORS! LE CHEMIN DE FER EXISTE TOUJOURS, BANDE DE FAINÉANTS!..

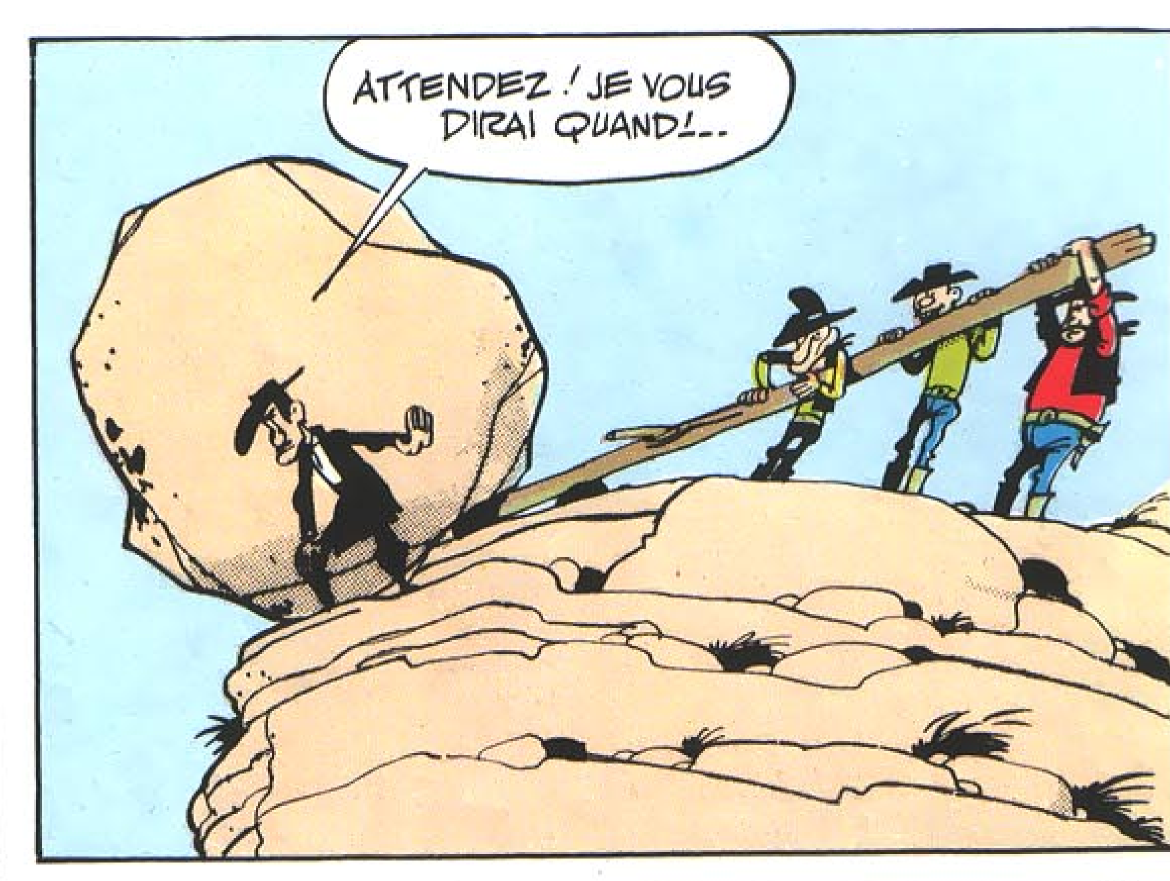

ILS SONT EN TRAIN DE POSER DES VOIES DANS UN DÉFILÉ PAS LOIN D'ICI...
ALLONS VOIR

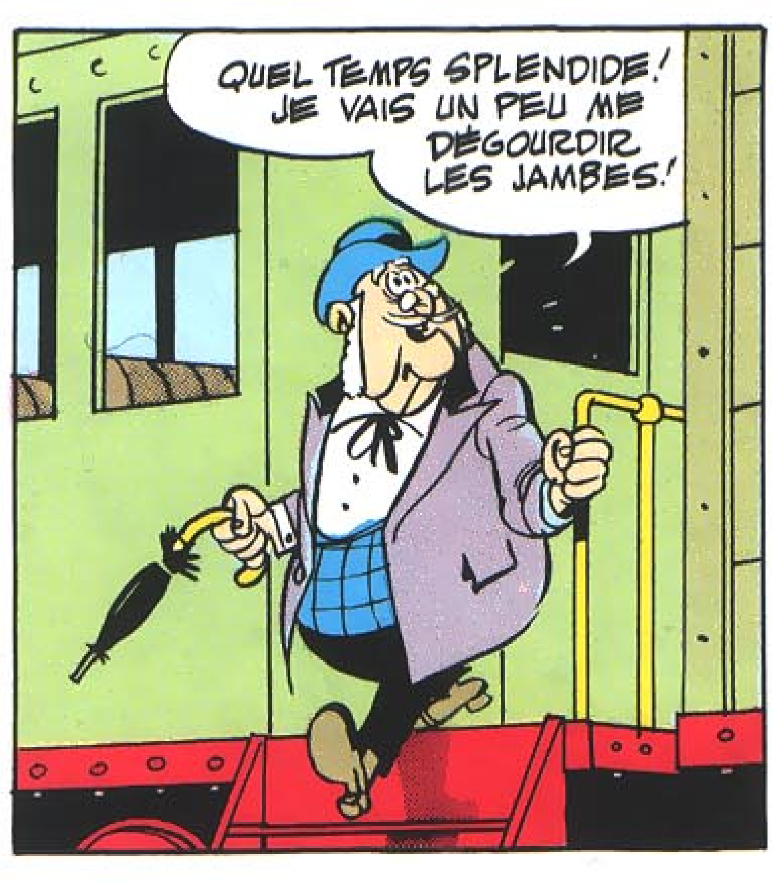



HMMM.. OUI, JE LES VOIS, LÀ-BAS AU FOND!..


HÉHÉHÉ!... JE CROIS QUE J'AI UNE IDÉE DE POIDS...
MORRIS & R.G.
374

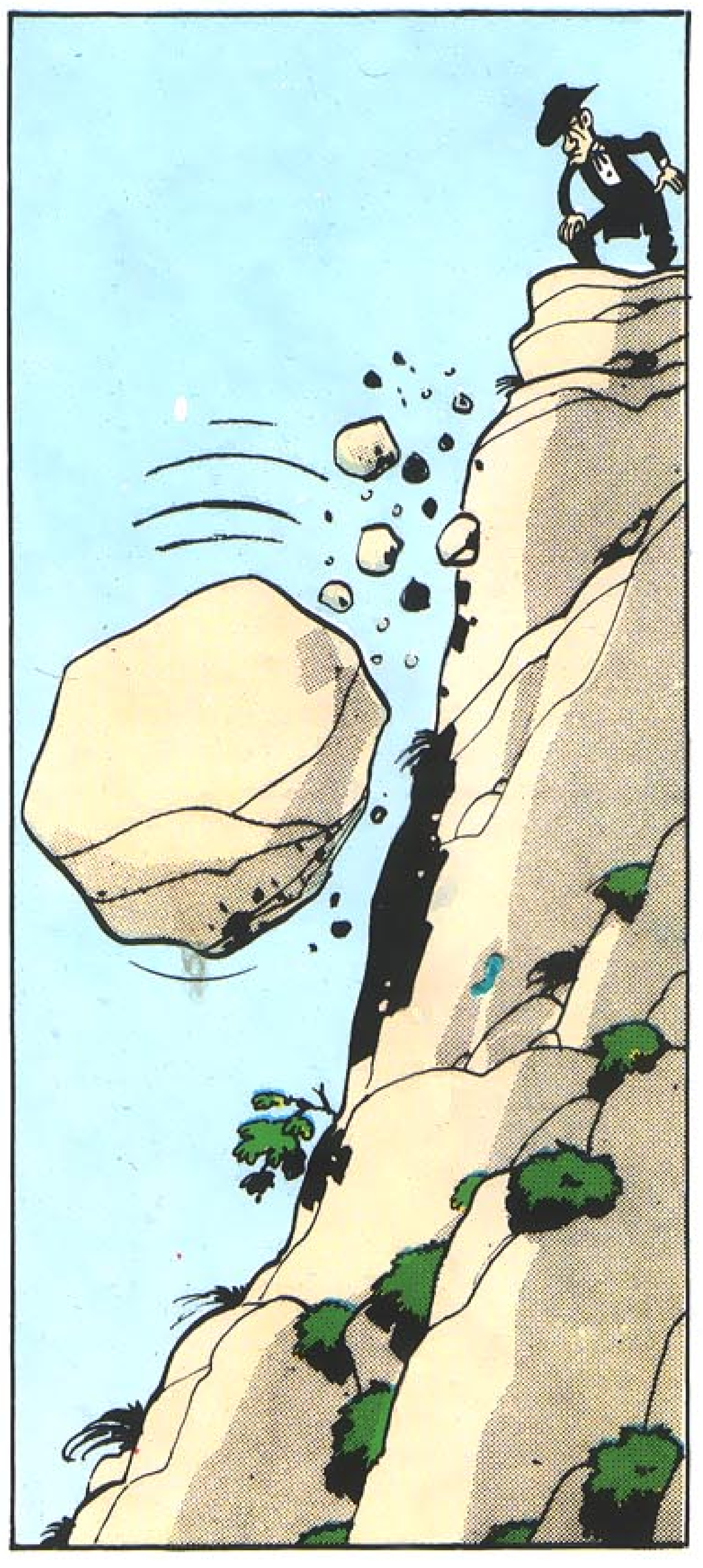

LE TRAVAIL AVANCE BIEN, LUCKY LUKE !..
OUI, MAIS JE SERAI CONTENT QUAND NOUS SERONS SORTIS DE CE DÉFILÉ....

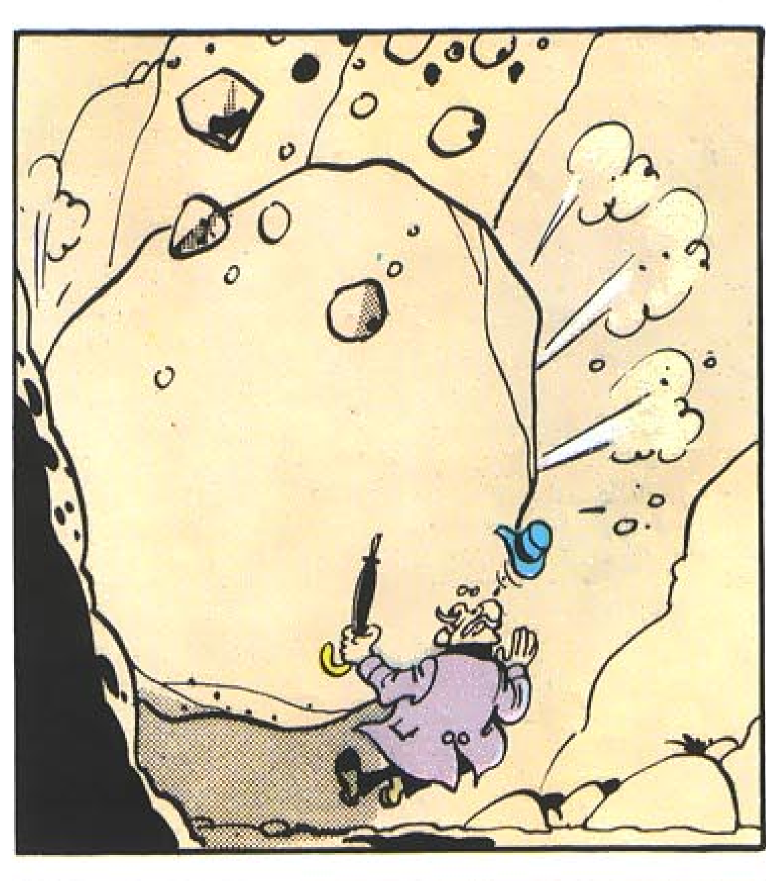

ATTENDEZ ! JE VOUS DIRAI QUAND !..


QUEL TEMPS SPLENDIDE ! JE VAIS UN PEU ME DÉGOURDIR LES JAMBES !


C'EST BEAU, LA NATURE TOUT DE MÊME !..


MAINTENANT !!






QU'EST-CE QUE ?..
QUI ?....
QUOI ?....

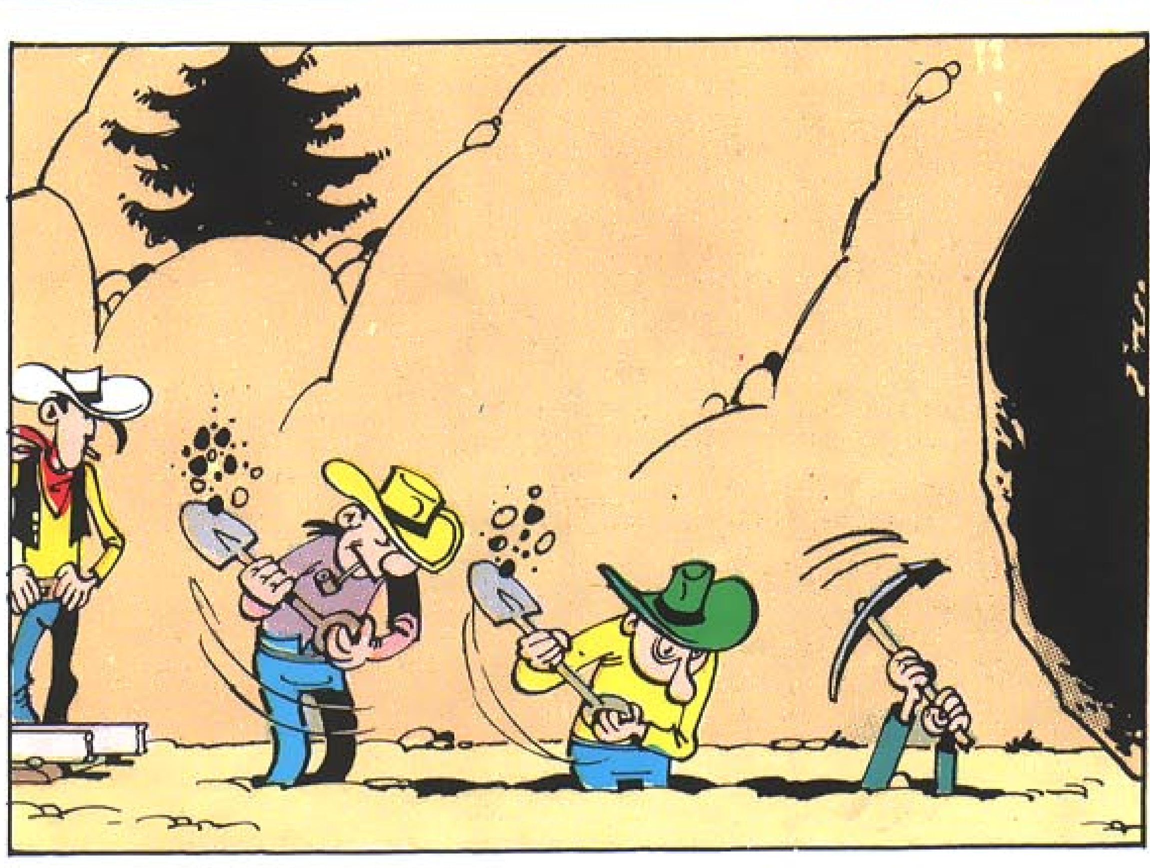

BANDE DE GALOPINS ! JE M'EN VAIS LEUR TIRER LES OREILLES, À CES MAL ÉLEVÉS !

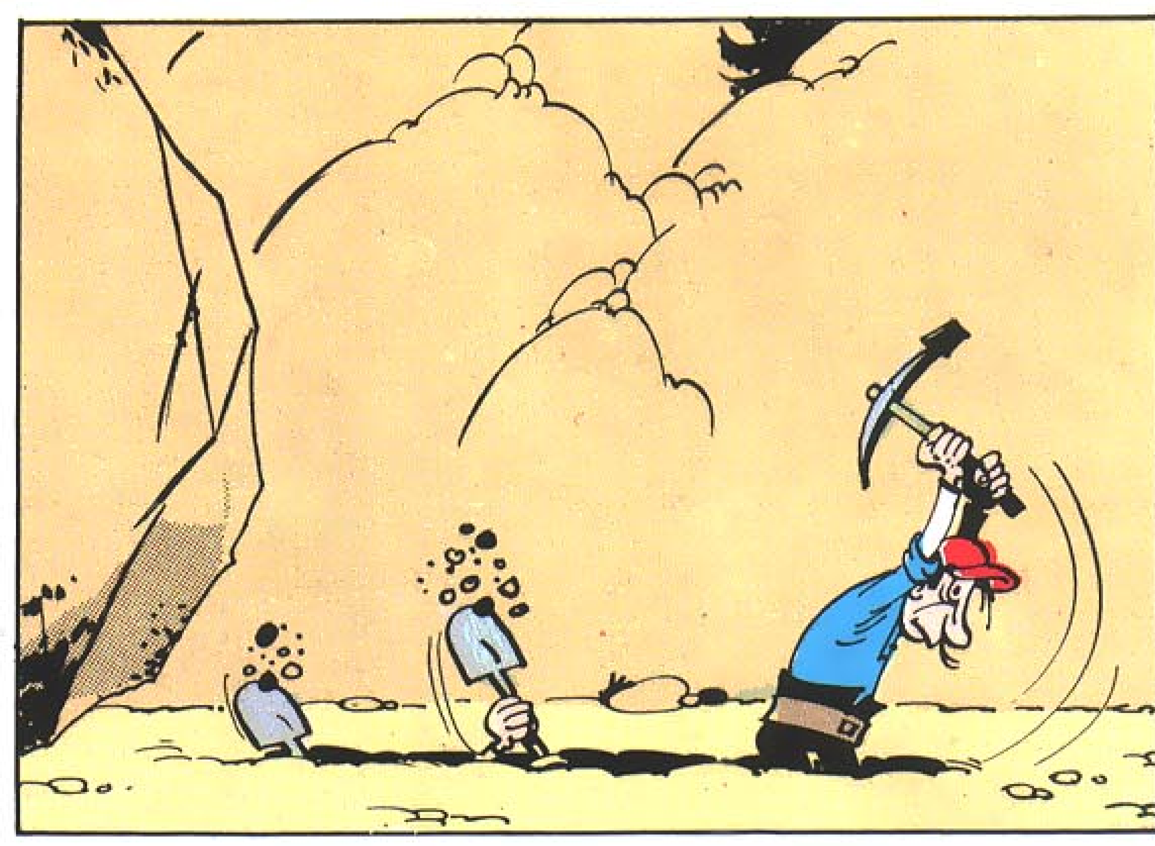

SI ÇA N'ARRÊTE PAS LE TRAIN, RIEN NE L'ARRÊTERA ! HAHAHA !
TERMINUS ! TOUT LE MONDE DESCEND !
IL NE LEUR RESTE PLUS QU'À FAIRE MARCHE ARRIÈRE ET RETOURNER D'OÙ ILS VIENNENT !..
375


QU'ALLONS-NOUS FAIRE?
NOUS POURRIONS ESSAYER LA DYNAMITE...

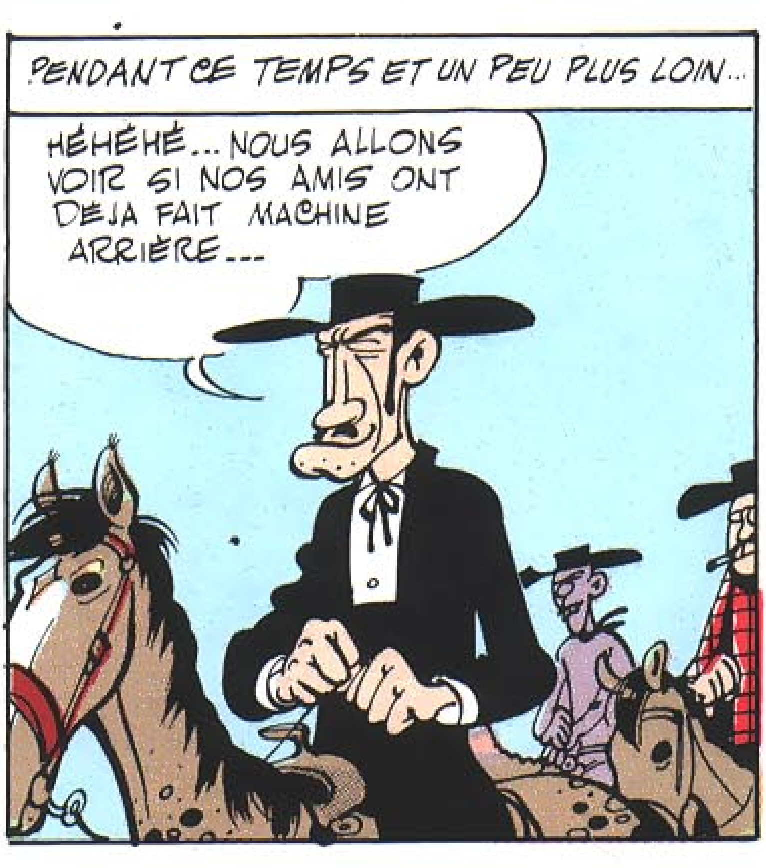

NON... NOUS RISQUERIONS DE PROVOQUER DES ÉBOULEMENTS!..
NOUS POURRIONS ESSAYER DE PASSER PAR AU-DESSUS...

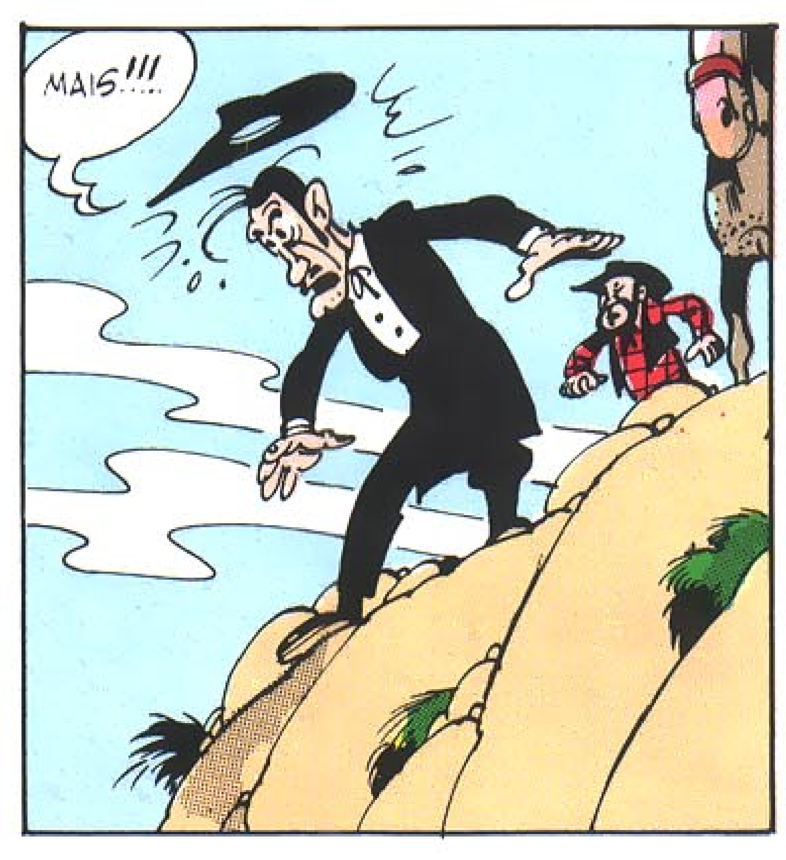

J'AI UNE IDÉE!.. NOUS PASSERONS PAR EN DESSOUS! NOUS ALLONS CREUSER LE PREMIER PASSAGE SOUTERRAIN...
CLAC

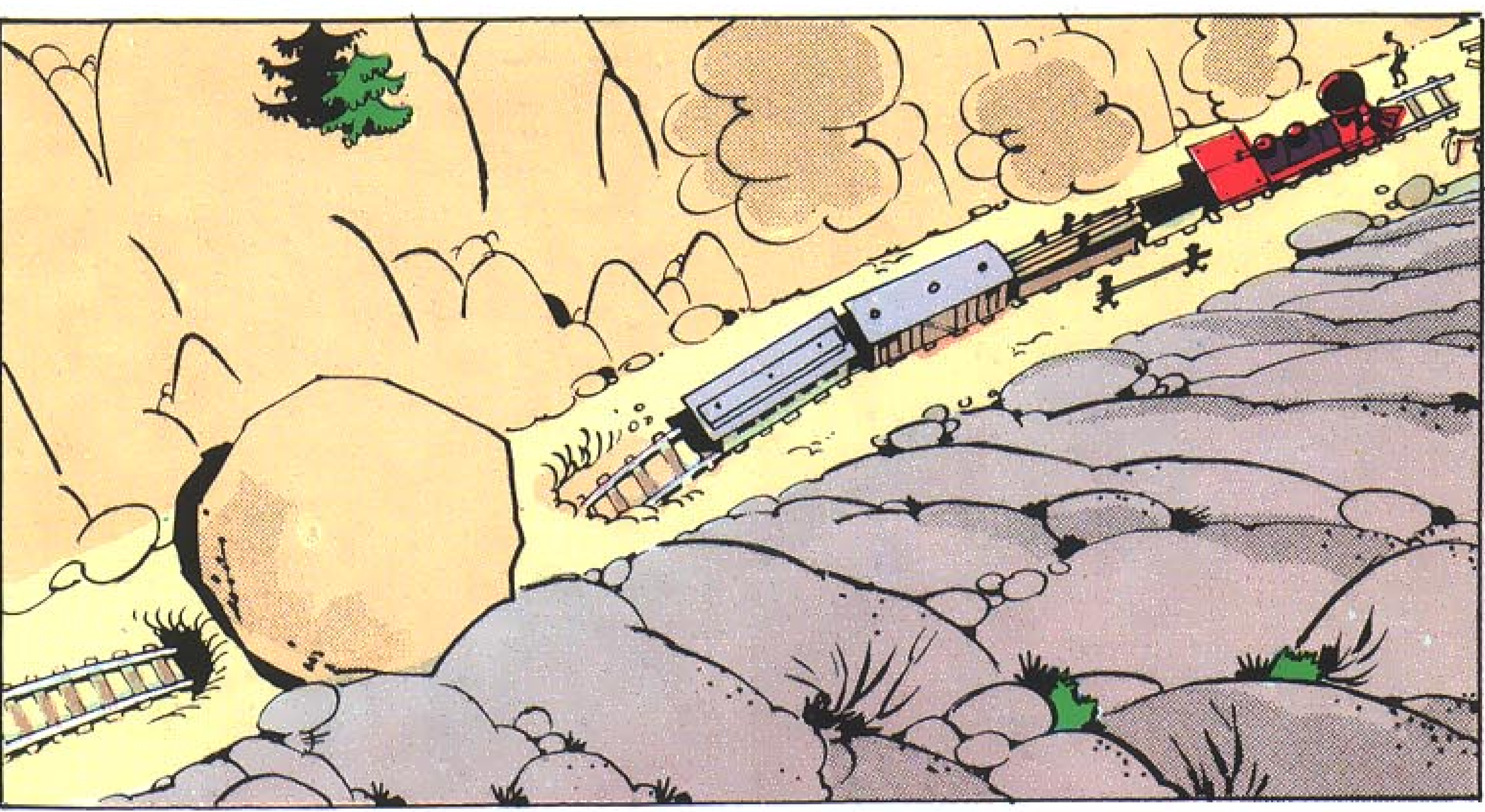


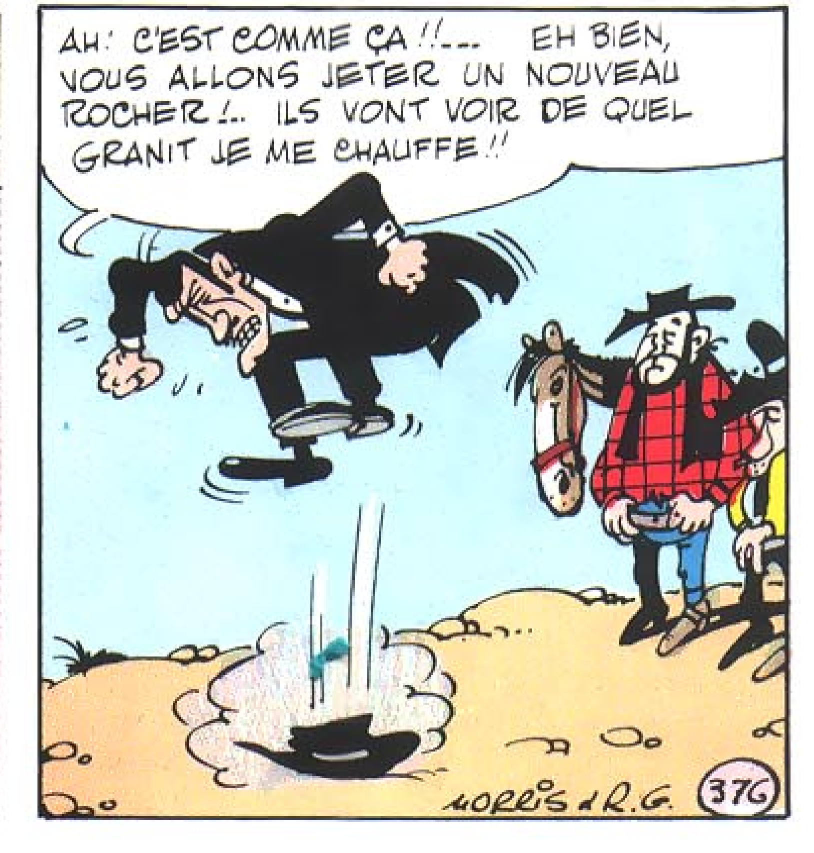


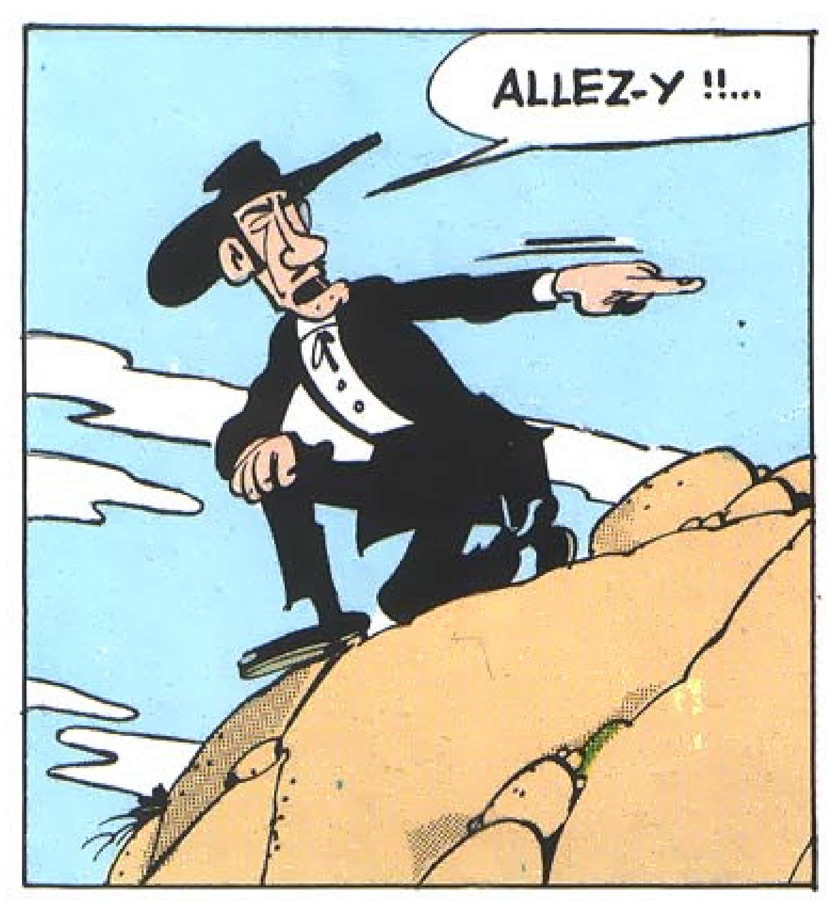
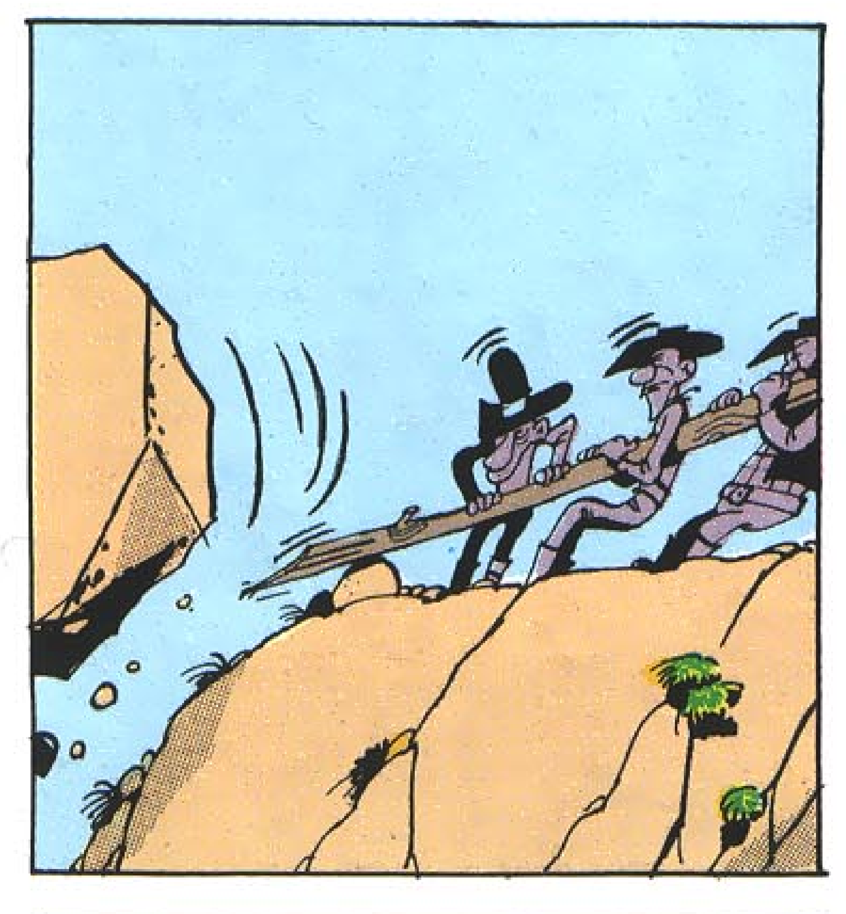
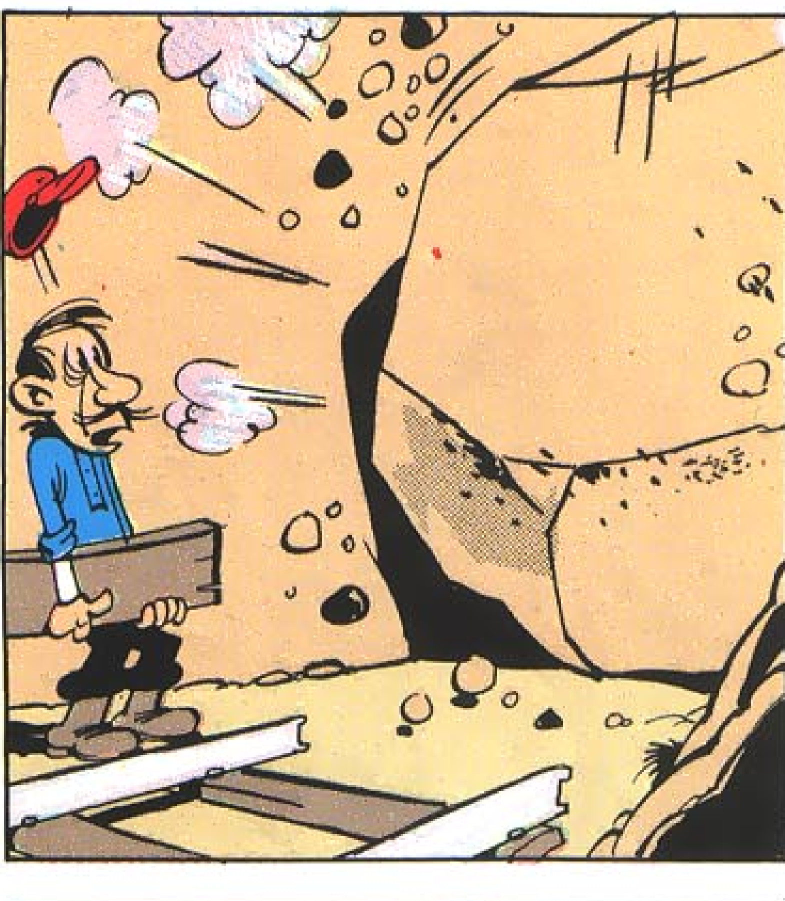

LE TUNNEL EST PRÊT!
PARFAIT! POSONS LES VOIES, ET EN VOITURE!

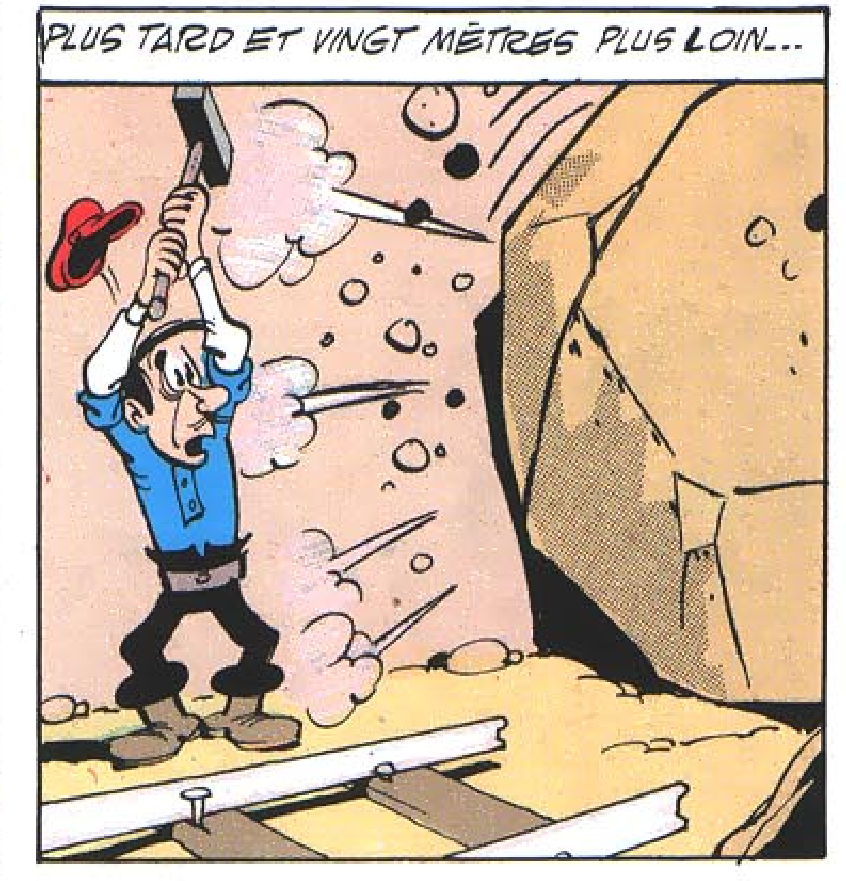
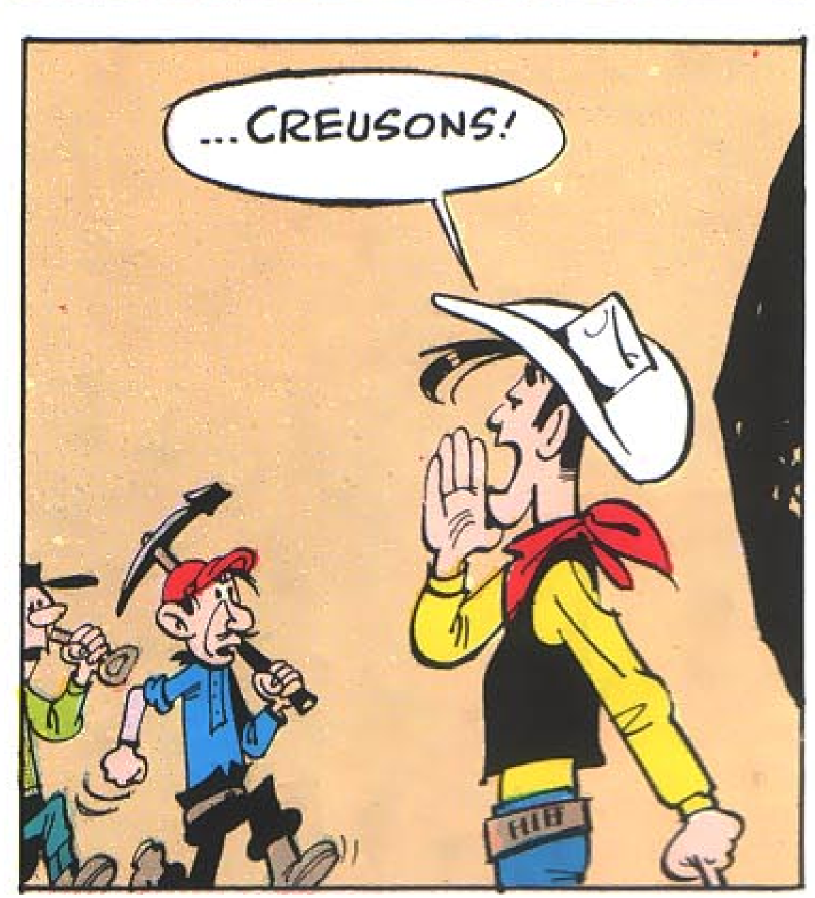
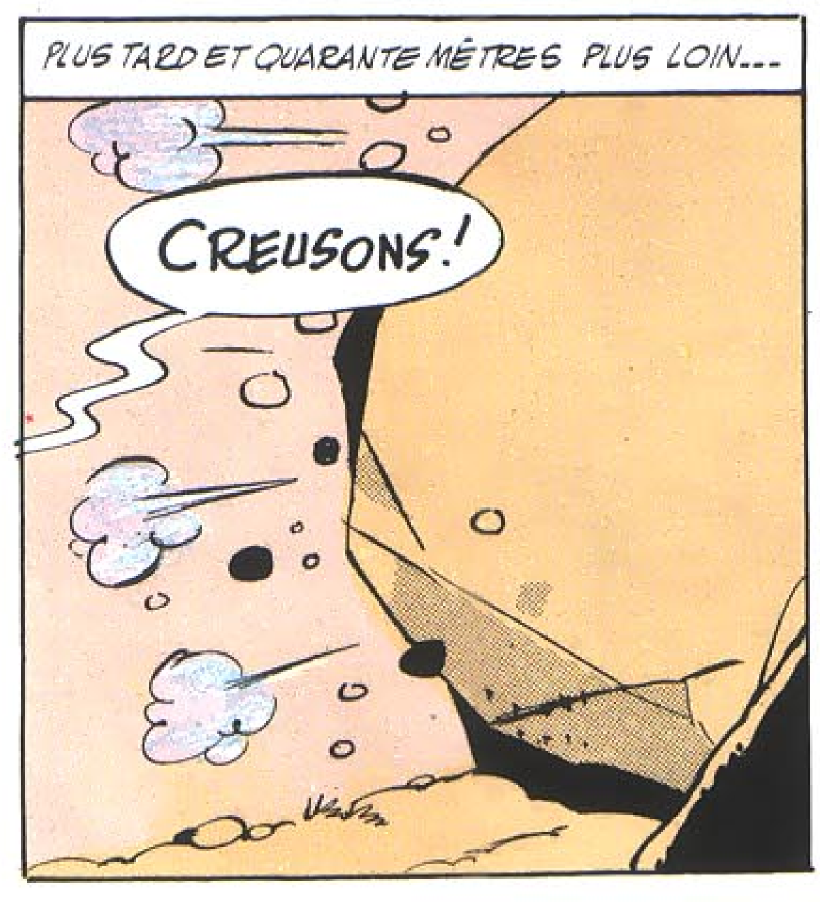
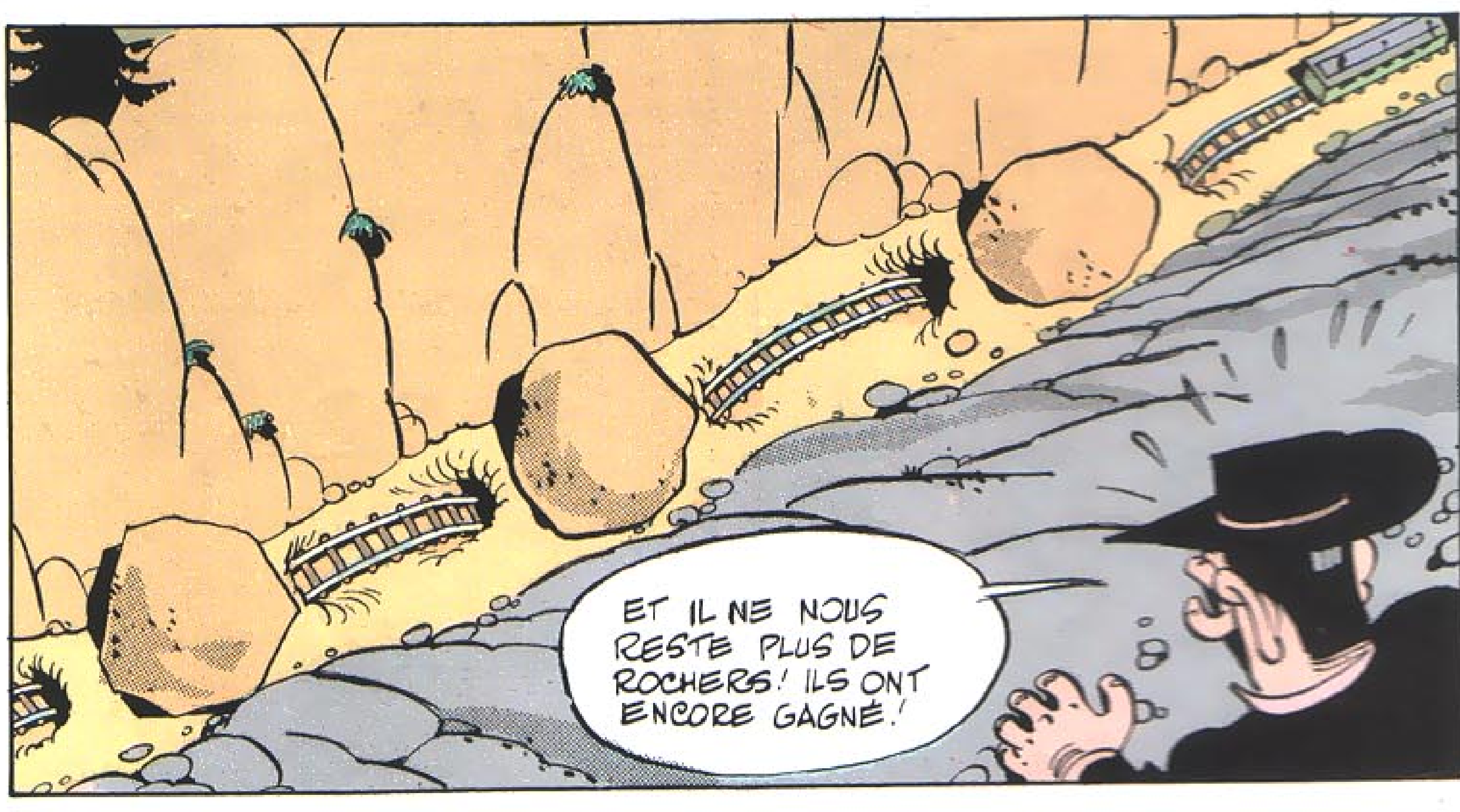

PENDANT CE TEMPS ET UN PEU PLUS LOIN...
HÉHÉHÉ... NOUS ALLONS VOIR SI NOS AMIS ONT DÉJA FAIT MACHINE ARRIÈRE...

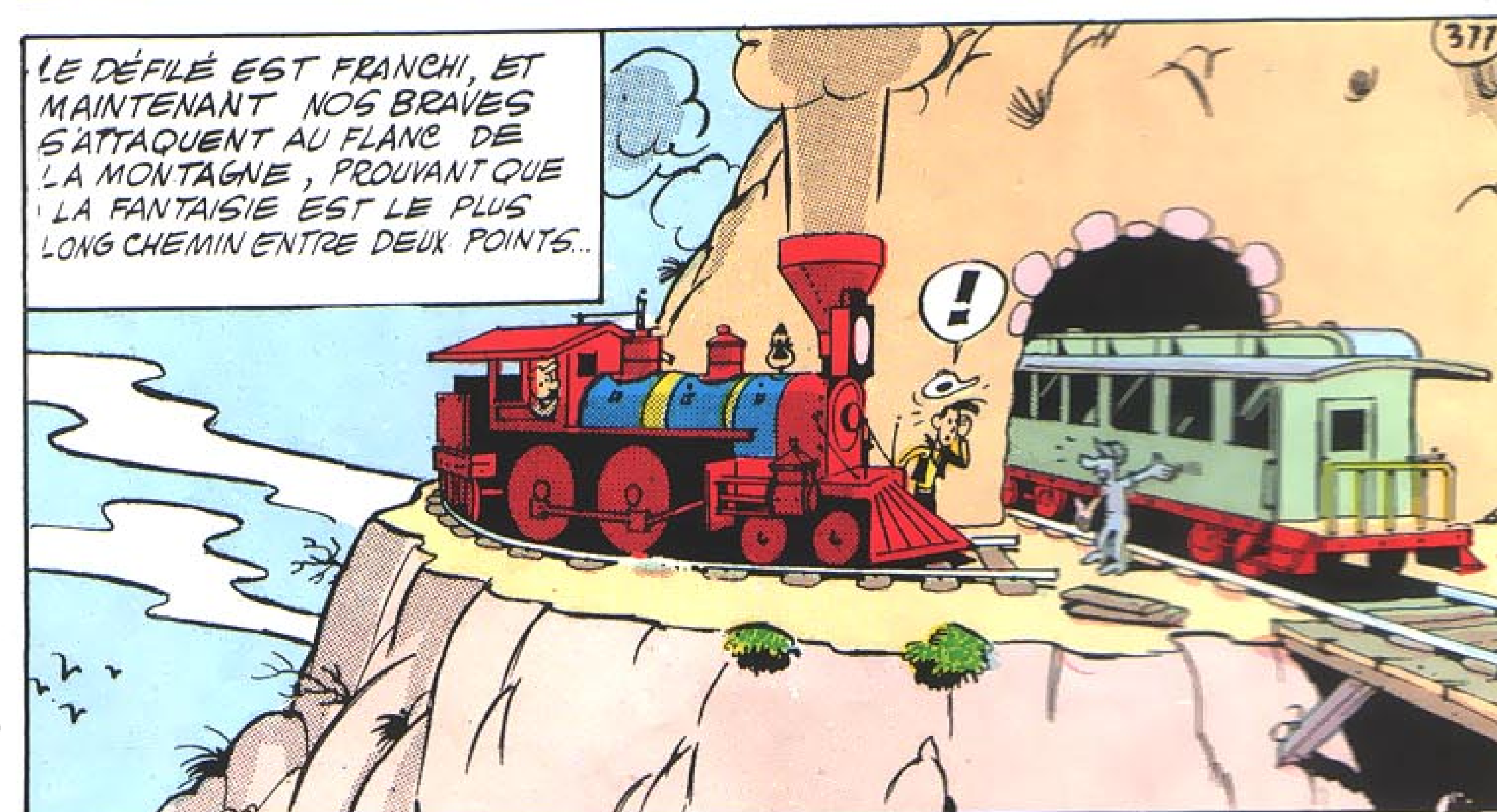

MAIS!!!



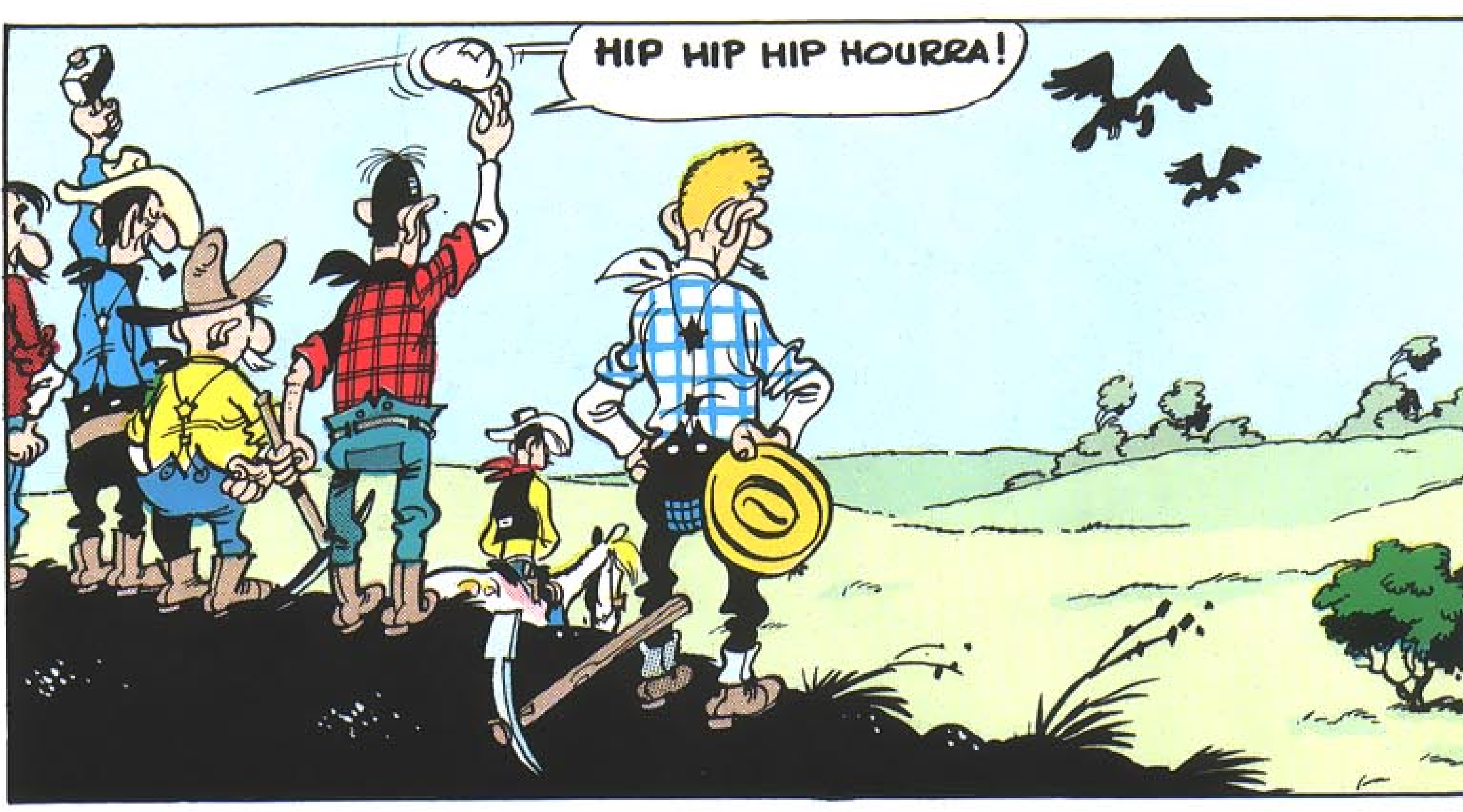

AH! C'EST COMME ÇA!!... EH BIEN, NOUS ALLONS JETER UN NOUVEAU ROCHER!.. ILS VONT VOIR DE QUEL GRANIT JE ME CHAUFFE!!
MORRIS & R.G. 376


ALLEZ-Y !!...



CREUSONS !

PLUS TARD ET VINGT MÈTRES PLUS LOIN...

...CREUSONS!

PLUS TARD ET QUARANTE MÈTRES PLUS LOIN...
CREUSONS!

ET IL NE NOUS RESTE PLUS DE ROCHERS! ILS ONT ENCORE GAGNÉ!

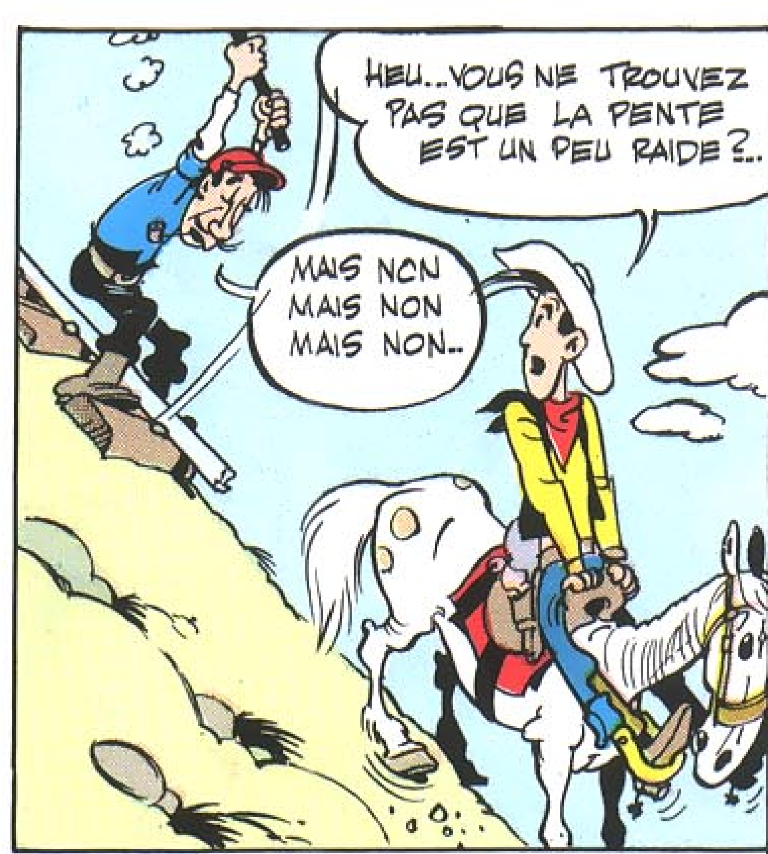
LE TRAJET DE CE TRAIN EST CURIEUX! J'AI LE MAL DE MER!!.. JE ME PLAINDRAI À LA COMPAGNIE!..

LE DÉFILÉ EST FRANCHI, ET MAINTENANT NOS BRAVES S'ATTAQUENT AU FLANC DE LA MONTAGNE, PROUVANT QUE LA FANTAISIE EST LE PLUS LONG CHEMIN ENTRE DEUX POINTS...
!


NOUS SOMMES ARRIVÉS AU SOMMET! LA MONTAGNE EST VAINCUE!.!

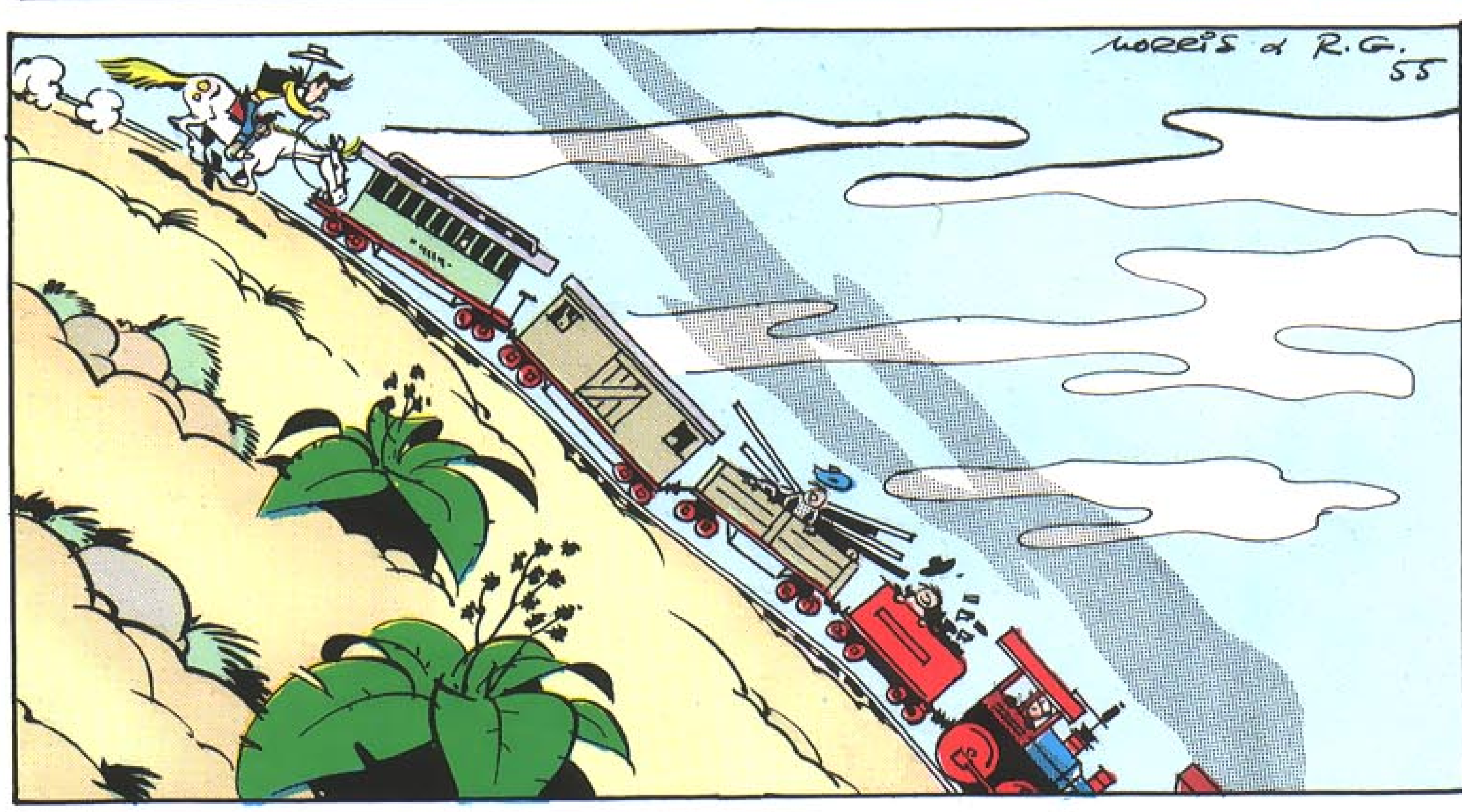

HIP HIP HIP HOURRA!

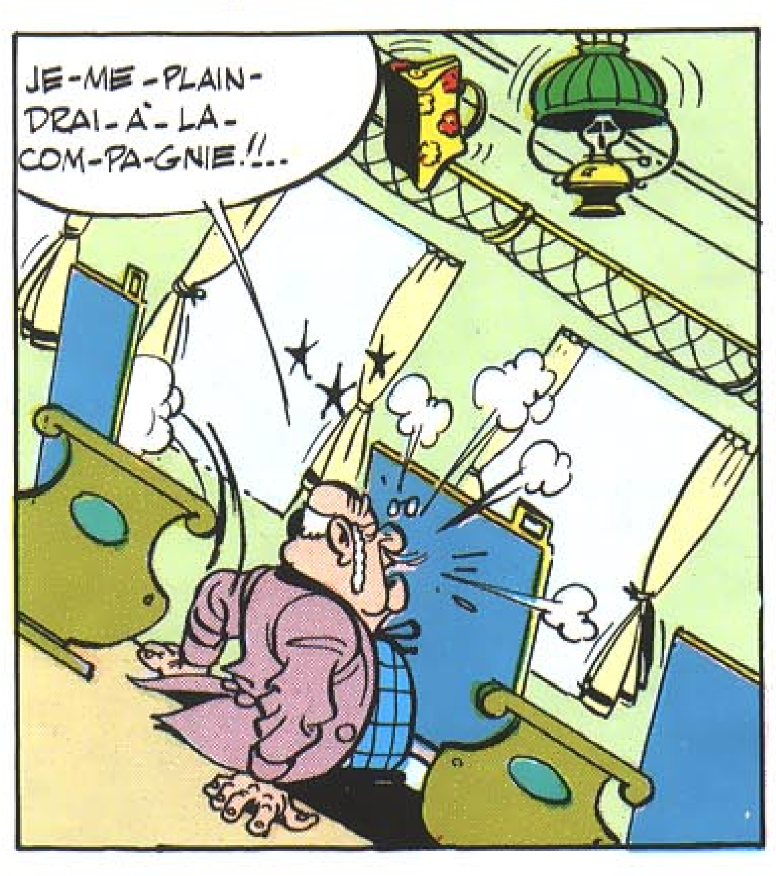

IL NE RESTE PLUS QU'À DESCENDRE VERS LA PLAINE... VERS LE DESERT...
POUR ÇA, NE VOUS EN FAITES PAS!... POUR DESCENDRE, ON S'ARRANGERA...

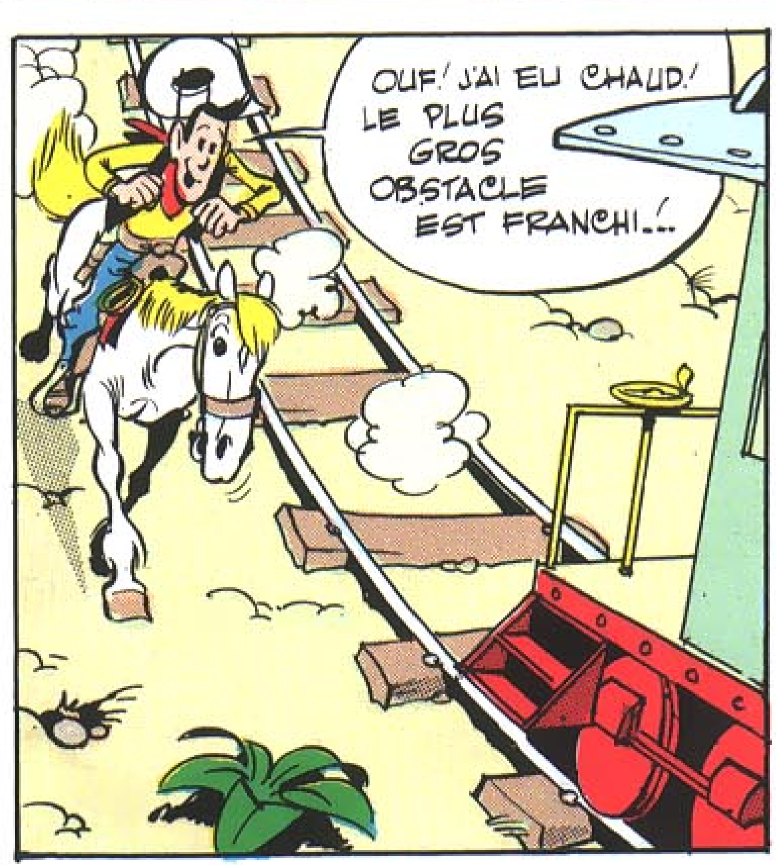



HEU... VOUS NE TROUVEZ PAS QUE LA PENTE EST UN PEU RAIDE?..
MAIS NON MAIS NON MAIS NON...

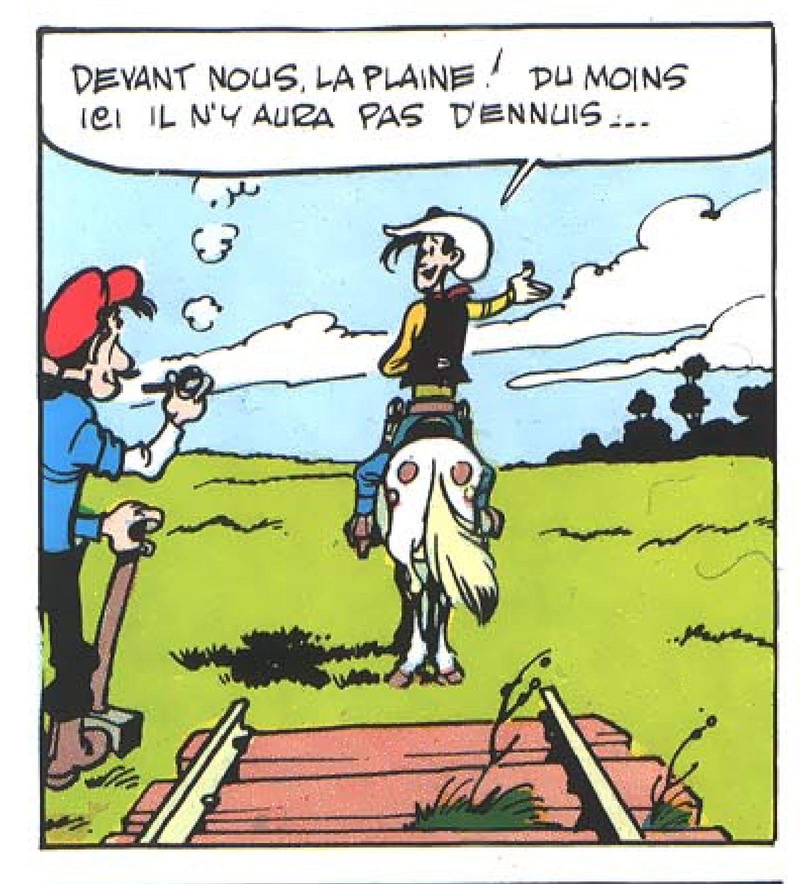

EN VOITUUURE!..

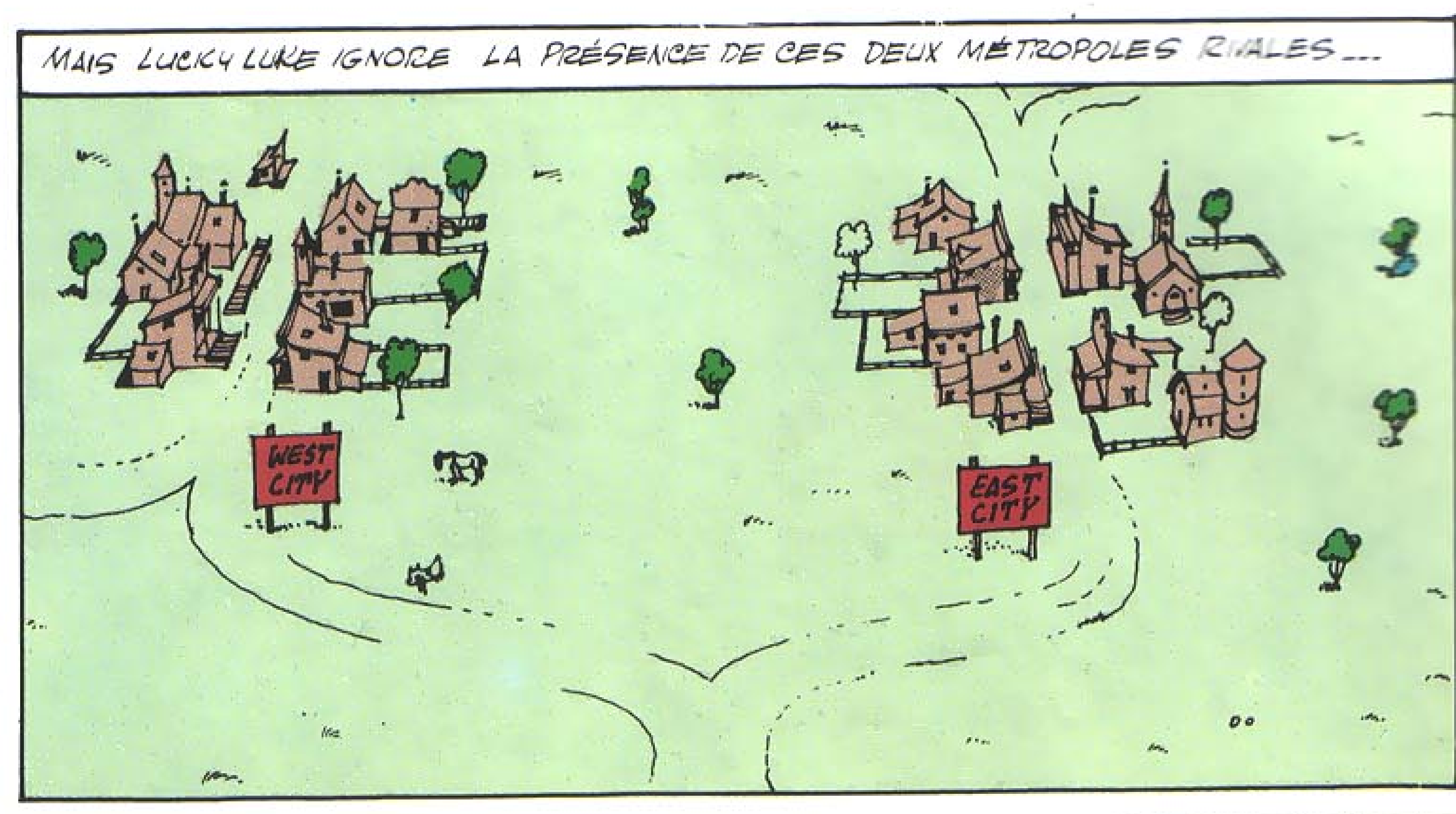

MORRIS & R.G. 55


JE-ME-PLAIN-DRAI-À-LA-COM-PA-GNIE!!...


OUF! J'AI EU CHAUD! LE PLUS GROS OBSTACLE EST FRANCHI!..

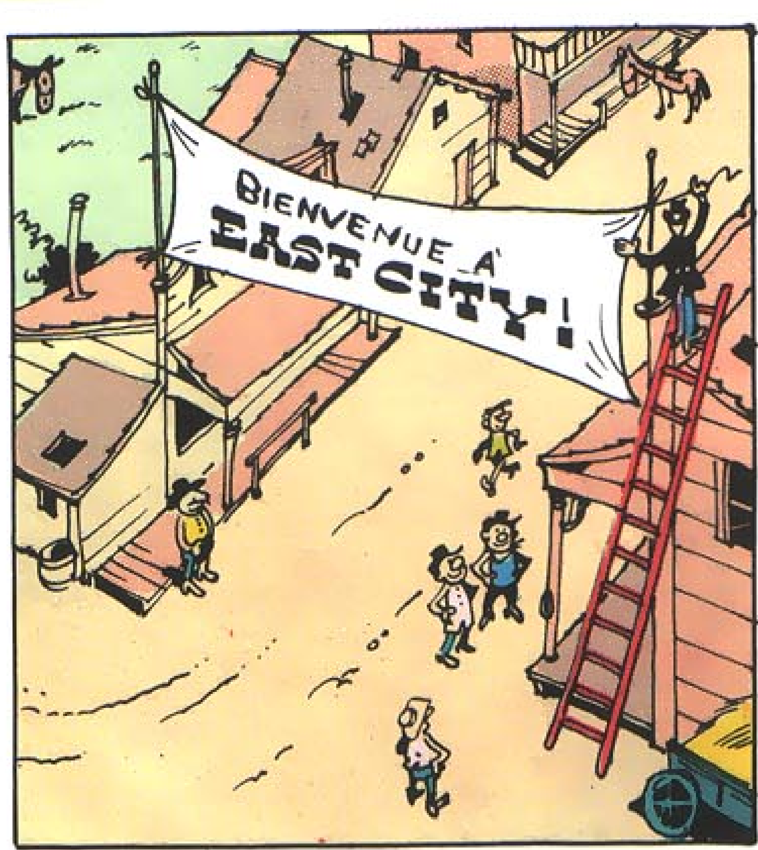

IL LEUR RESTE ENCORE À TRAVERSER DES PLAINES ET DES DÉSERTS... NOUS AURONS NOTRE CHANCE...
OUI, PATRON...
378

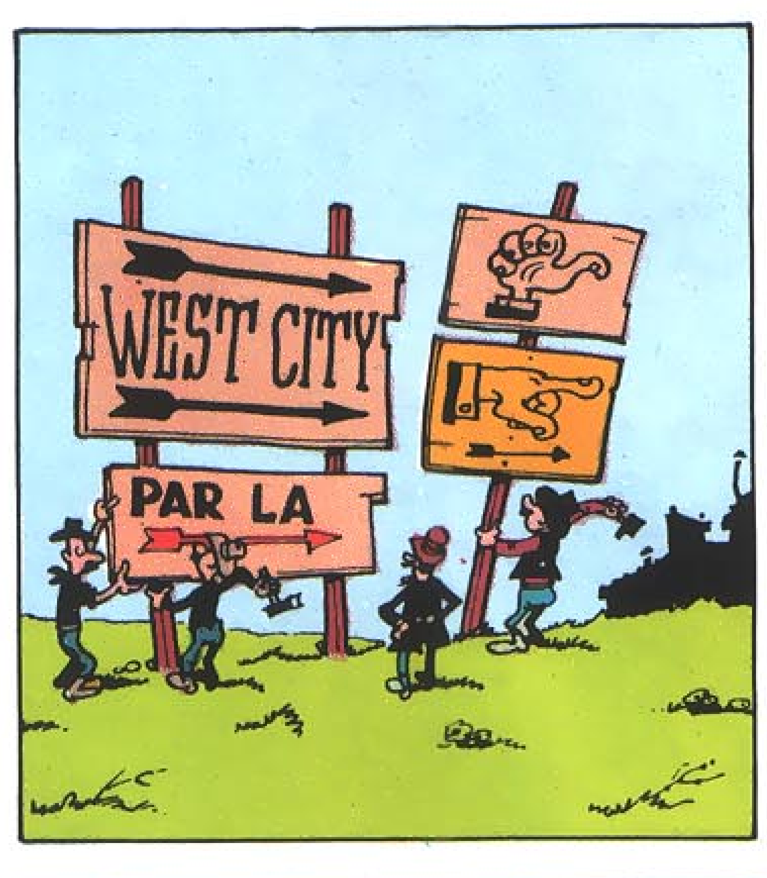

DEVANT NOUS, LA PLAINE ! DU MOINS ICI IL N'Y AURA PAS D'ENNUIS...


MAIS LUCKY LUKE IGNORE LA PRÉSENCE DE CES DEUX MÉTROPOLES RIVALES...
WEST CITY
EAST CITY


UN MEETING A LIEU A EAST CITY...
LE CHEMIN DE FER DOIT PASSER PAR EAST CITY !! IL NOUS APPORTERA LA RICHESSE, ET LES AFFREUX DE WEST CITY N'AURONT RIEN !..

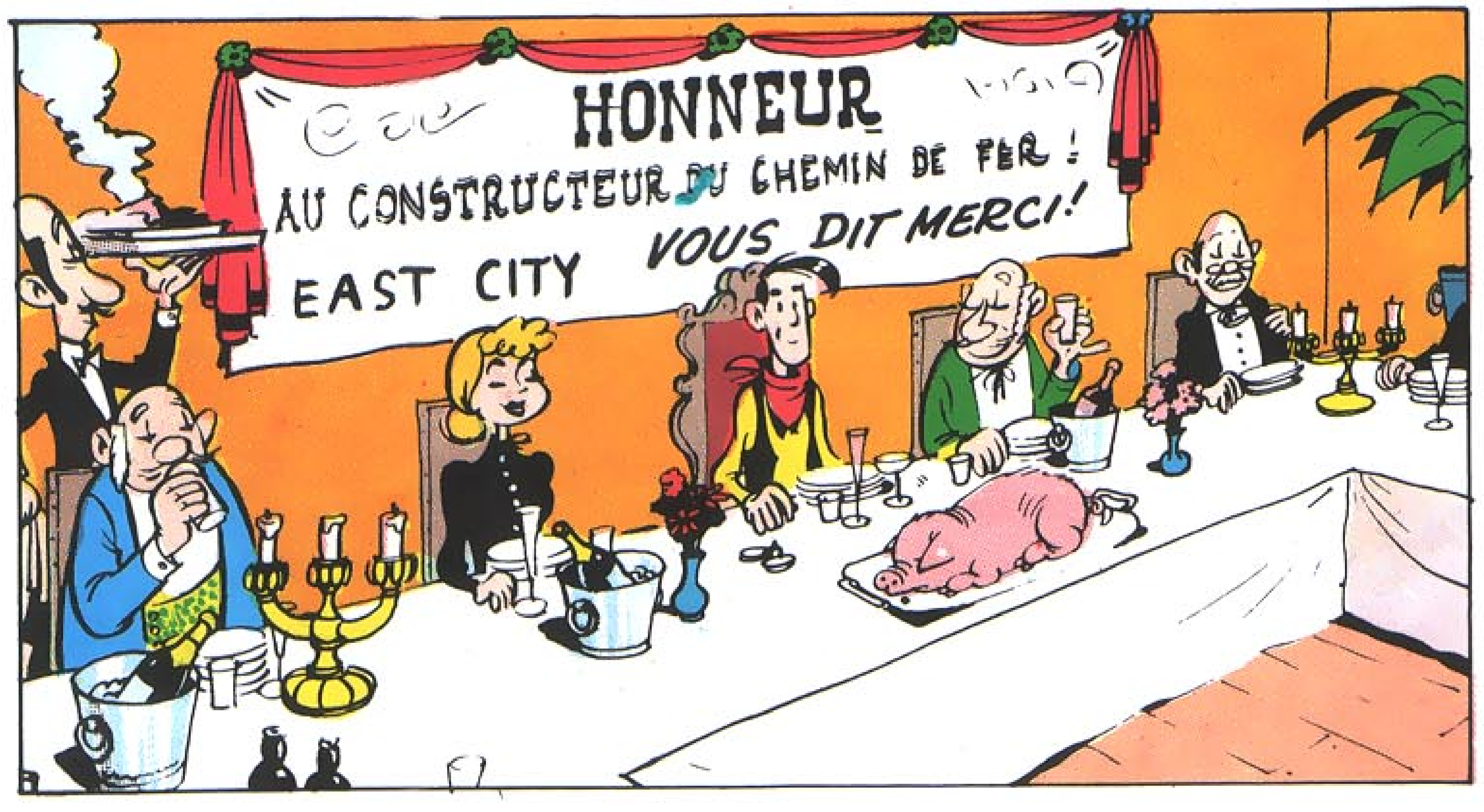

LES CITOYENS DE WEST CITY SONT ÉGALEMENT HARANGUÉS...
LE CHEMIN DE FER PASSERA PAR WEST CITY OU NE PASSERA PAS !.. LES HORRIBLES DE EAST CITY NE PROFITERONT PAS DE CETTE AUBAINE !

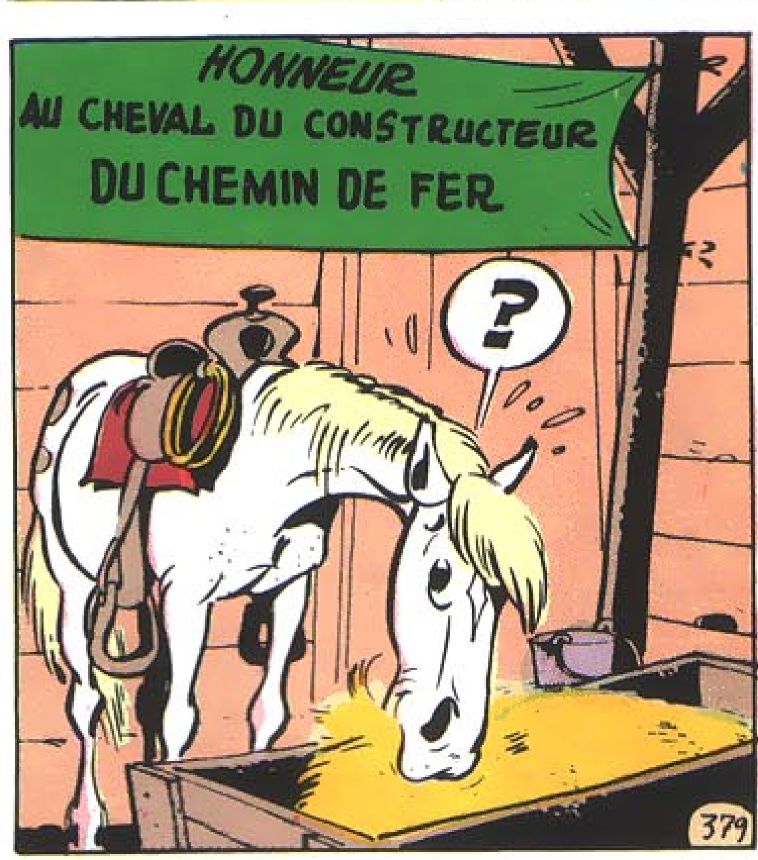

BIENVENUE A EAST CITY !

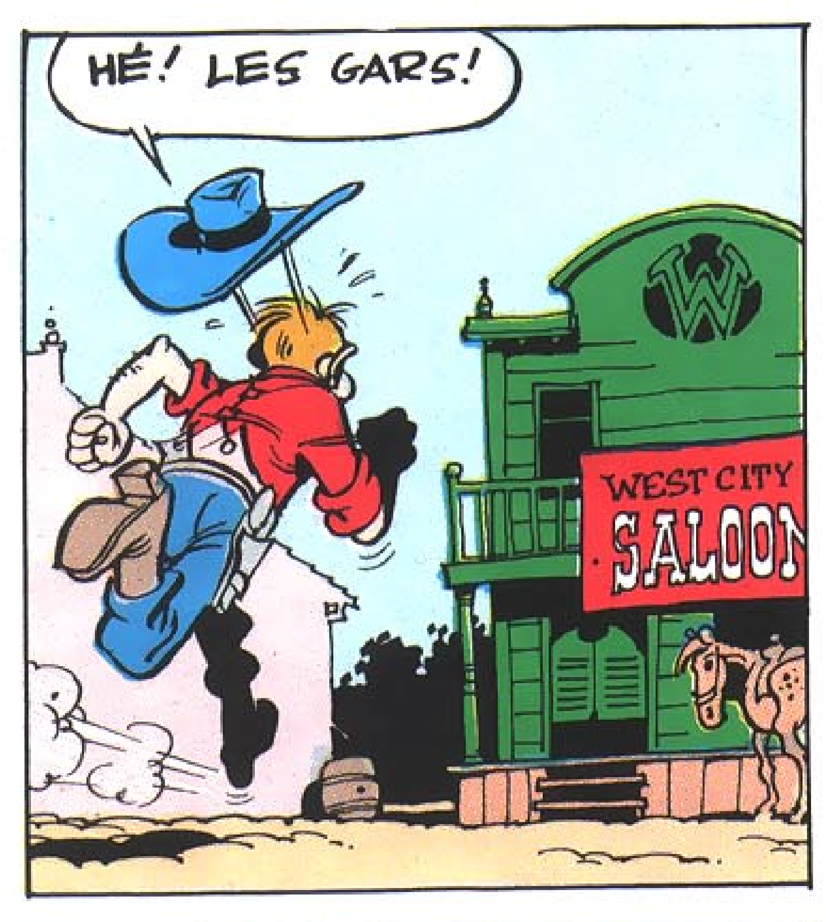

WEST CITY
PAR LA

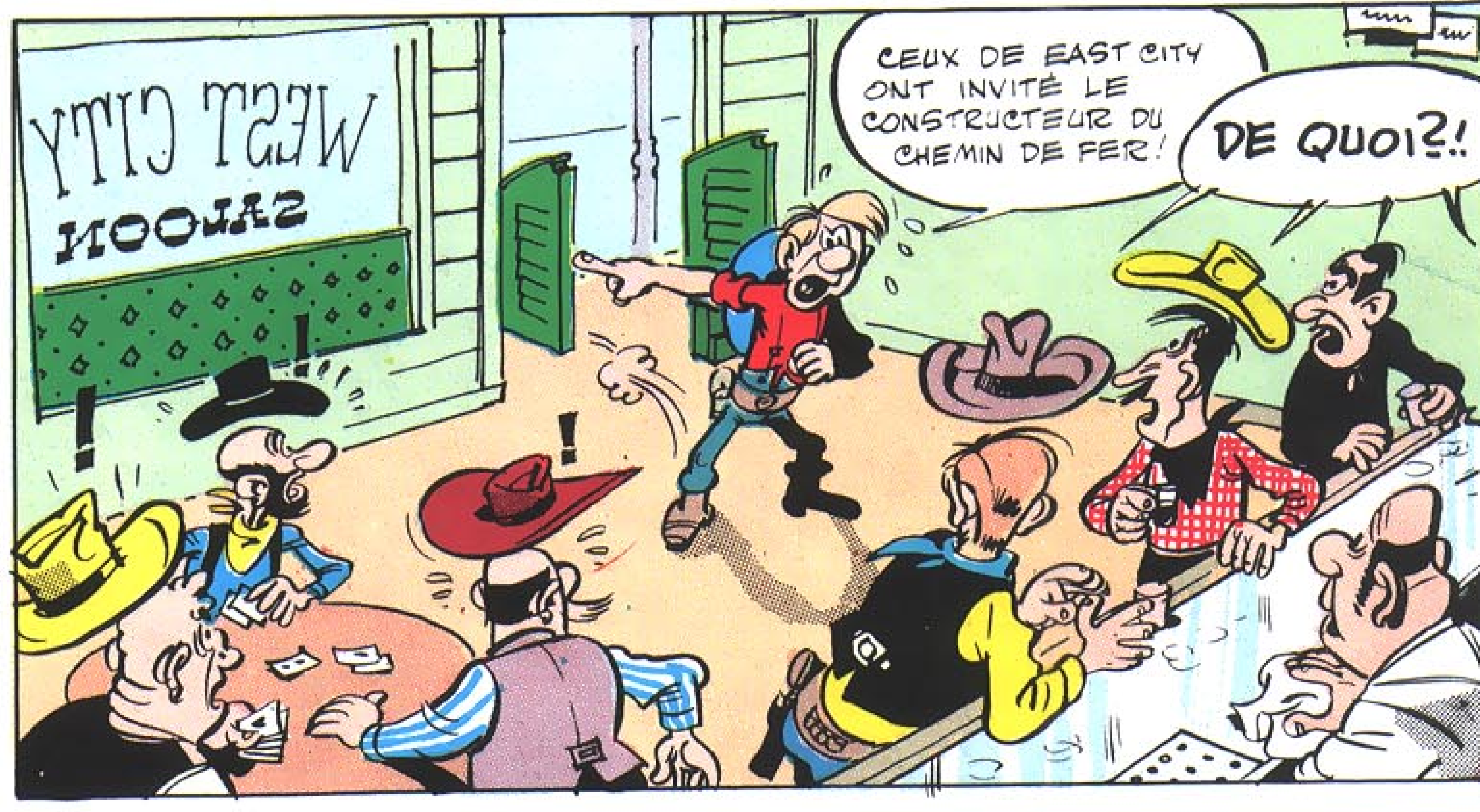

?
MONSIEUR ... EAST CITY EST HEUREUSE DE VOUS INVITER A UNE PETITE FÊTE... VOUS ET VOTRE CHEVAL...

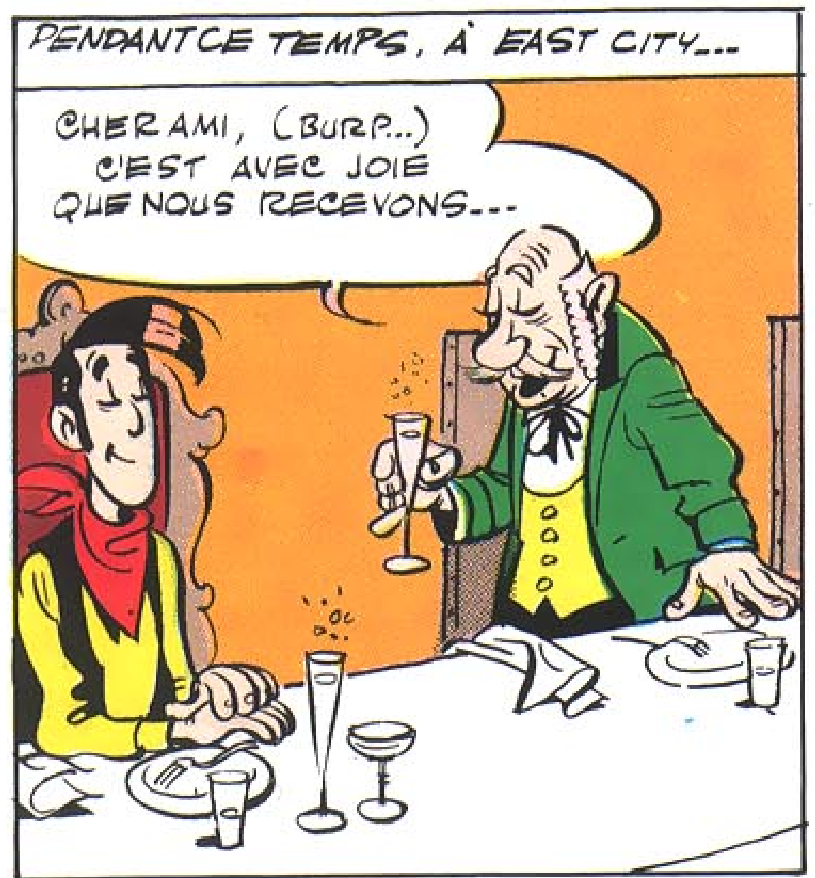

???


HONNEUR AU CONSTRUCTEUR DU CHEMIN DE FER !
EAST CITY VOUS DIT MERCI !


HONNEUR AU CHEVAL DU CONSTRUCTEUR DU CHEMIN DE FER
?
379

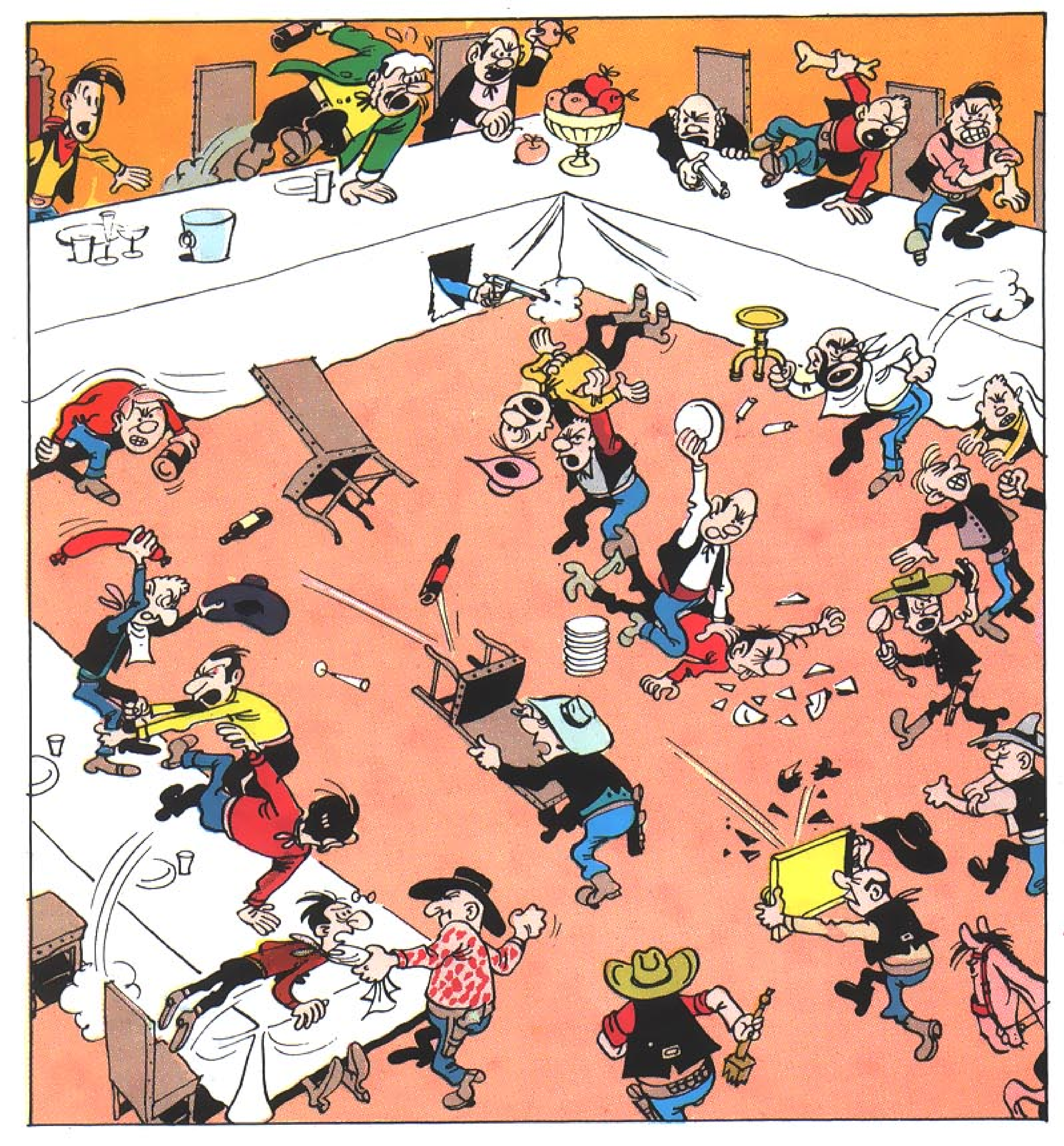

HÉ! LES GARS!
WEST CITY SALOON


WEST CITY SALOON
CEUX DE EAST CITY ONT INVITÉ LE CONSTRUCTEUR DU CHEMIN DE FER!
DE QUOI?!

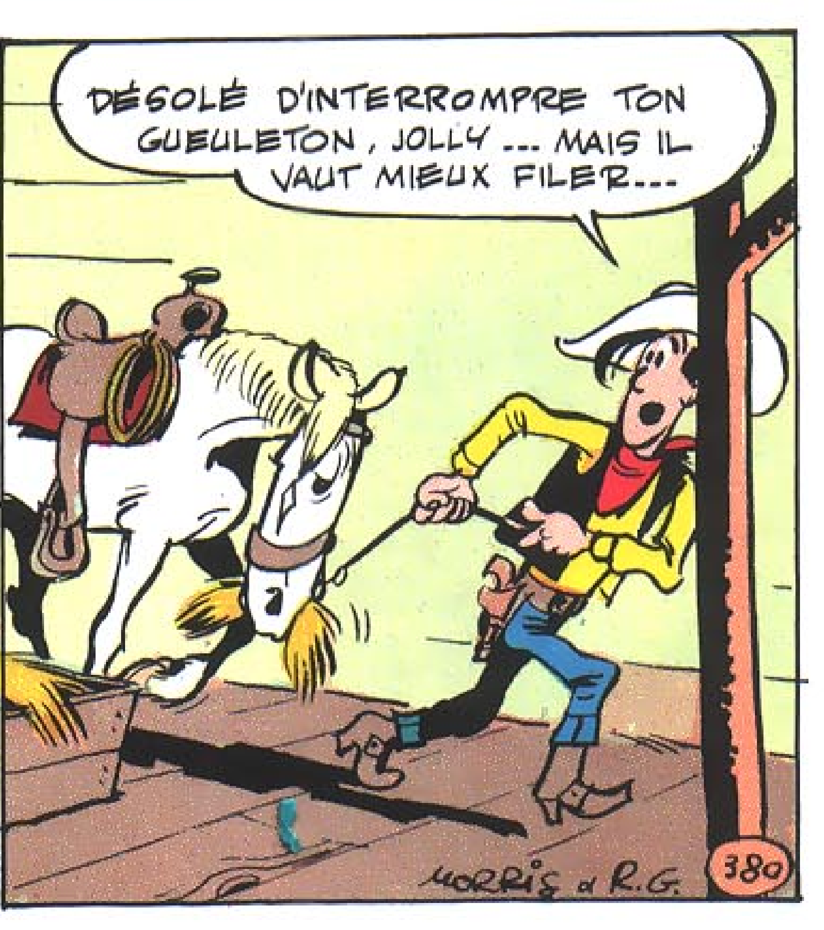

PENDANT CE TEMPS, À EAST CITY...
CHER AMI, (BURP...) C'EST AVEC JOIE QUE NOUS RECEVONS...


SPLACH


CEUX DE WEST CITY!..



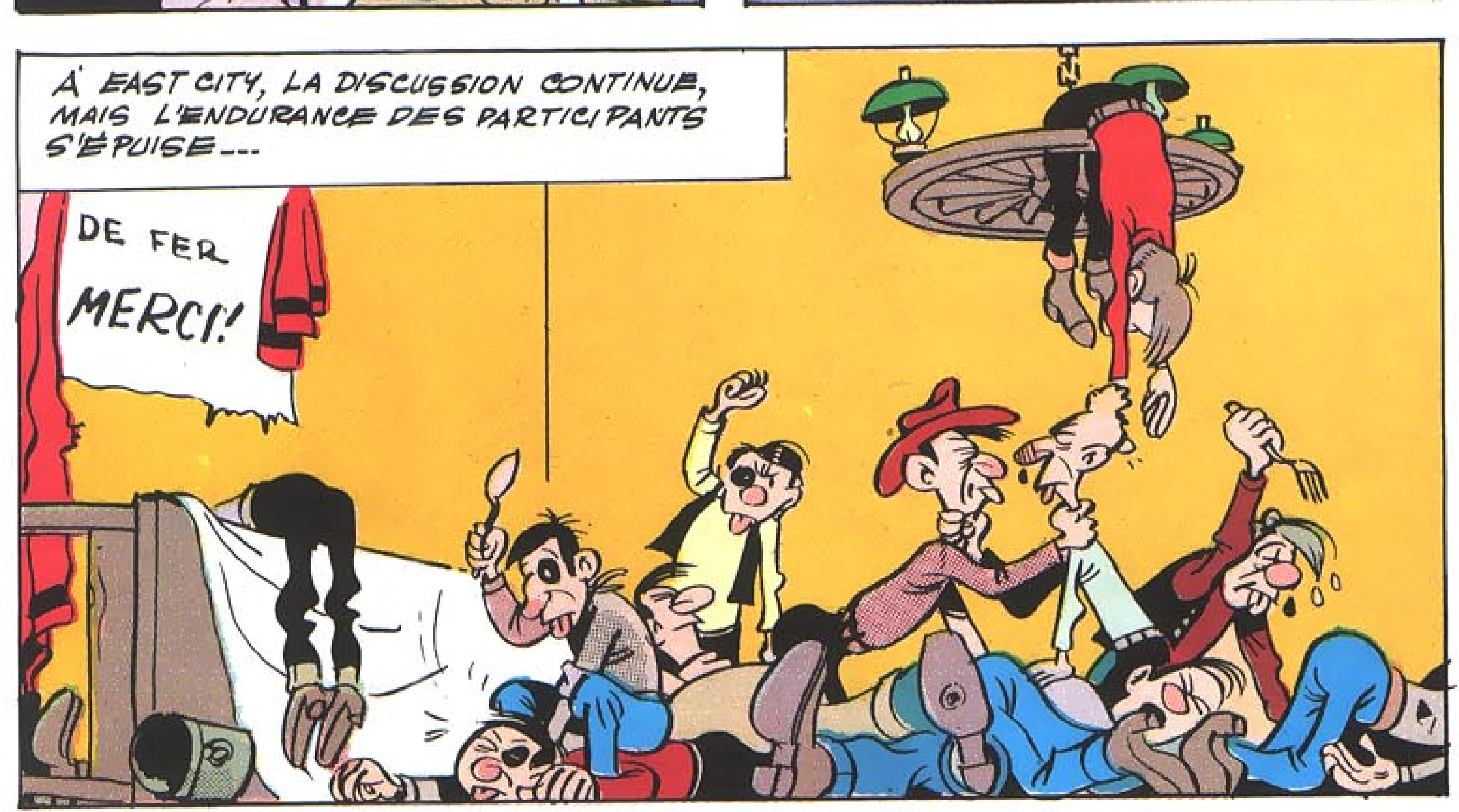

SORTIE
ILS SONT FOUS, CES GENS-LÀ!..
SALLE FÊTES


DÉSOLÉ D'INTERROMPRE TON GUEULETON, JOLLY ... MAIS IL VAUT MIEUX FILER...
MORRIS et R.G. 380

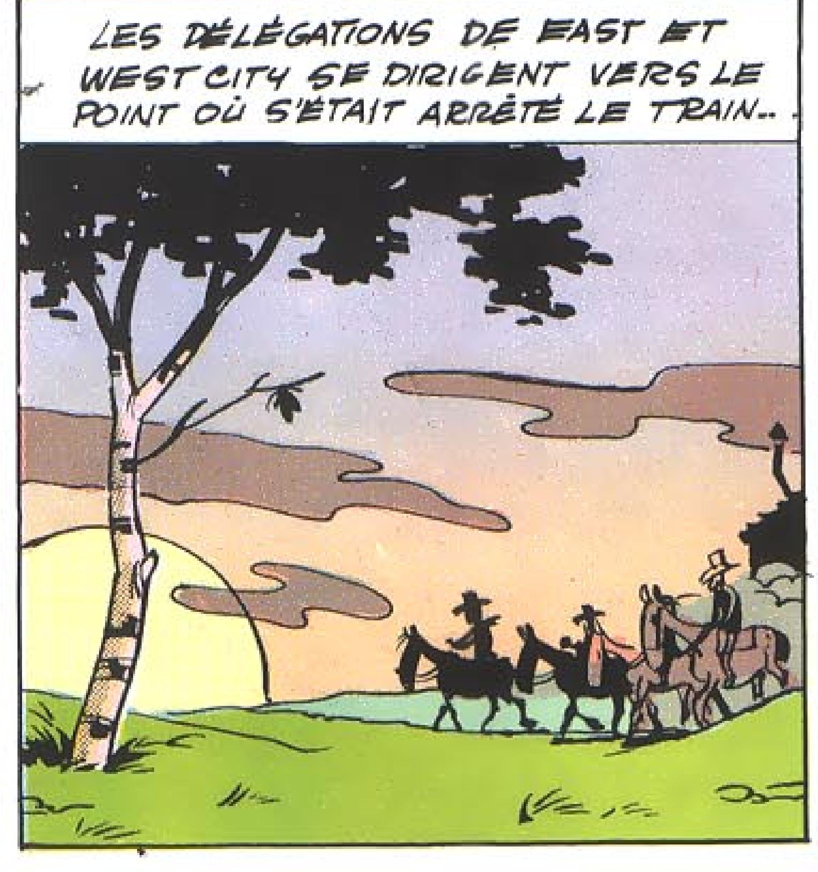

J'AI UNE IDÉE, JOLLY JUMPER... JE CROIS QUE ÇA CALMERA CES FORCENÉS...

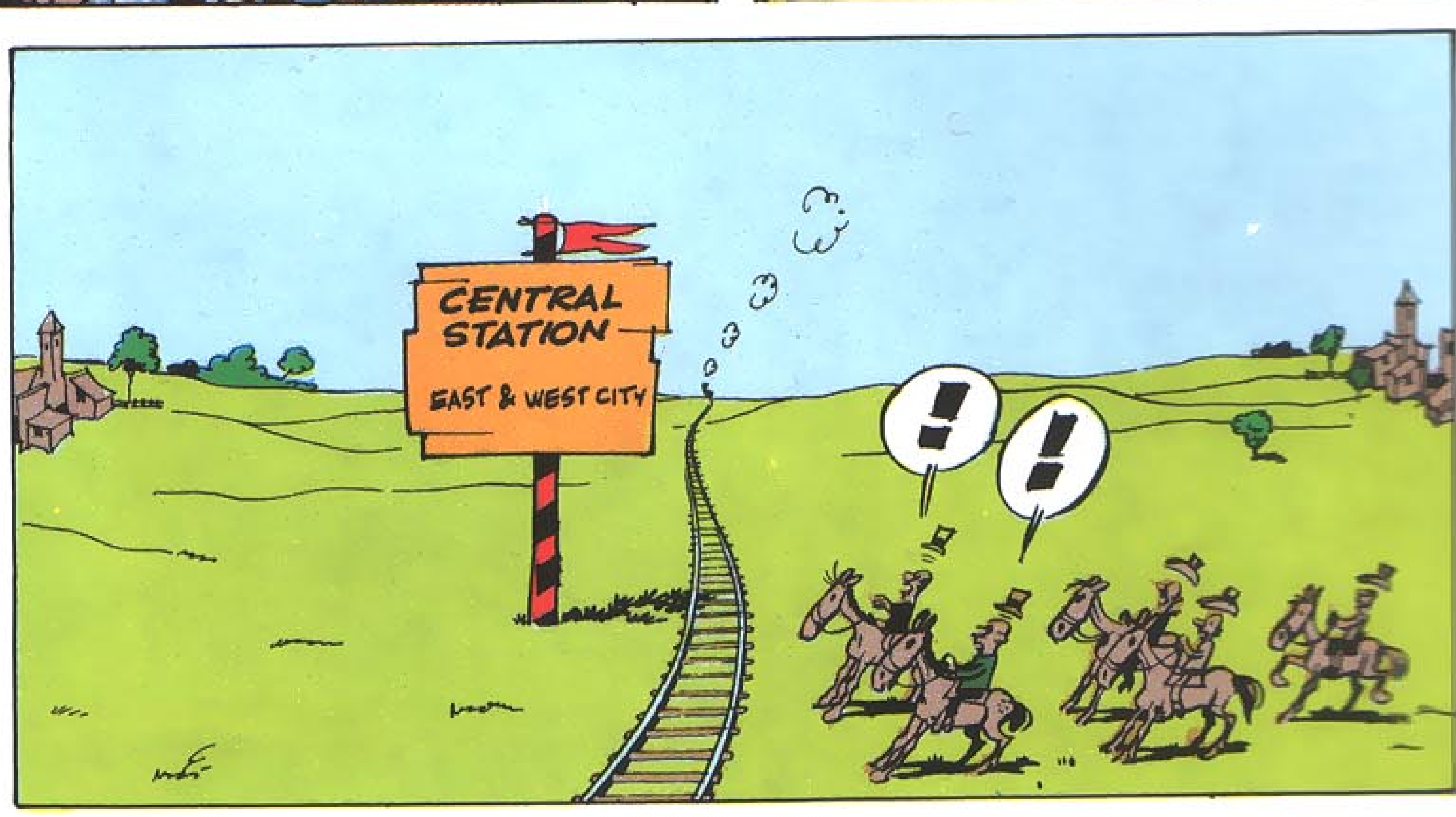

NOUS SUIVRONS CE CHEMIN-LÀ... IL FAUT FAIRE VITE !.. JE M'OCCUPERAI DES DÉTAILS...


GROUILLONS!
GROUILLONS
CLANG CLANG CLANG...

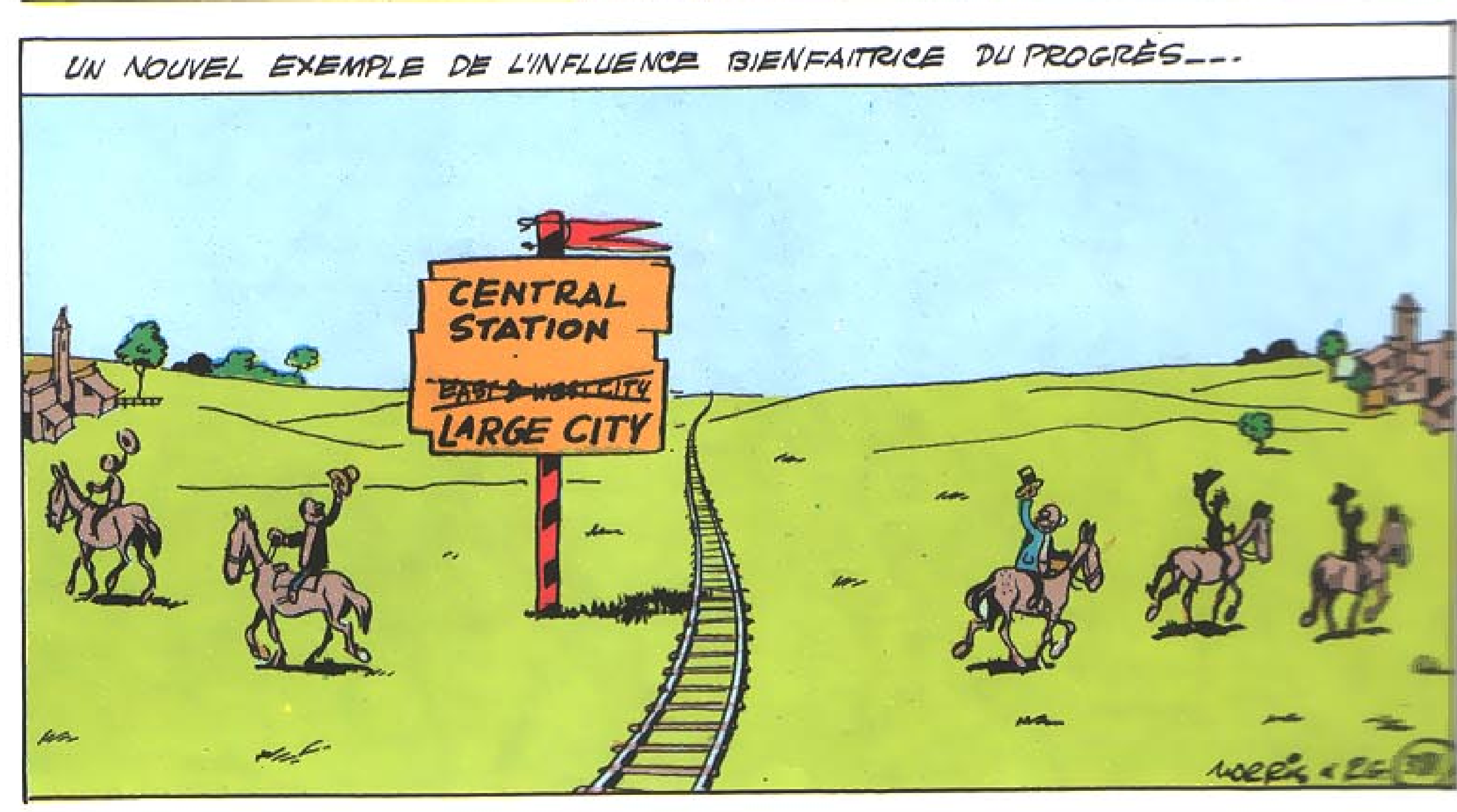

À EAST CITY, LA DISCUSSION CONTINUE, MAIS L'ENDURANCE DES PARTICIPANTS S'ÉPUISE...
DE FER
MERCI!

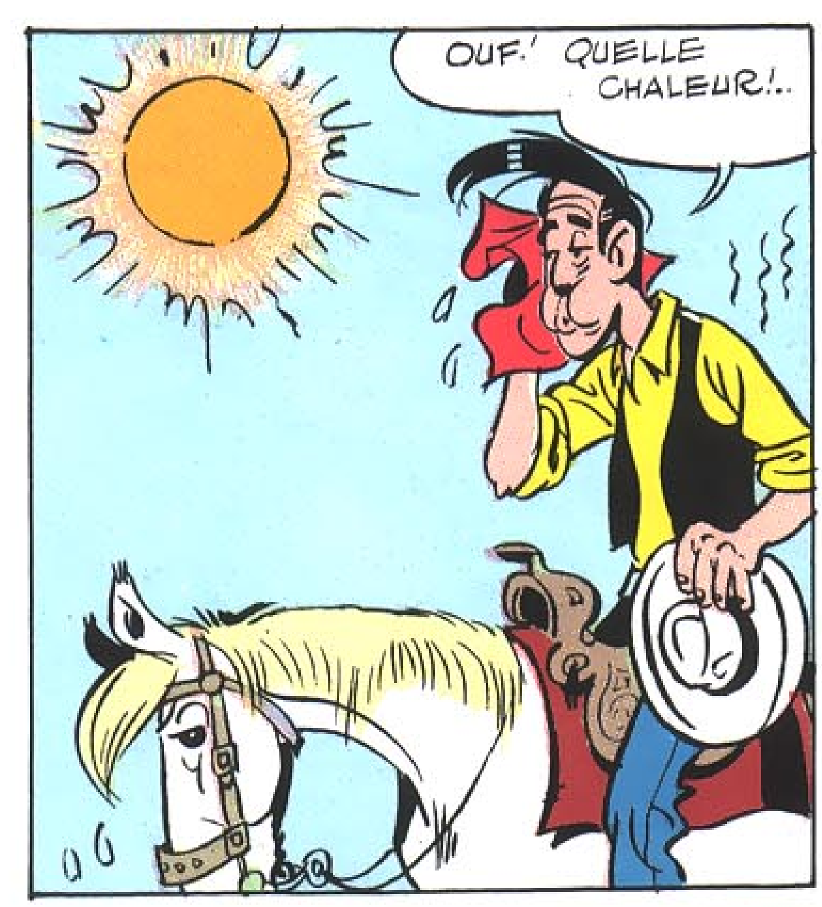

...MÊME CELLE DES DEUX MAIRES!..
IL EST TARD.. NOUS CONTINUERONS DEMAIN...
ENTENDU, CHER COLLÈGUE. NOUS IRONS VOIR LUCKY LUKE ET NOUS NOUS EXPLIQUERONS...

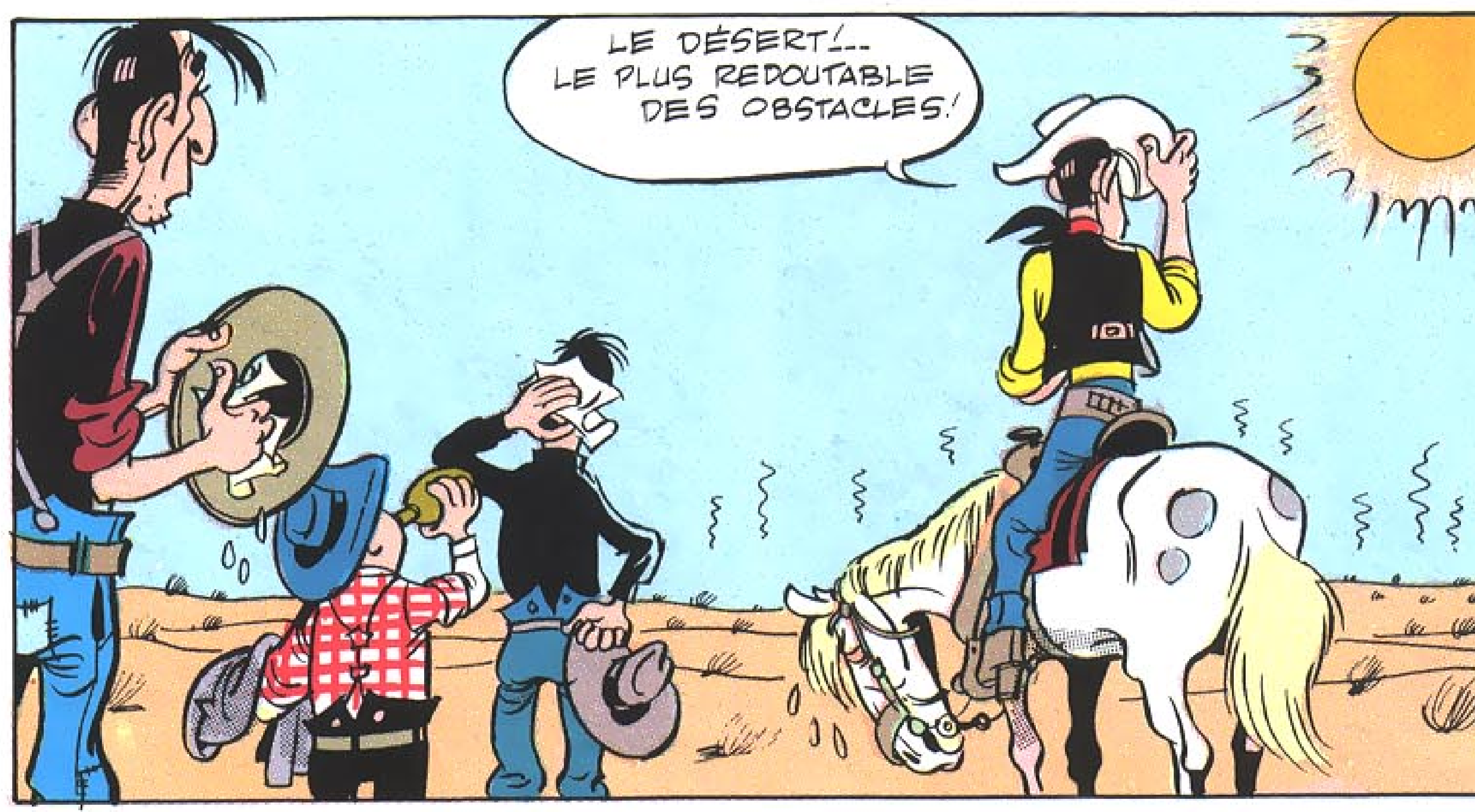

LES DÉLÉGATIONS DE EAST ET WEST CITY SE DIRIGENT VERS LE POINT OÙ S'ÉTAIT ARRÊTÉ LE TRAIN..


CENTRAL STATION
EAST & WEST CITY
!
!

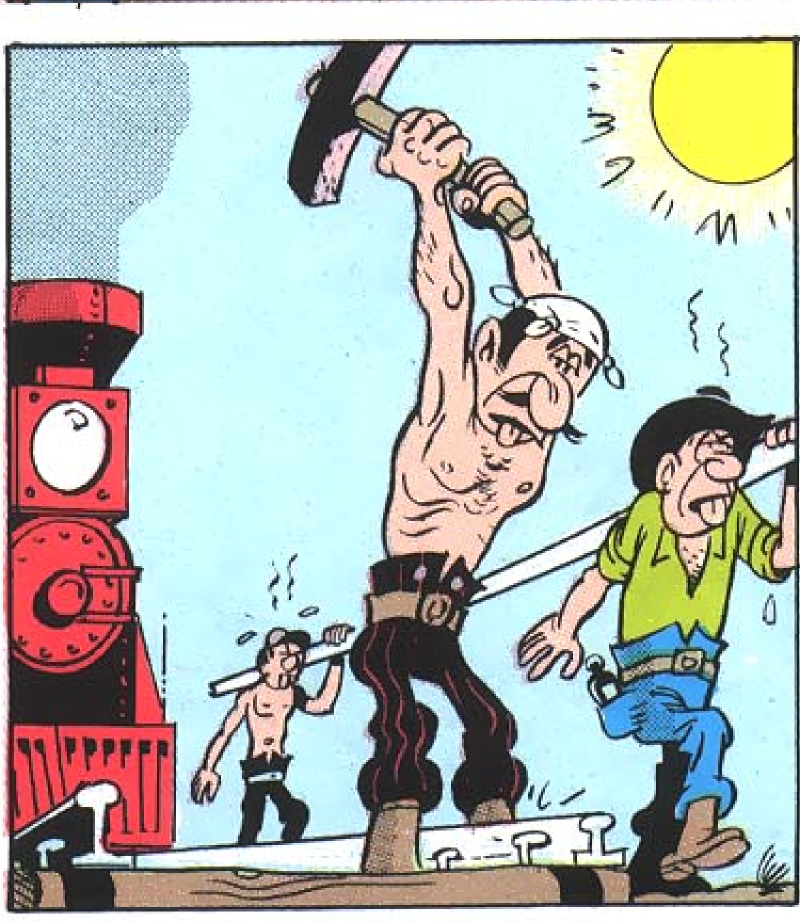

IL FAUDRA TROUVER UNE SOLUTION..
VOUS AVEZ RAISON, CHER COLLÈGUE... LA SEULE SOLUTION, C'EST DE TROUVER UNE SOLUTION...

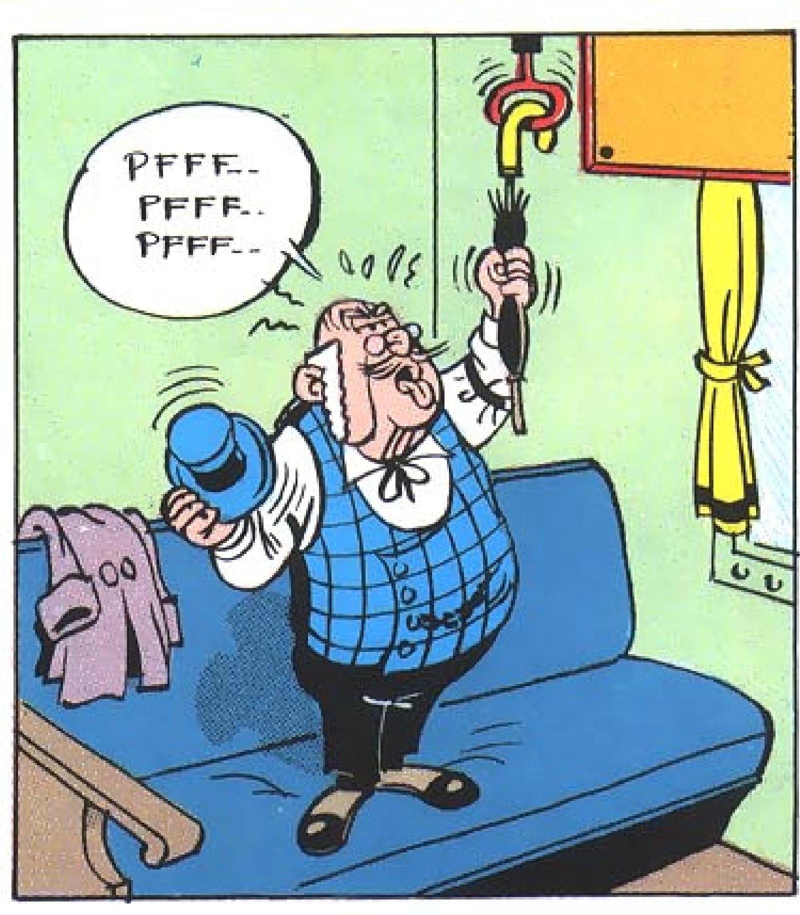

UN NOUVEL EXEMPLE DE L'INFLUENCE BIENFAITRICE DU PROGRÈS...
CENTRAL STATION
EAST & WEST CITY
LARGE CITY


OUF! QUELLE CHALEUR!..

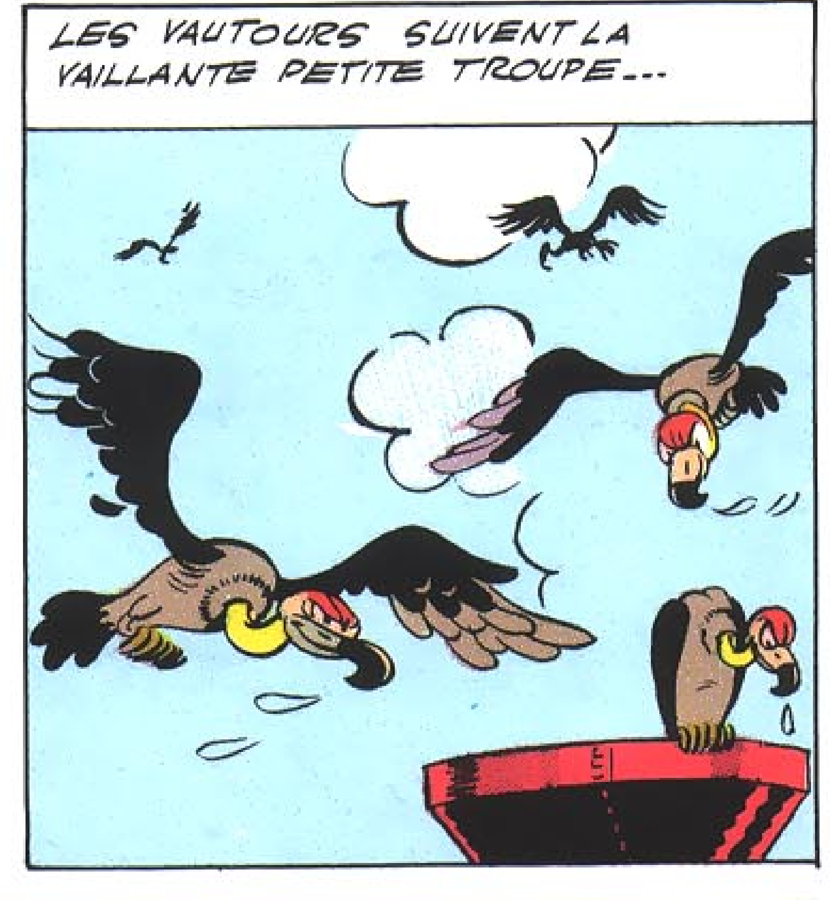

LE DÉSERT!.. LE PLUS REDOUTABLE DES OBSTACLES!

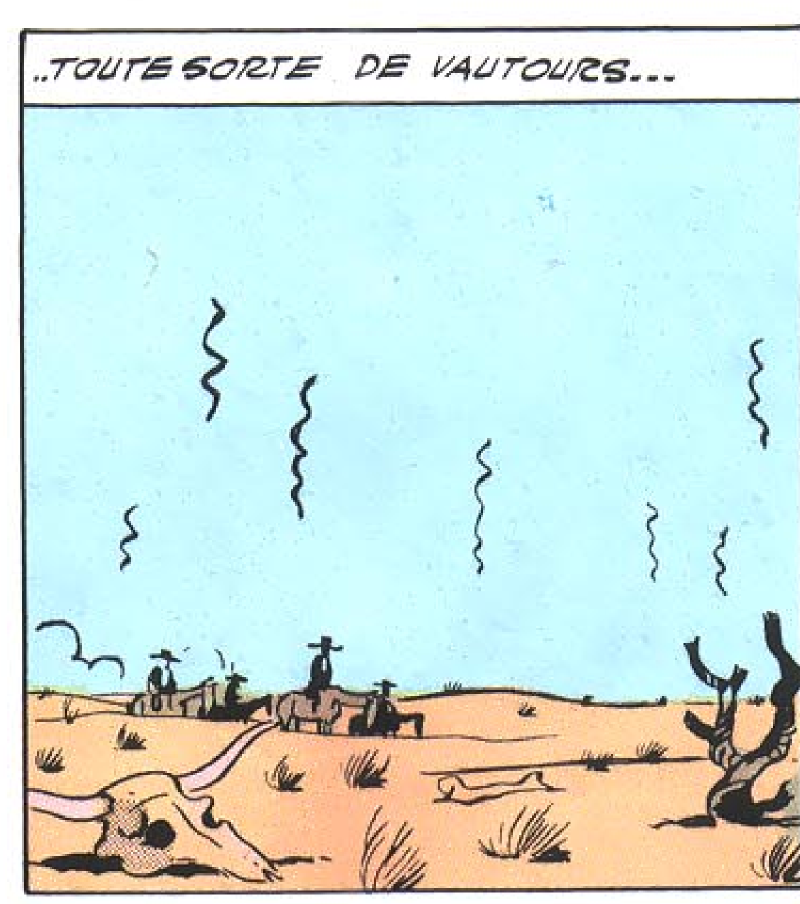

AU TRAVAIL!.. IL FAUT PASSER...
NOUS N'AVONS PLUS BEAUCOUP D'EAU...

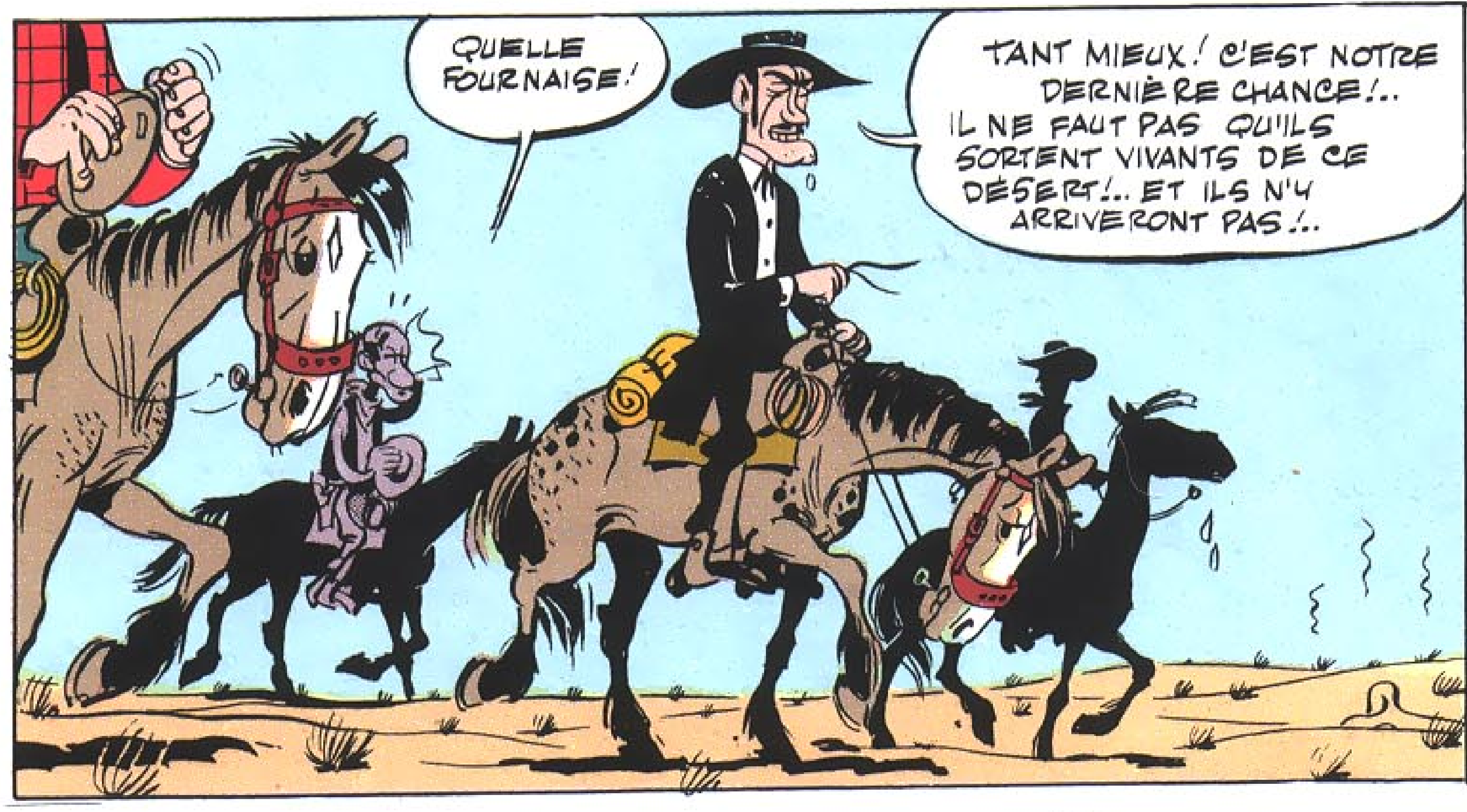



PFFF.. PFFF.. PFFF..


C'EST UNE HONTE! ET JE M'EN PLAINDRAI À LA COMPAGNIE! IL DEVRAIT Y AVOIR QUELQU'UN POUR VENDRE DES JUS DE FRUITS DANS CE TRAIN!..

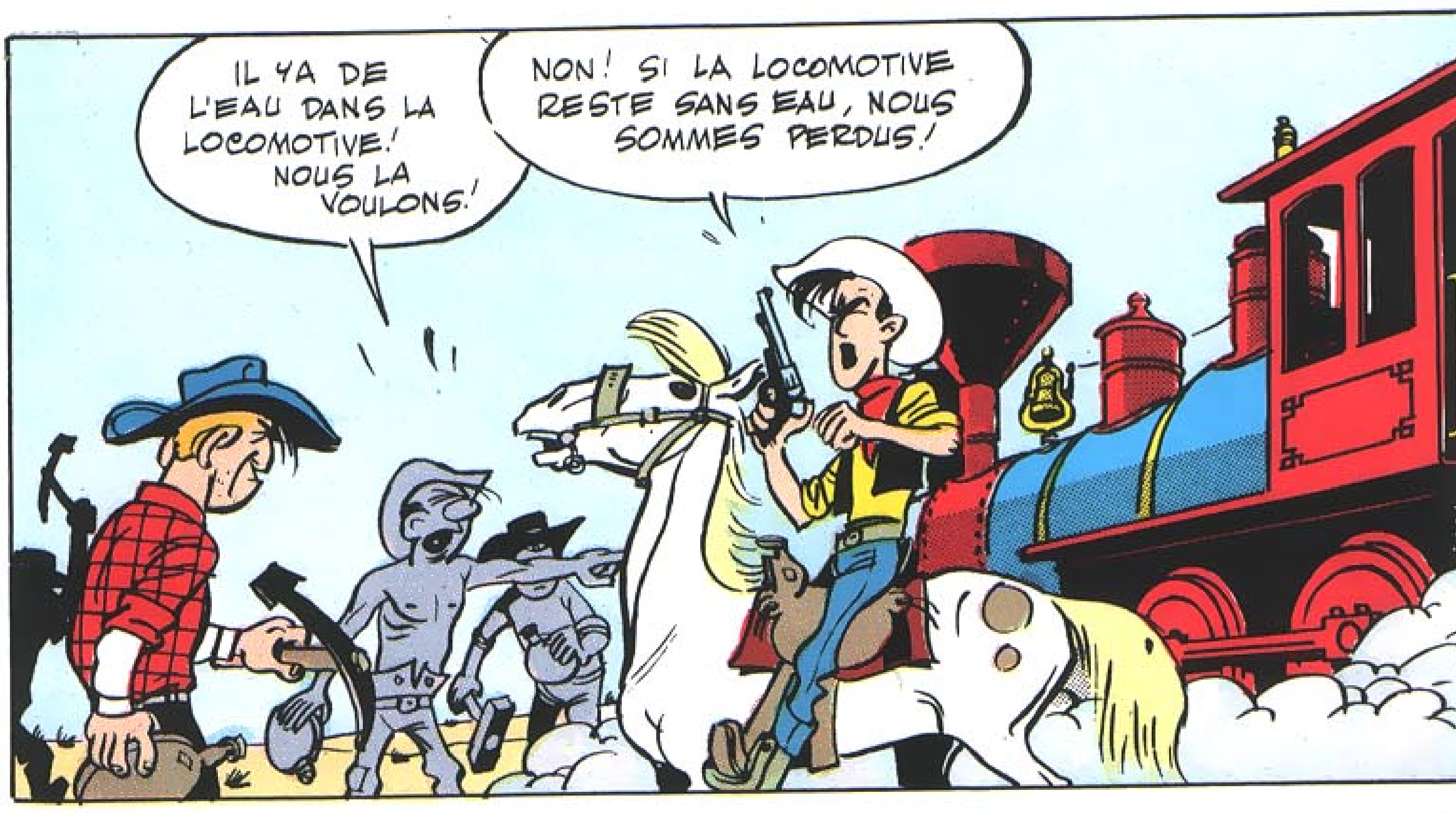

LES VAUTOURS SUIVENT LA VAILLANTE PETITE TROUPE...


..TOUTE SORTE DE VAUTOURS...


QUELLE FOURNAISE!
TANT MIEUX! C'EST NOTRE DERNIÈRE CHANCE!.. IL NE FAUT PAS QU'ILS SORTENT VIVANTS DE CE DÉSERT!.. ET ILS N'Y ARRIVERONT PAS!..


OUI, MAIS NOUS?.. NOUS EN SORTIRONS, NOUS?...
MORRIS & K.G.
382

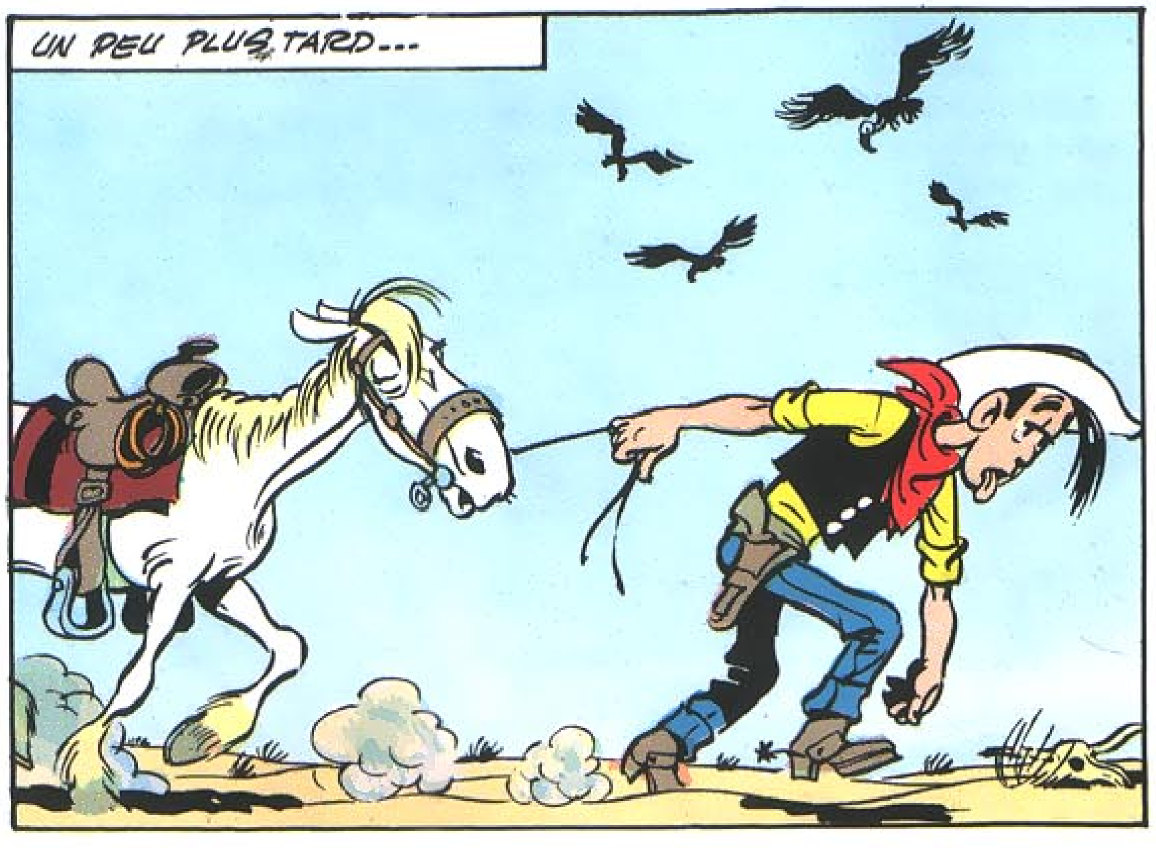

NOUS N'EN POUVONS PLUS, LUKE !! NOUS AVONS SOIF !
JE SAIS... MAIS IL FAUT PASSER !

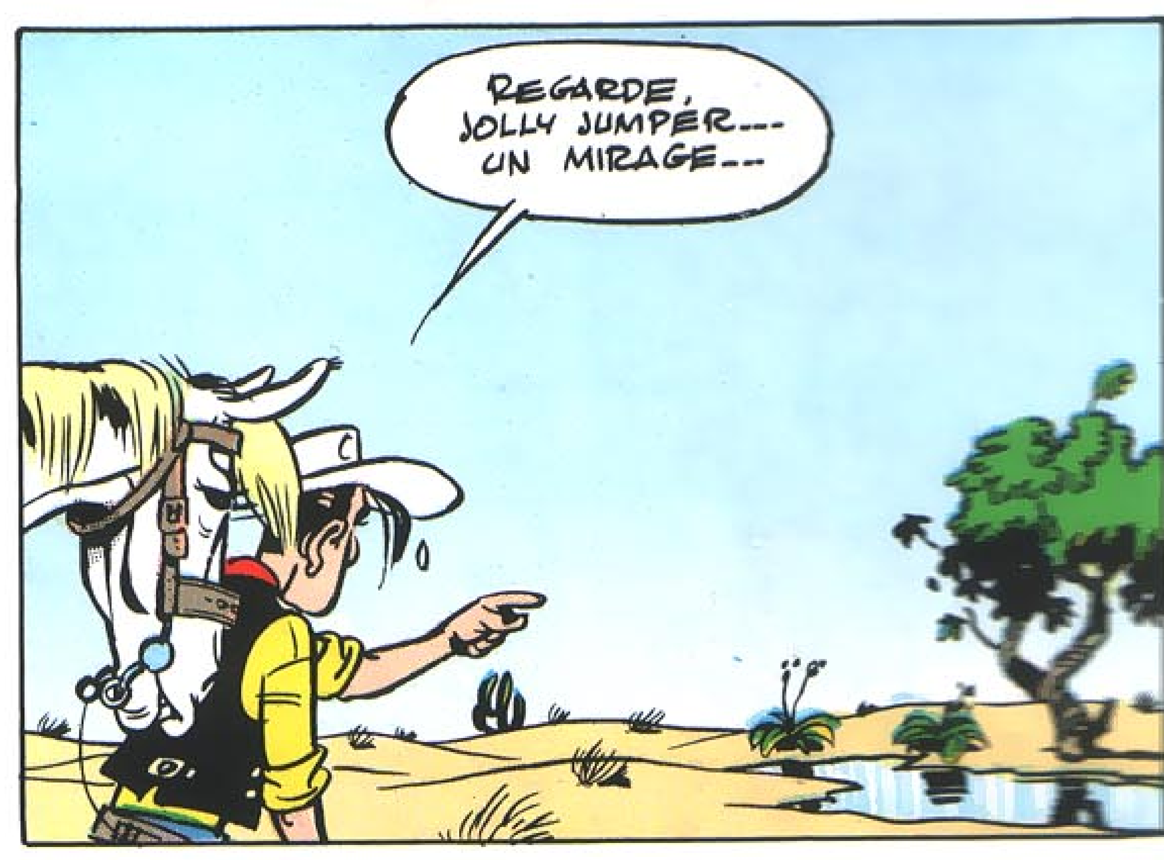

IL Y A DE L'EAU DANS LA LOCOMOTIVE ! NOUS LA VOULONS !
NON ! SI LA LOCOMOTIVE RESTE SANS EAU, NOUS SOMMES PERDUS !

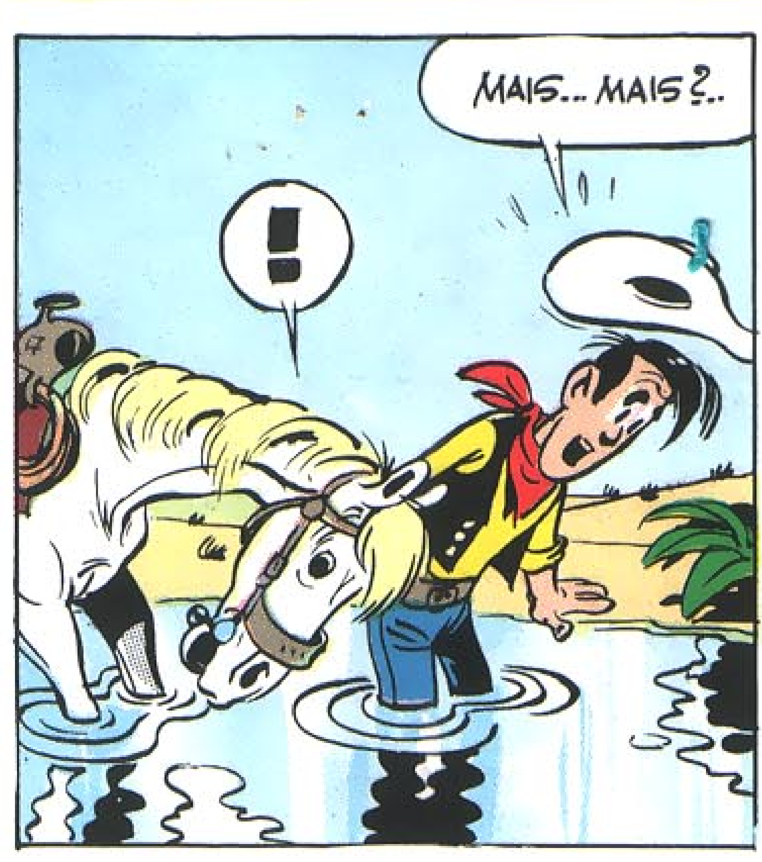

LA... LÀ-BAS !.. LE TRAIN... ILS ONT DE L'EAU... NOUS ALLONS NOUS RENDRE...
PARTEZ ! BANDE DE DÉGONFLÉS !


NOUS NOUS RENDONS ! DE L'EAU... DE L'EAU !

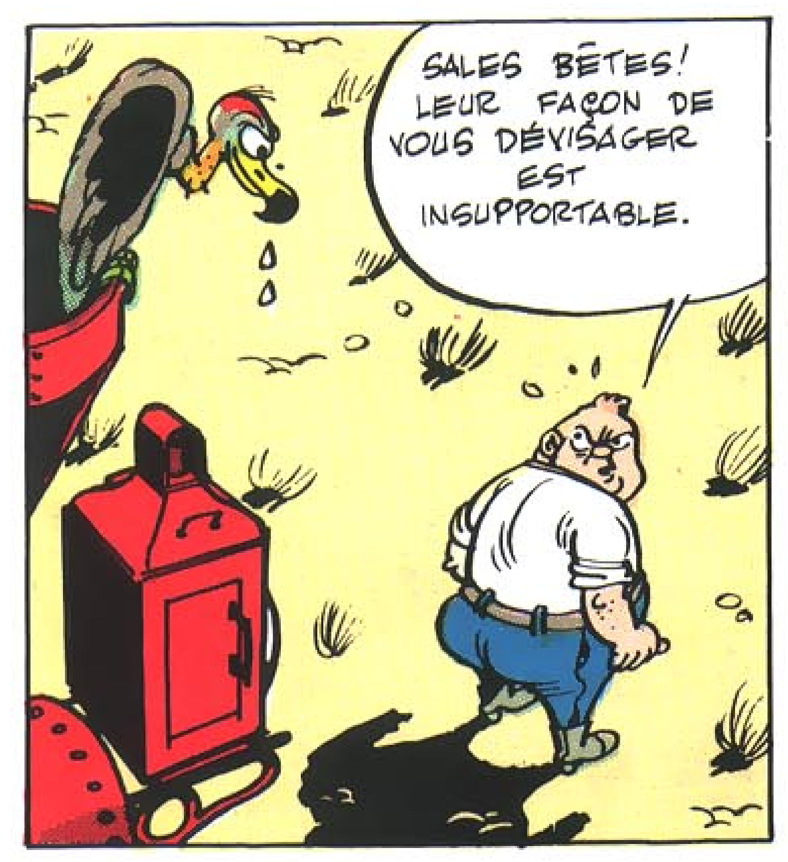

ÉCOUTEZ ! DONNEZ-MOI TROIS HEURES POUR TROUVER DE L'EAU ! ENTRETEMPS, NE TOUCHEZ PAS À LA LOCOMOTIVE ET SURVEILLEZ LES PRISONNIERS.


UN PEU PLUS TARD...

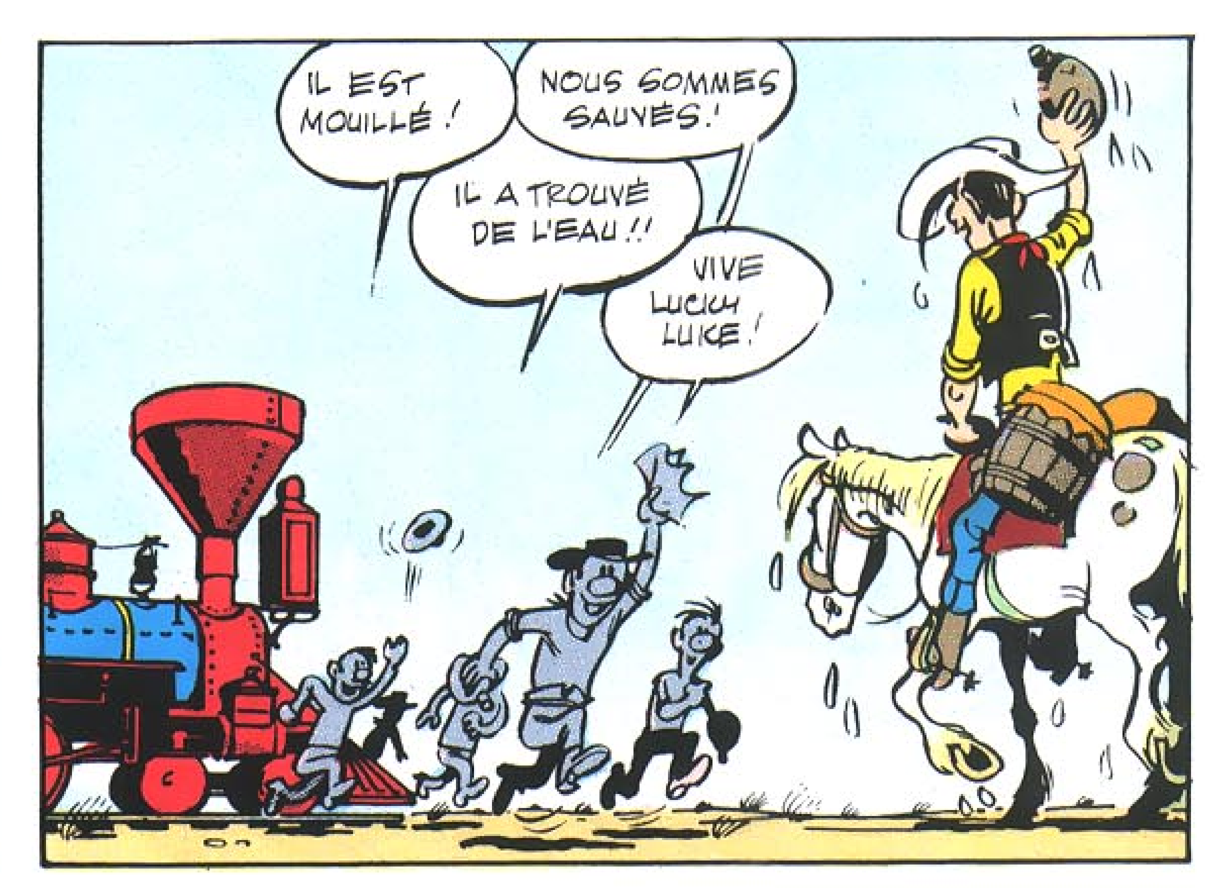

REGARDE, JOLLY JUMPER... UN MIRAGE...

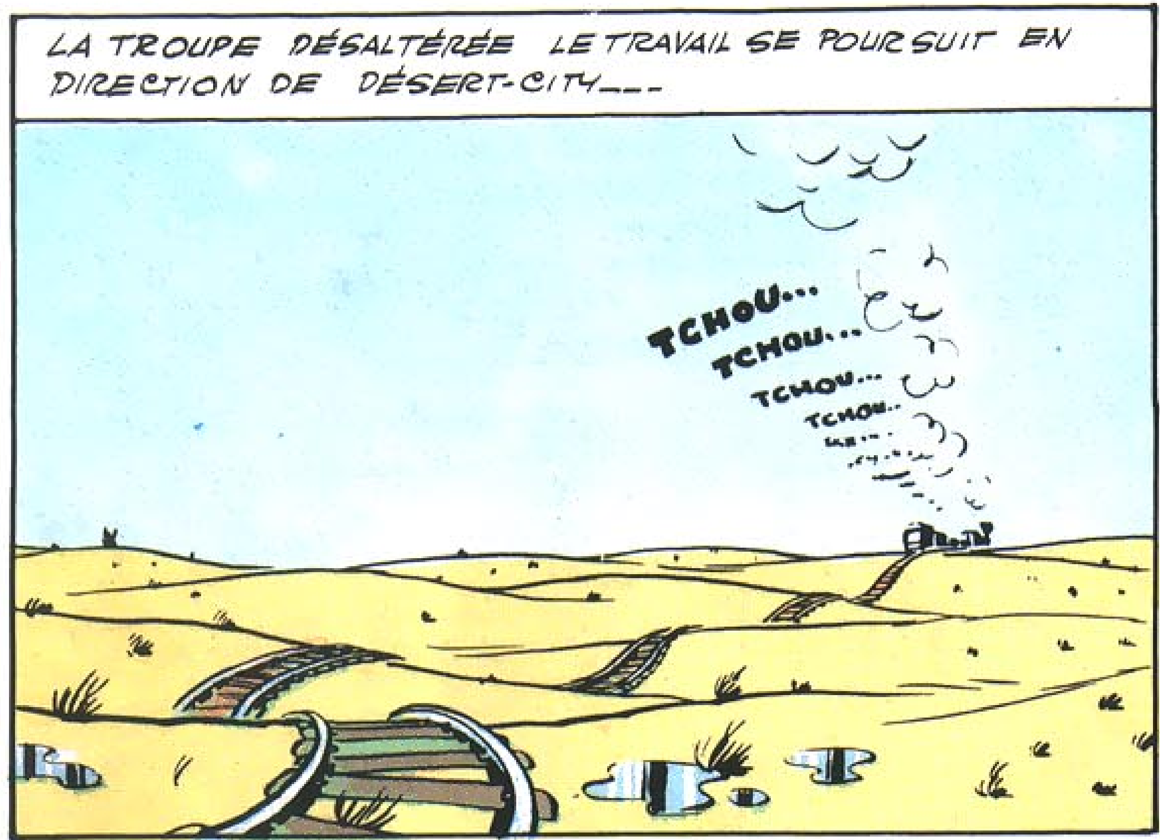

MAIS... MAIS ?..
!

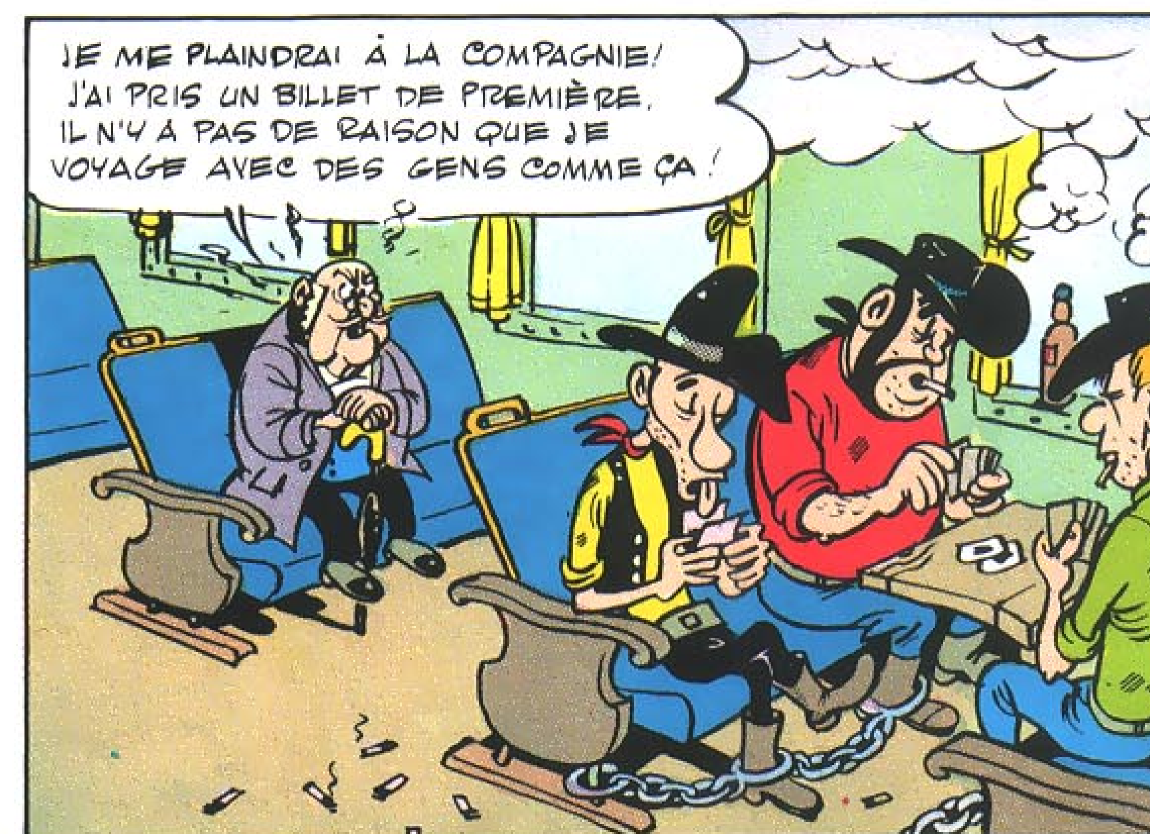

CE N'EST PAS UN MIRAGE ! NOUS SOMMES SAUVÉS !

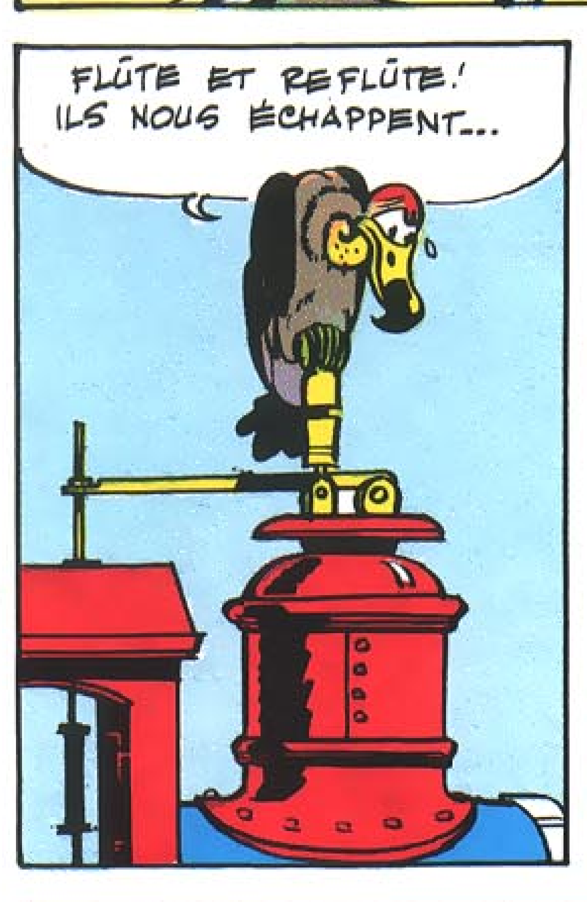

SALES BÊTES! LEUR FAÇON DE VOUS DÉVISAGER EST INSUPPORTABLE.

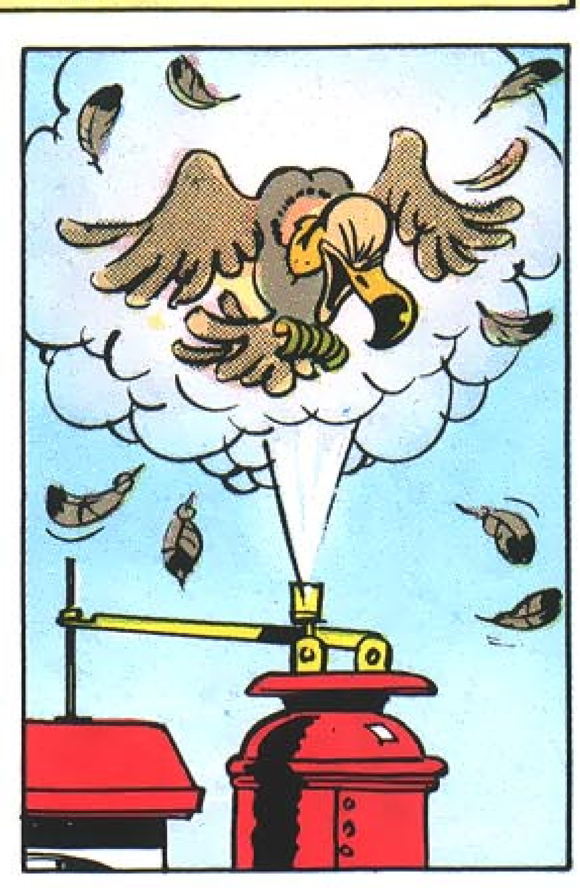

EH! LES GARS! VOILÀ LUCKY LUKE QUI REVIENT.


IL EST MOUILLÉ!
NOUS SOMMES SAUVÉS!
IL A TROUVÉ DE L'EAU!!
VIVE LUCKY LUKE!


LA TROUPE DÉSALTÉRÉE LE TRAVAIL SE POURSUIT EN DIRECTION DE DÉSERT-CITY...
TCHOU... TCHOU... TCHOU... TCHOU...

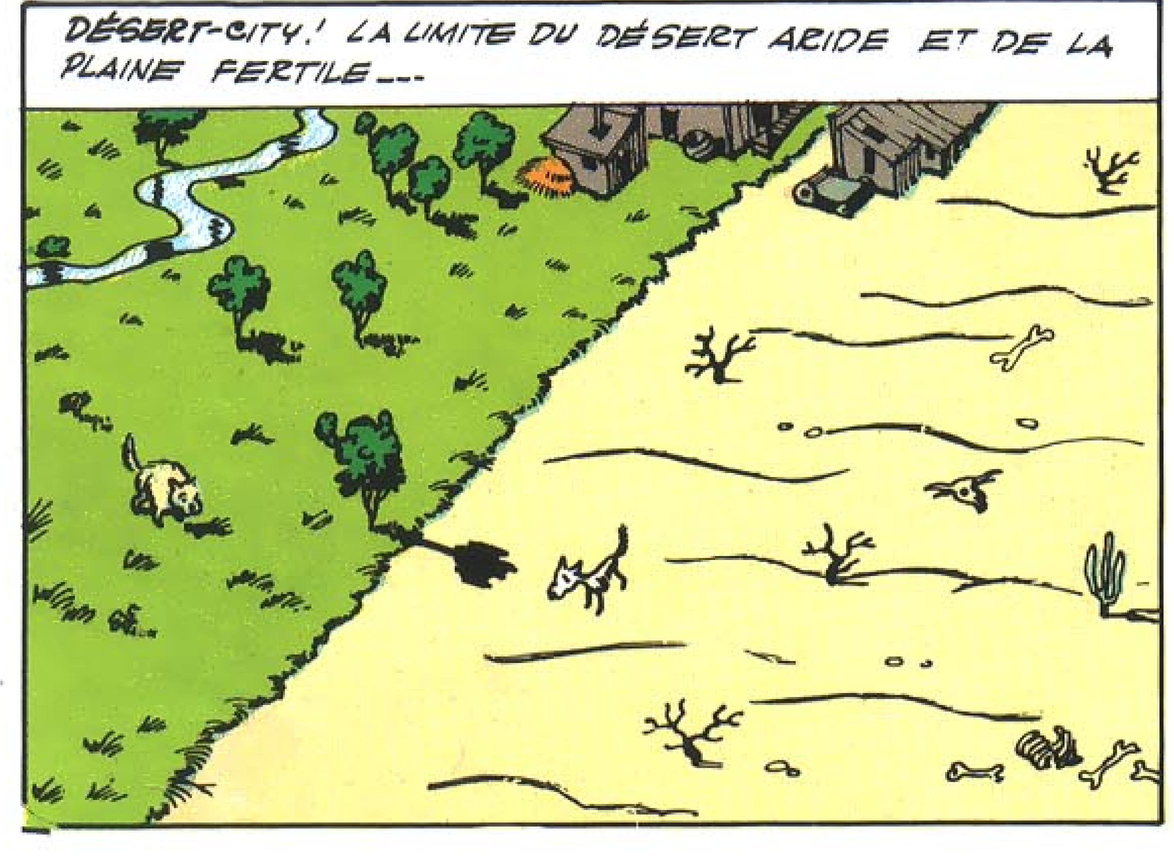

JE ME PLAINDRAI À LA COMPAGNIE! J'AI PRIS UN BILLET DE PREMIÈRE. IL N'Y A PAS DE RAISON QUE JE VOYAGE AVEC DES GENS COMME ÇA!

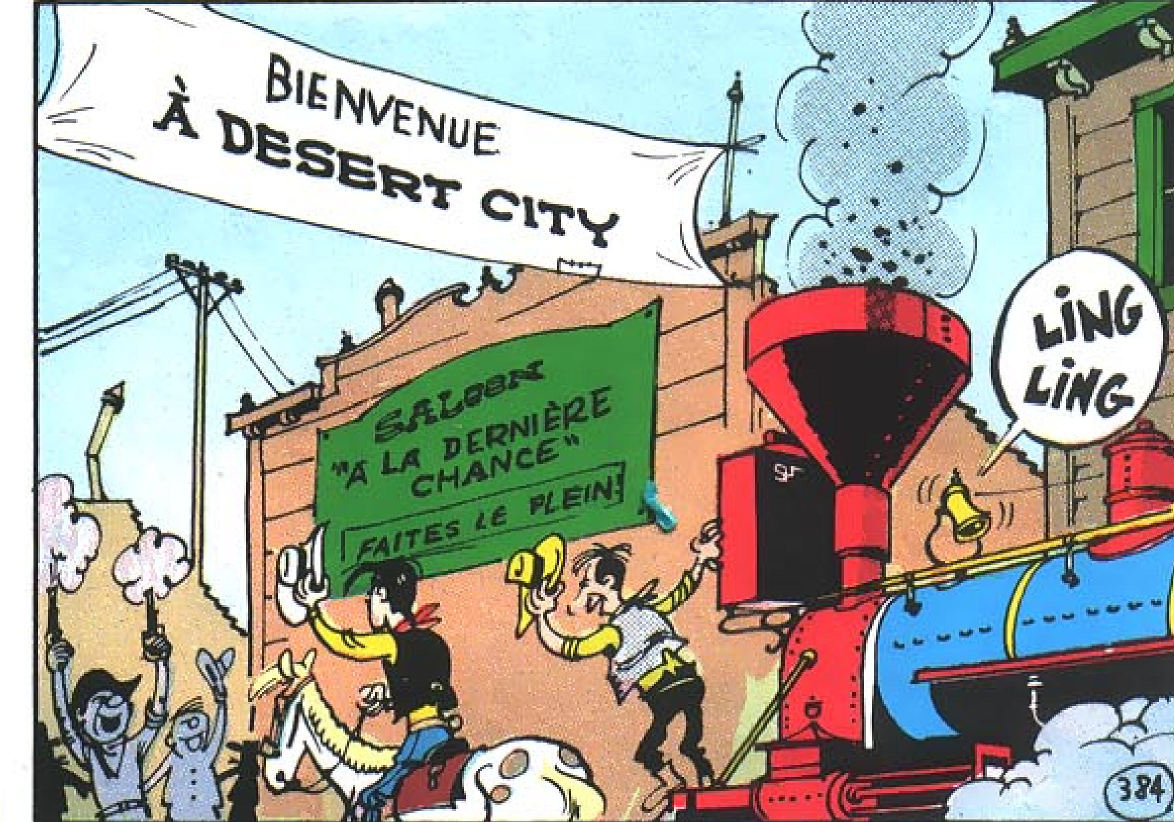

FLÛTE ET REFLÛTE! ILS NOUS ÉCHAPPENT...




PENDANT CE TEMPS...
ILS SONT PASSÉS, GLOUP GLOUP, MAIS J'AURAI LUCKY LUKE... GLOUP GLOUP... À DÉSERT-CITY...


LÀ-BAS! DEVANT NOUS! DESERT-CITY! NOUS AVONS VAINCU LE DÉSERT!

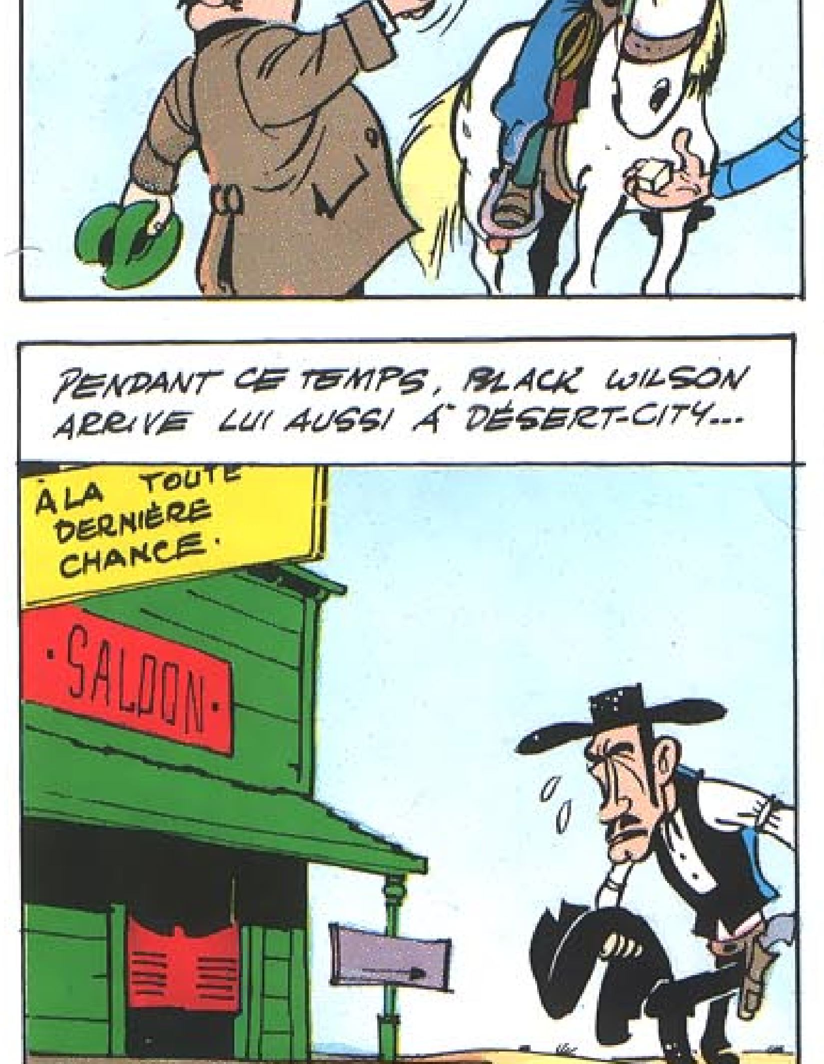

DÉSERT-CITY! LA LIMITE DU DÉSERT ARIDE ET DE LA PLAINE FERTILE...

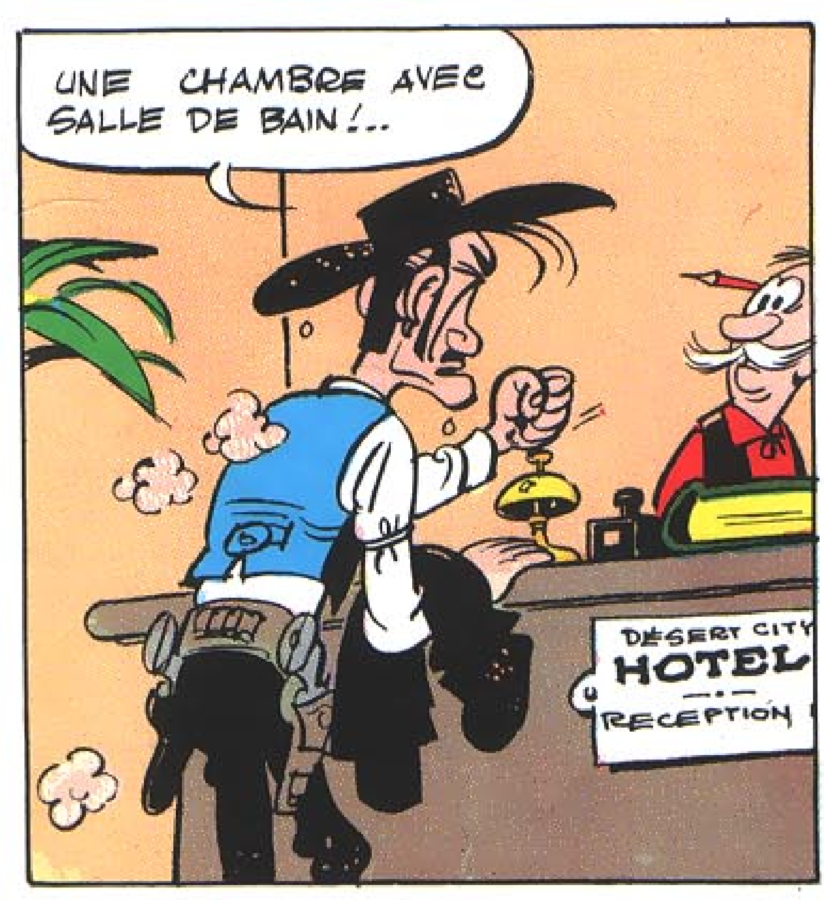

BIENVENUE À DESERT CITY
SALOON "À LA DERNIÈRE CHANCE"
FAITES LE PLEIN!
LING LING
384


BAR A LA DERNIÈRE CHANCE
A LA NOUVELLE DERNIÈRE CHANCE
SALOON
A LA TOUTE DERNIÈRE CHANCE
SALOON
VIVE LE CHEMIN DE FER TRANSCONTINENTAL
YOUPIIII!

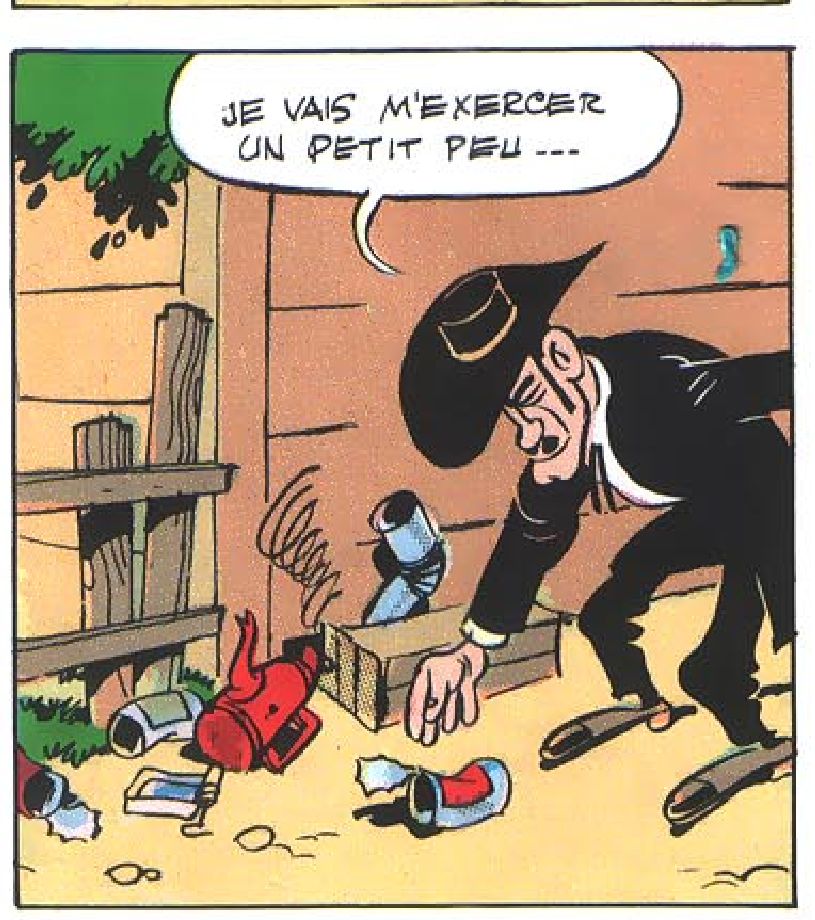

MONSIEUR LUKE, DÉSERT-CITY A ORGANISÉ UNE PETITE FÊTE EN VOTRE HONNEUR ET CELUI DES HÉROS DU TRANSCONTINENTAL...

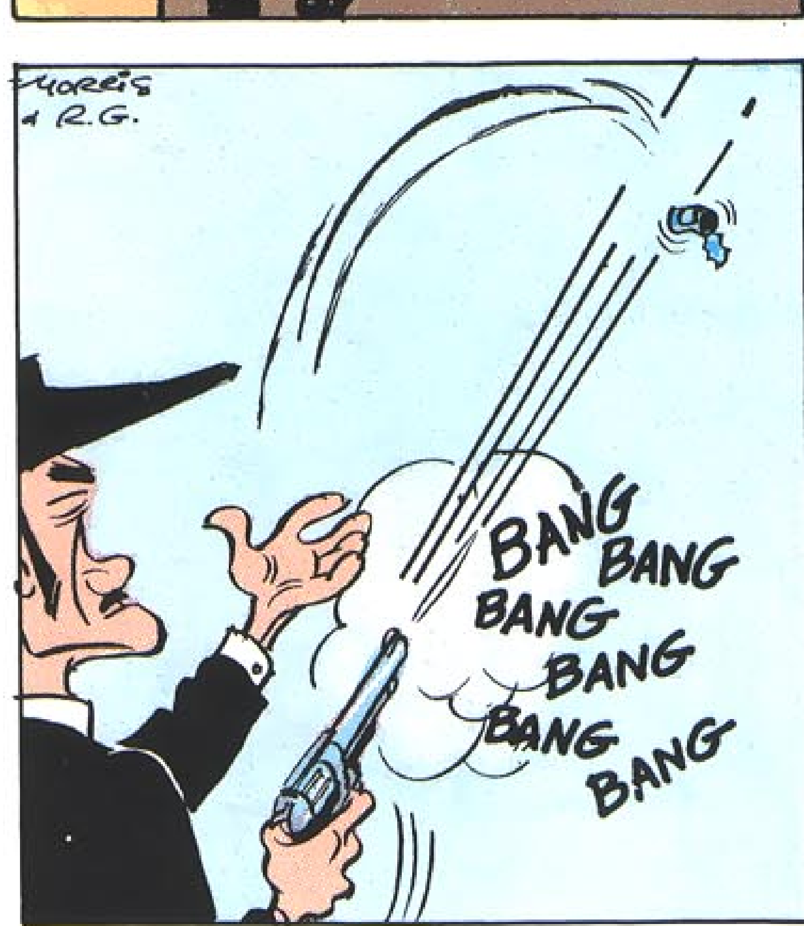

CE SOIR SQUARE DANCE
SWING-YOUR-PARTNER-HOLD-HER-HAND---BY-THE-MUSIC-OF-THE-BAND---

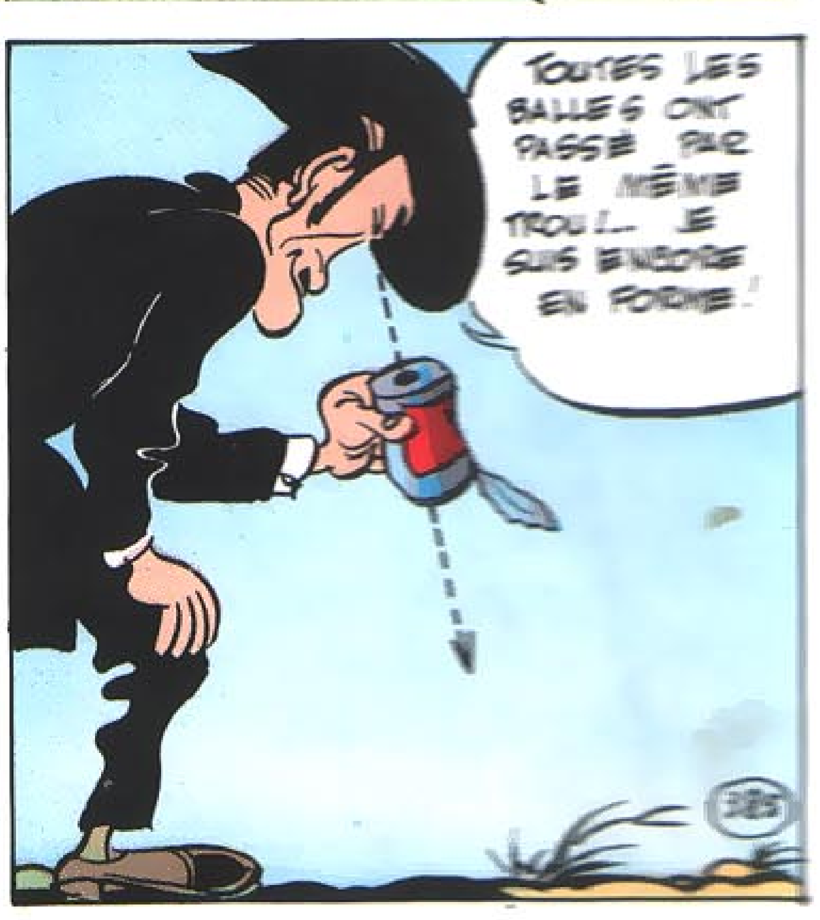

PENDANT CE TEMPS, BLACK WILSON ARRIVE LUI AUSSI À DÉSERT-CITY...
A LA TOUTE DERNIÈRE CHANCE
SALOON


UNE CHAMBRE AVEC SALLE DE BAIN!..
DÉSERT CITY HOTEL RECEPTION


LUCKY LUKE, À NOUS DEUX!

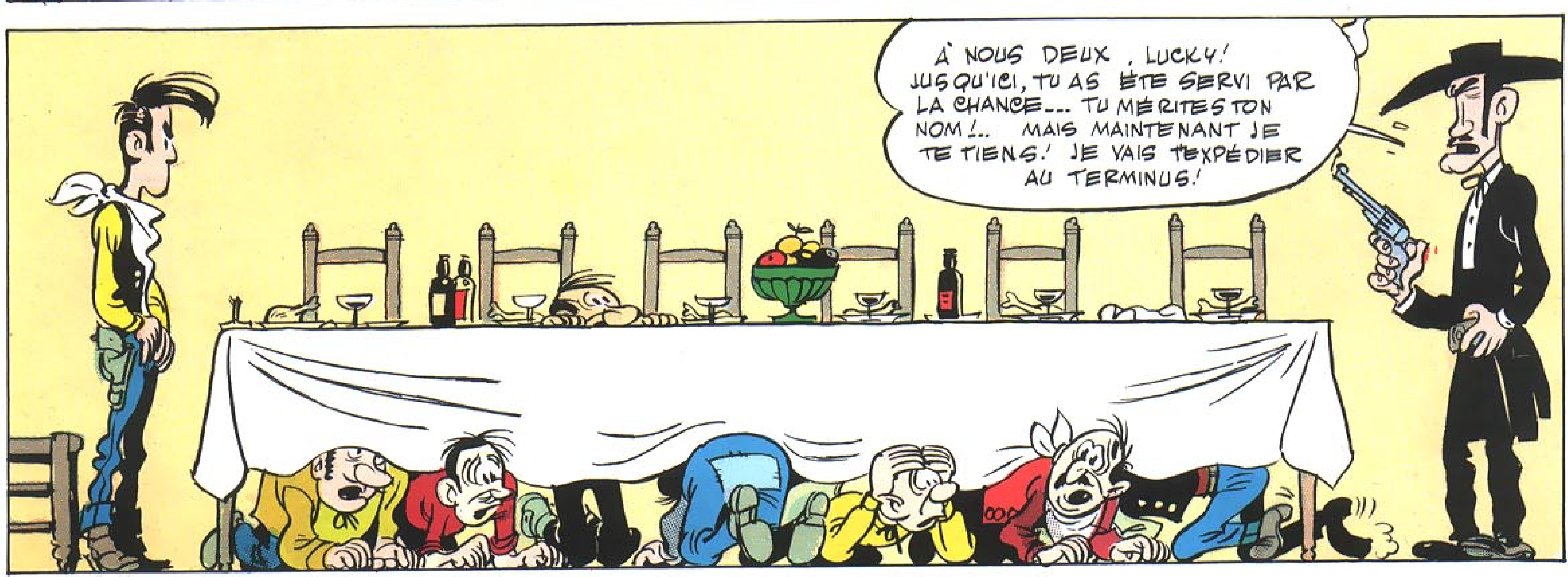

JE VAIS M'EXERCER UN PETIT PEU ---


MORRIS & R.G.
BANG BANG BANG BANG BANG BANG

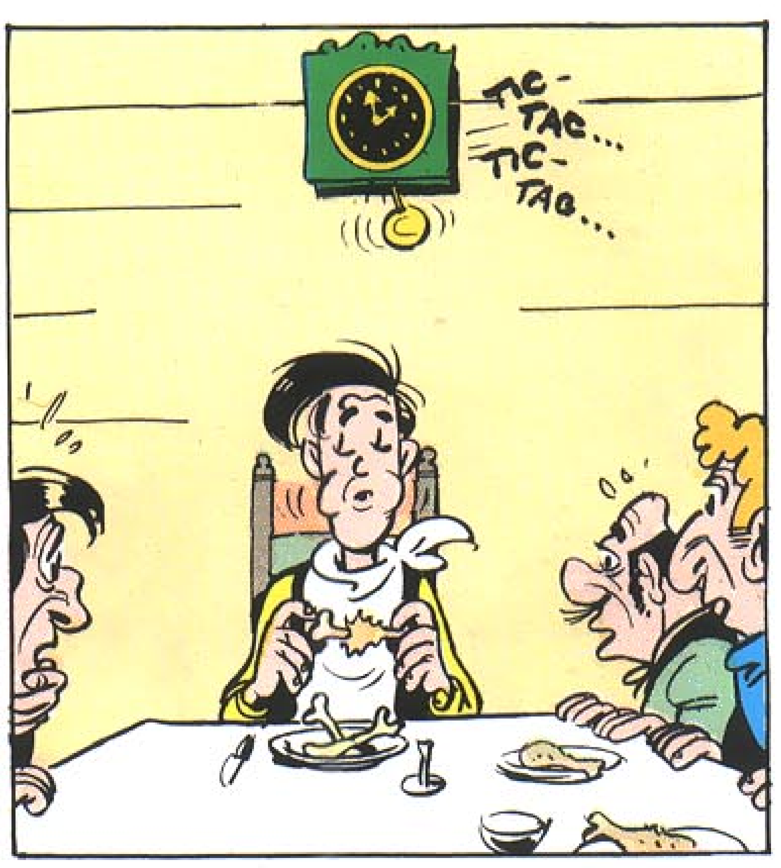
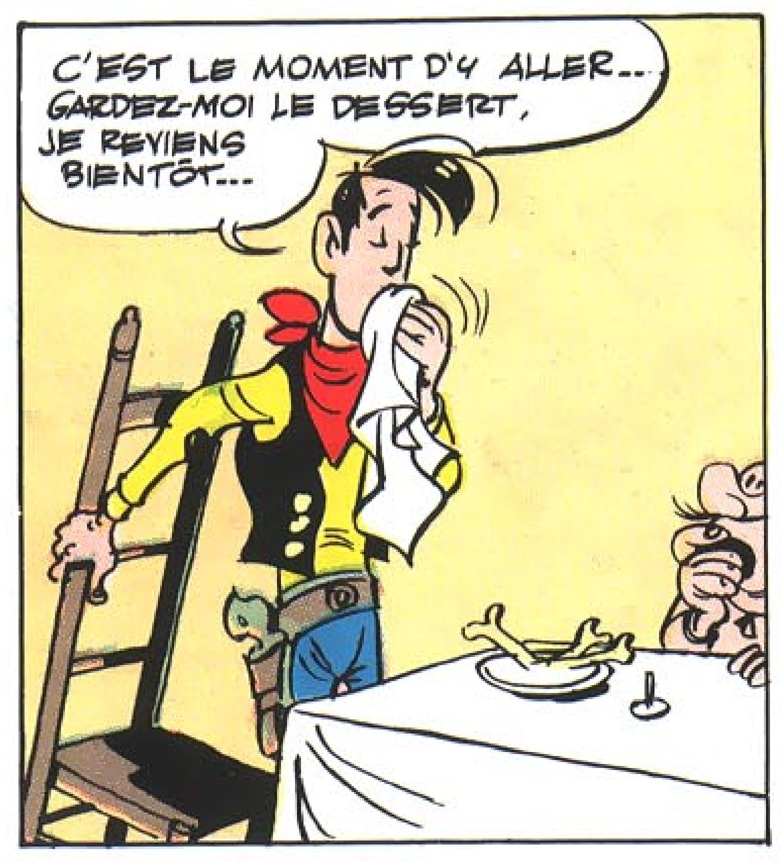
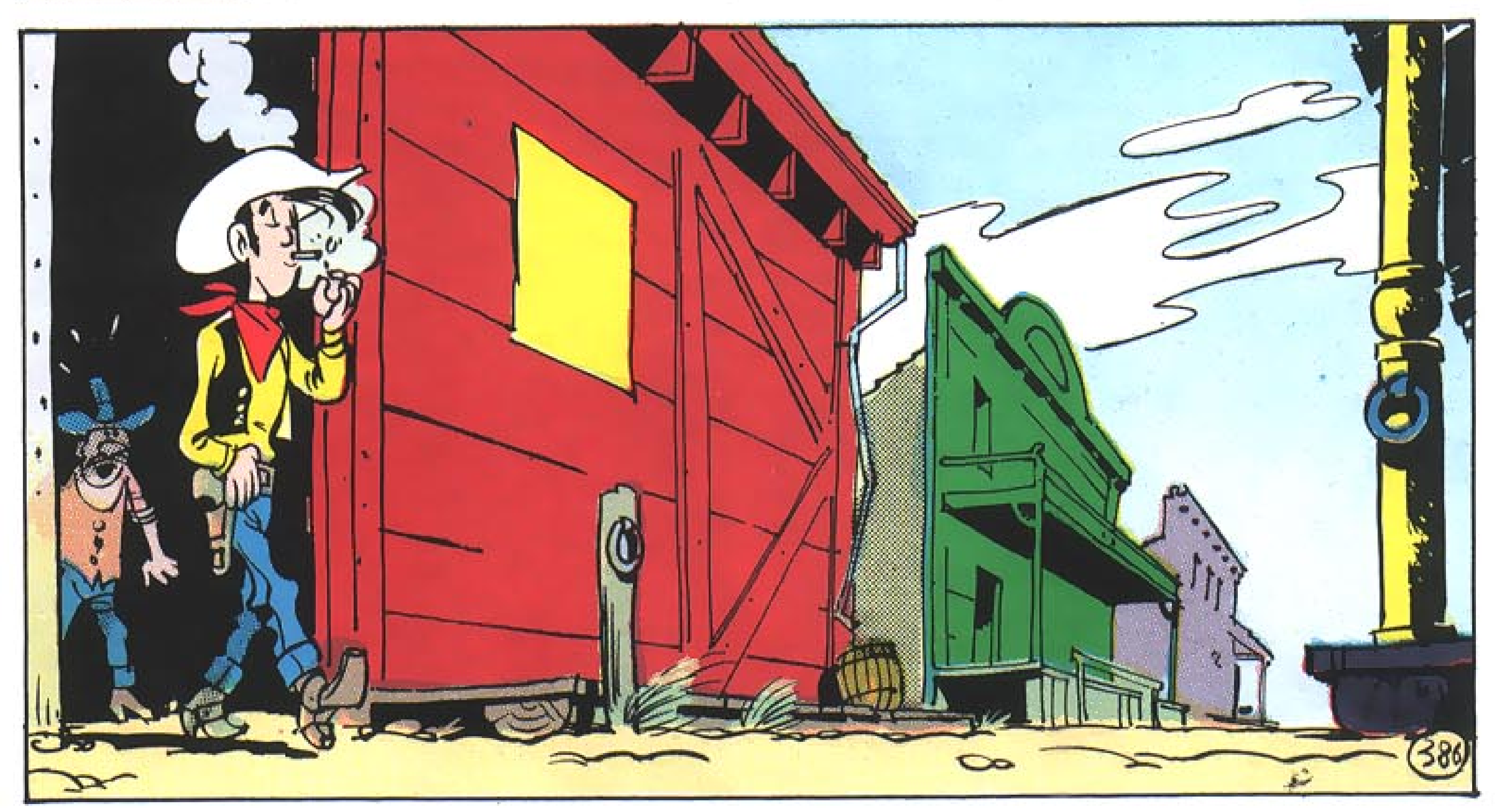

TOUTES LES BALLES ONT PASSÉ PAR LE MÊME TROU!.. JE SUIS ENCORE EN FORME!

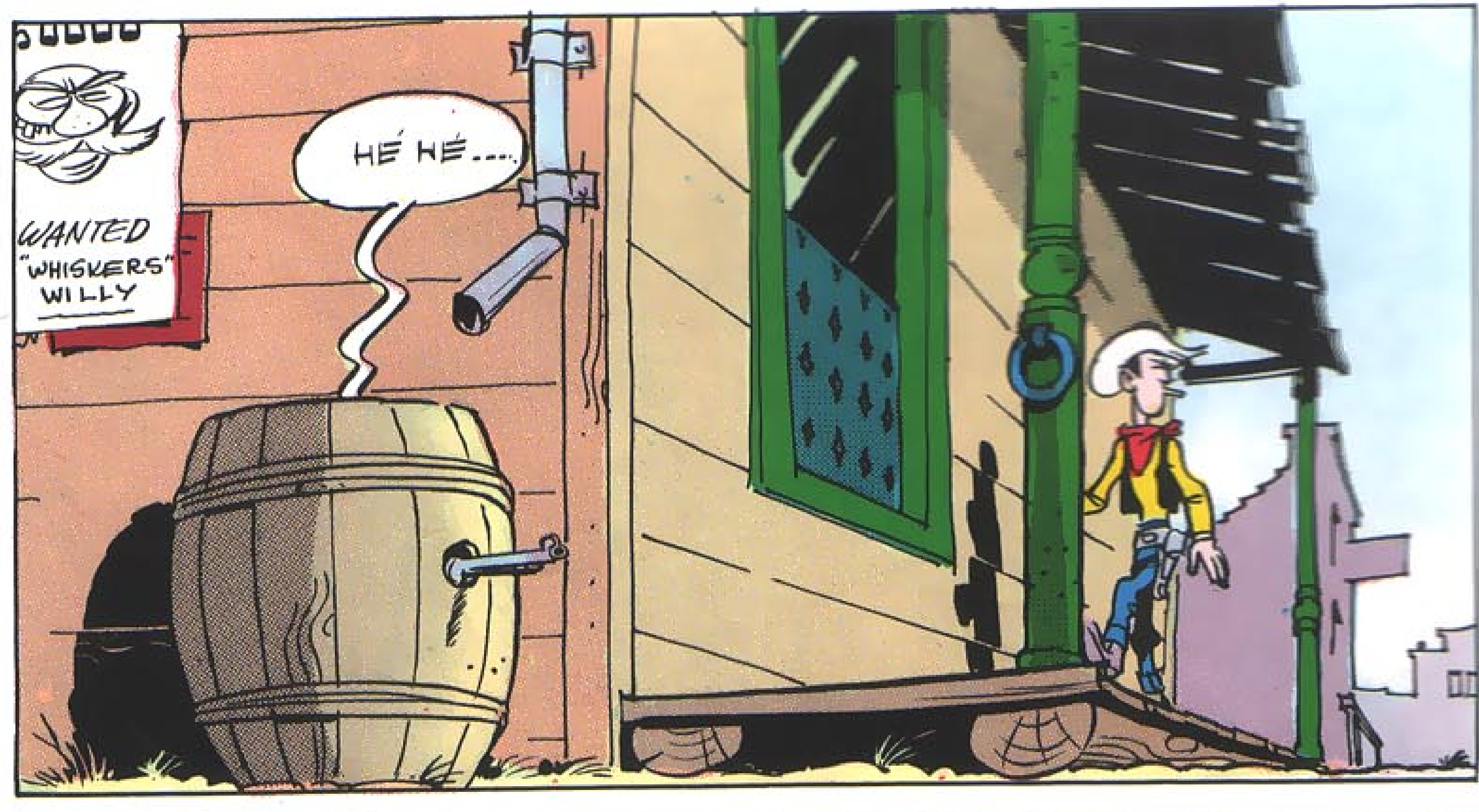

UN TOAST!
UN TOAST!

PAN

SALUT LA COMPAGNIE

À NOUS DEUX, LUCKY! JUSQU'ICI, TU AS ÉTÉ SERVI PAR LA CHANCE... TU MÉRITES TON NOM!.. MAIS MAINTENANT JE TE TIENS! JE VAIS T'EXPÉDIER AU TERMINUS!

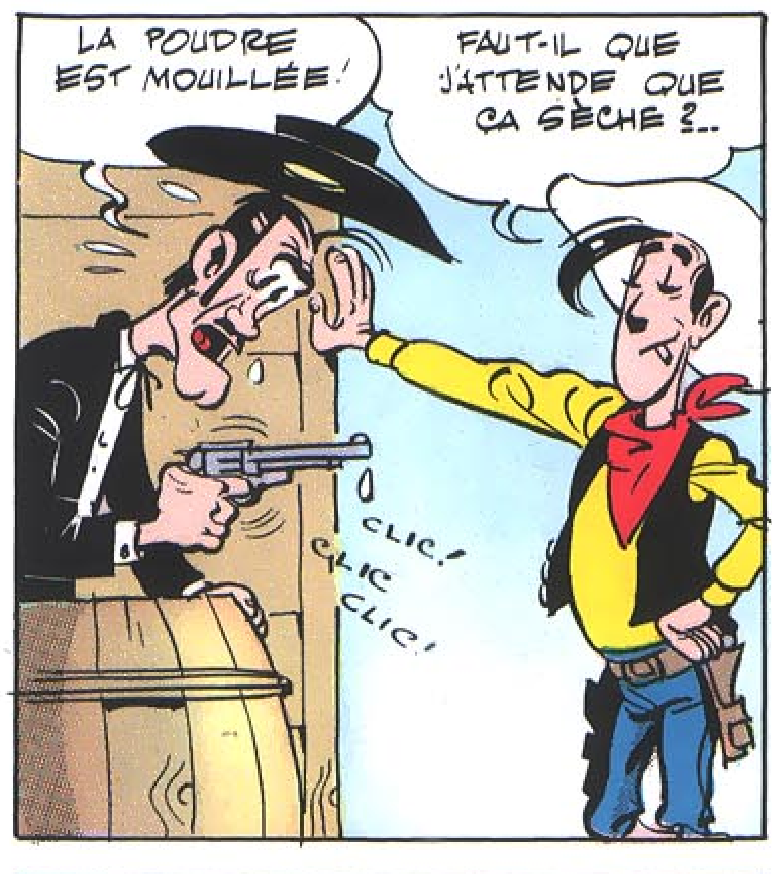
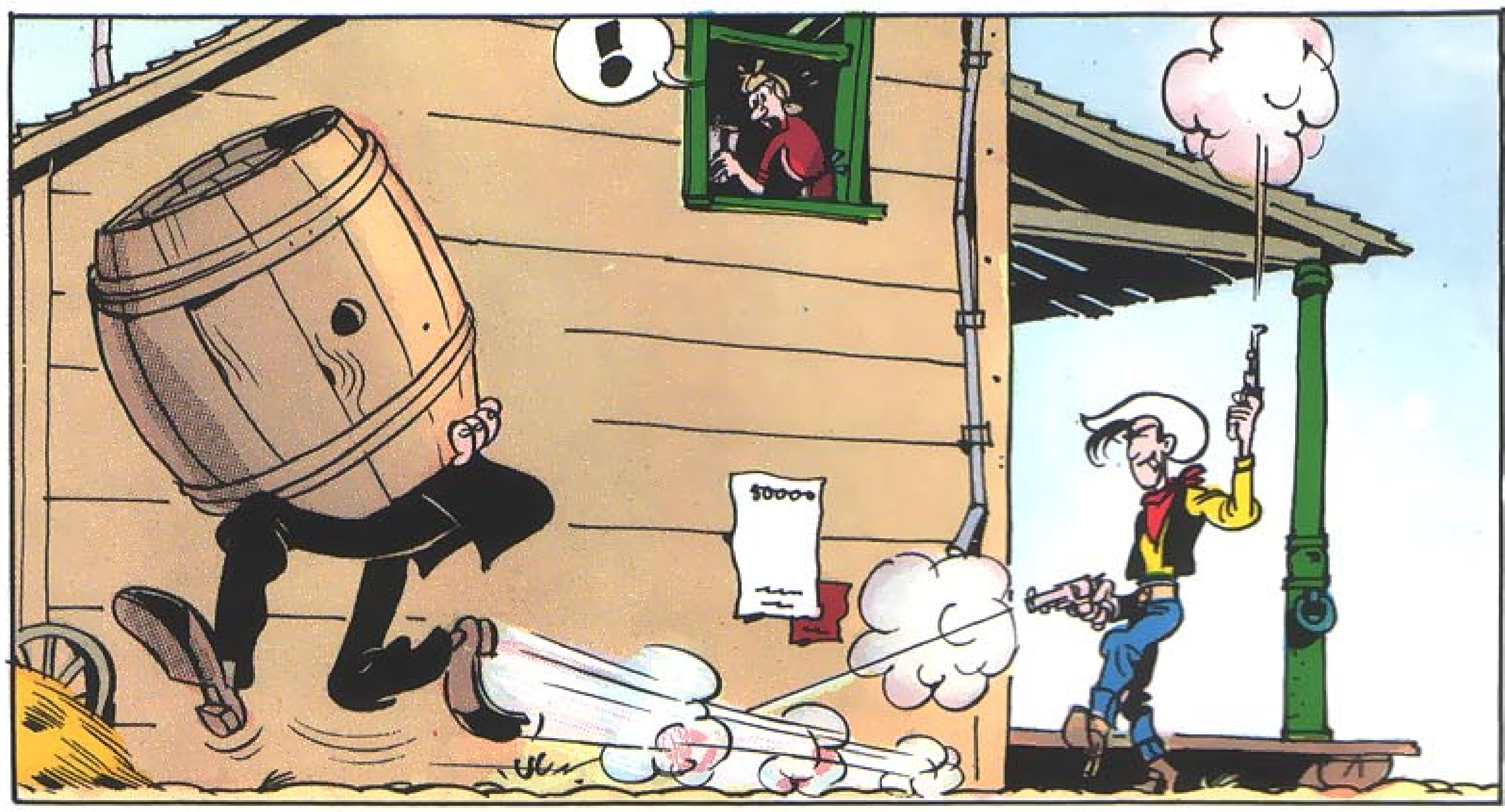
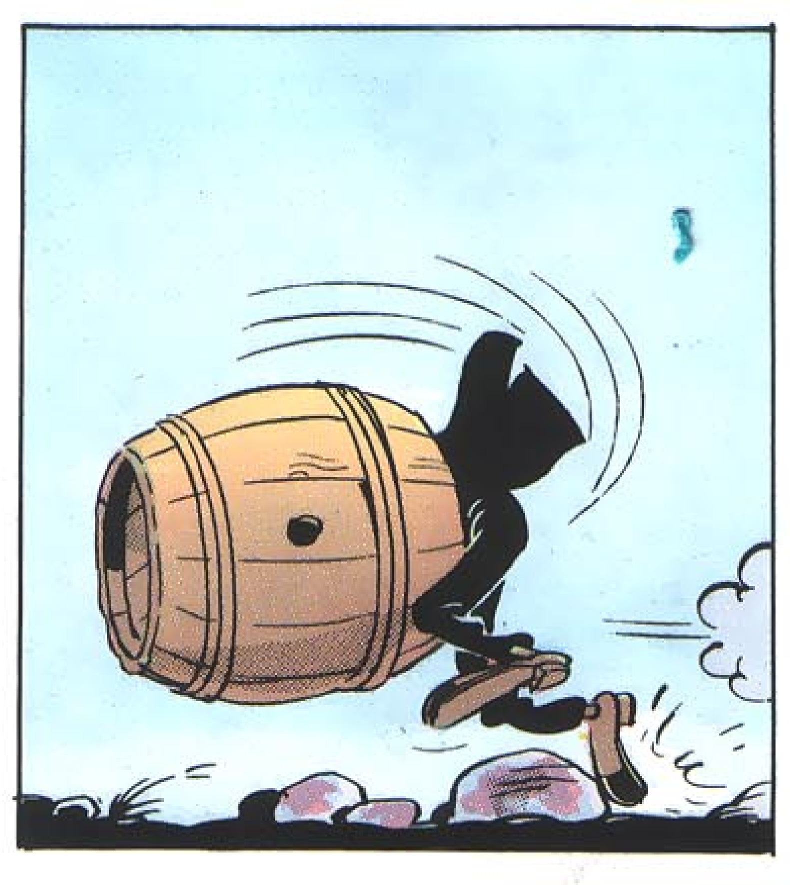
JE TE DONNE RENDEZ-VOUS DANS LA RUE PRINCIPALE DANS DIX MINUTES!..
O.K....

BON! EH BIEN, J'AI LE TEMPS DE FINIR MON POULET...

TIC-TAC...
TIC-TAC...

C'EST LE MOMENT D'Y ALLER... GARDEZ-MOI LE DESSERT, JE REVIENS BIENTÔT...

386


OÙ EST-IL PASSÉ ?..

WANTED "WHISKERS" WILLY
HÉ HÉ....

L'AMOUR... TOUJOURS..

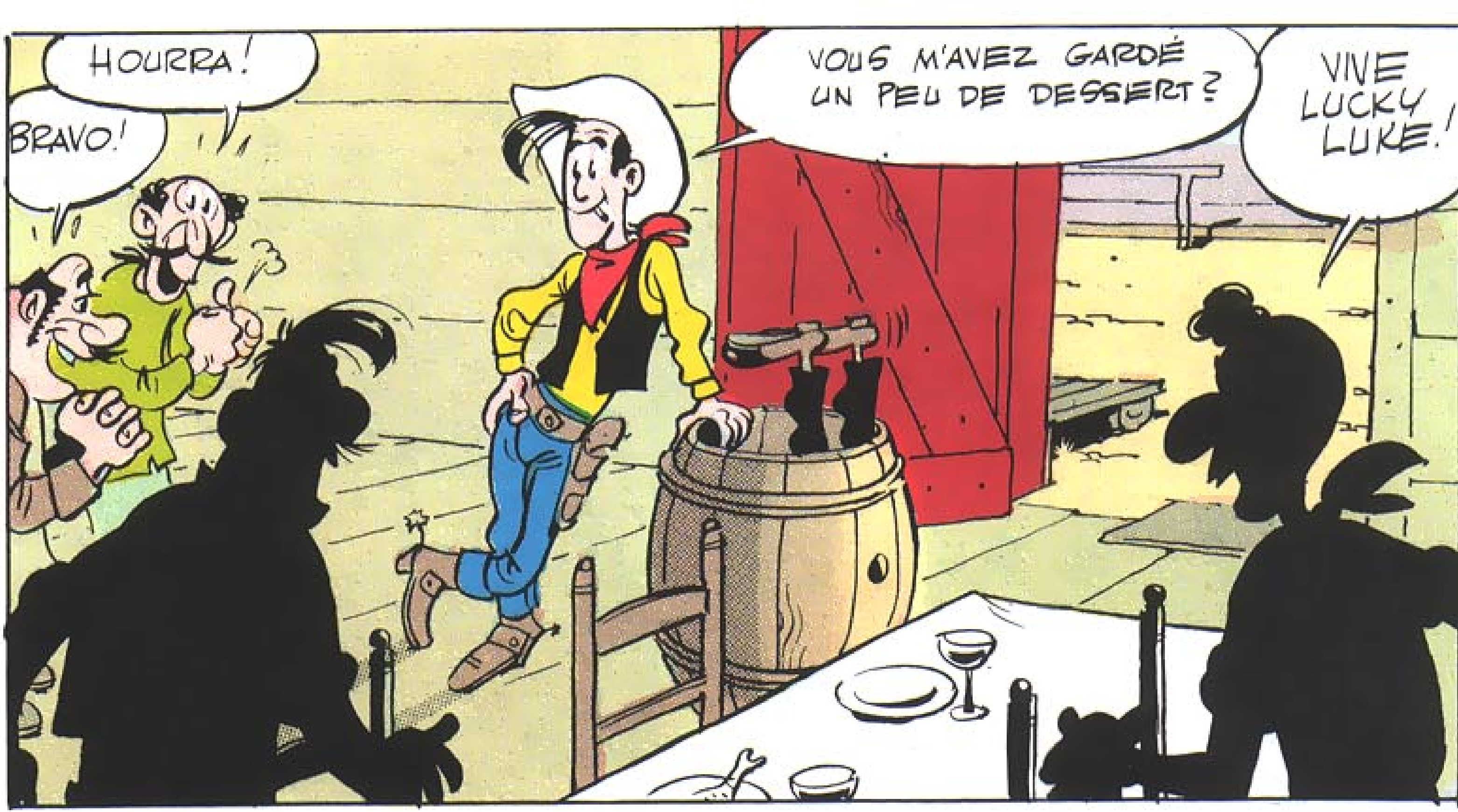
50000
WANTED "WHISKERS" WILLY
HEEE!

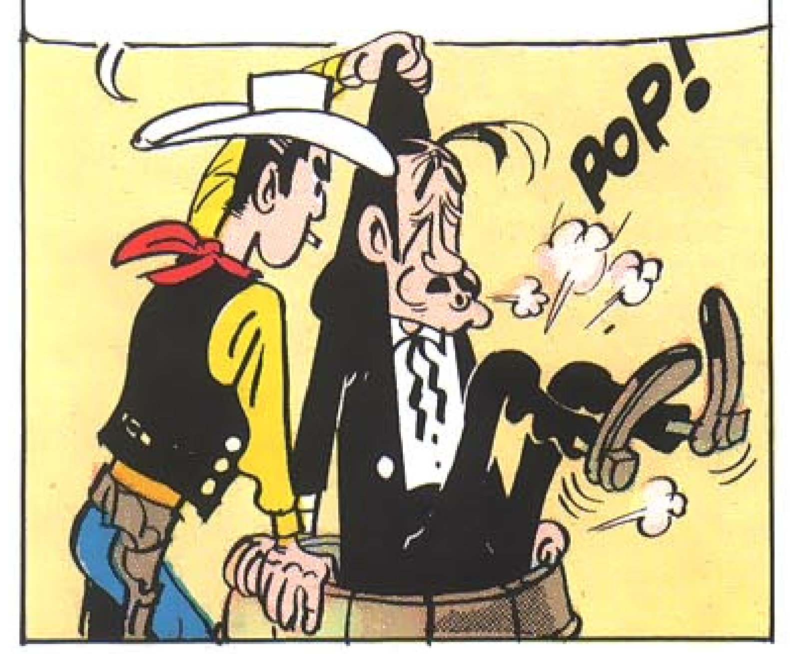
TON COMPTE EST FAIT, GRINGALET !..

LA POUDRE EST MOUILLÉE !
FAUT-IL QUE J'ATTENDE QUE ÇA SÈCHE ?..
CLIC!
CLIC
CLIC!

!


JE SUIS COINCÉ !!!

ET UN BANDIT, UN !...

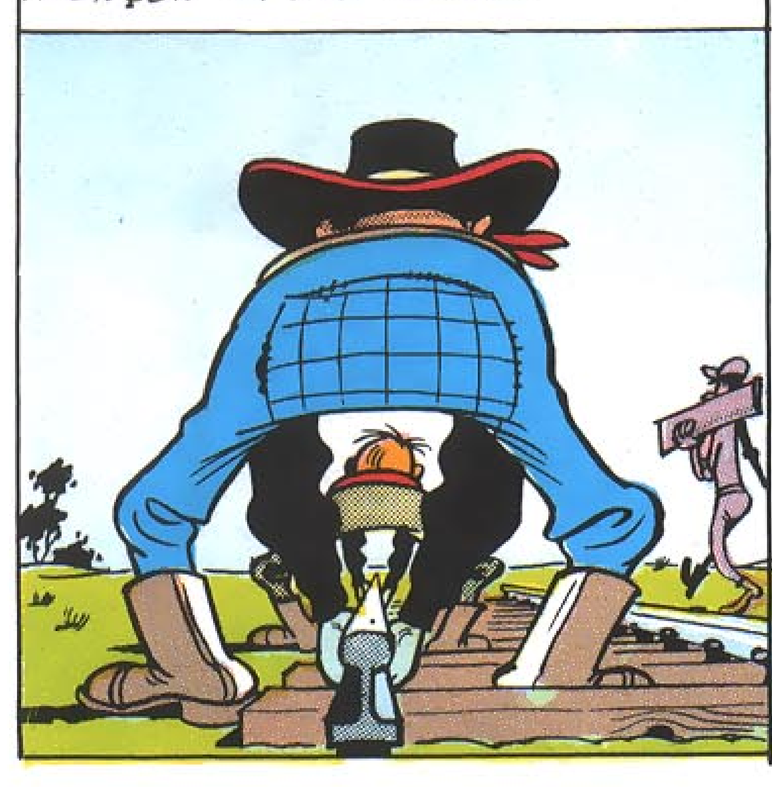

UN PEU DE PATIENCE, CHER AMI, NOUS ARRIVONS..

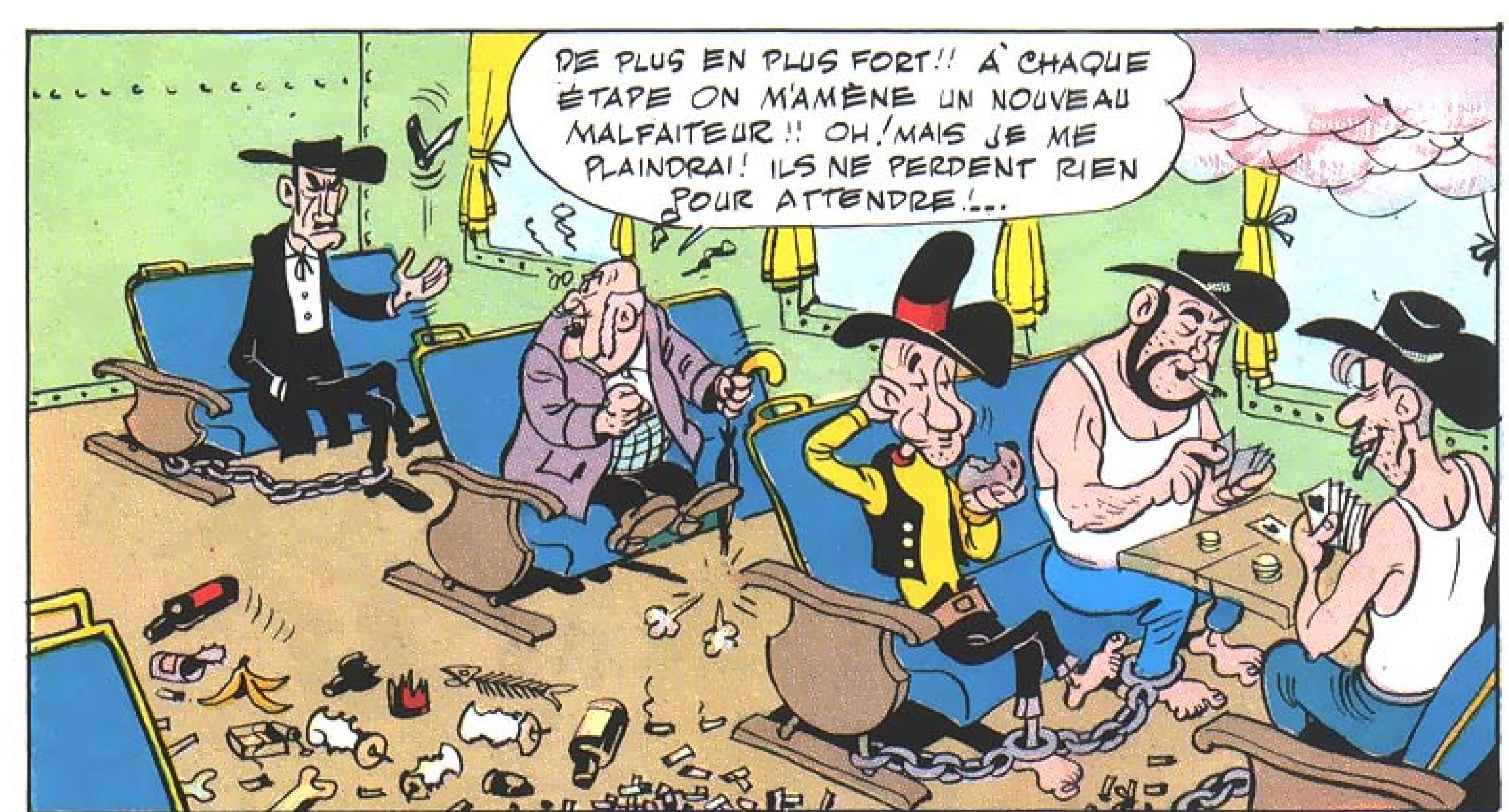

HOURRA!
BRAVO!
VOUS M'AVEZ GARDÉ UN PEU DE DESSERT?
VIVE LUCKY LUKE!

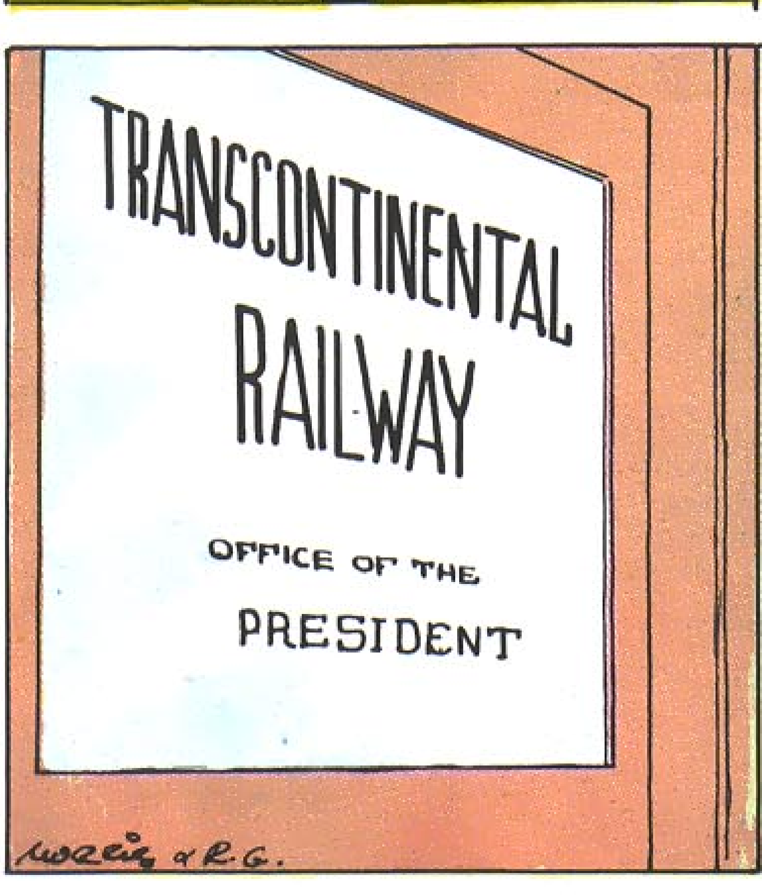

MAIS D'ABORD, MONSIEUR VA NOUS DIRE POURQUOI IL A TELLEMENT ESSAYÉ DE NOUS METTRE DES BÂTONS DANS LES ROUES...
POP!

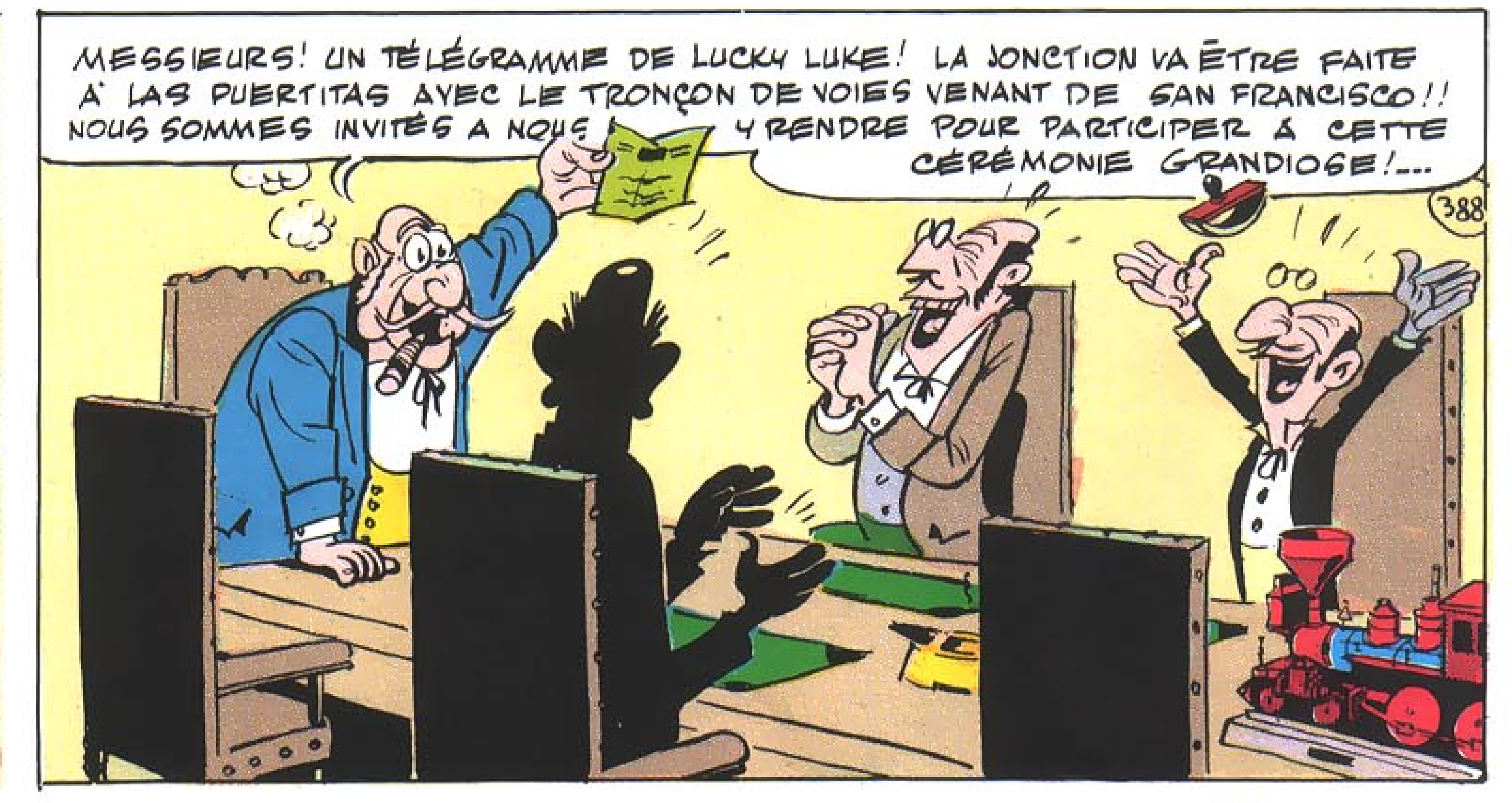

C'EST MOI QUI POSSÈDE LES DILIGENCES QUI FONT LE TRAJET QUE VA EMPRUNTER LE TRAIN!... CE CHEMIN DE FER SERAIT LE DÉSASTRE POUR MOI!... ET PUIS... JE SUIS MAUVAIS DE NATURE!...

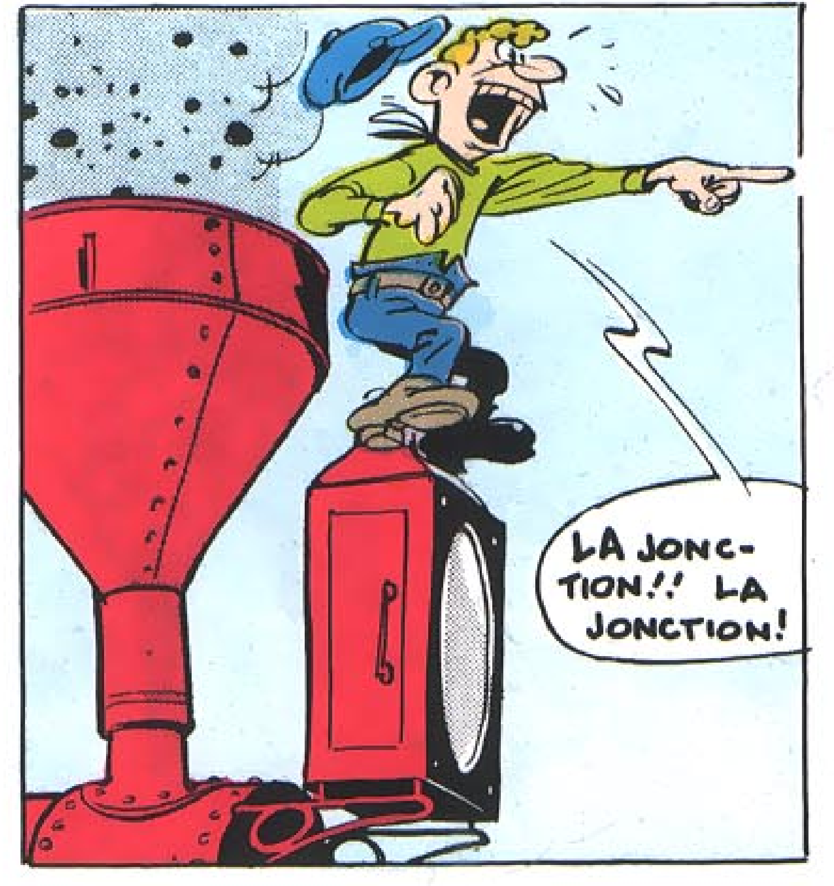

MAINTENANT, AU BOULOT! BIENTÔT LE TRANSCONTINENTAL SERA UNE RÉALITÉ!...


LA POSE DES VOIES DU DERNIER TRONÇON VA BON TRAIN...

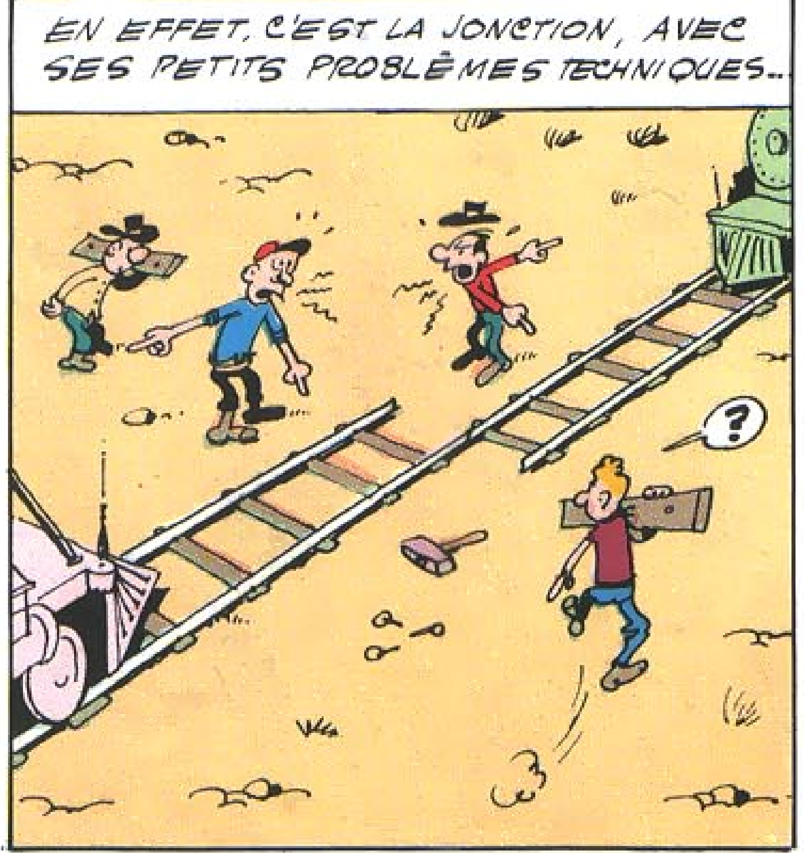

DE PLUS EN PLUS FORT!! À CHAQUE ÉTAPE ON M'AMÈNE UN NOUVEAU MALFAITEUR!! OH! MAIS JE ME PLAINDRAI! ILS NE PERDENT RIEN POUR ATTENDRE!...


TRANSCONTINENTAL RAILWAY
OFFICE OF THE PRESIDENT
MORRIS & R.G.


MESSIEURS! UN TÉLÉGRAMME DE LUCKY LUKE! LA JONCTION VA ÊTRE FAITE À LAS PUERTITAS AVEC LE TRONÇON DE VOIES VENANT DE SAN FRANCISCO!! NOUS SOMMES INVITÉS À NOUS Y RENDRE POUR PARTICIPER À CETTE CÉRÉMONIE GRANDIOSE!...
388


LA JONCTION!! LA JONCTION!


LAS PUERTITAS
ÇA Y EST!
LA JONCTION!
NOUS AVONS RÉUSSI!..

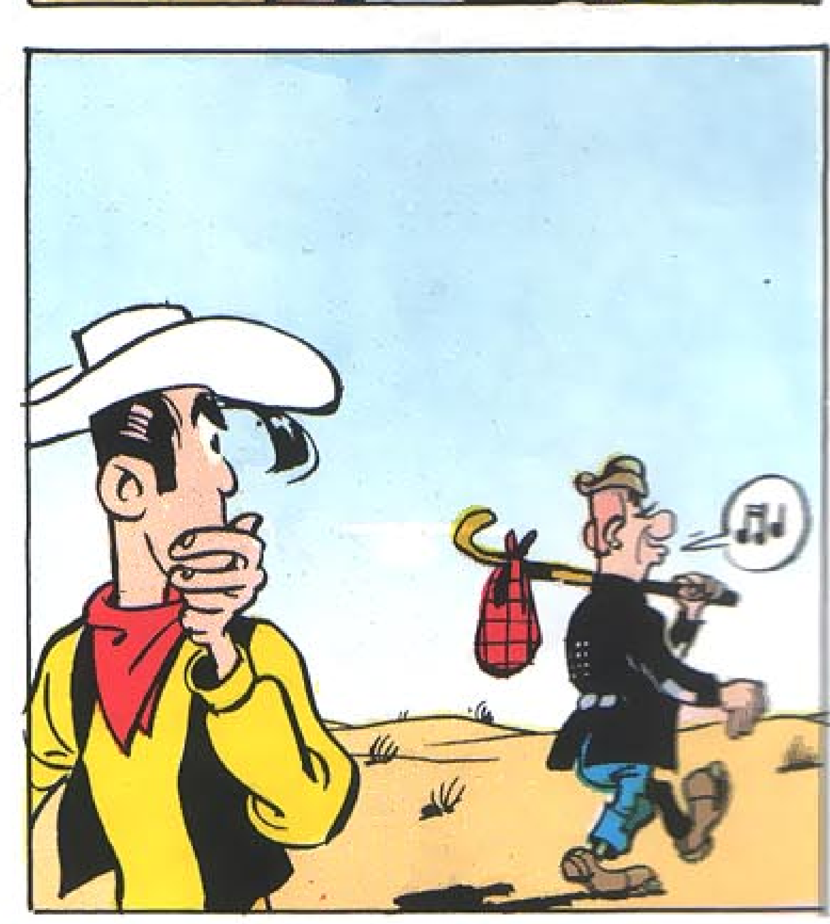

EN EFFET, C'EST LA JONCTION, AVEC SES PETITS PROBLÈMES TECHNIQUES...
?

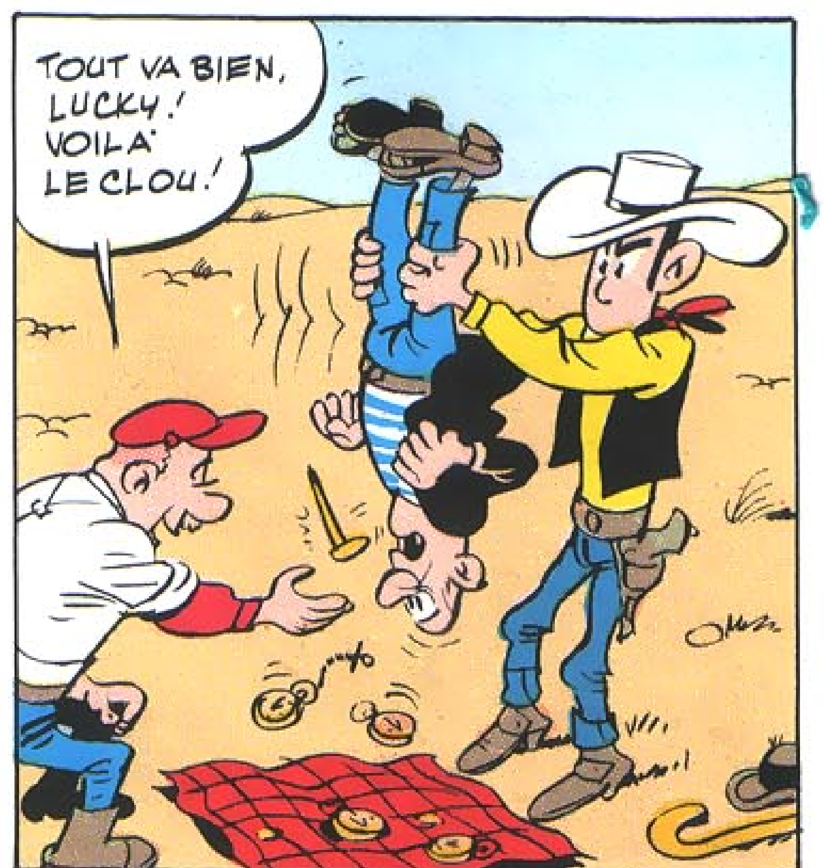

SIGNAL D'ALARME, LUCKY LUKE!!

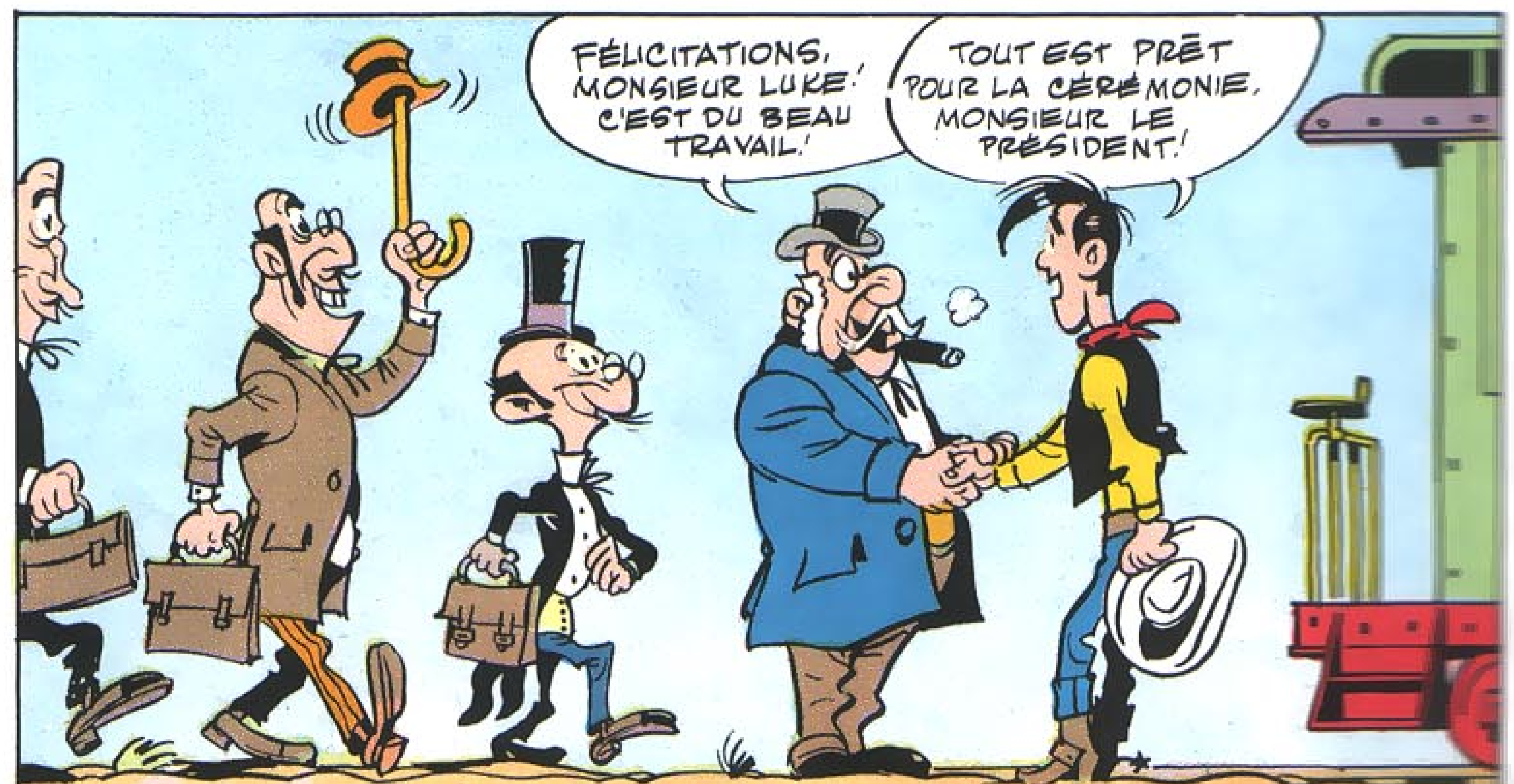

MONSIEUR LUKE!! C'EST LE BOUQUET! UN RESQUILLEUR! LÀ, SOUS MON WAGON! ON AURA TOUT VU! LA SURVEILLANCE EST LA-MEN-TABLE! JE VOUS FERAI RENVOYER!!


HUM.. VOUS COMPRENEZ... J'AI TOUJOURS RÊVÉ D'ALLER EN CALIFORNIE PROSPECTER L'OR...
LUCKY LUKE! LUCKY LUKE!

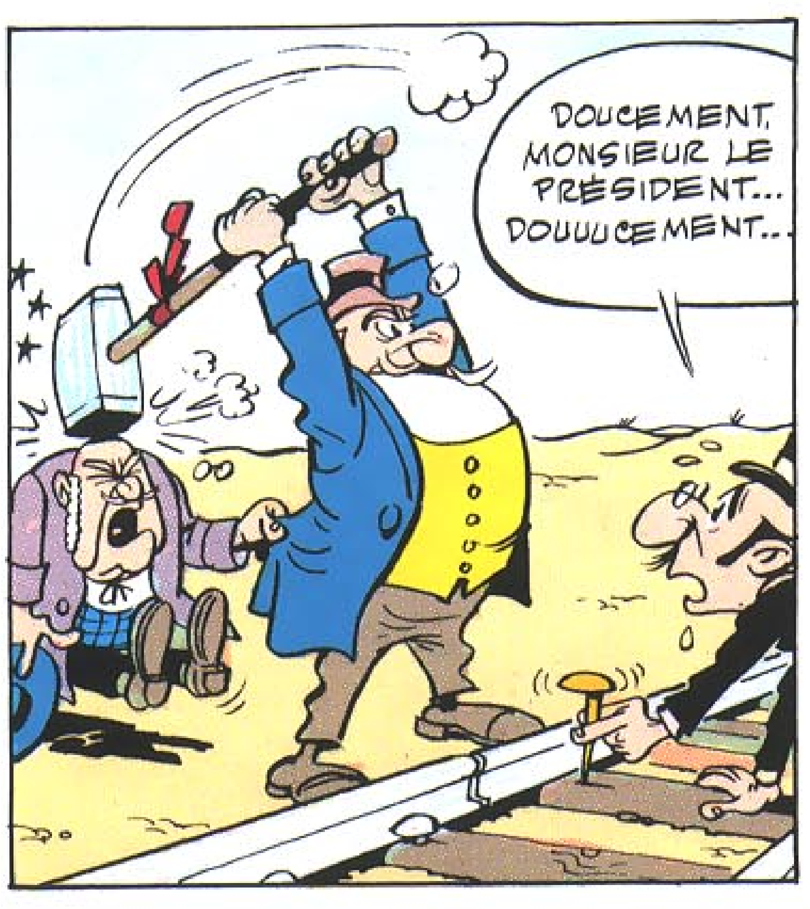

LES GROSSES LÉGUMES DE LA TRANSCONTINENTAL SONT ARRIVÉES
LE CLOU EN OR! ...LE CLOU EN OR POUR LA CÉRÉMONIE!... ...DISPARU!!




TOUT VA BIEN, LUCKY! VOILÀ LE CLOU!

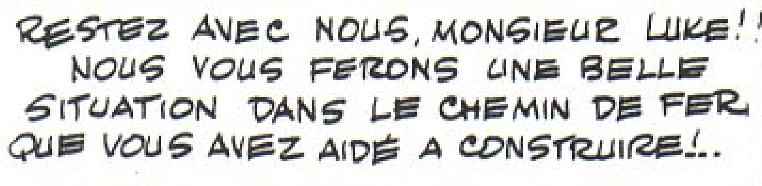

FÉLICITATIONS, MONSIEUR LUKE! C'EST DU BEAU TRAVAIL!
TOUT EST PRÊT POUR LA CÉRÉMONIE, MONSIEUR LE PRÉSIDENT!

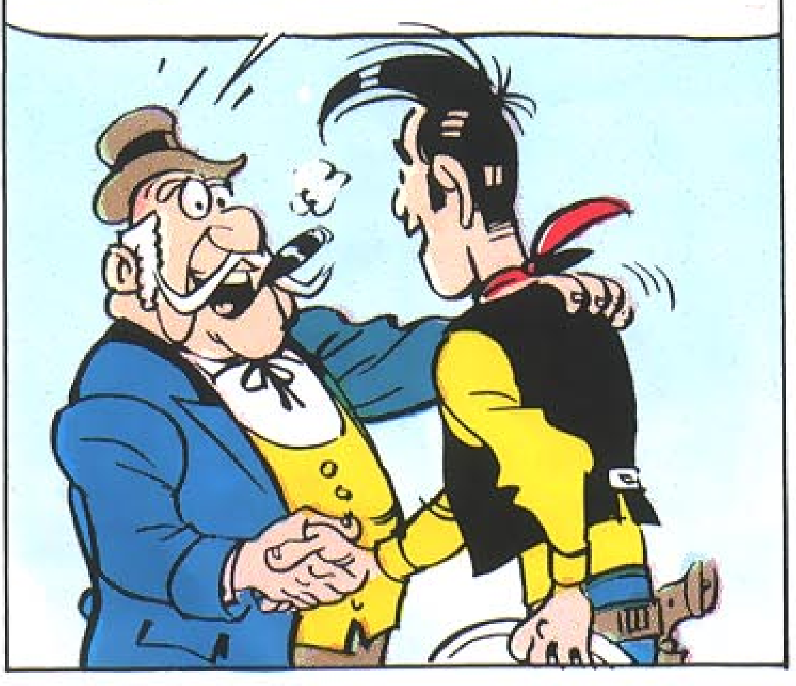




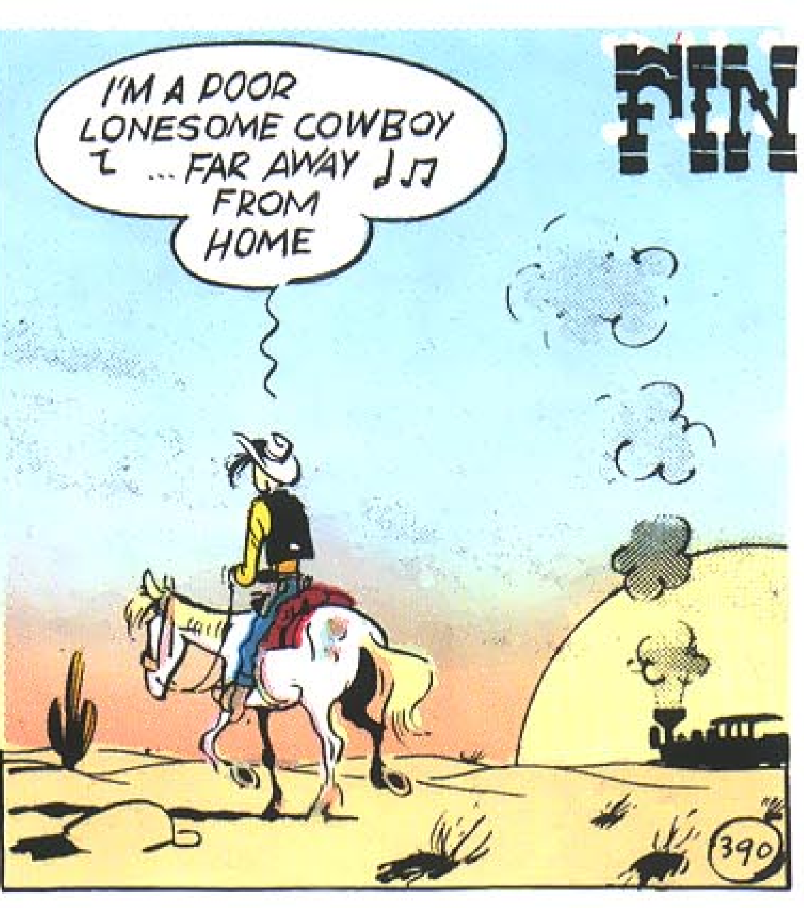


TANDIS QUE LES CHASSE-PIERRES DES DEUX LOCOMOTIVES SE TOUCHENT DANS UN GESTE SYMBOLIQUE, C'EST L'INSTANT HISTORIQUE DE LA GRANDE JONCTION DE L'EST ET DE L'OUEST PAR LE LIEN D'ACIER DU RAIL.










PRINTED IN BELGIUM BY
proost
INTERNATIONAL BOOK PRODUCTION





COLLECTION LUCKY LUKE

1. La mine d'or de Dick Digger
2. Rodéo
3. Arizona
4. Sous le ciel de l'Ouest
5. Lucky Luke contre Pat Poker
6. Hors-la-loi
7. L'elixir du docteur Doxey
8. Phil Defer
9. Des rails sur la prairie
10. Alerte aux Pieds-Bleus
11. Lucky Luke contre Joss Jamon
12. Les cousins Dalton
13. Le juge
14. Ruée sur l'Oklahoma
15. L'évasion des Dalton
16. En remontant le Mississippi
17. Sur la piste des Dalton
18. A l'ombre des derricks
19. Les rivaux de Painful Gulch
20. Billy the Kid
21. Les collines noires
22. Les Dalton dans le blizzard
23. Les Dalton courent toujours
24. La caravane
25. La ville fantôme
26. Les Dalton se rachètent
27. Le 20e de cavalerie
28. L'escorte
29. Des barbelés sur la prairie
30. Calamity Jane
31. Tortillas pour les Dalton



68 0801 8
ISBN 2-8001-1470-3